End of the year

Thanks

to everyone who followed our work and dedication. We will pick up a lot of new projects again next year, some are already in work. As always, we'll pick up the titles that no one else dares to touch because they are either too difficult or too long.

Recruiting

will be required. We accept anyone who wants to help with translating, cleaning, editing and proofreading. Of course, you should be fast and reliable. Only with your help we will be able to release more than 20 volumes every month. Otherwise projects like Moyashimon and Desert Punk will be more and more delayed.

Donations

will now be accepted. In case you wanna have us work on a special Seinen project and want to donate the raws or the translation for the work then your name will be mentioned as donator in the credits. We are already working on a donated project and I think this is a good idea to speed up work for us as well. If you wanna support us so we can pay for translations and raws, contact me.

Releases

are announced on our own twitter channel.
www.twitter.com/offtopia

If you wanna know about releases before baka will, please subscribe this service to get informed first.

Have a nice X-Mas and Happy New Year, and expect more to come within the next weeks.

5年3月15日 5月15日



CANTI WAITING ROOM Enname

OFFTOPIA



楳図かずお Kazuo Umezu

1936年和歌山県生まれ。 1955年 「森の兄妹」 でデビュー。 以後、"恐怖漫画の神様"となる一方、 「アゲイン」などでギャグ漫画にも新風を送る。 1975年 「漂流教室」で小学館漫画賞受賞。 代表作「イアラ」「まことちゃん」「14歳」 「洗礼」「わたしは真悟」「おろち」など。

FOURTEEN Kazuo Umezu



小学館文庫既刊

加坡

DUCTER

13

楳図かずお

小学館文庫

終わり、そして新たな始まり……

庫

小学館文庫 うA-63 ¥581

人類の未来を託された子どもたちが乗り込んだ宇宙船・チラノザ ウルス号。だが今やそれがどこに向かっているのか、誰にもわか らない。しかもあのチキン・ジョージがまだ生きていた!? 🖁 彼の 本当の想いとは何だったのか?』衝撃的なラストが深い感銘を呼 ぶ!!! 天才・楳図かずおのすべてを集約した最大問題作、完結!!



松本零士 ザ・コクピット[1~11巻] 遥かなる甲子園[全8巻]

山本おさむ 西岸良平。

編集王[1~4巻] 土田世紀



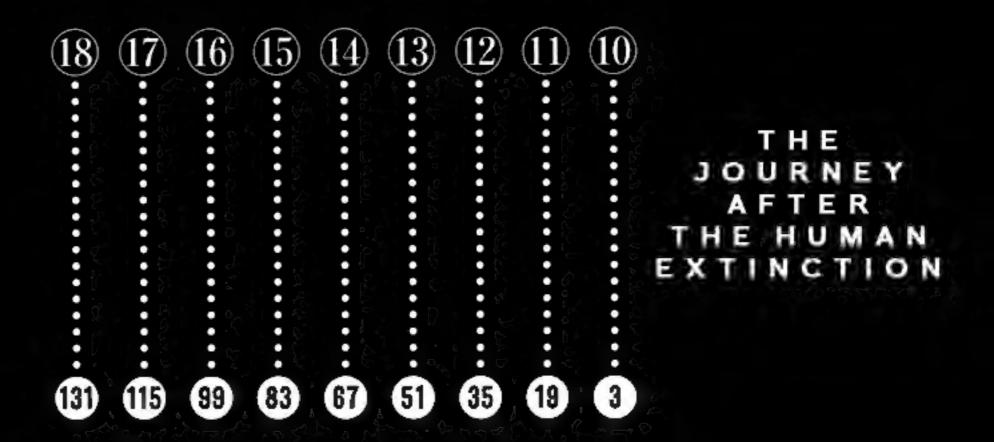
楳図かずお

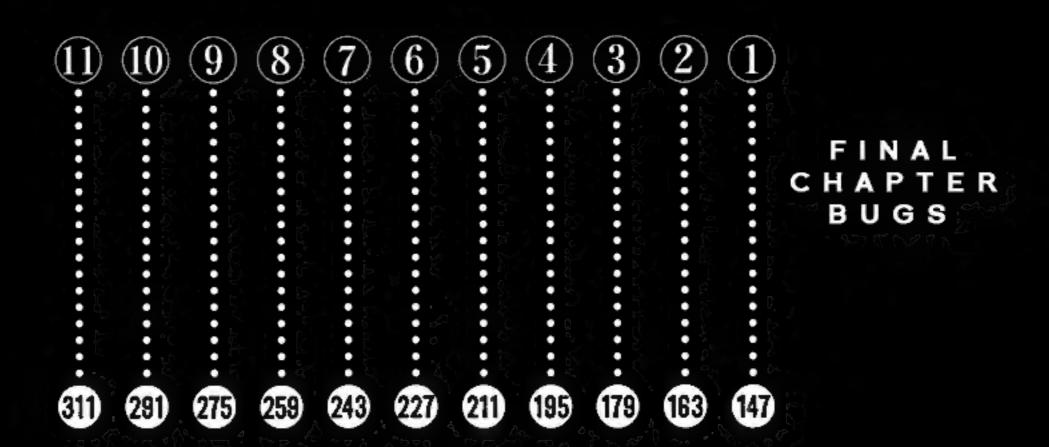
FOURTEEN by Kazuo Umezu

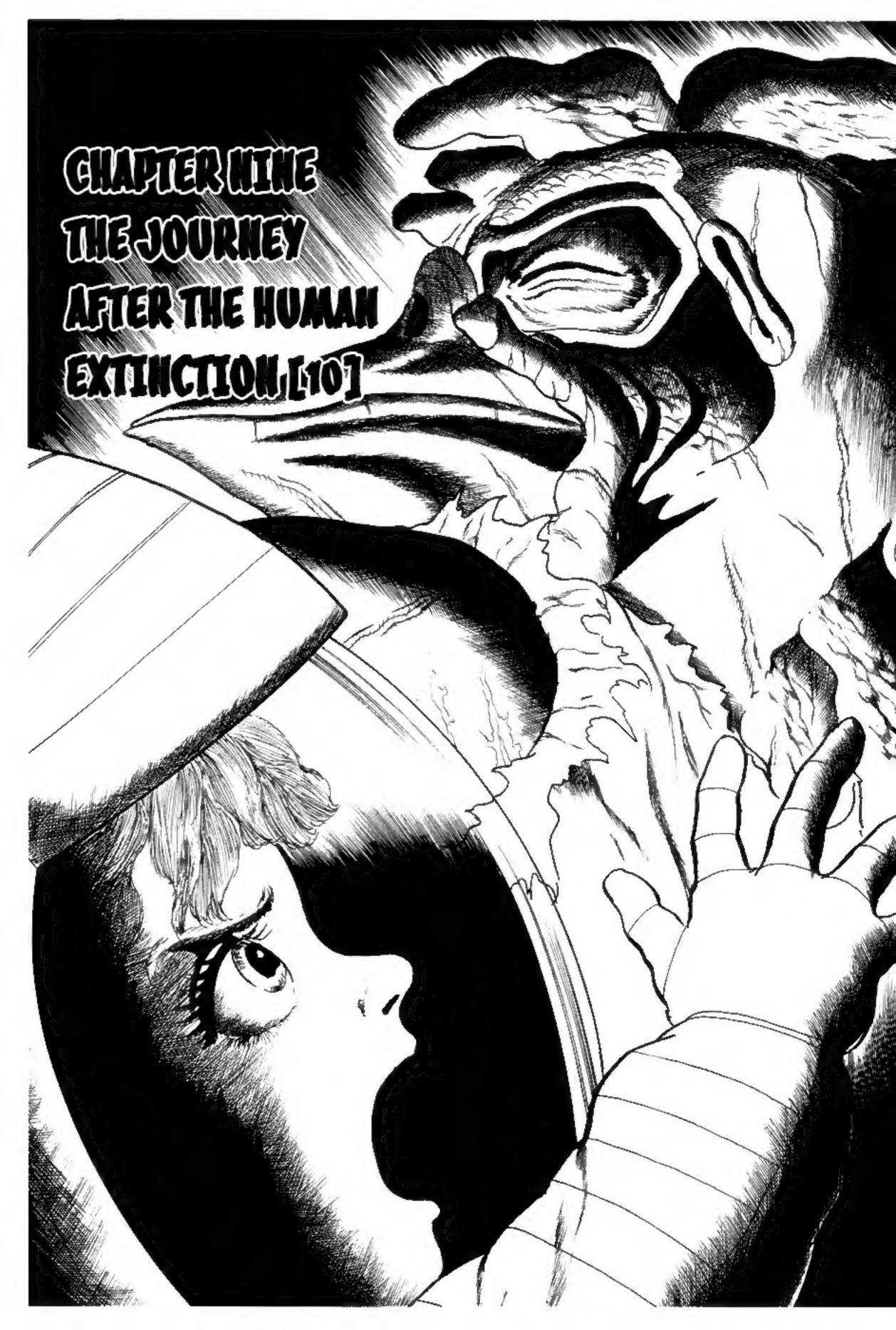


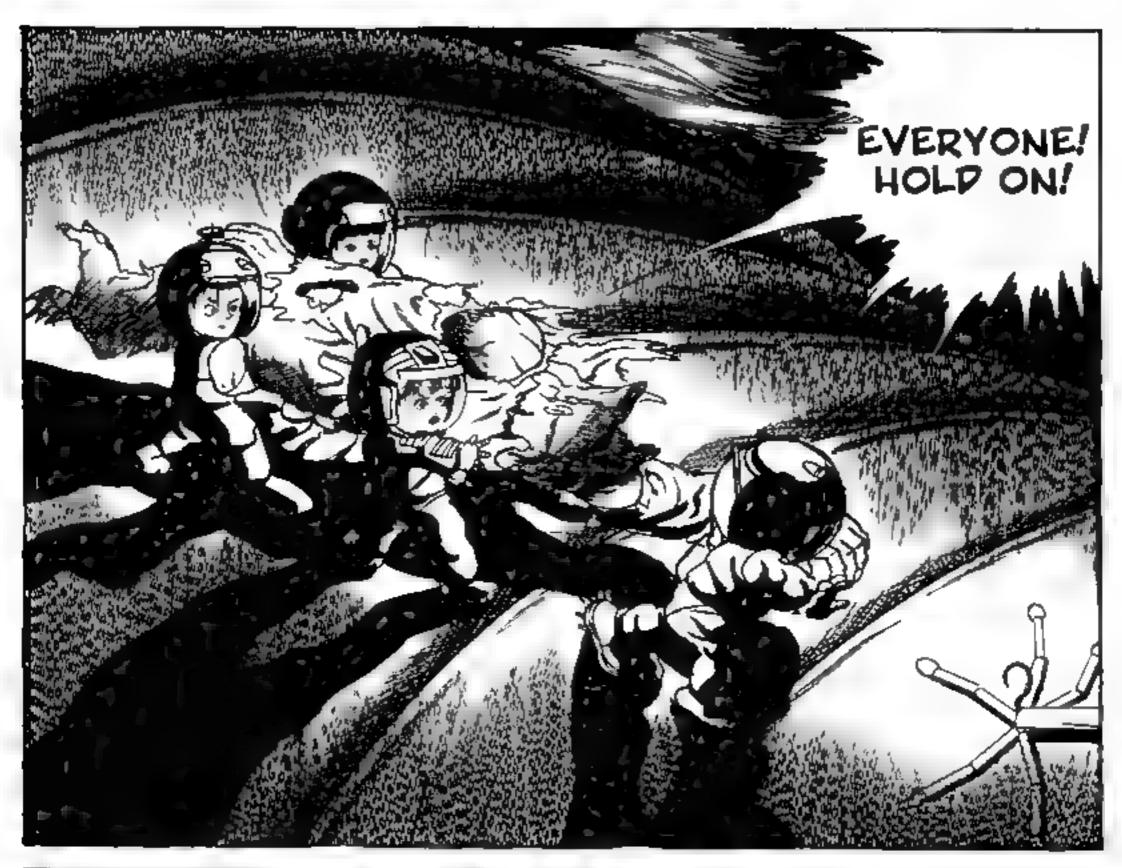
14歳(13)

日 次 ONTENTS









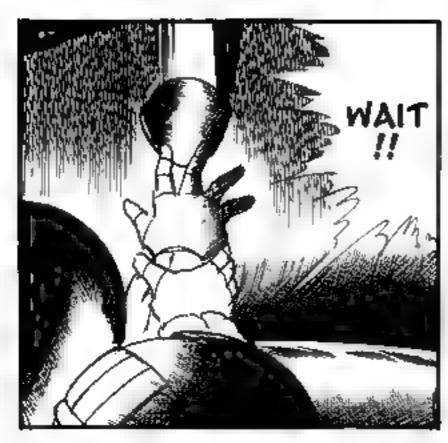










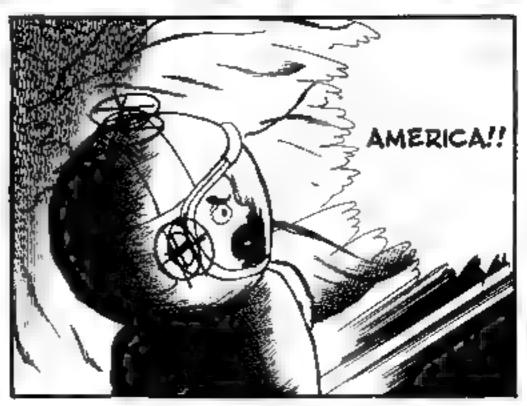






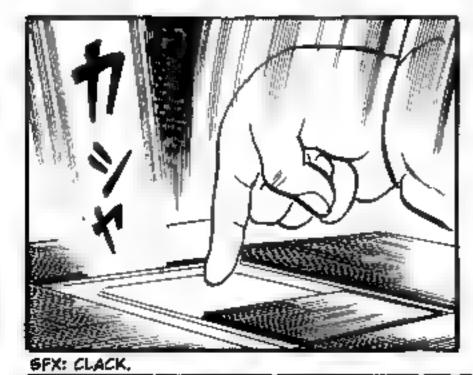






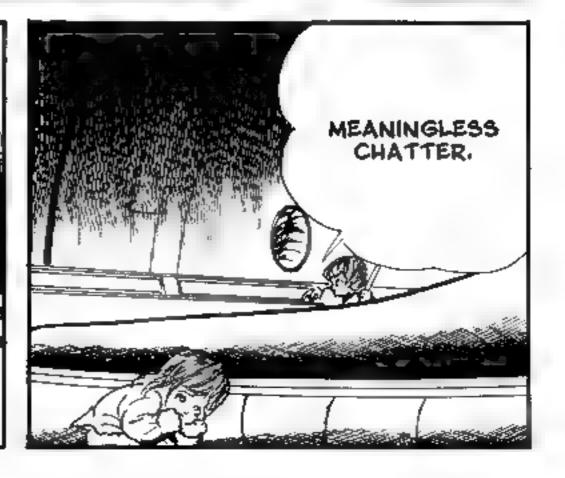


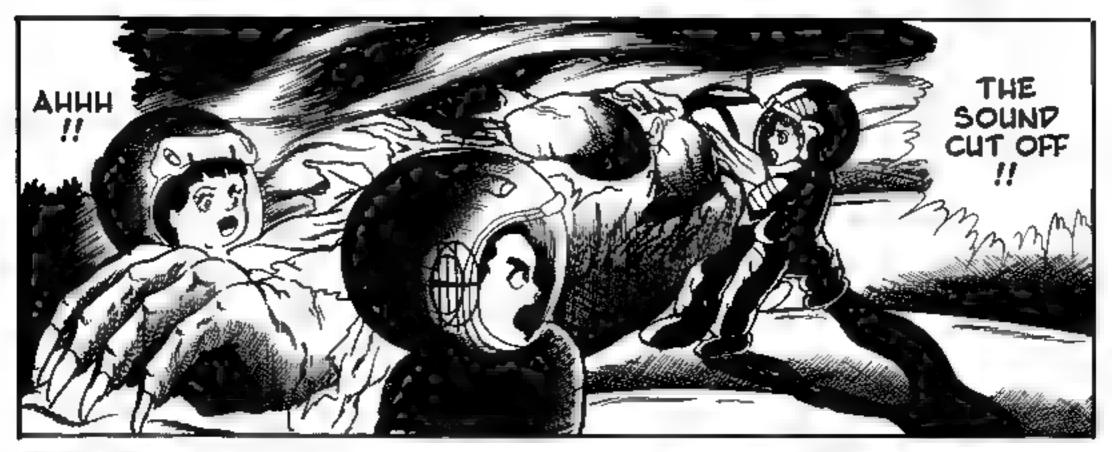










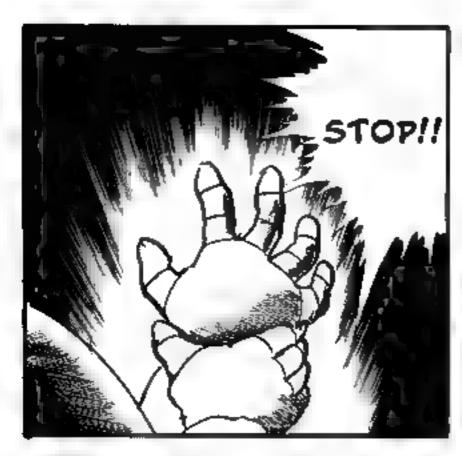




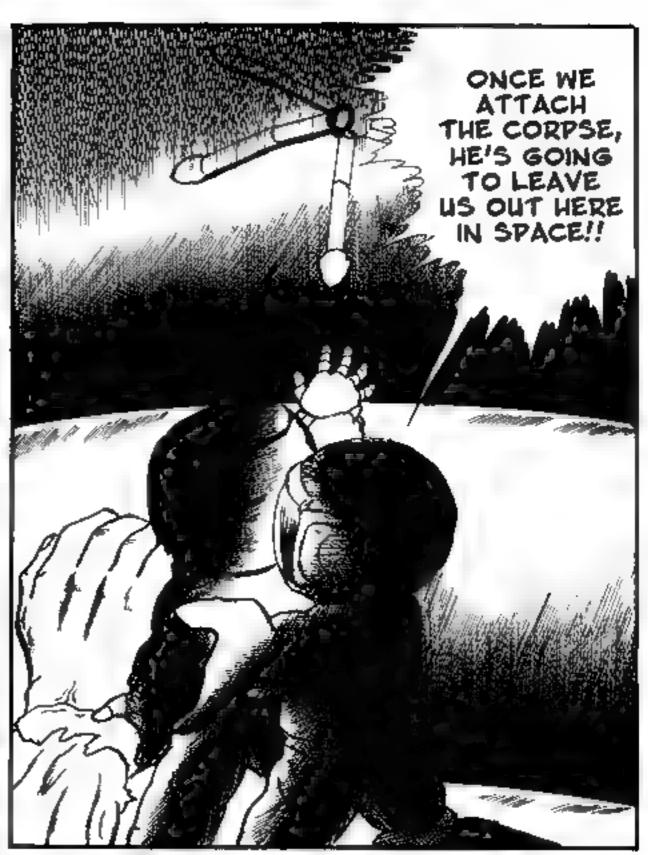


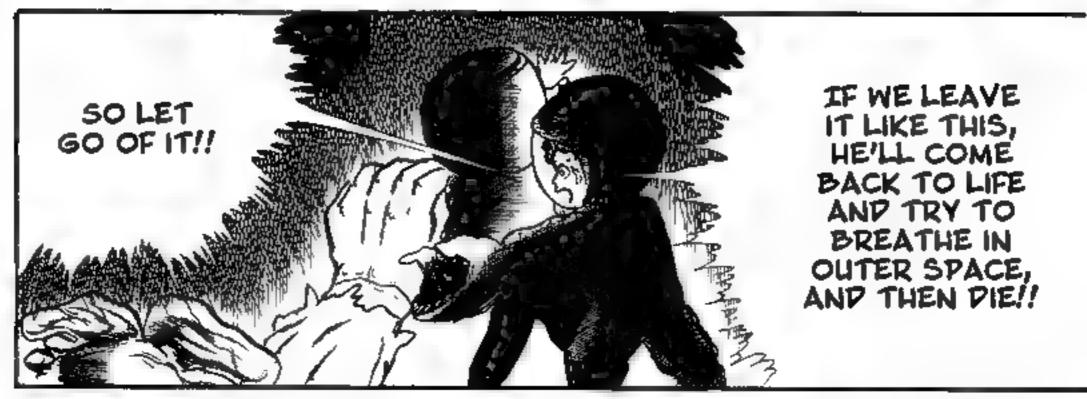


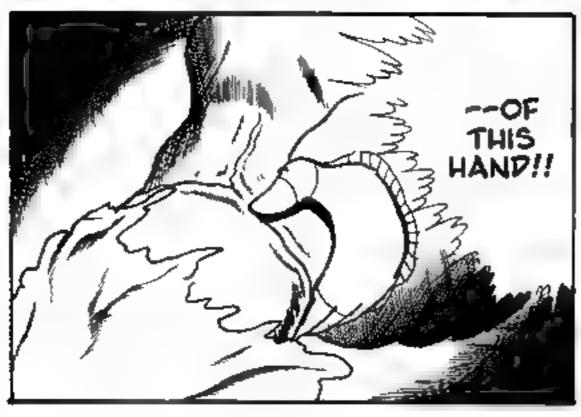












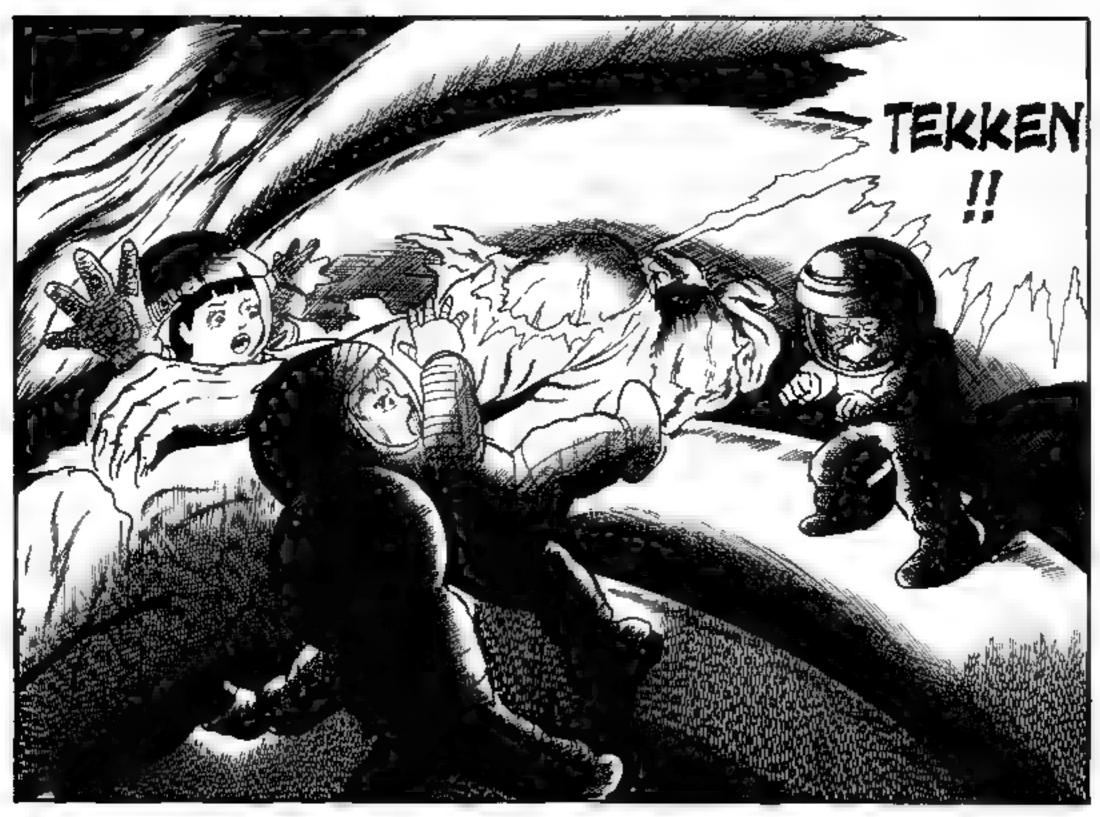






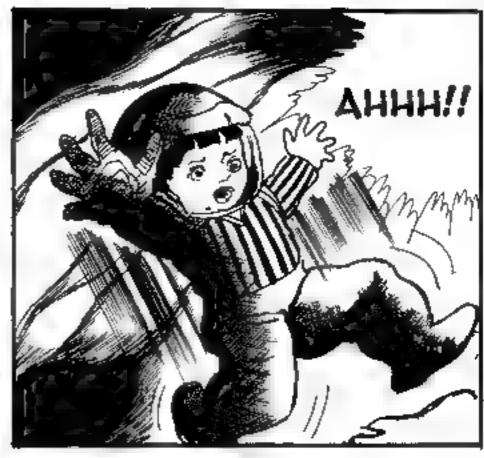








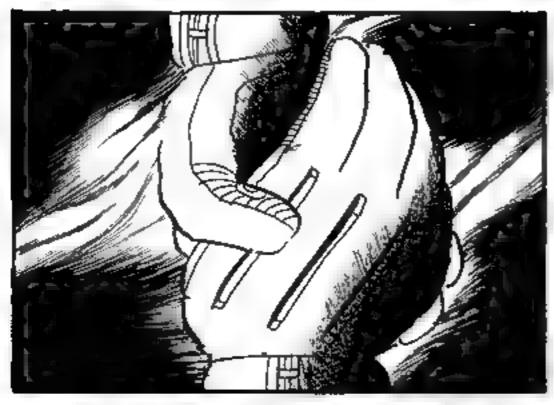




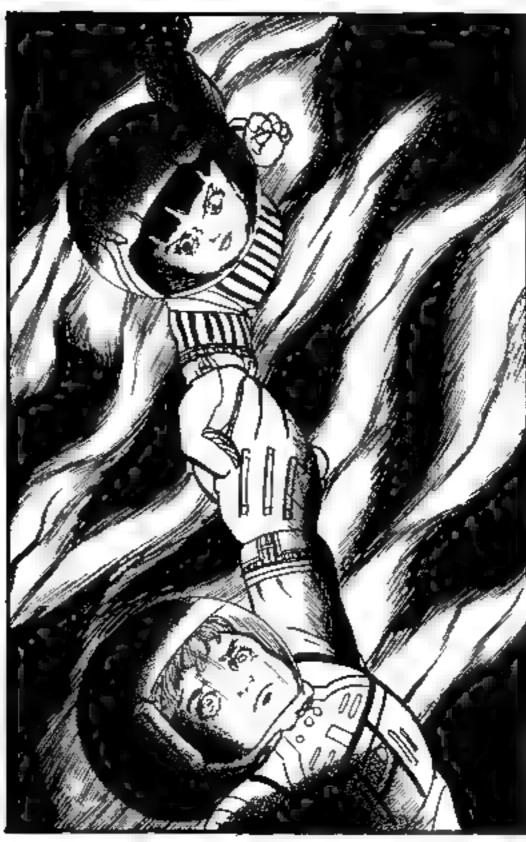








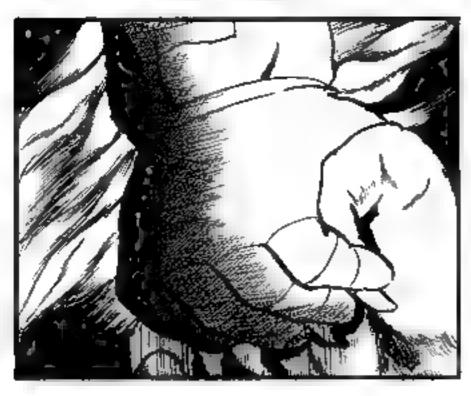










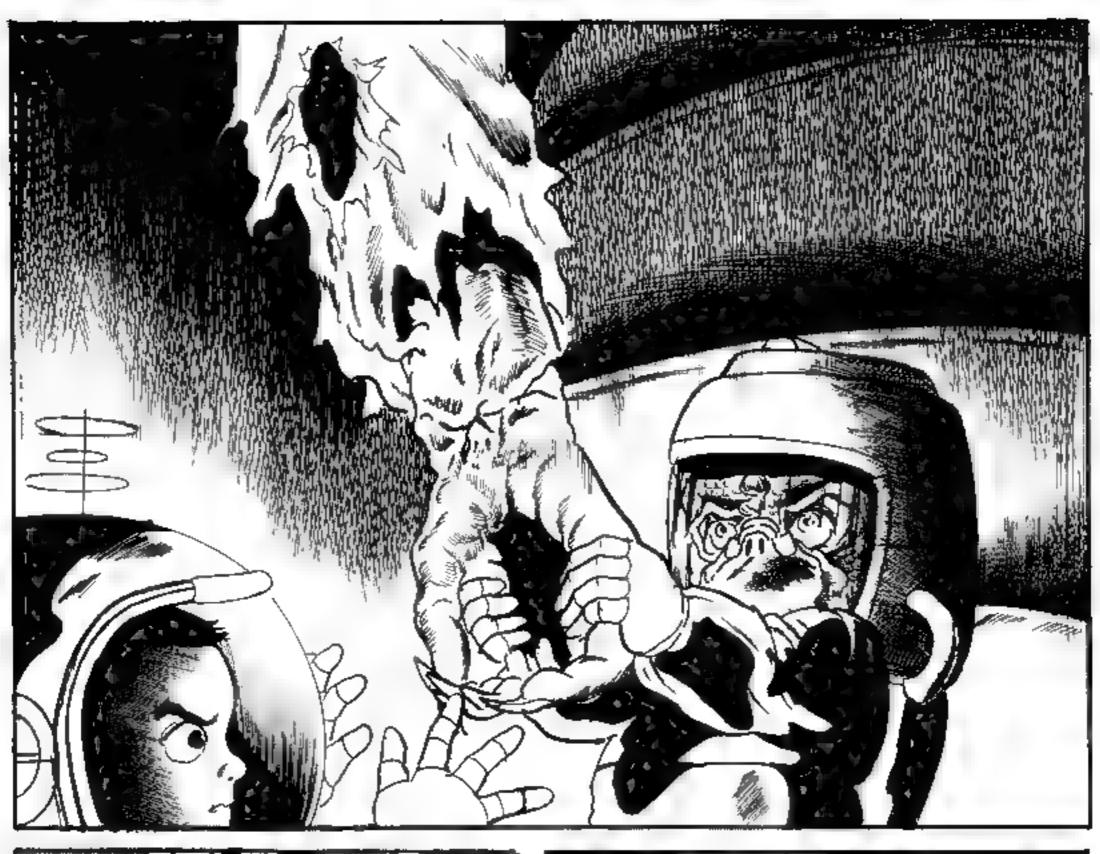


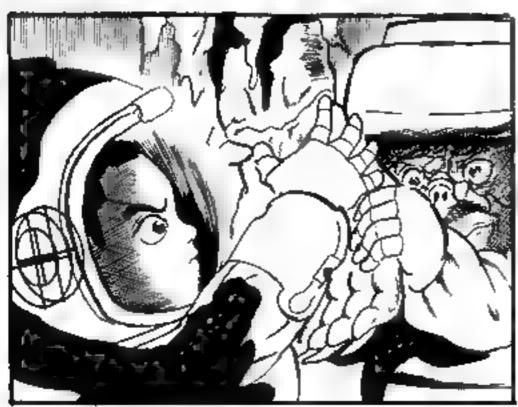


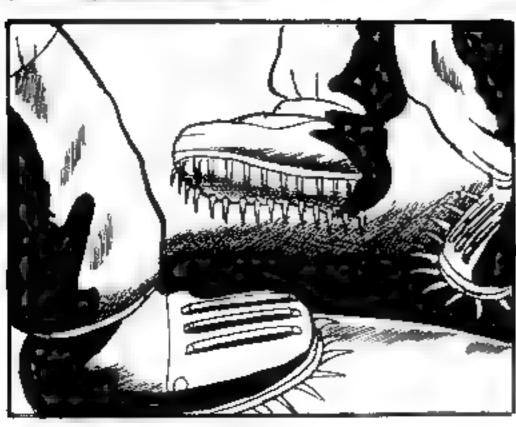


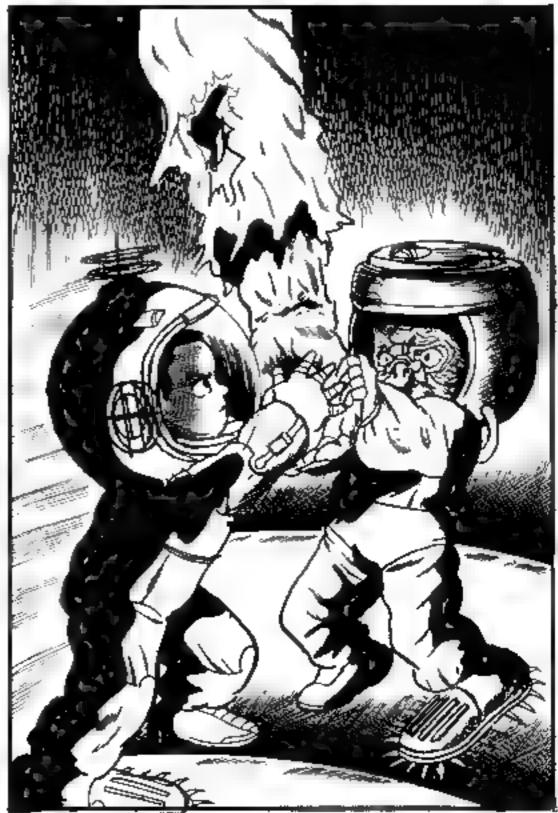




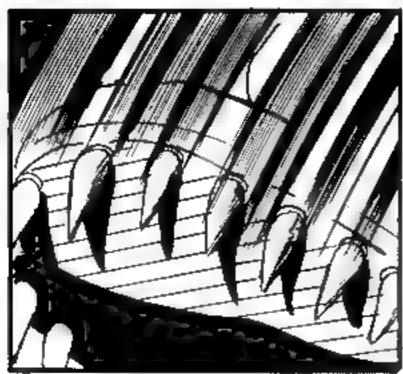




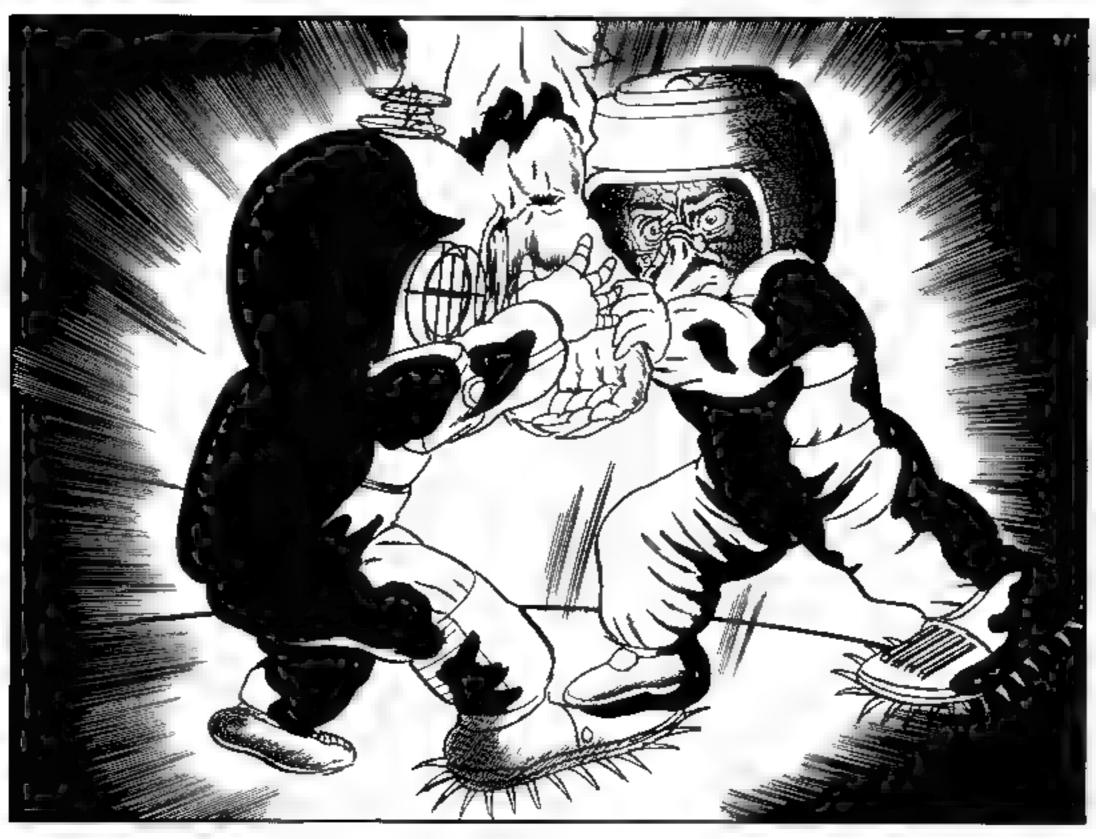


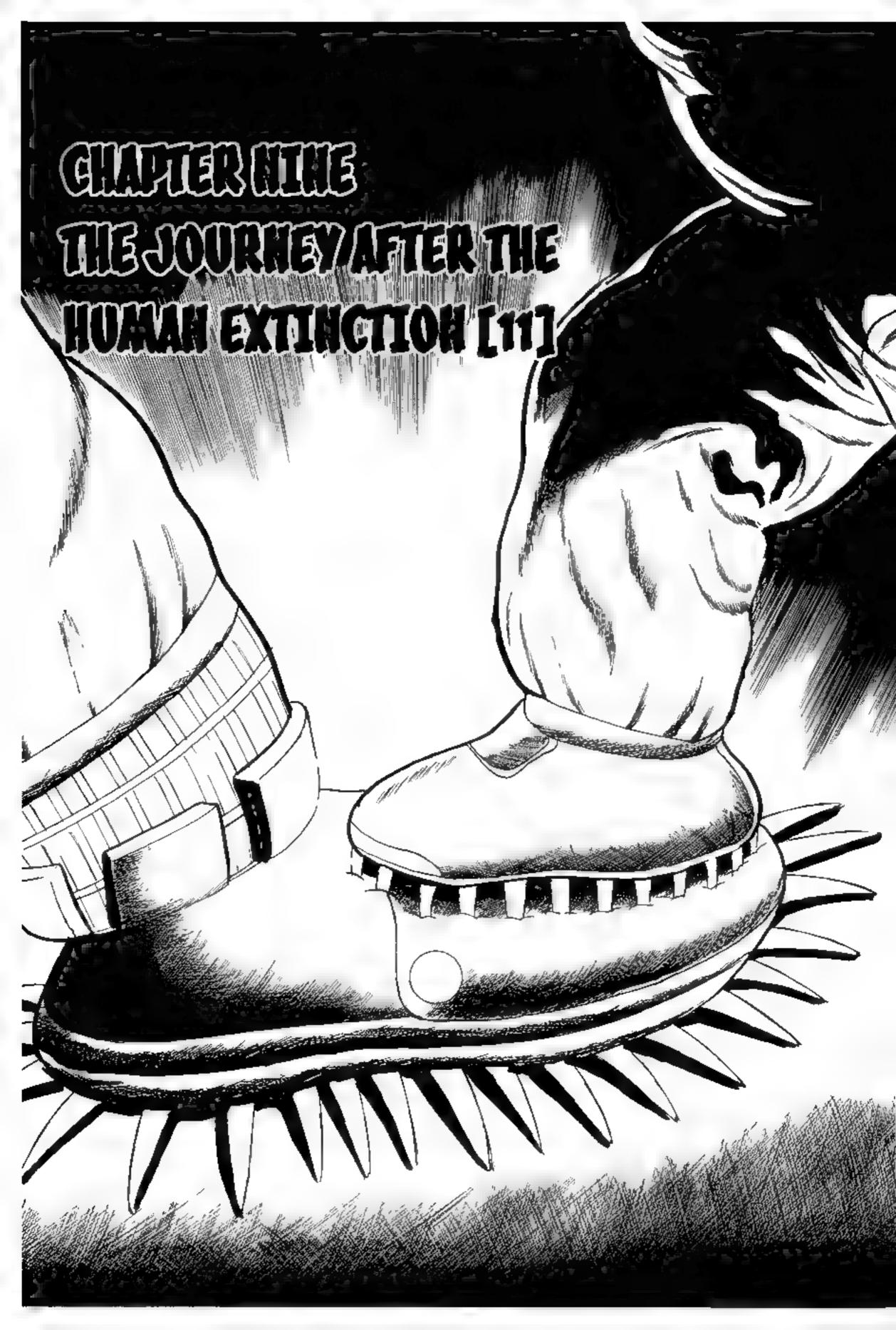


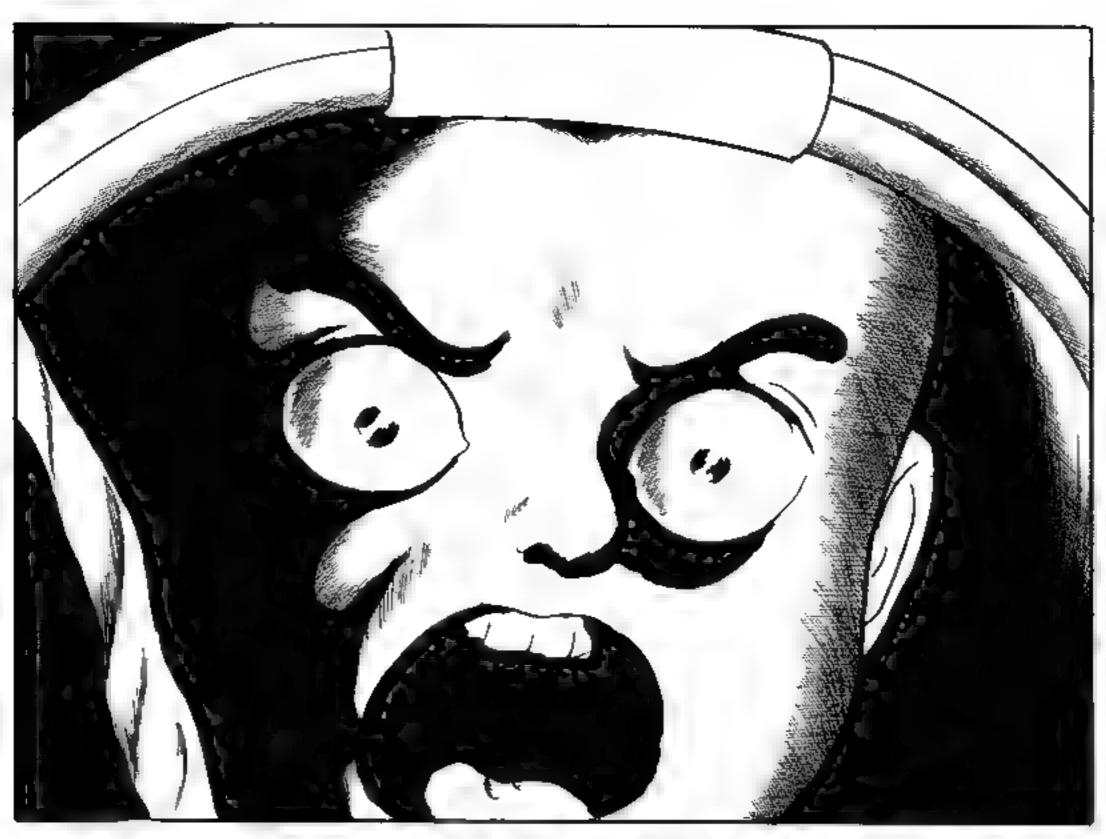












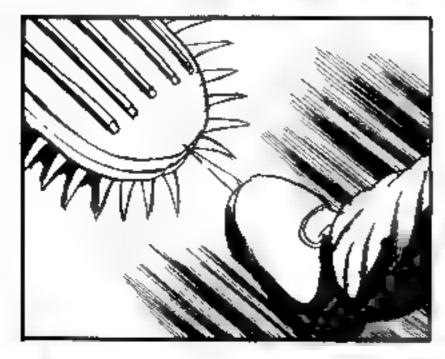


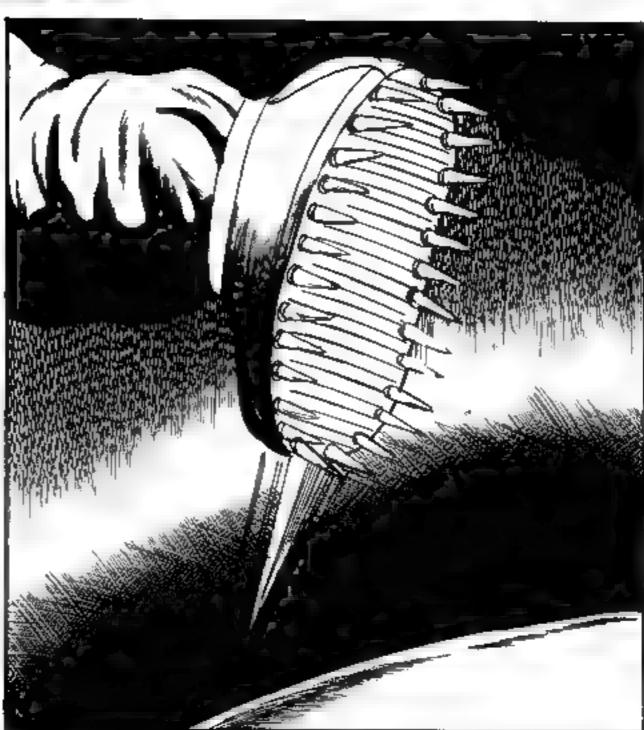


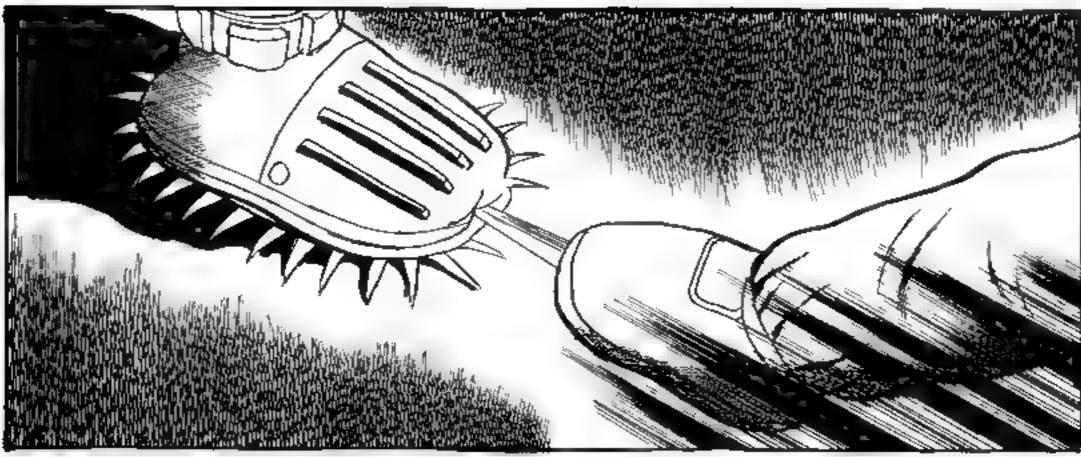










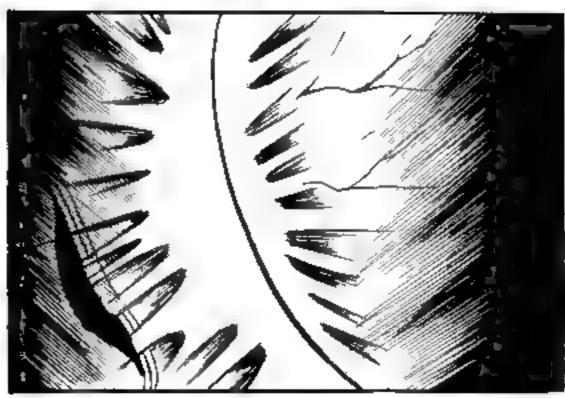


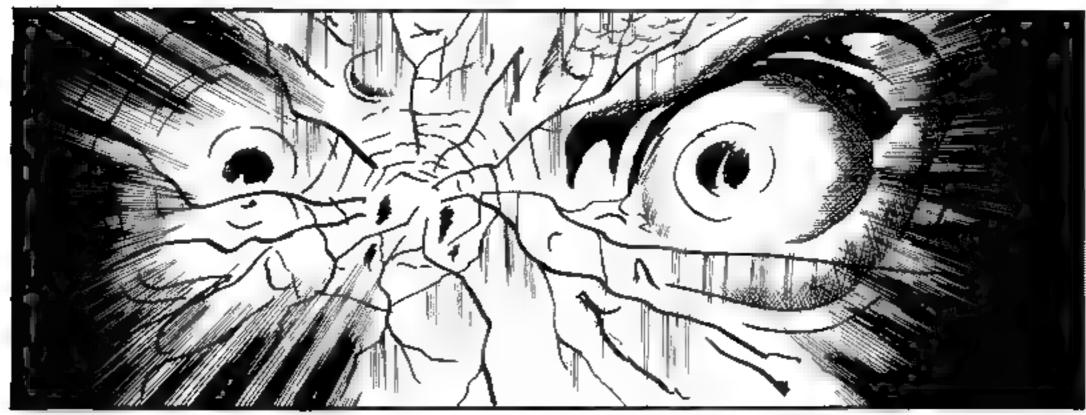






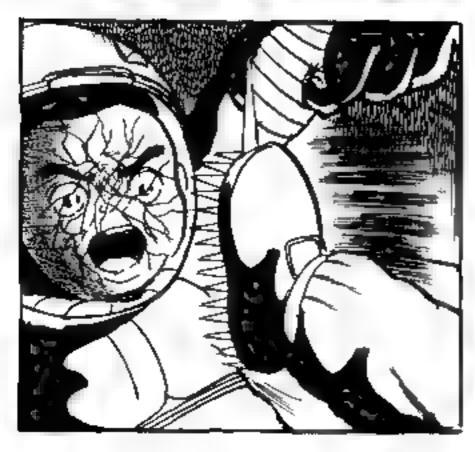








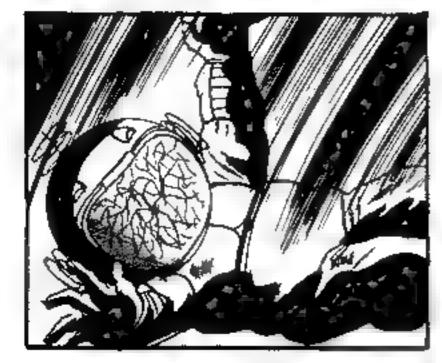








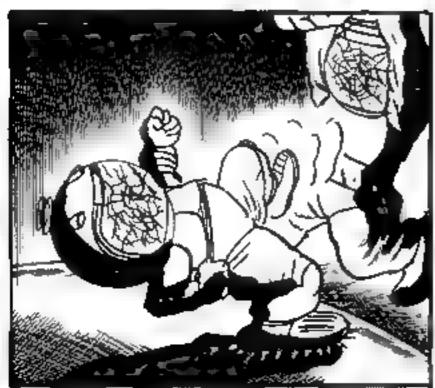






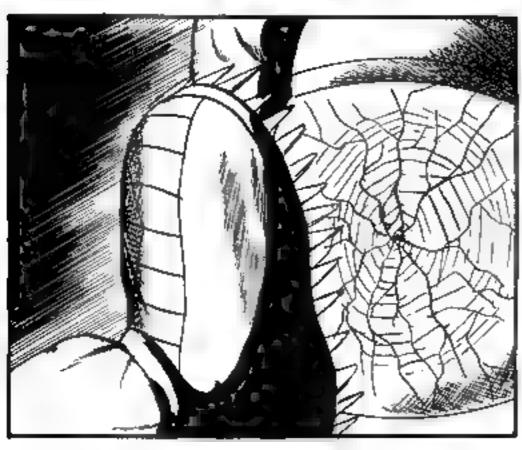




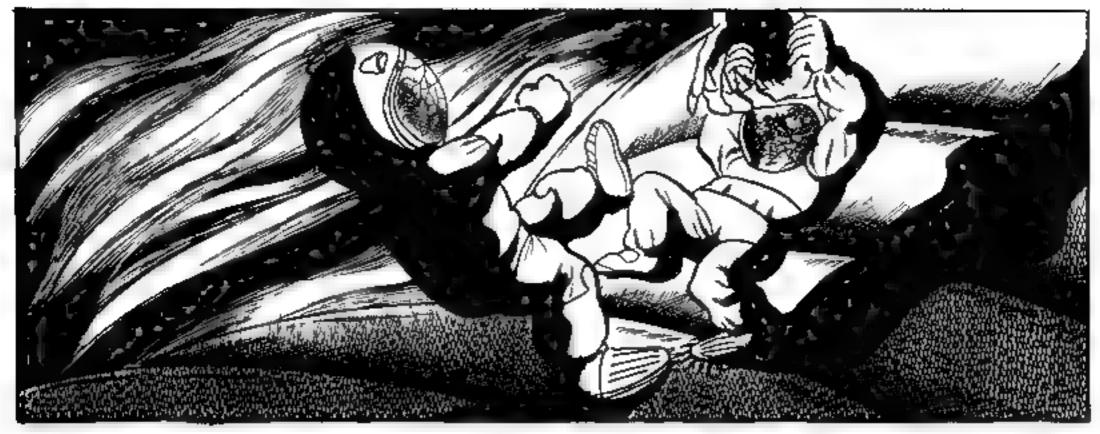




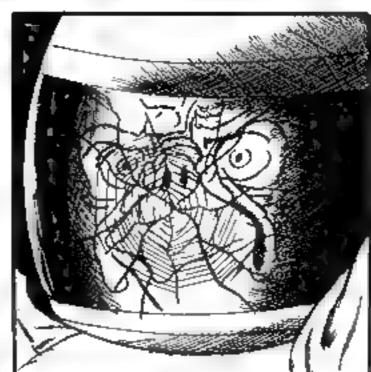


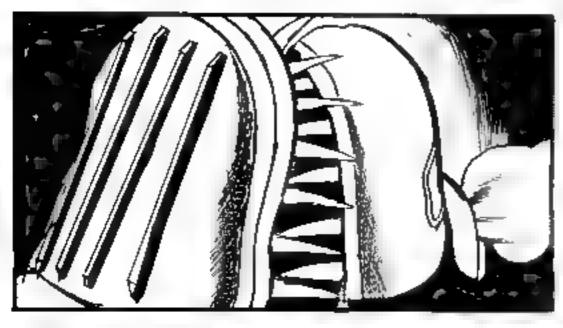


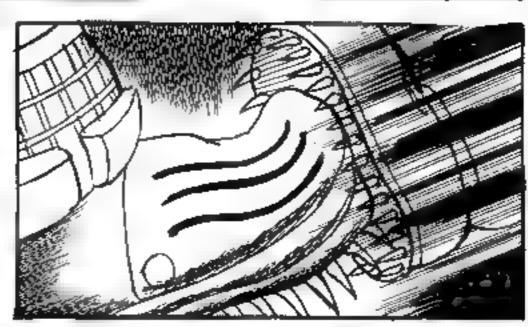


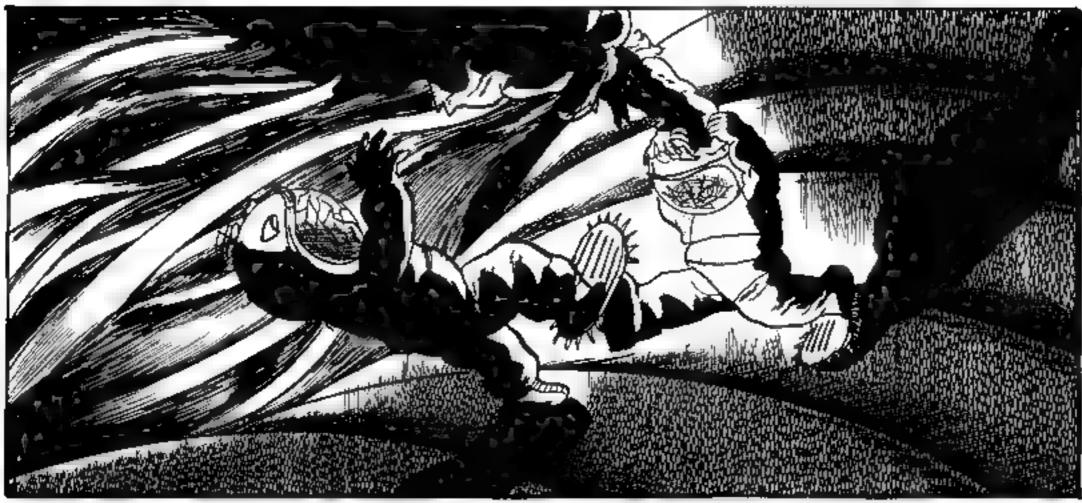






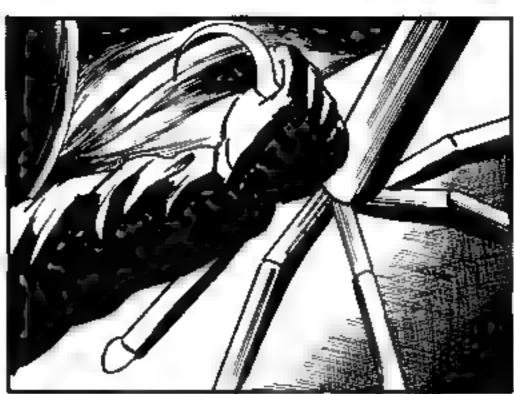




















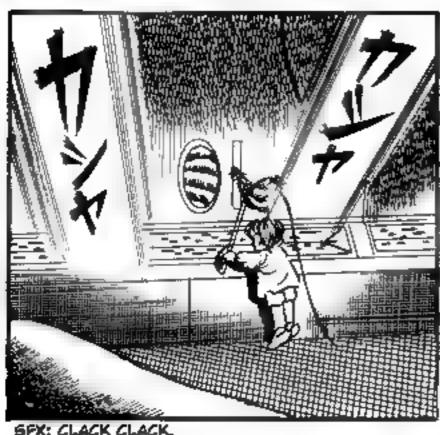






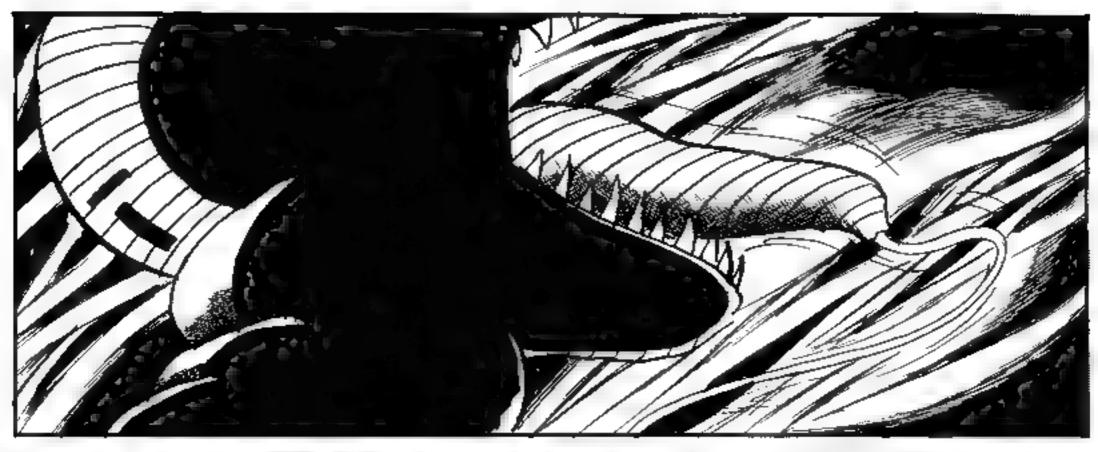




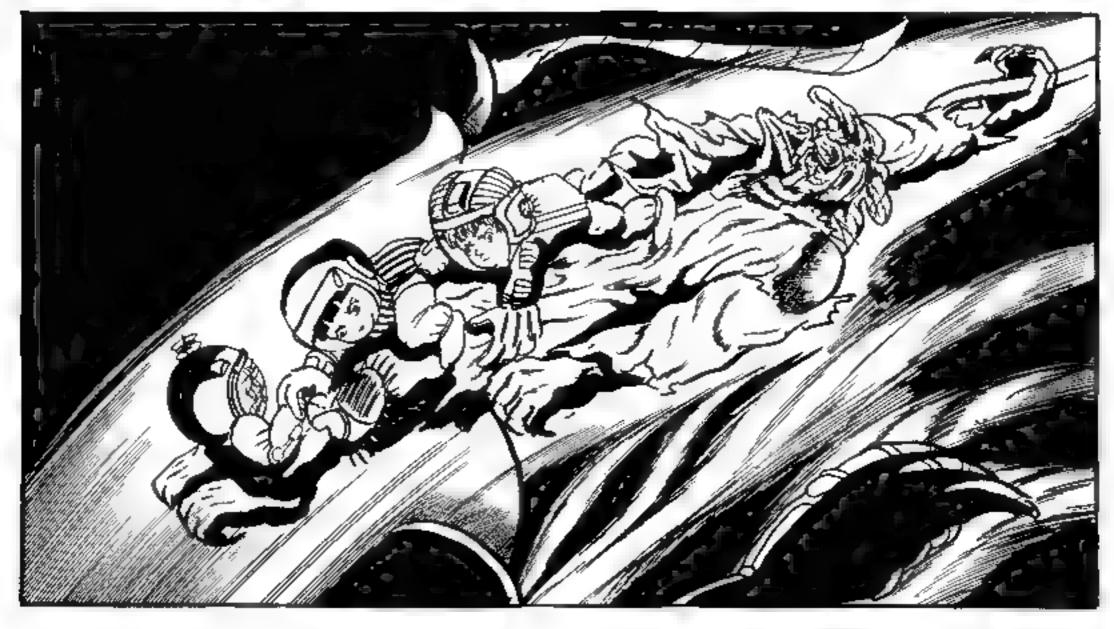


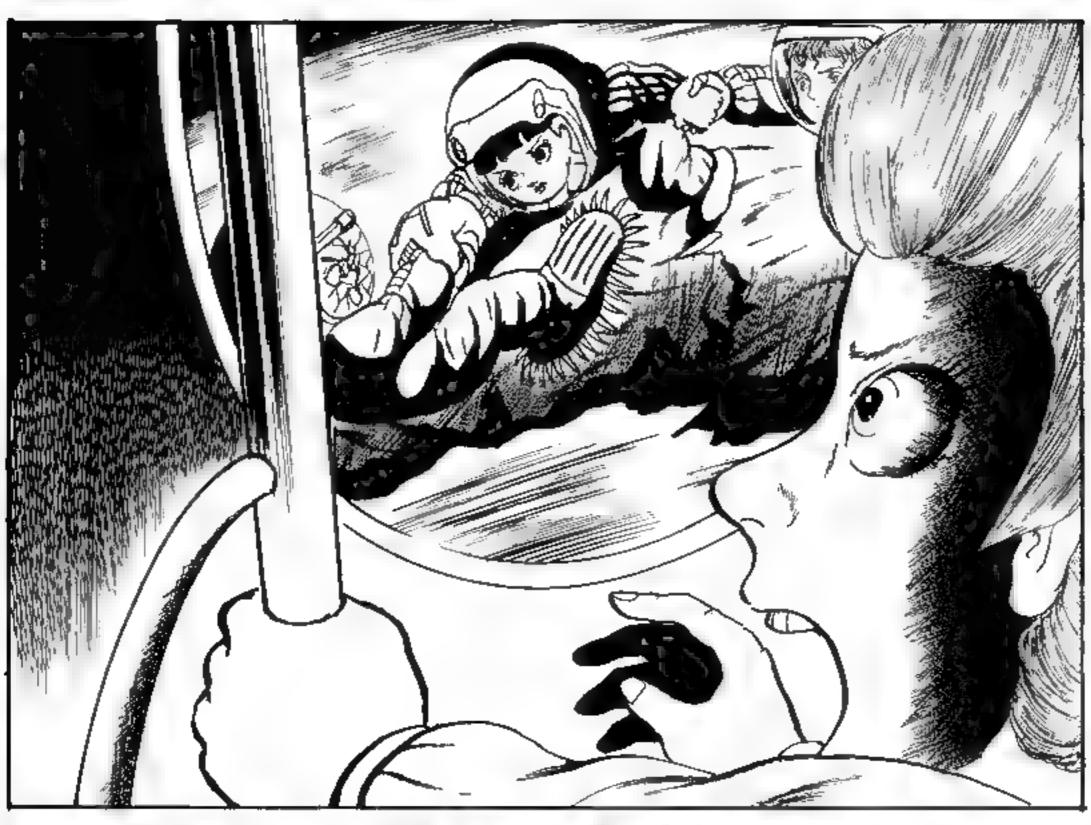


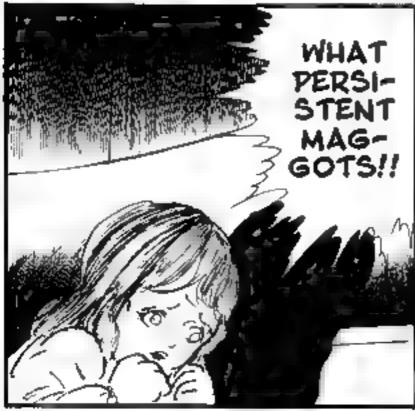




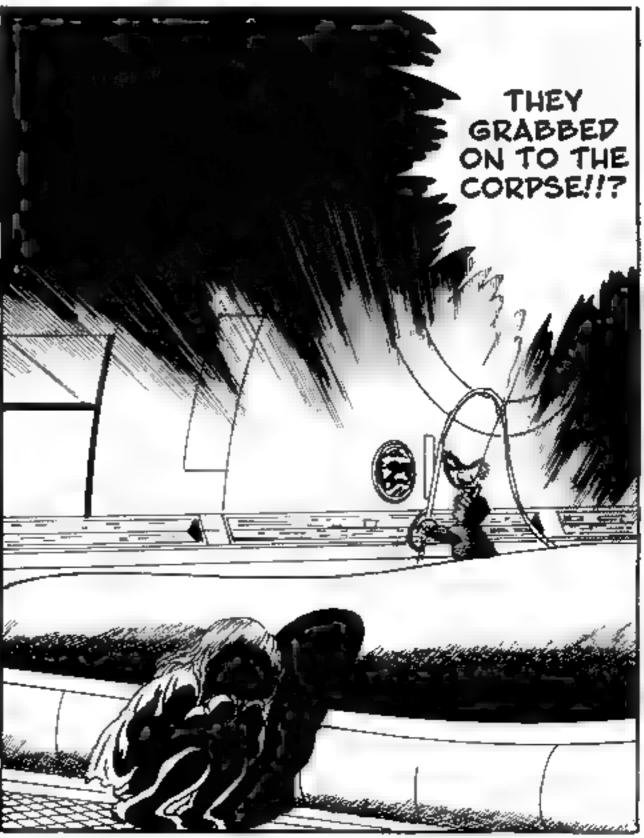


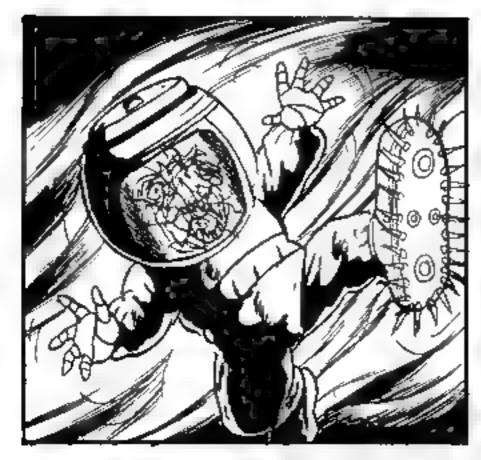








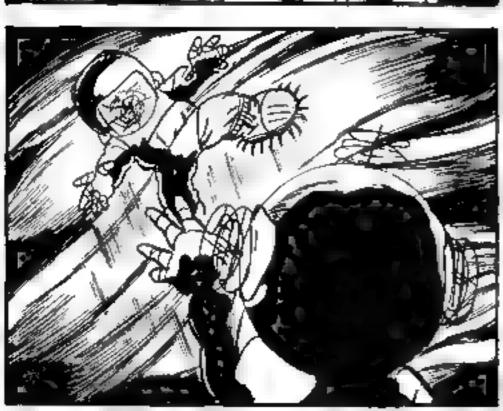














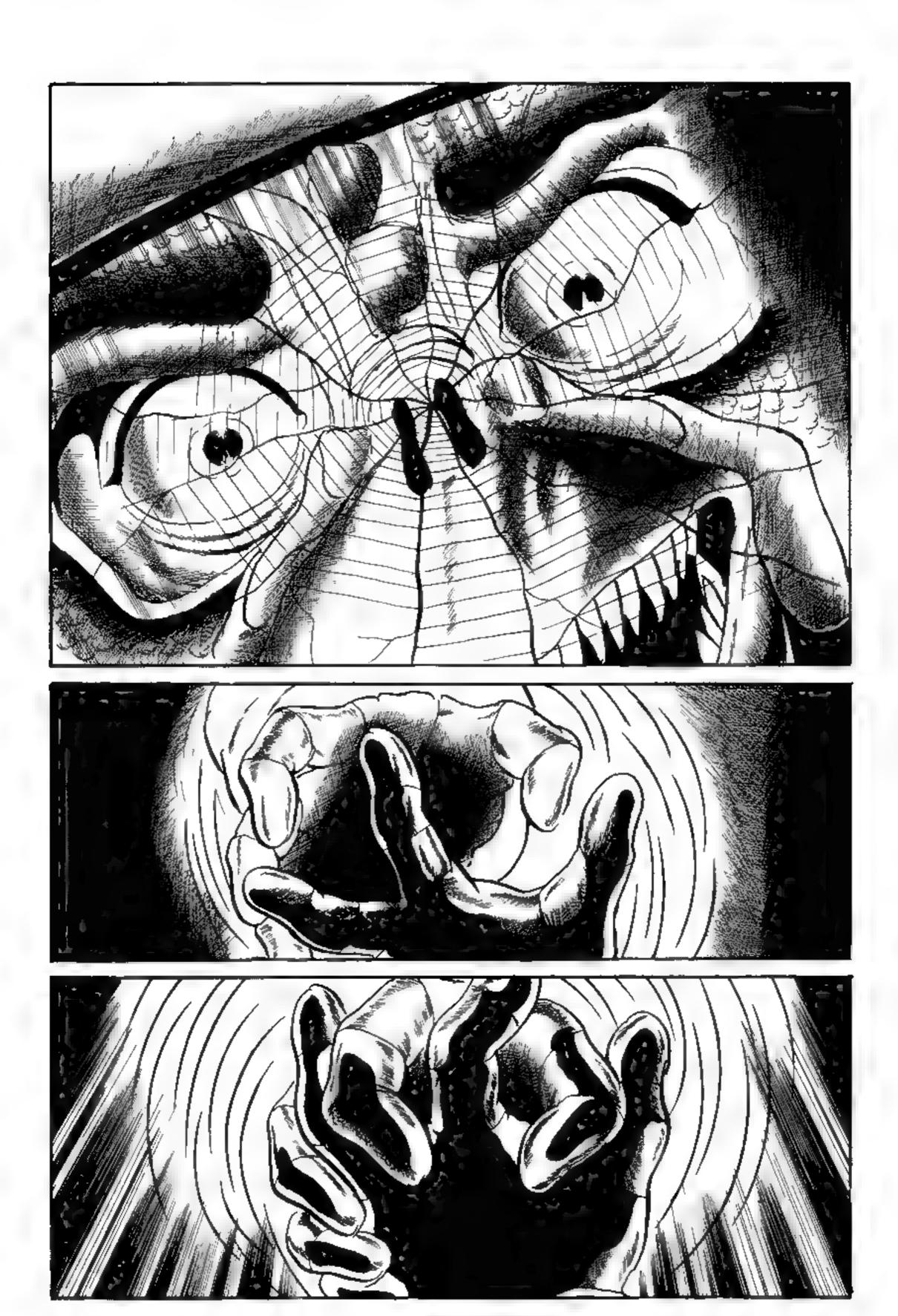










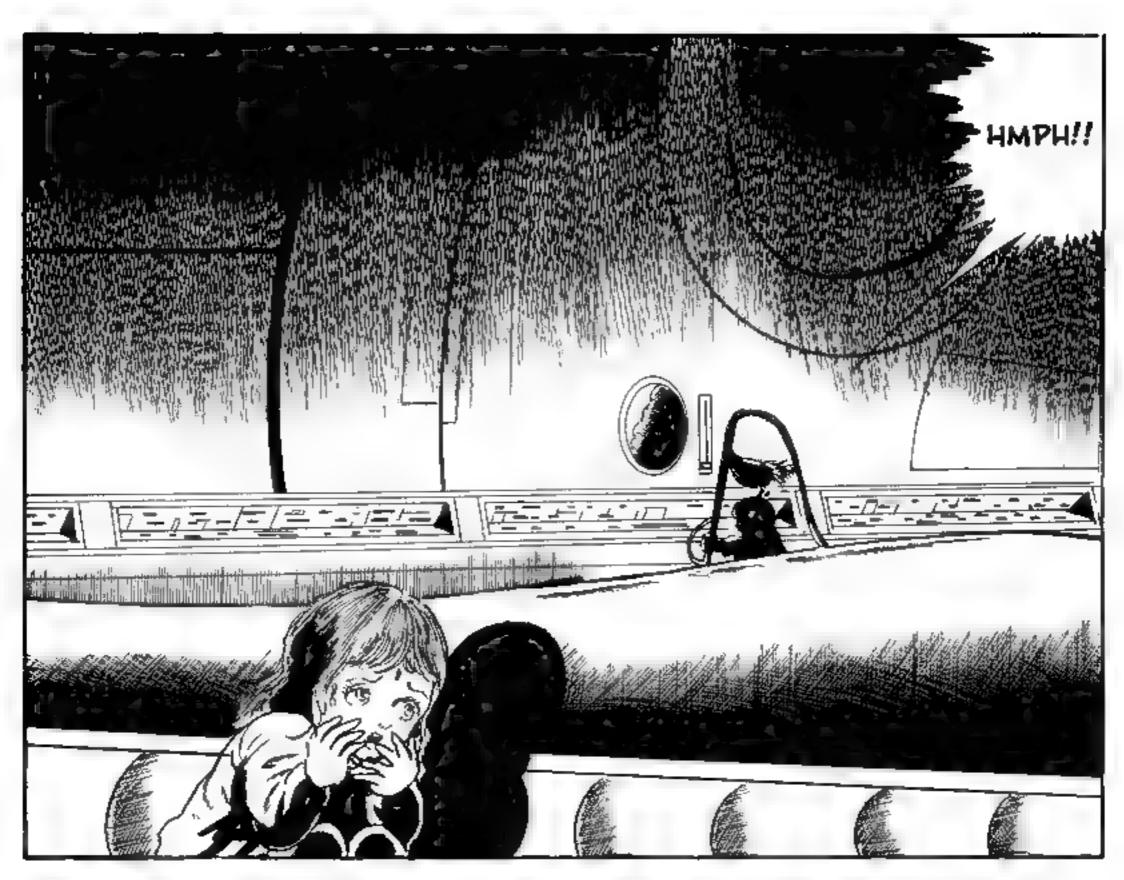






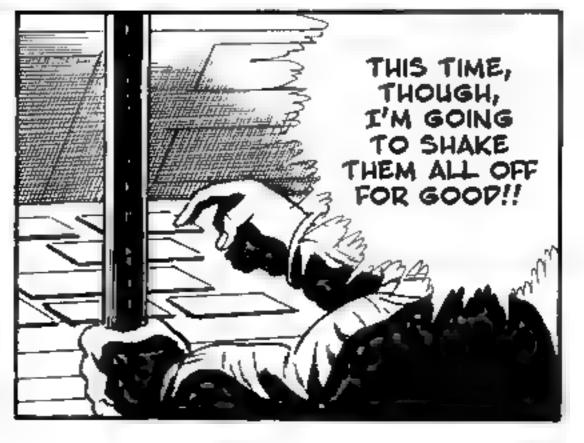




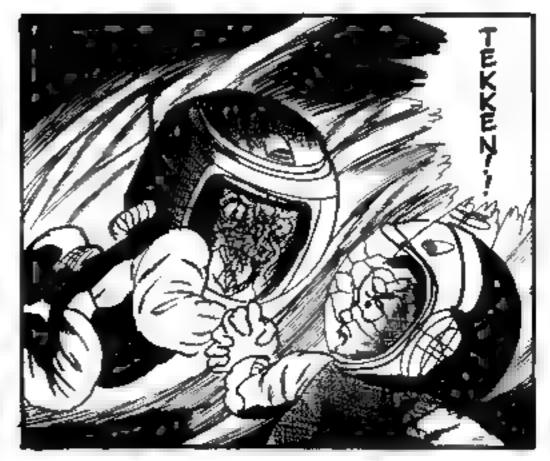




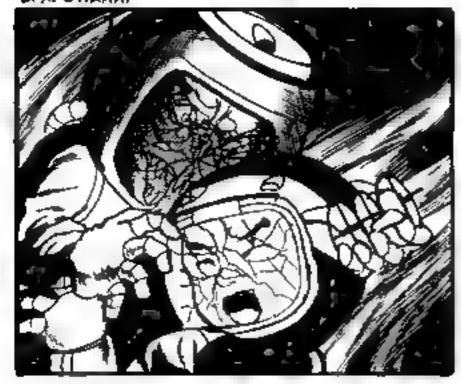








SFX: GWAHH!





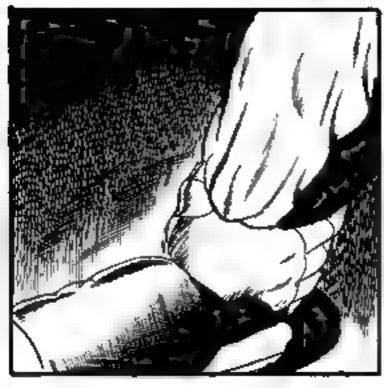




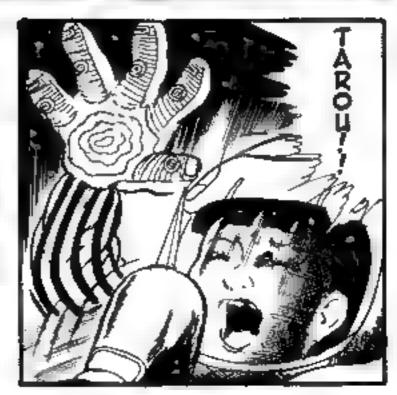




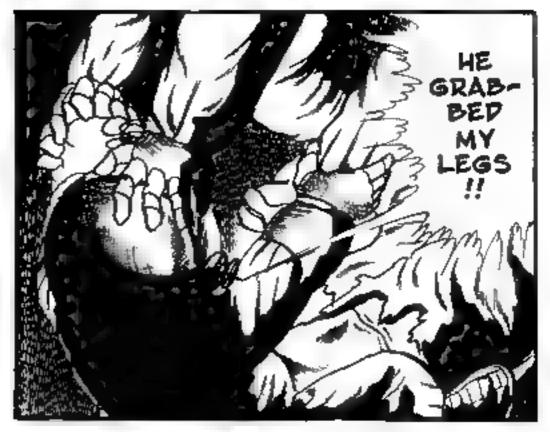






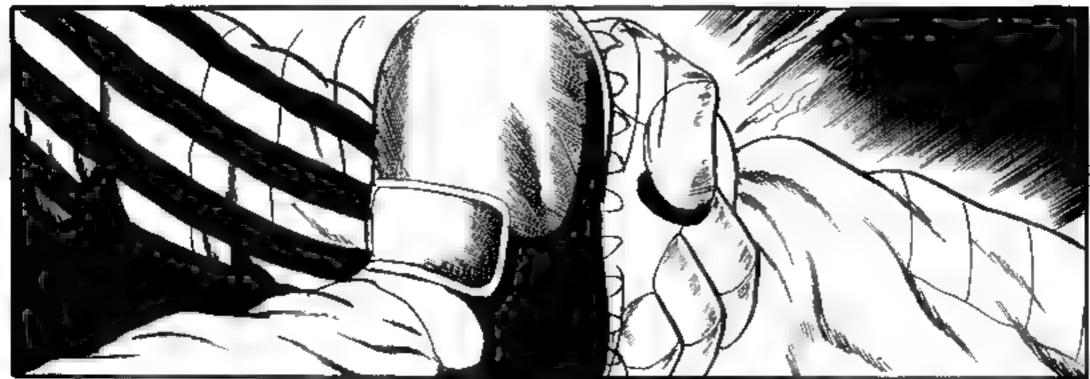










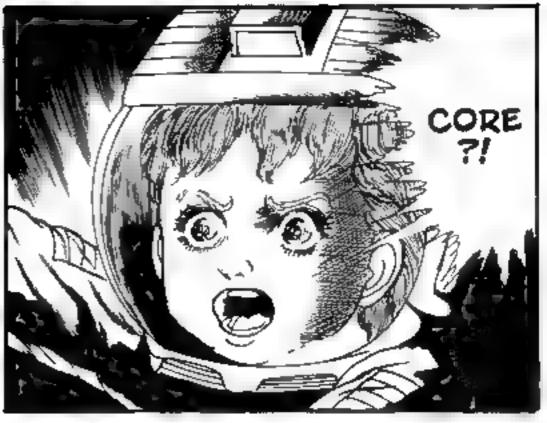














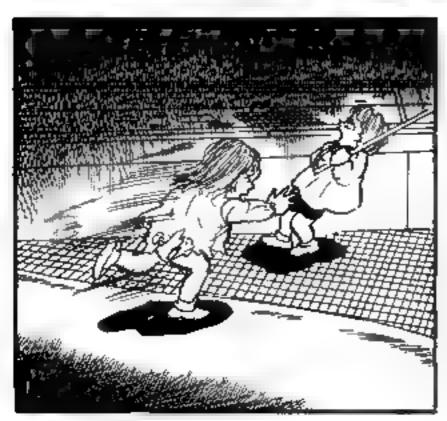


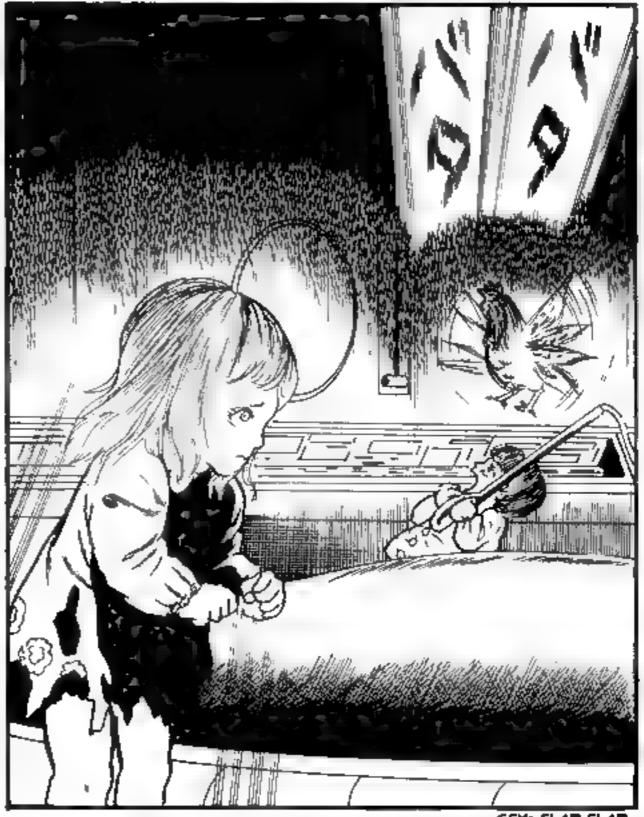








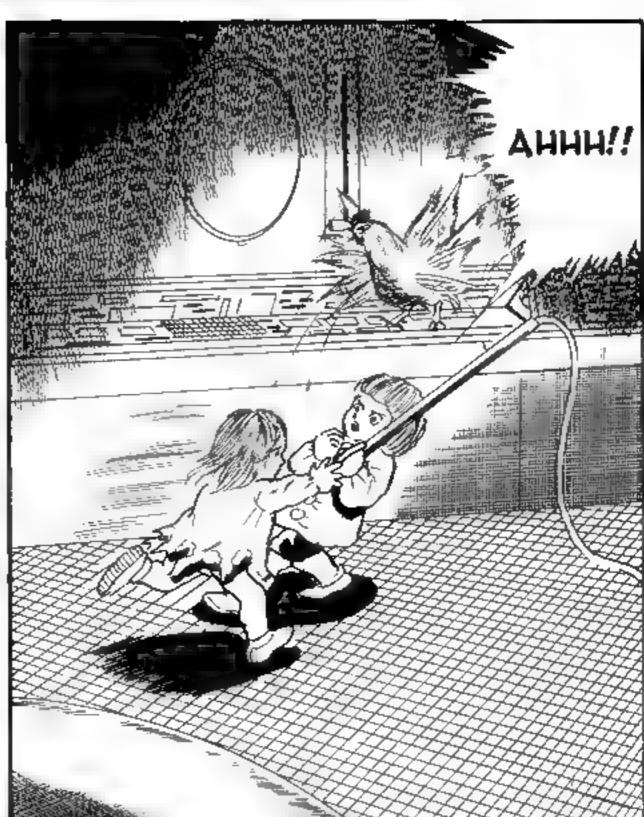




SFX: FLAP FLAP.

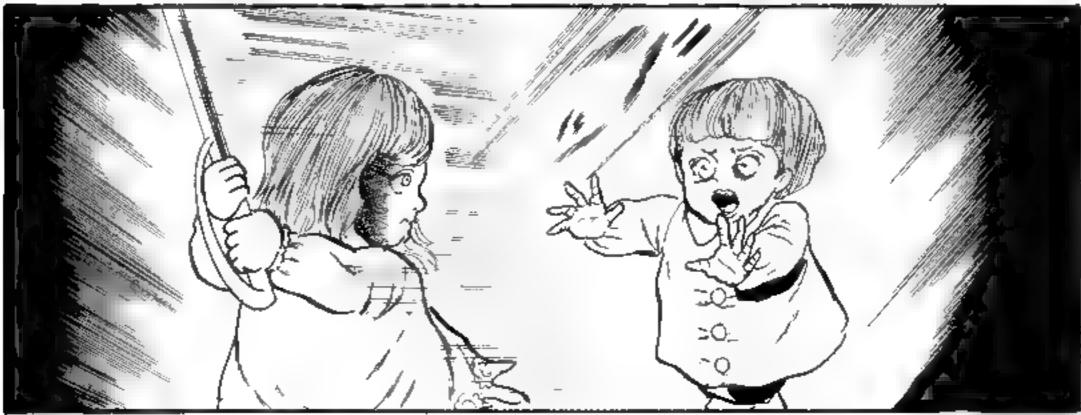




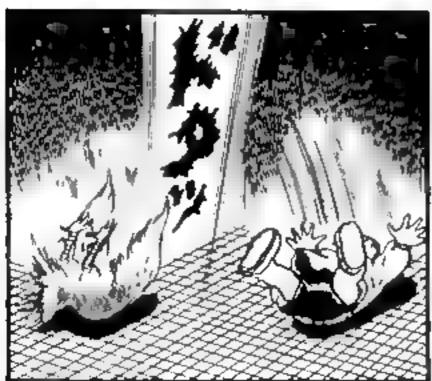








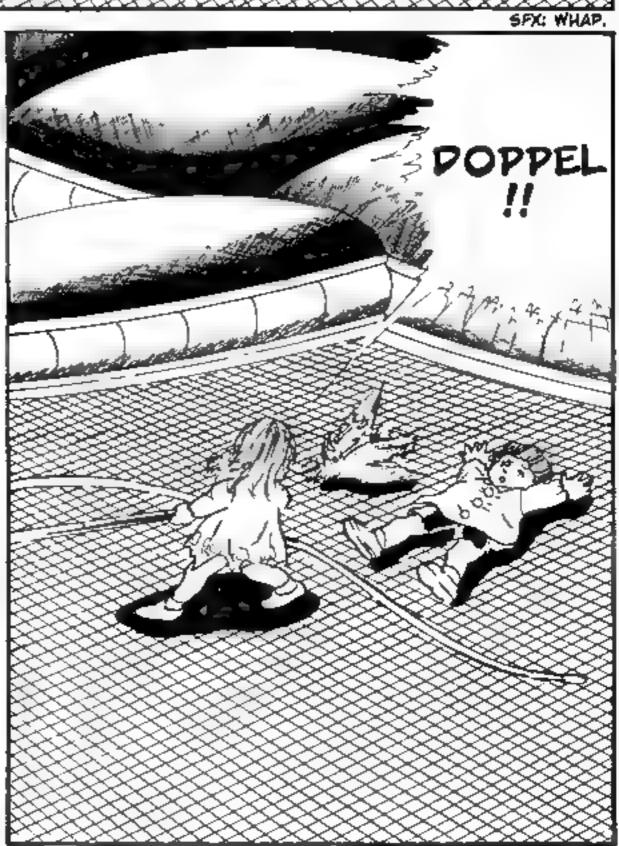






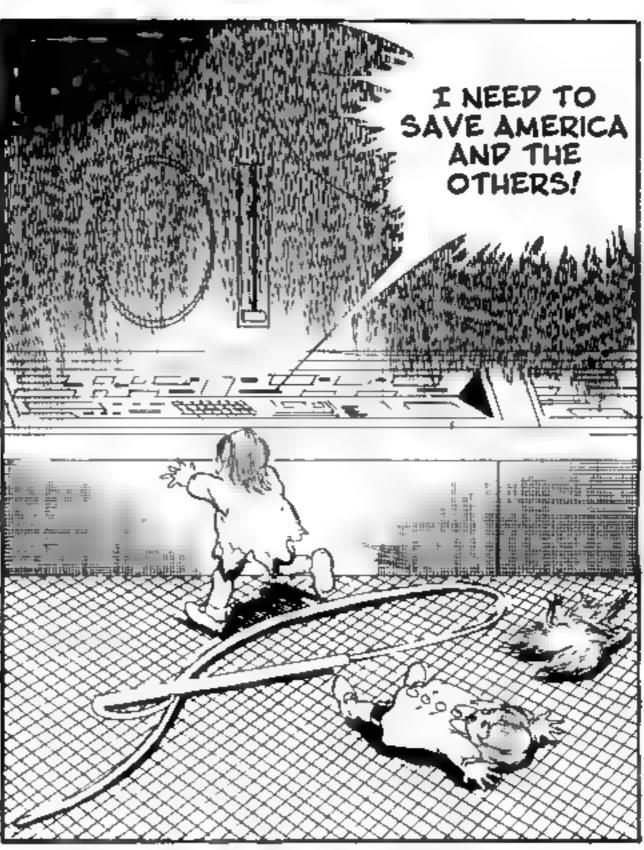




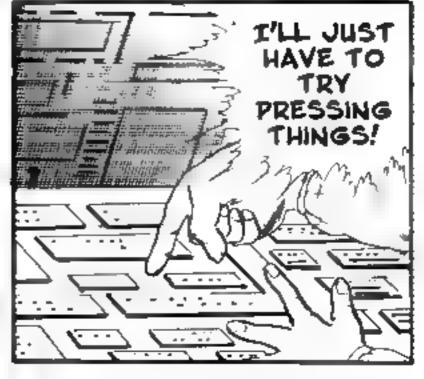


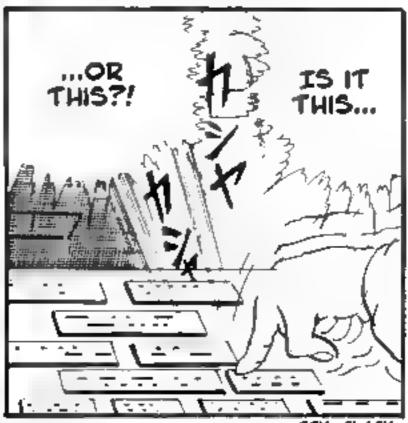






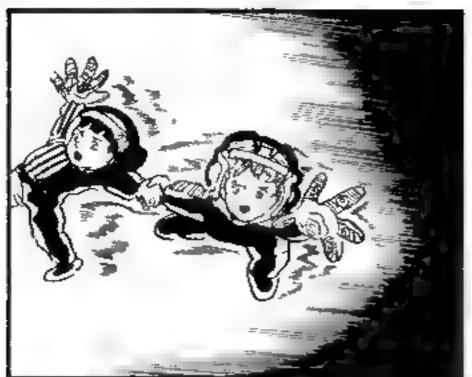






sfx: clack 48









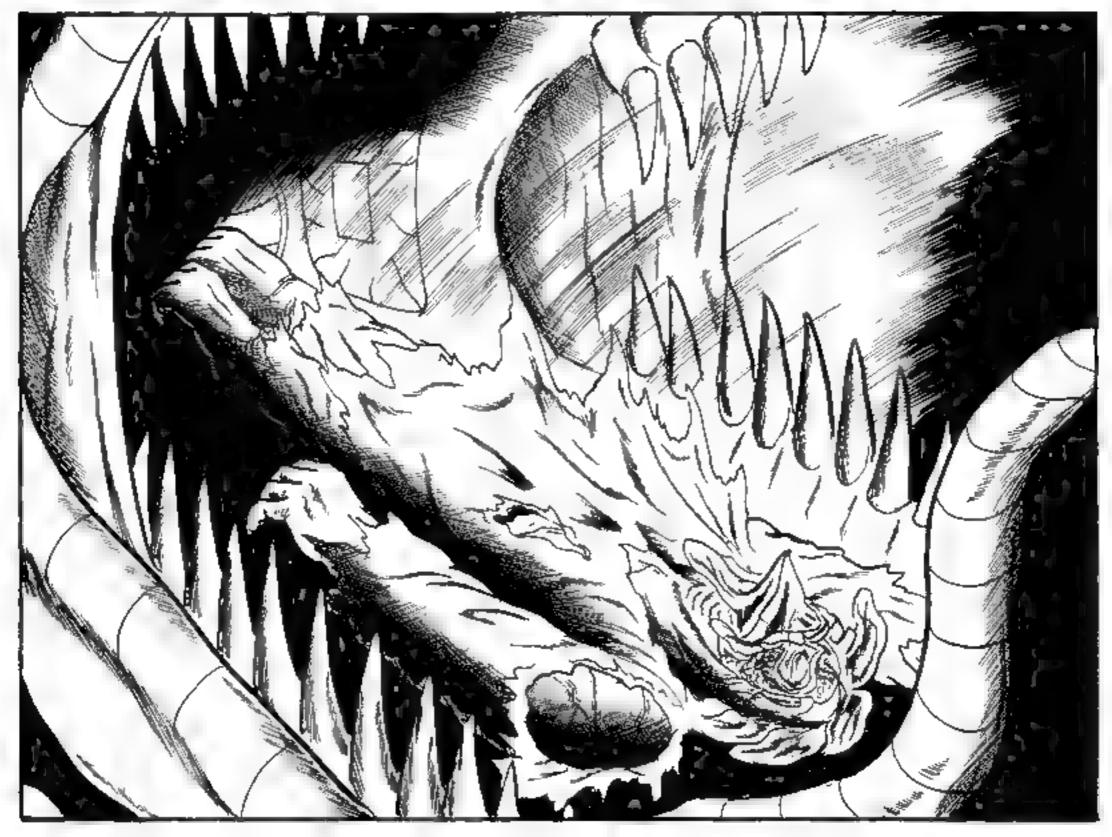


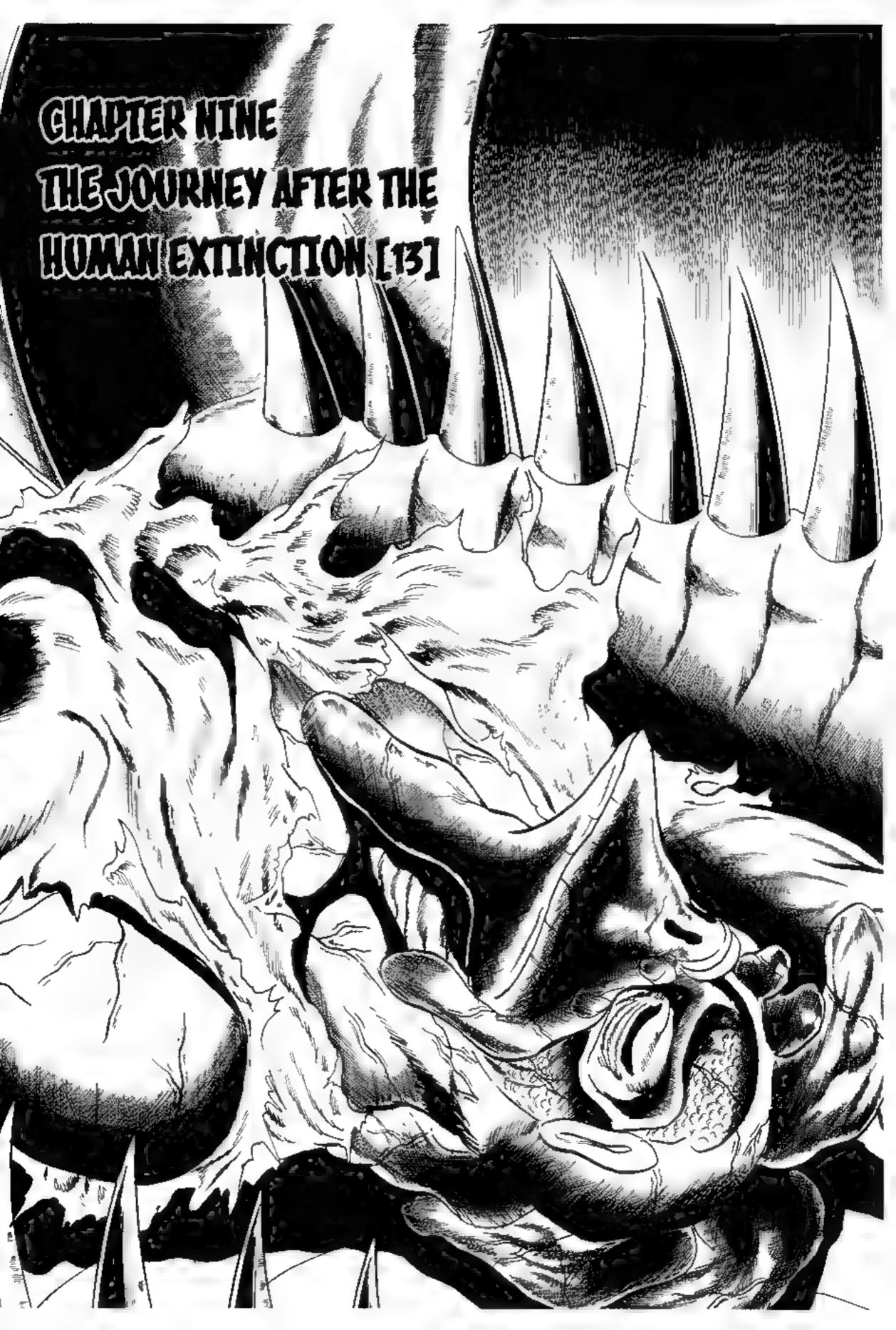












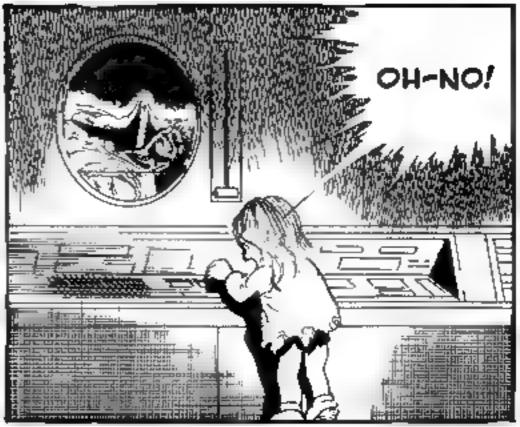




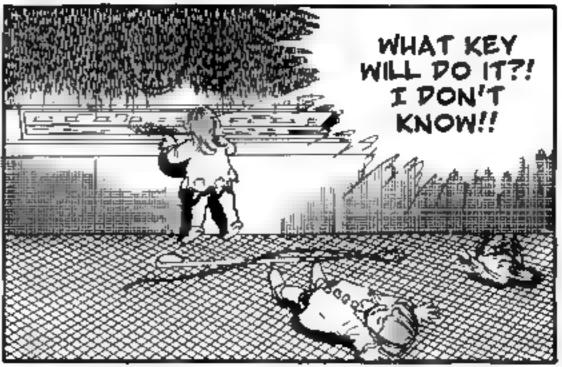


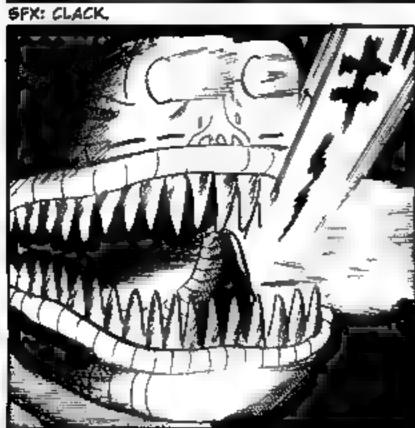




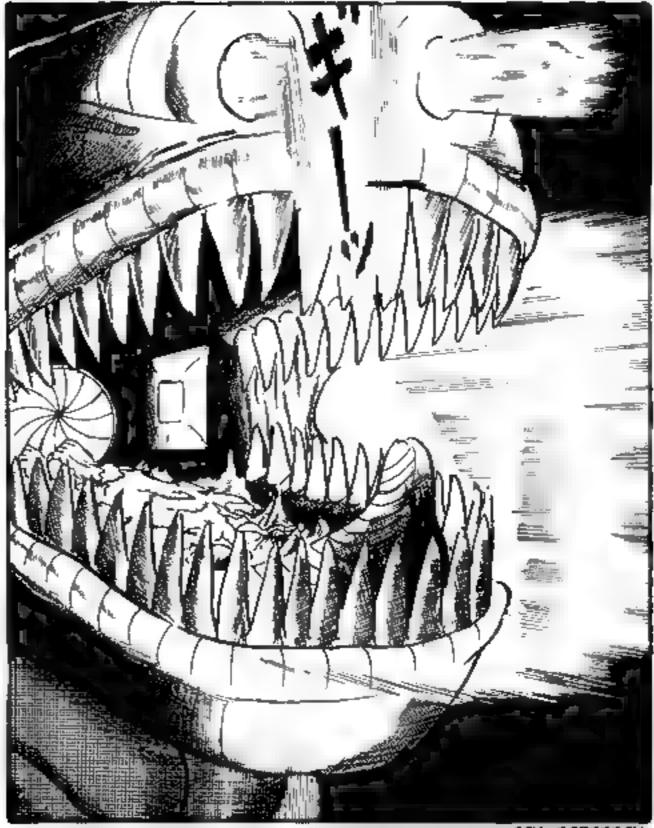












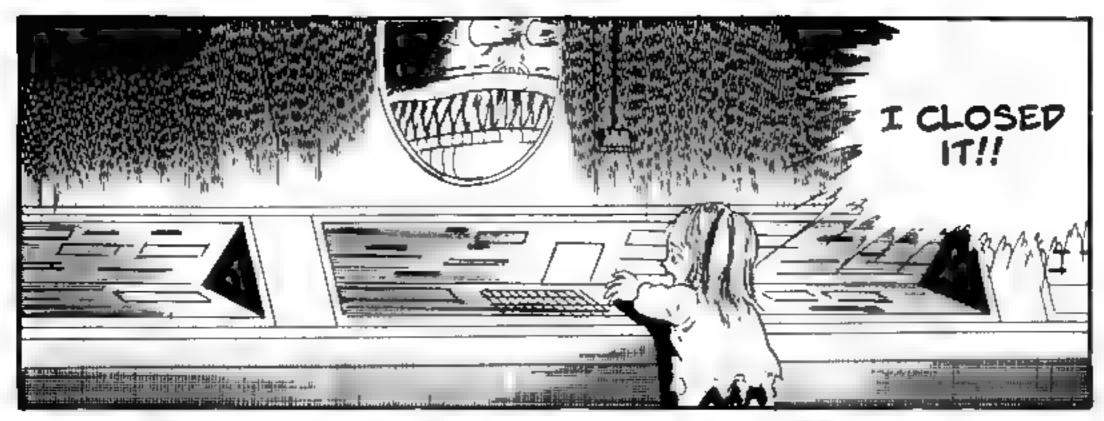
SFX: SCREEECH.









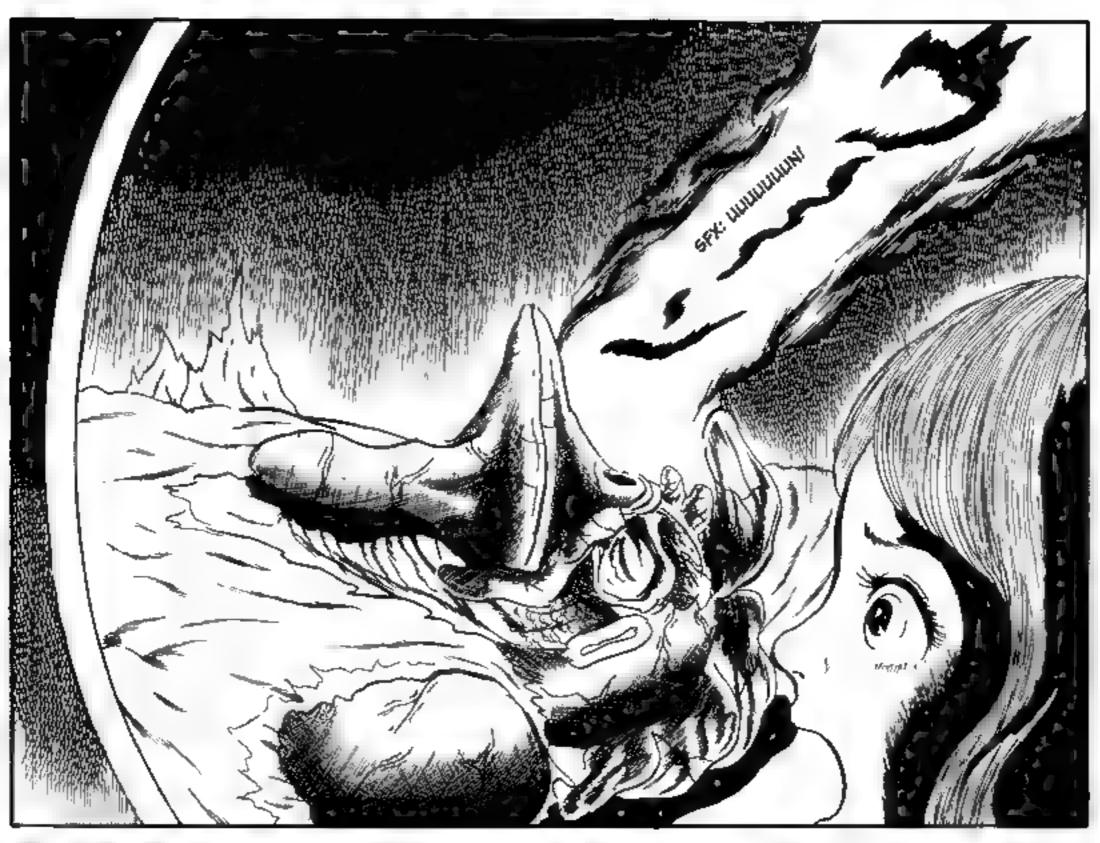






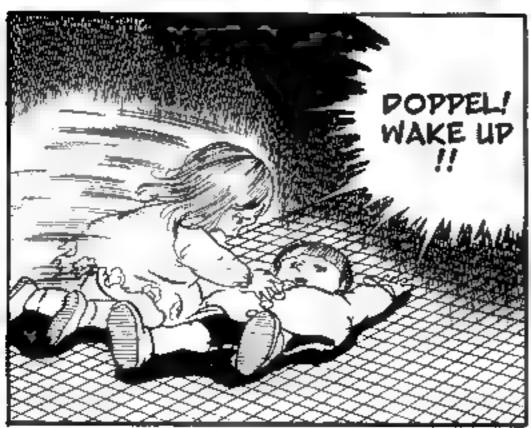


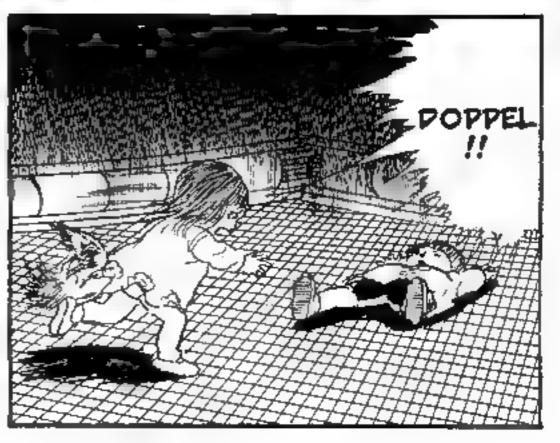








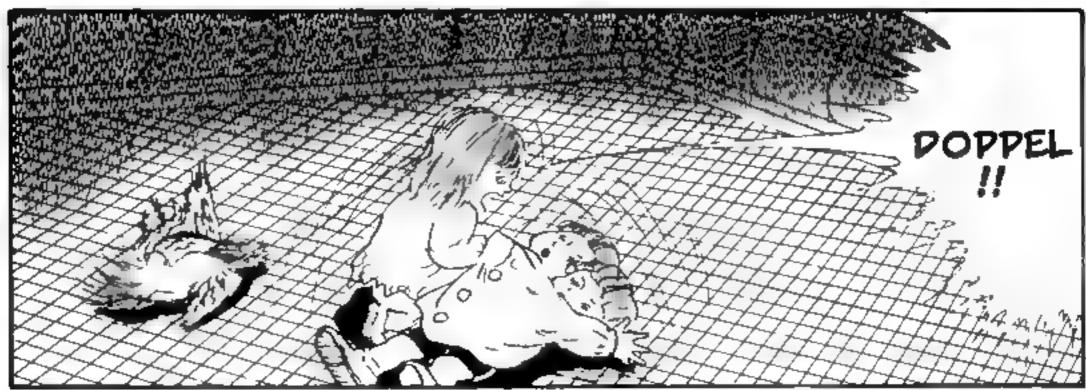


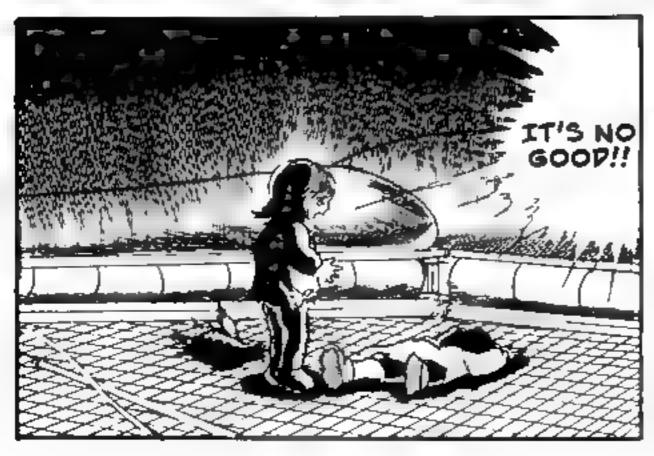








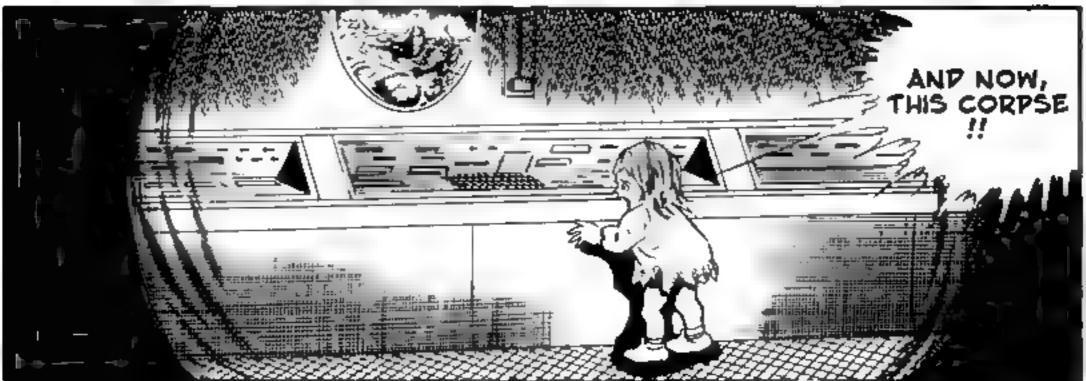


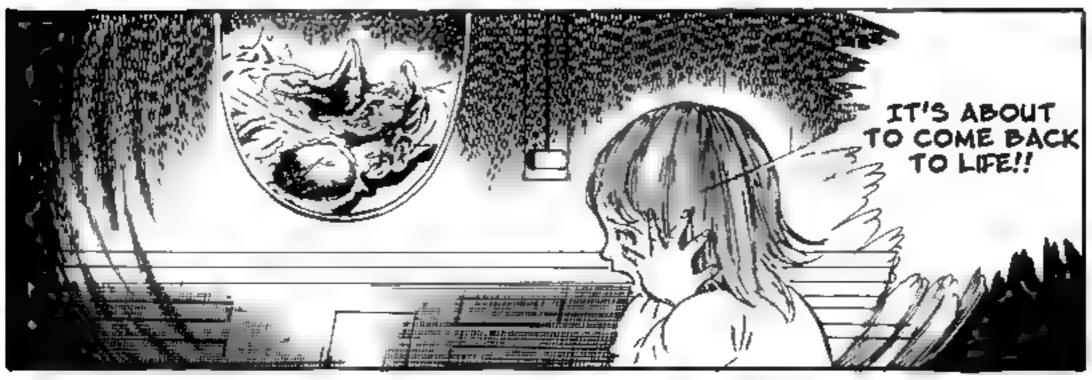






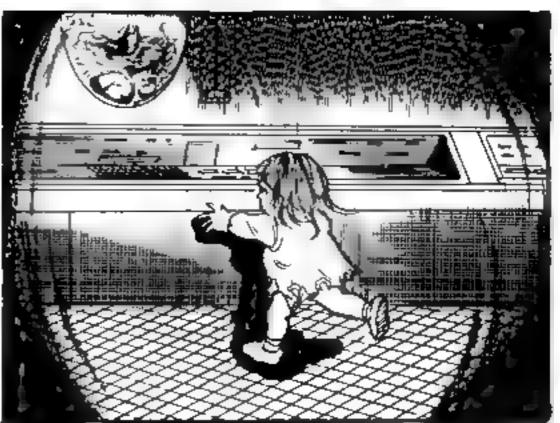


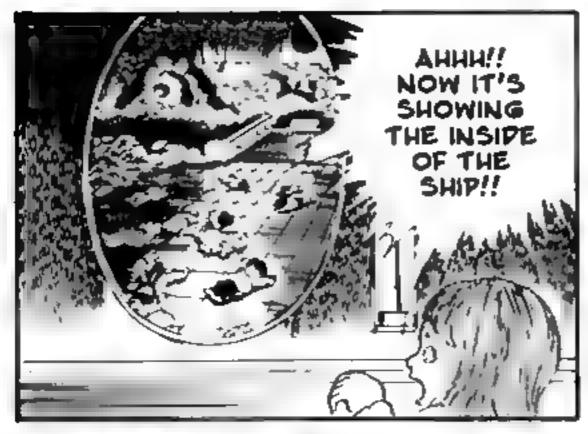


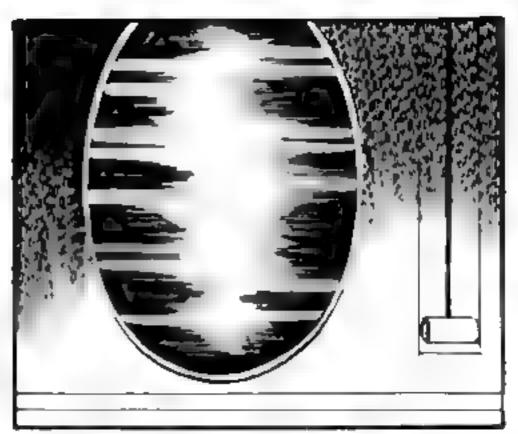




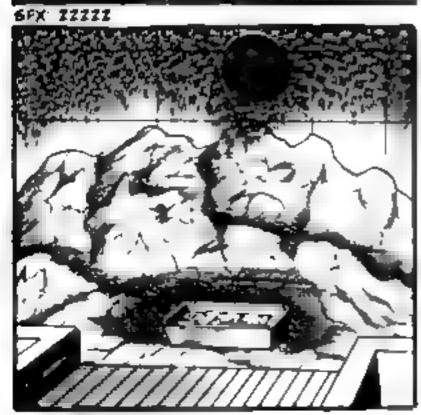






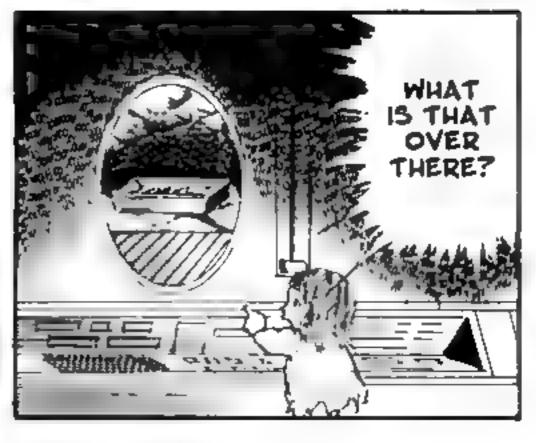


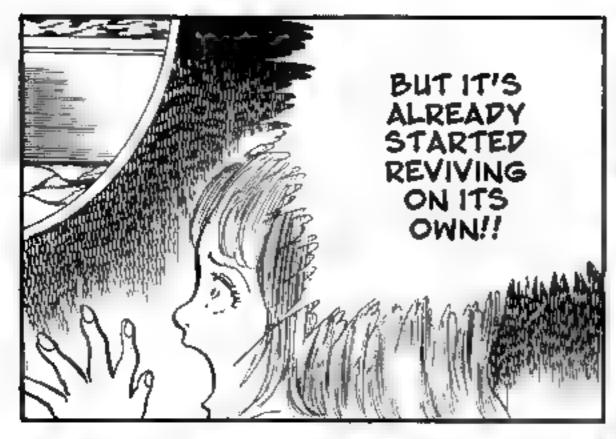


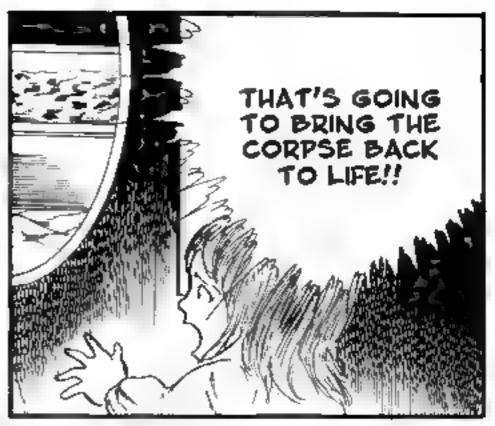
















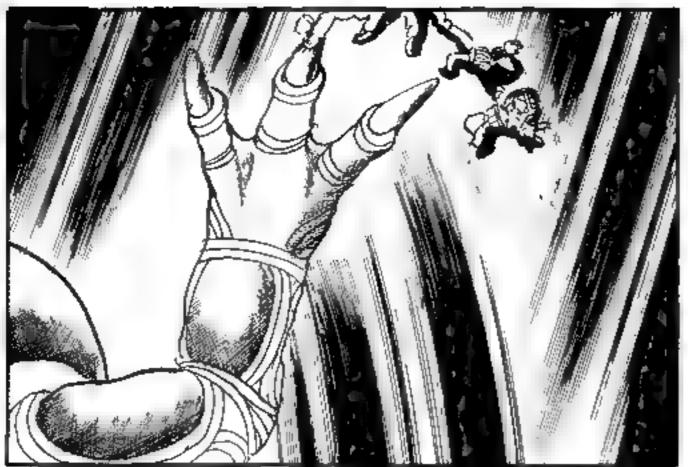






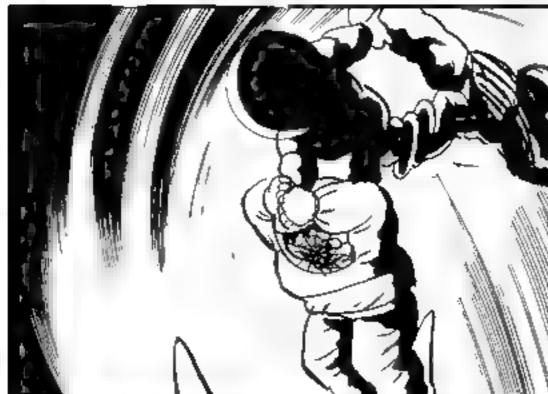
SFX: CLACK





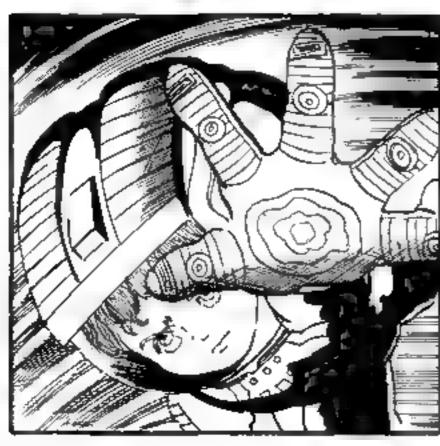




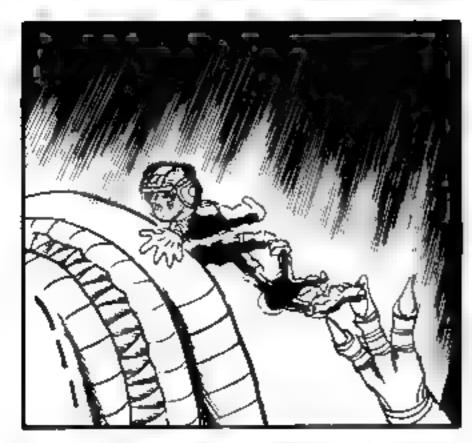






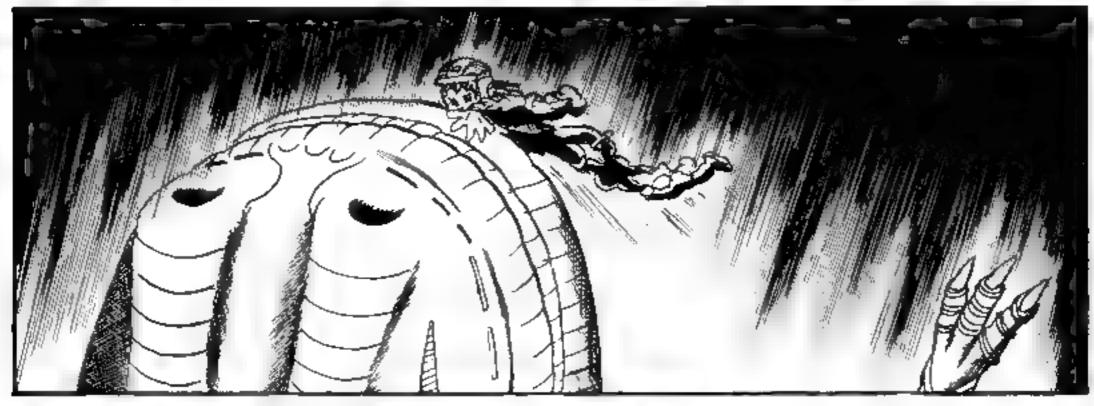










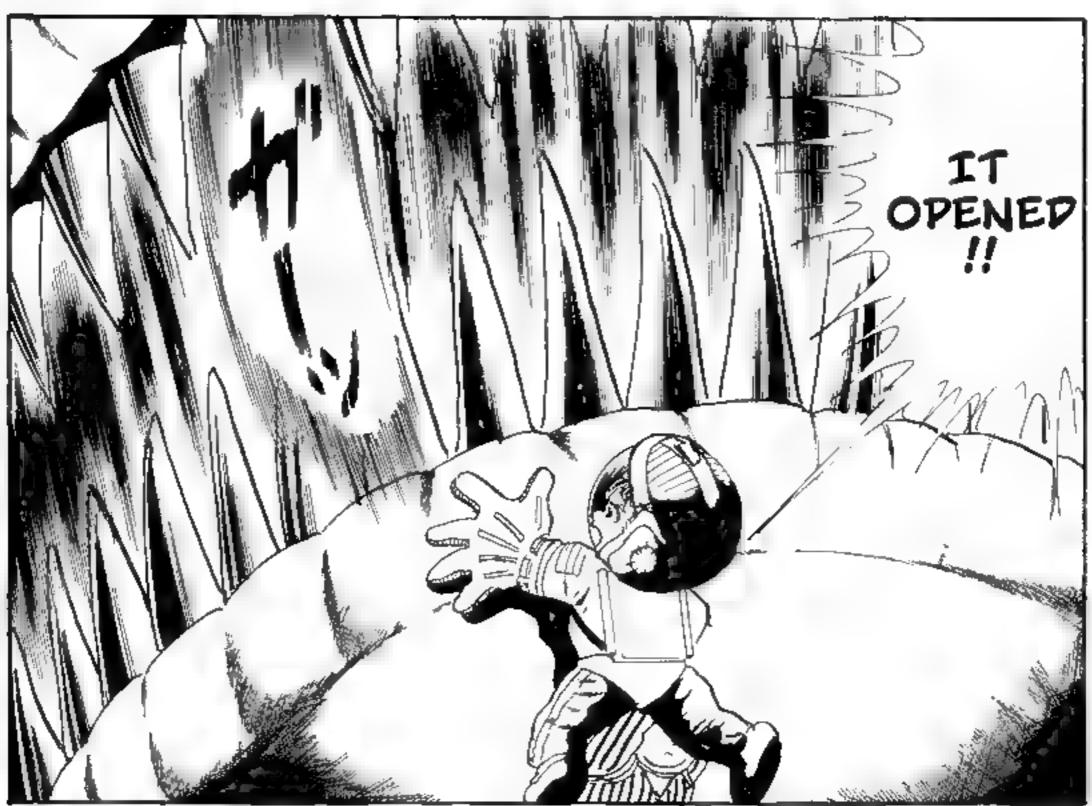










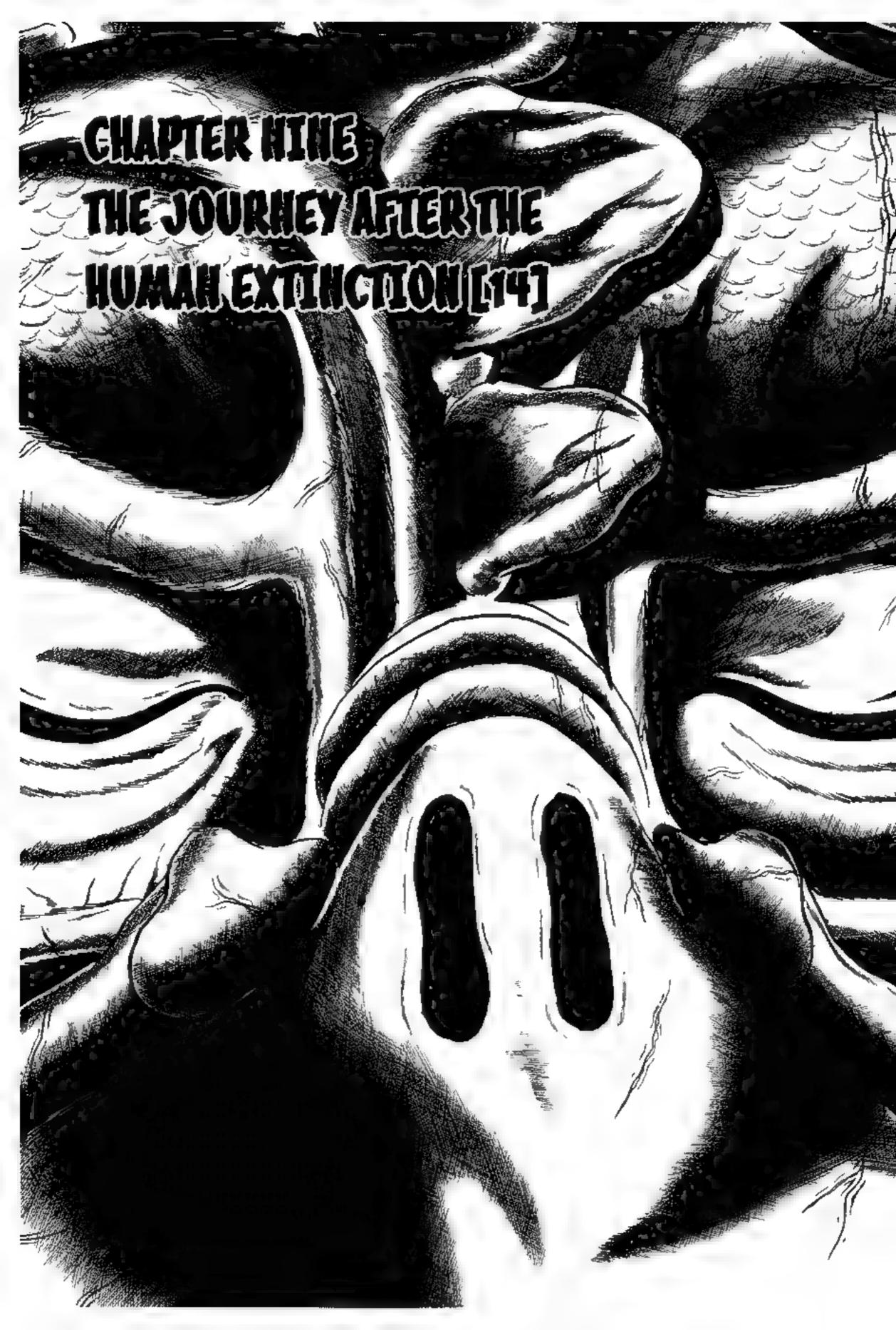


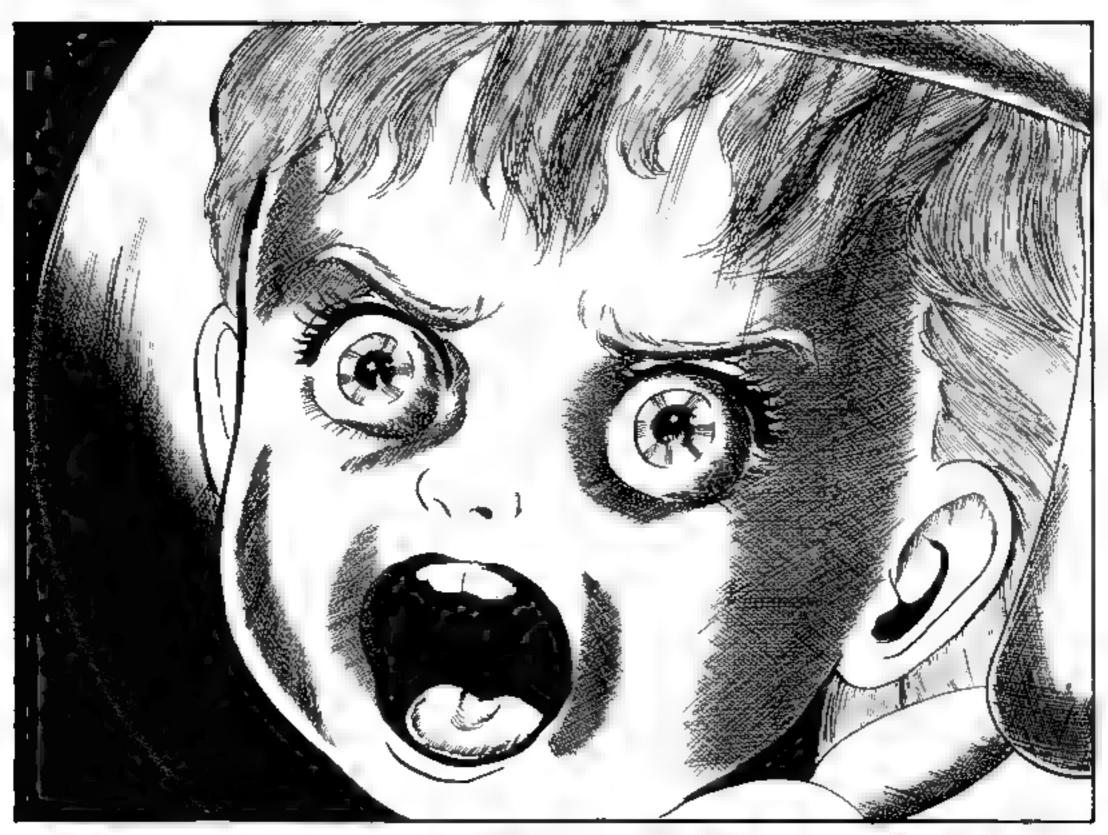






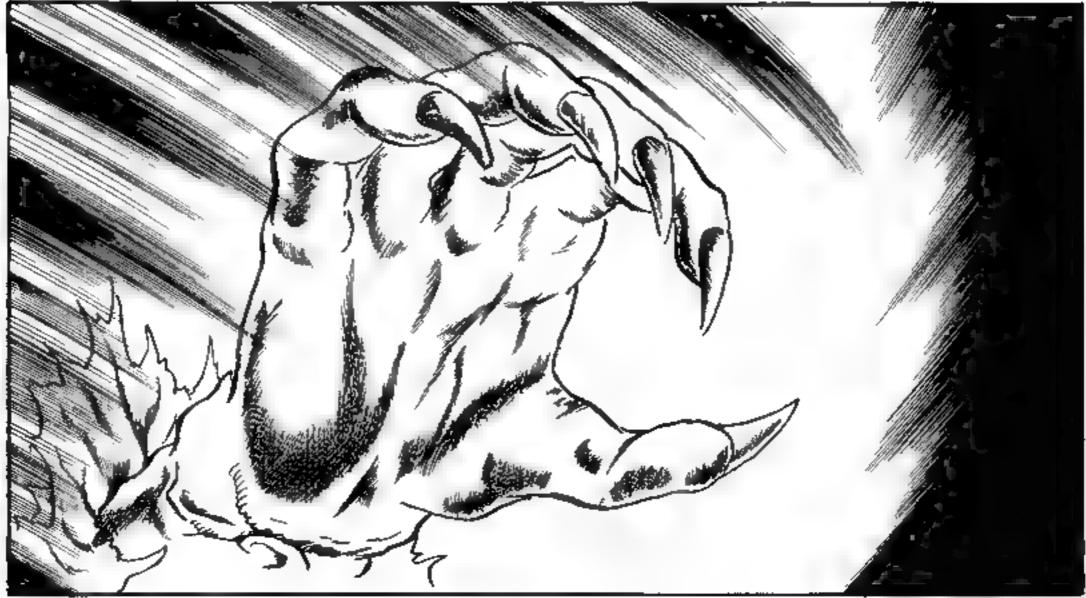




















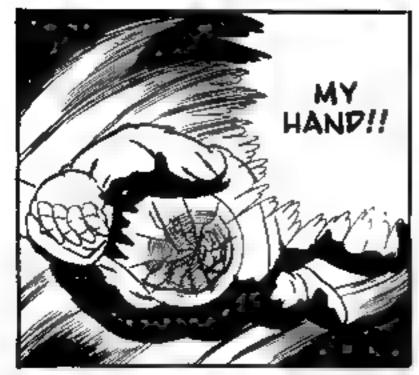






SPX: CRACK.





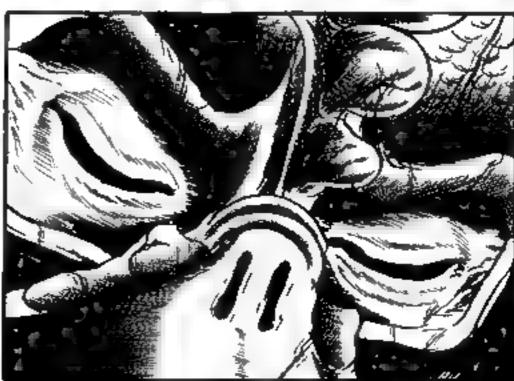
















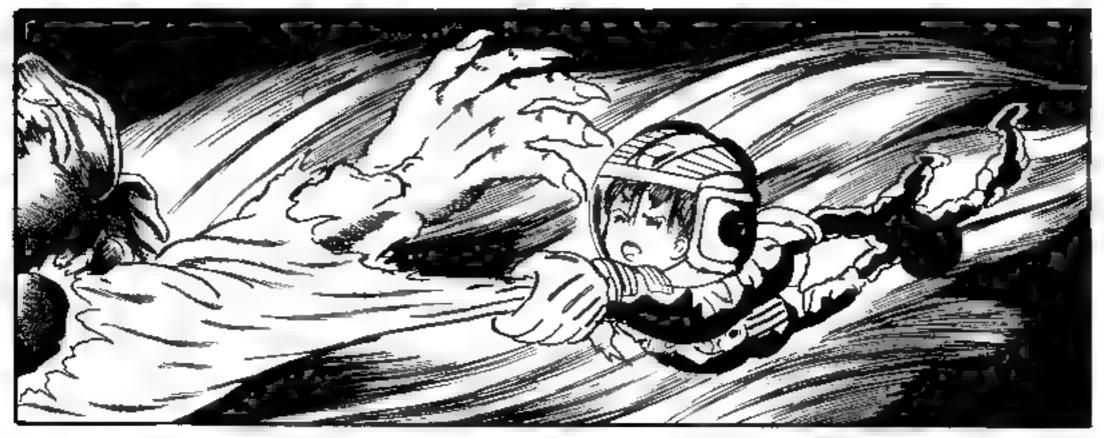






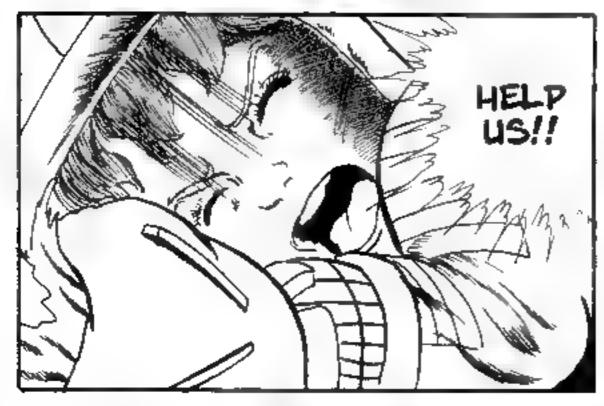


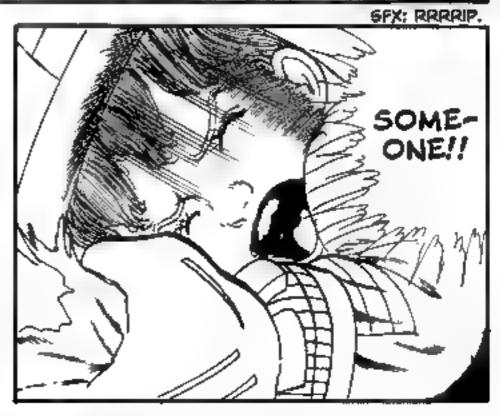
рх; ван. 74























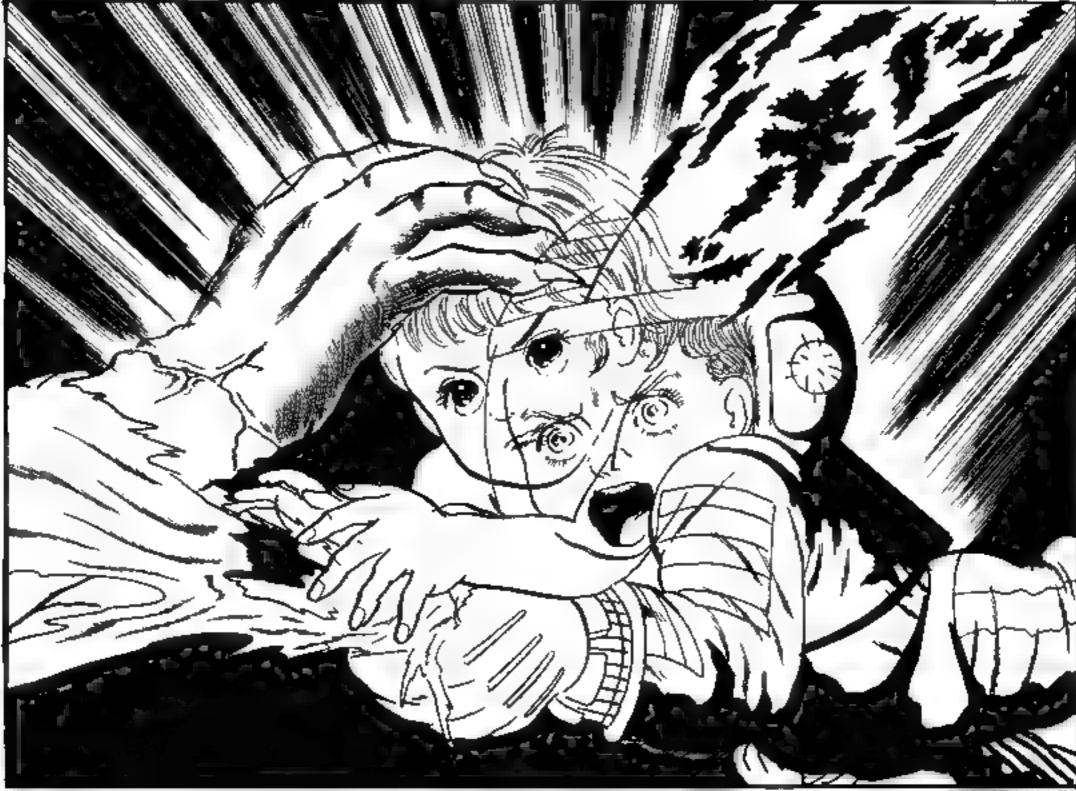


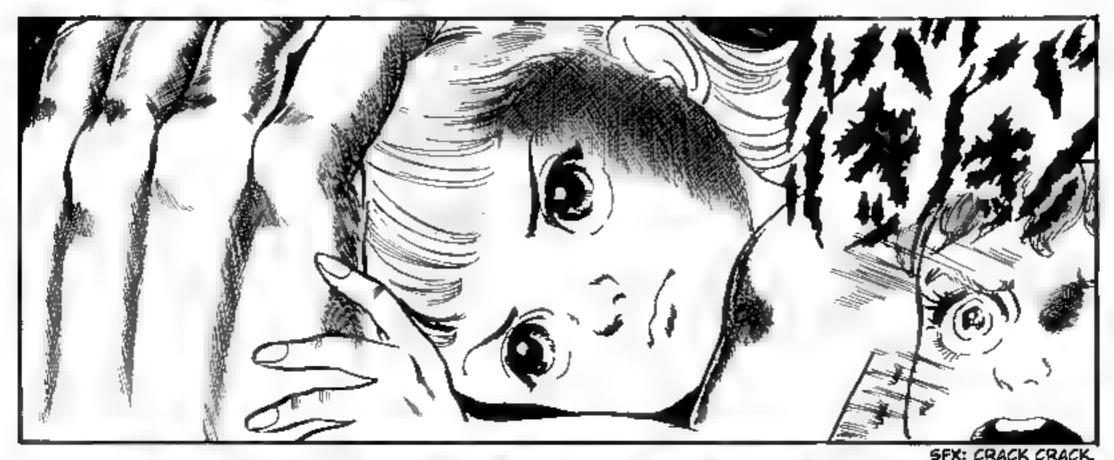




SFX: CRACK CRACK



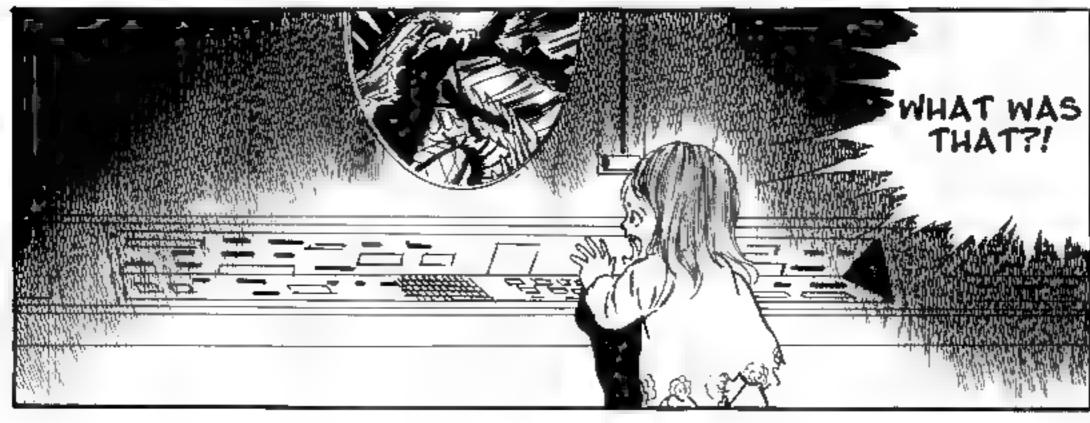




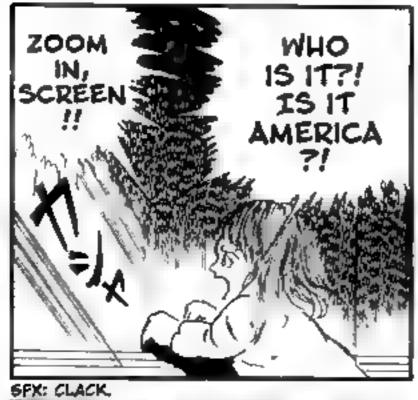














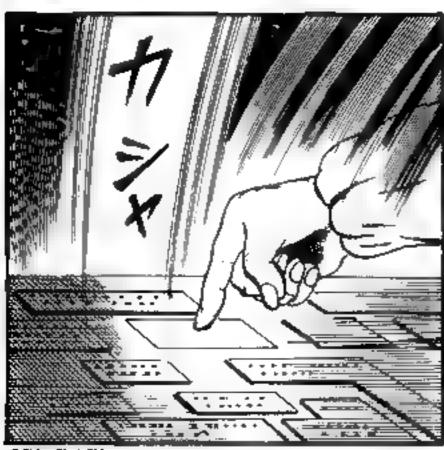








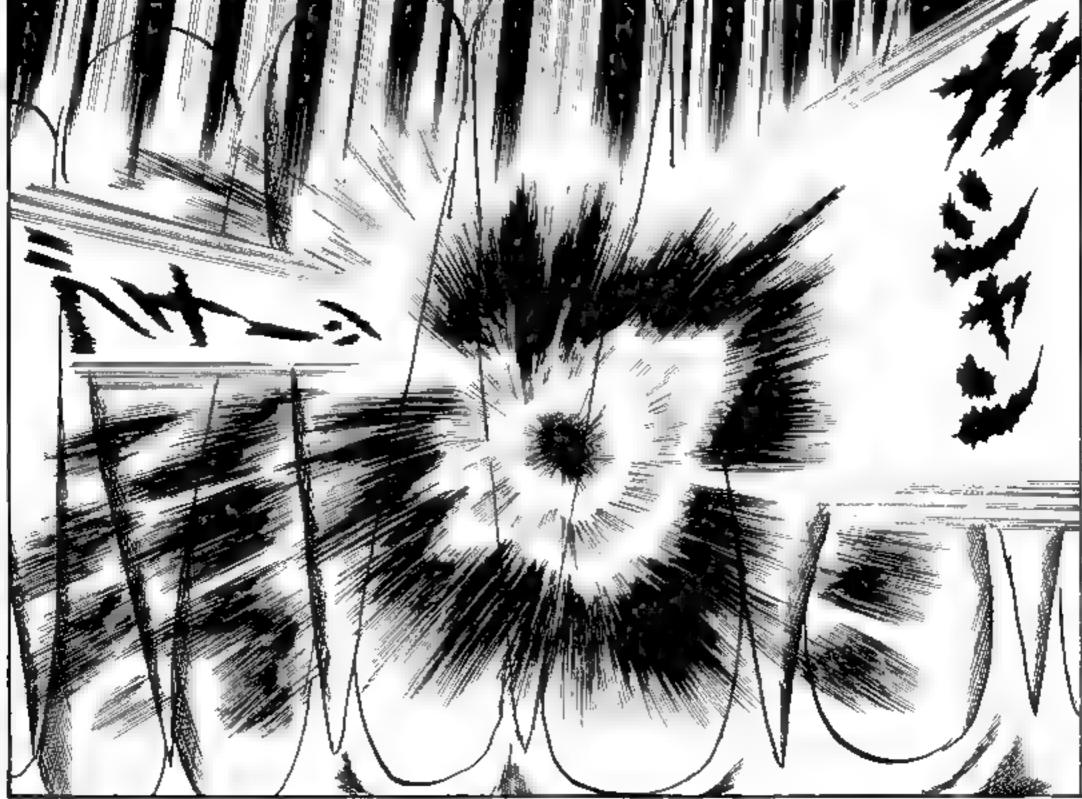






SFX: CLACK



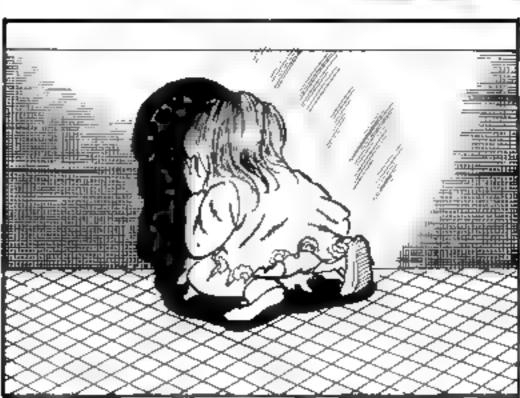


SPX: SPLURT. 81

SFX: CLAMP.







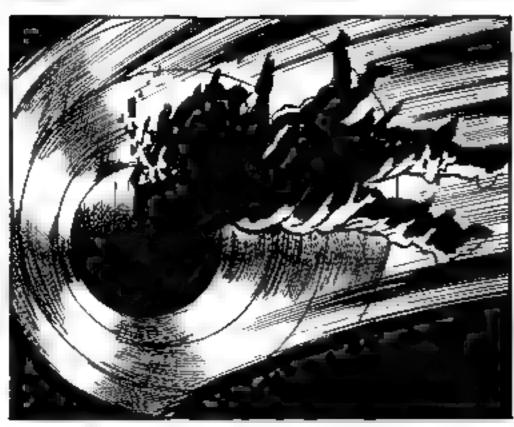


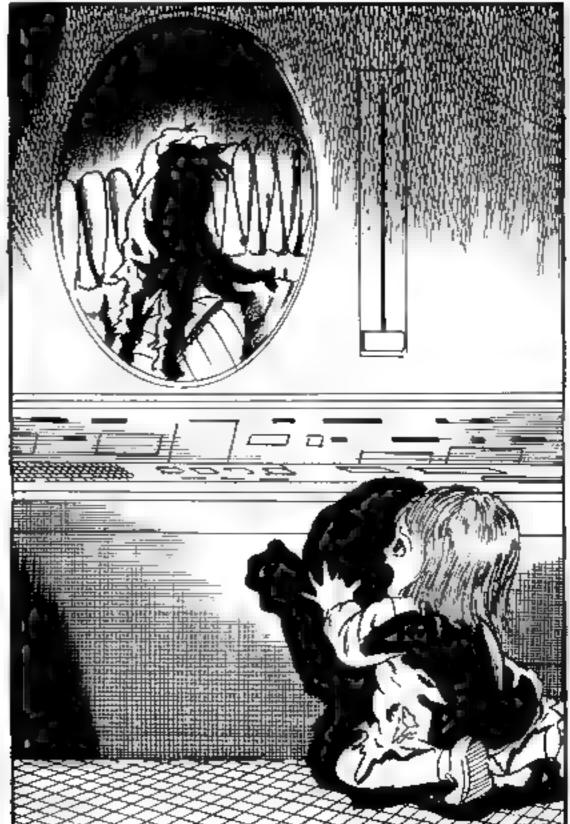
CHARLES IIII

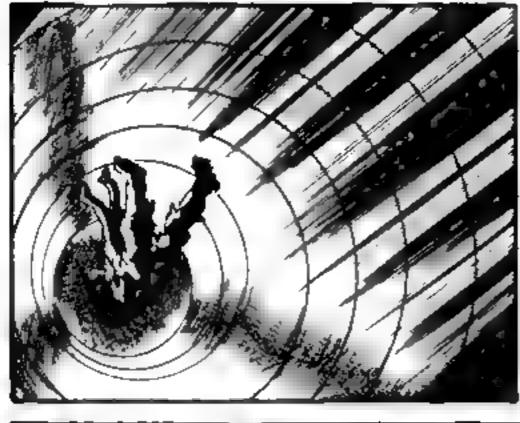




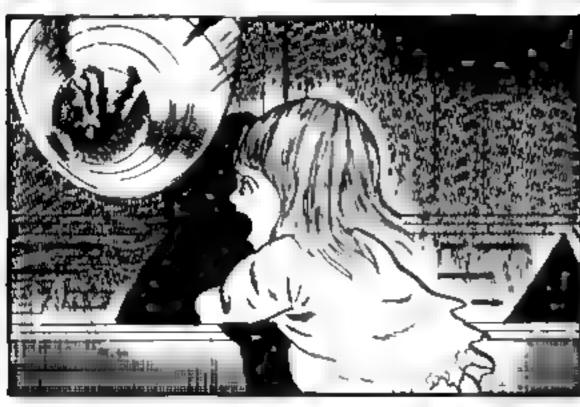


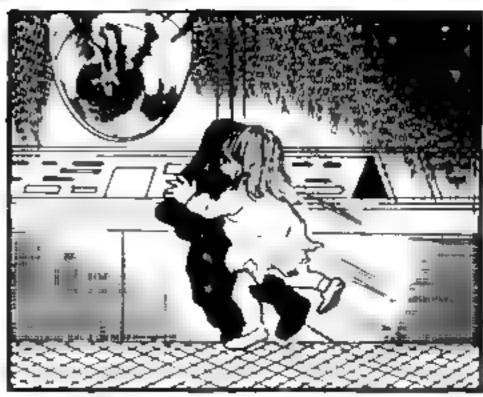






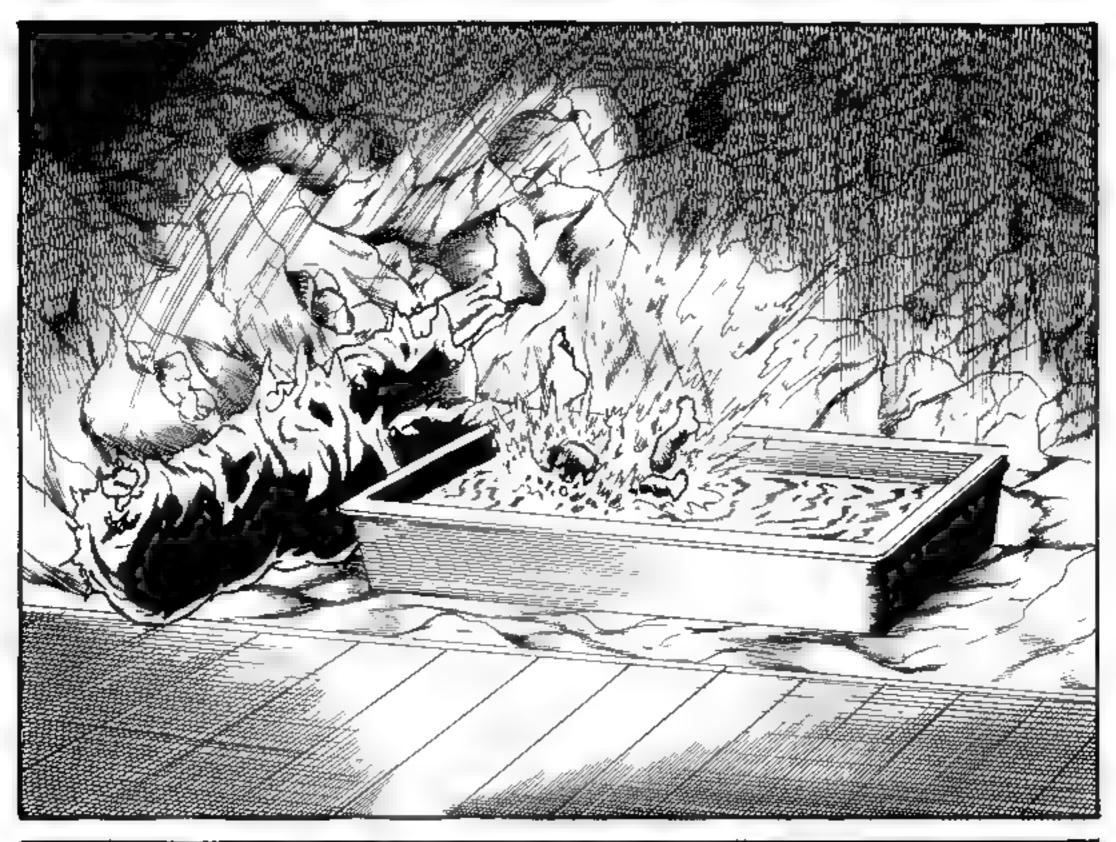


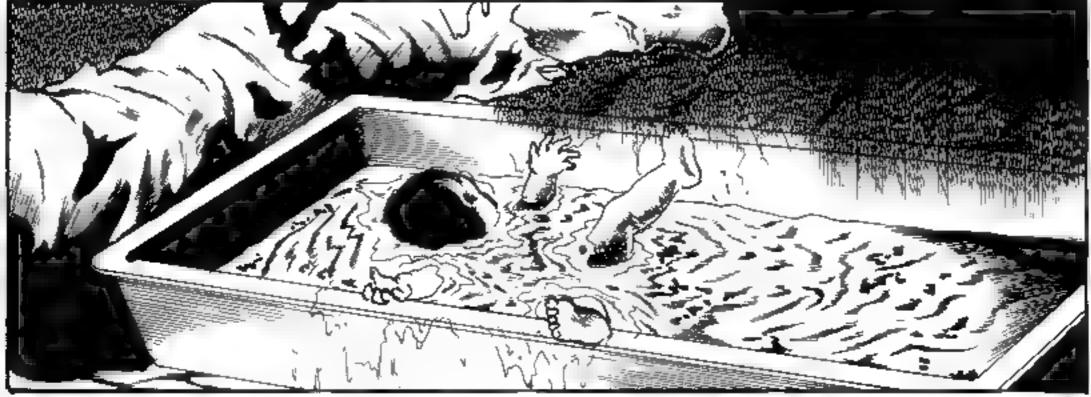






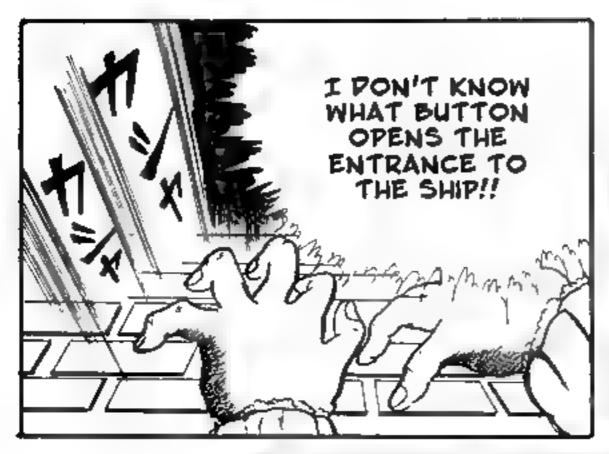




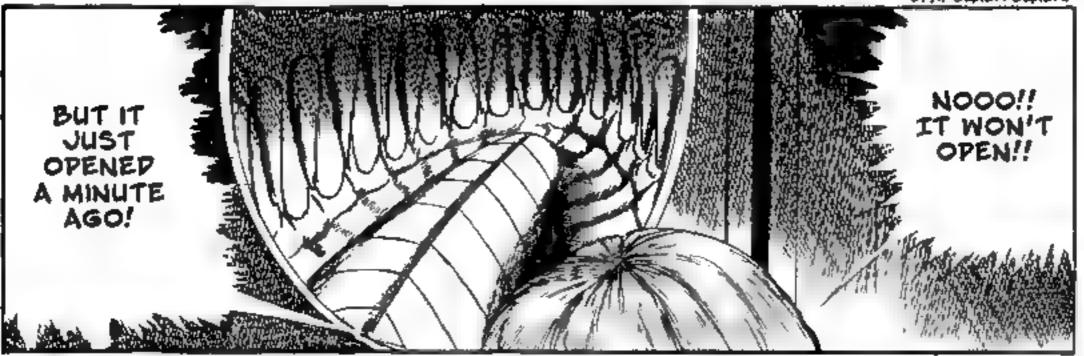




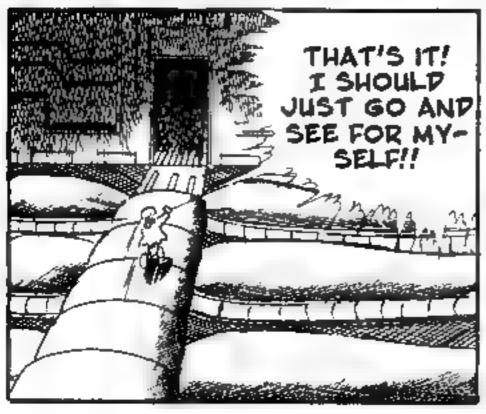


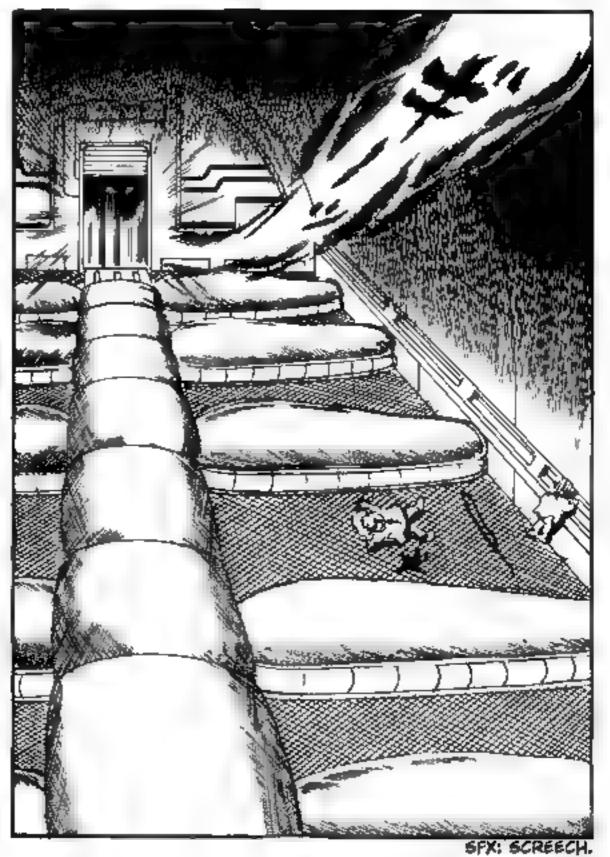


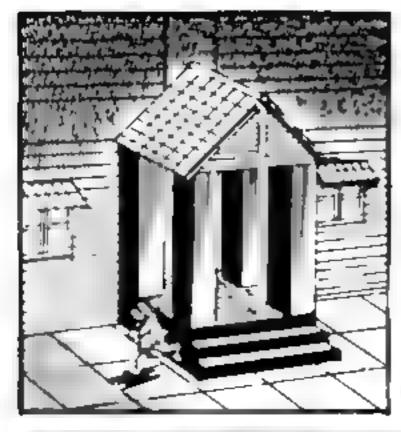






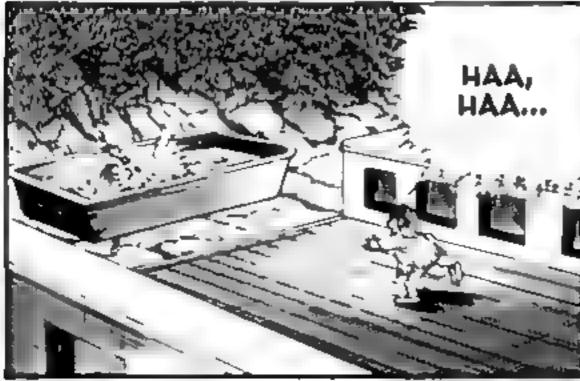


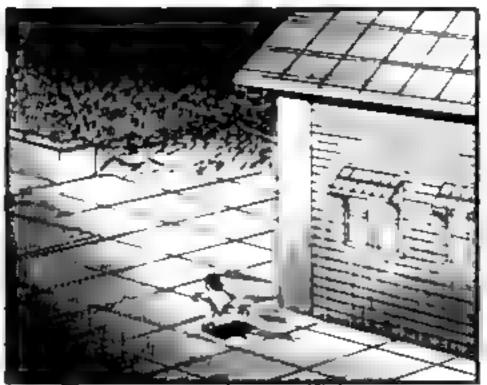




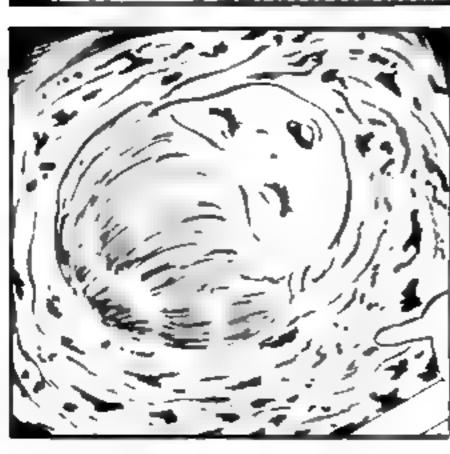


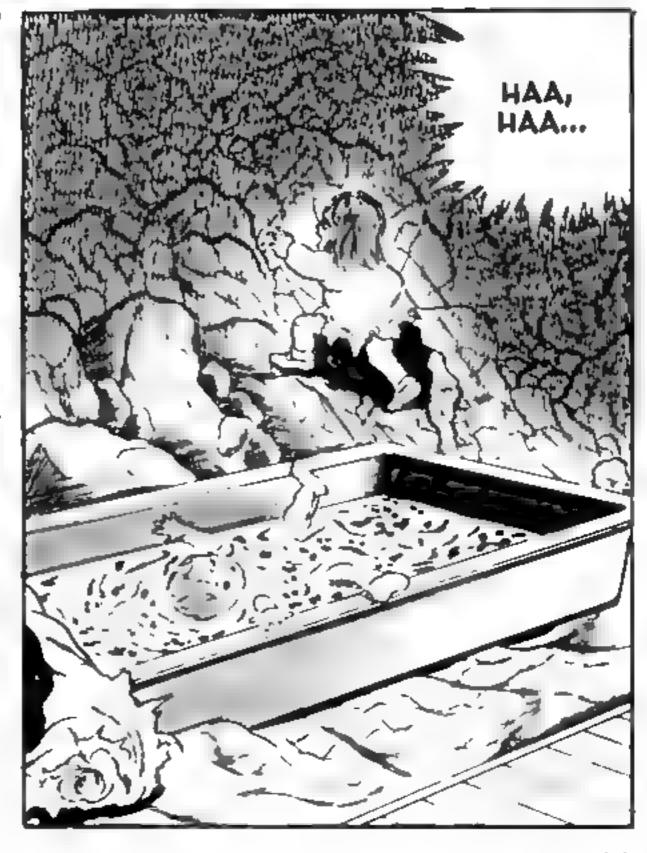
















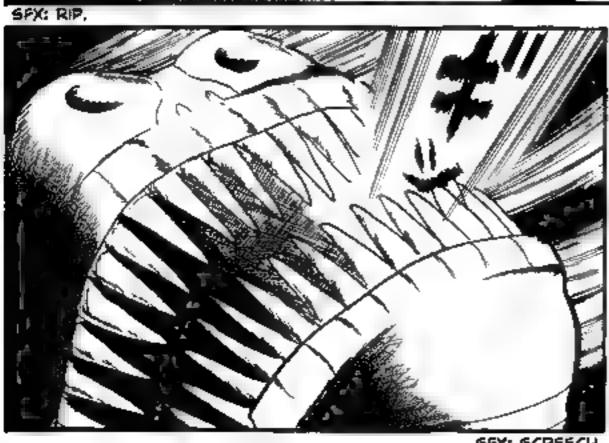








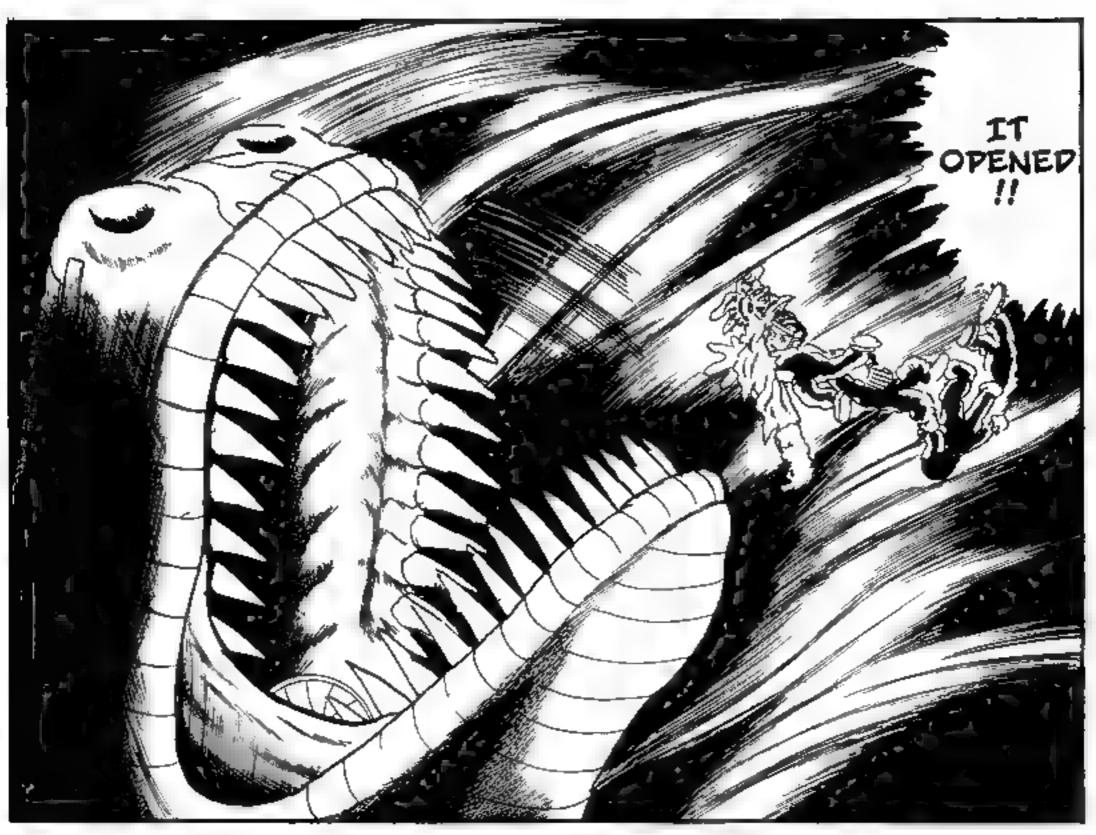






SFX: SCREECH.

5FX; RIP. 90



















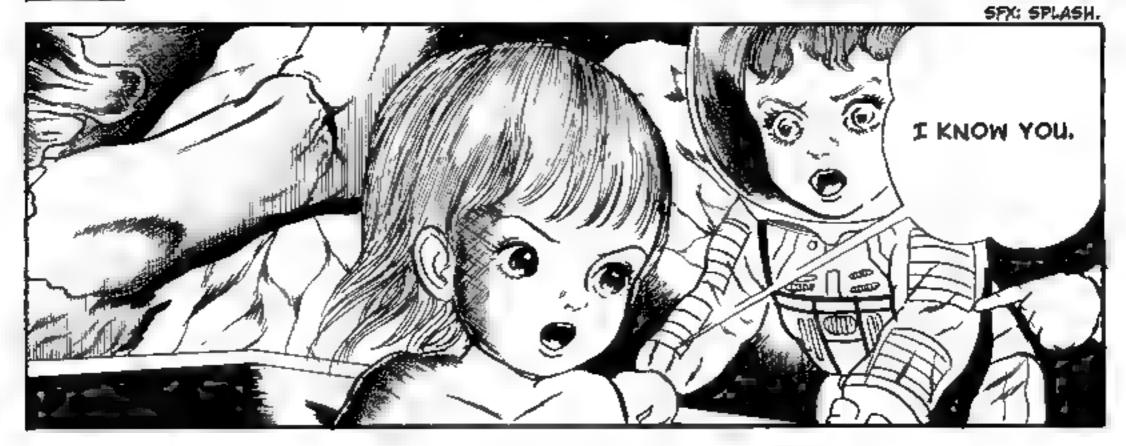


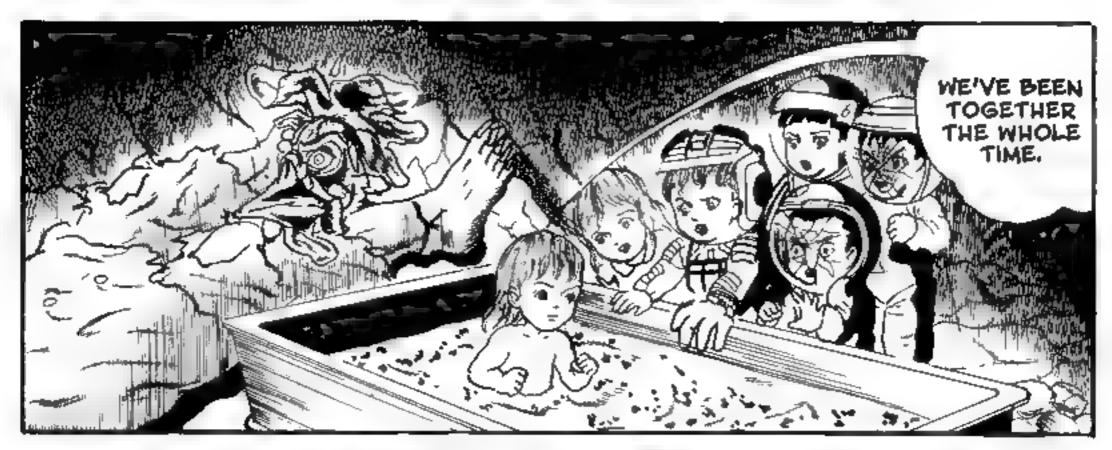






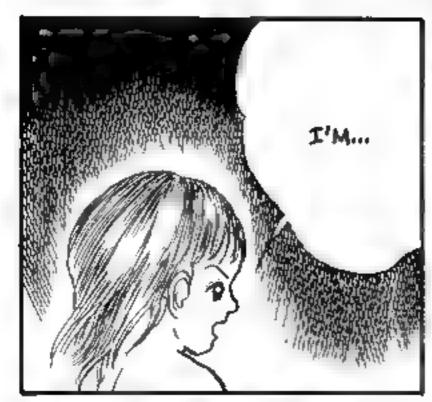






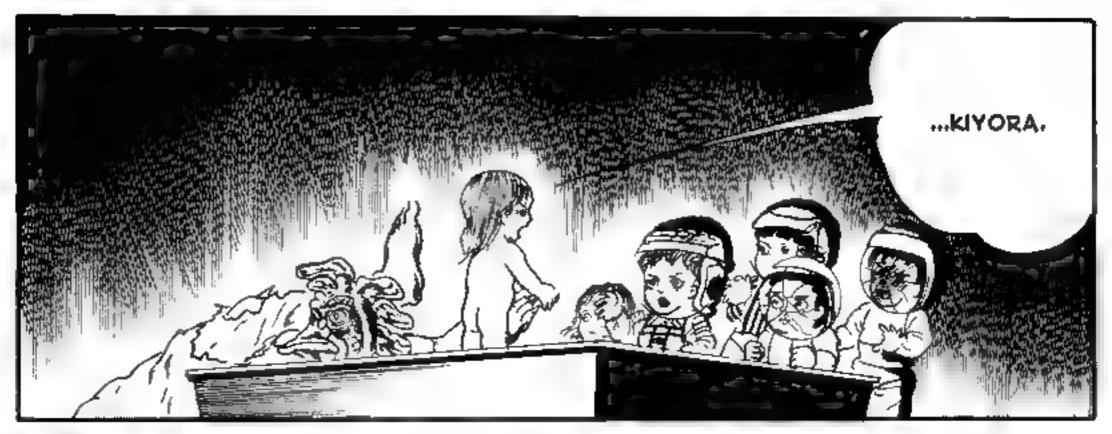






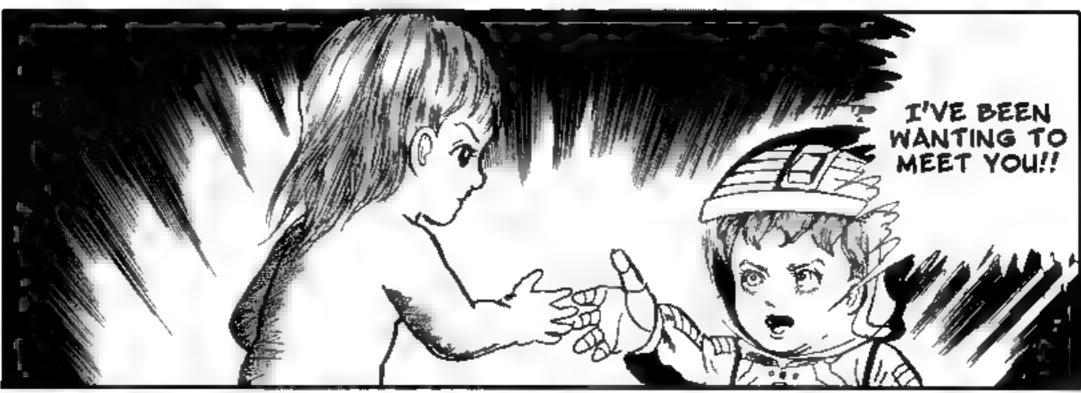


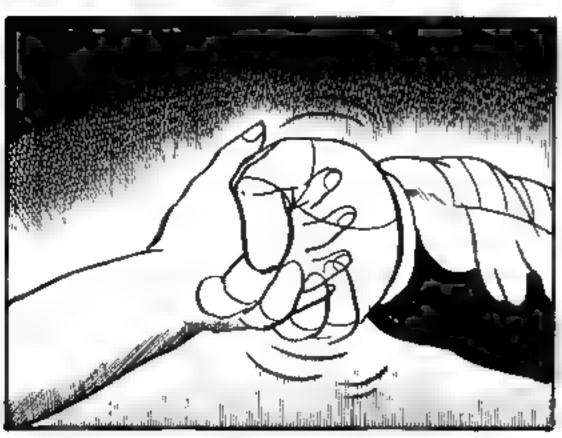




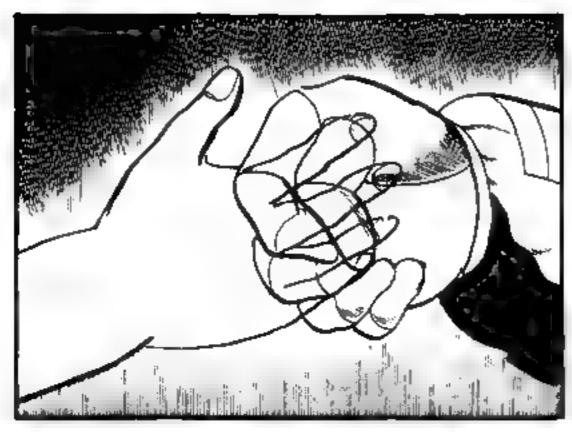










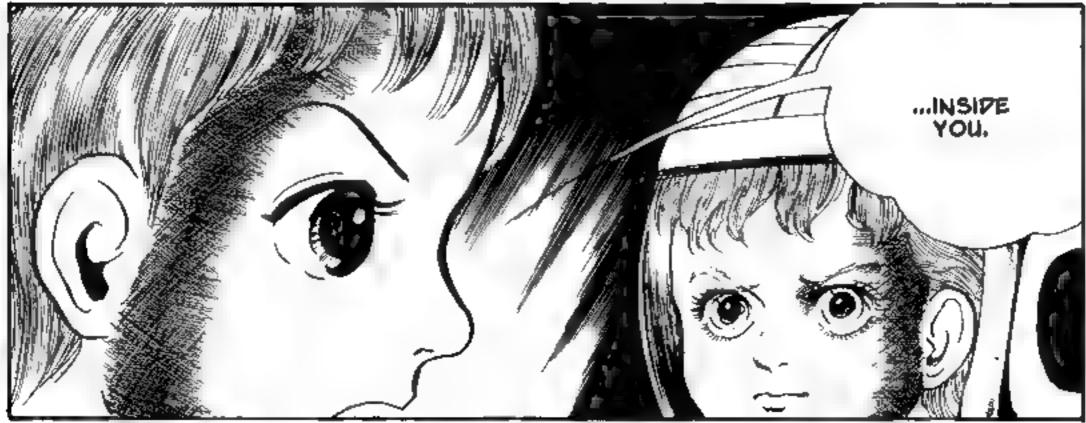


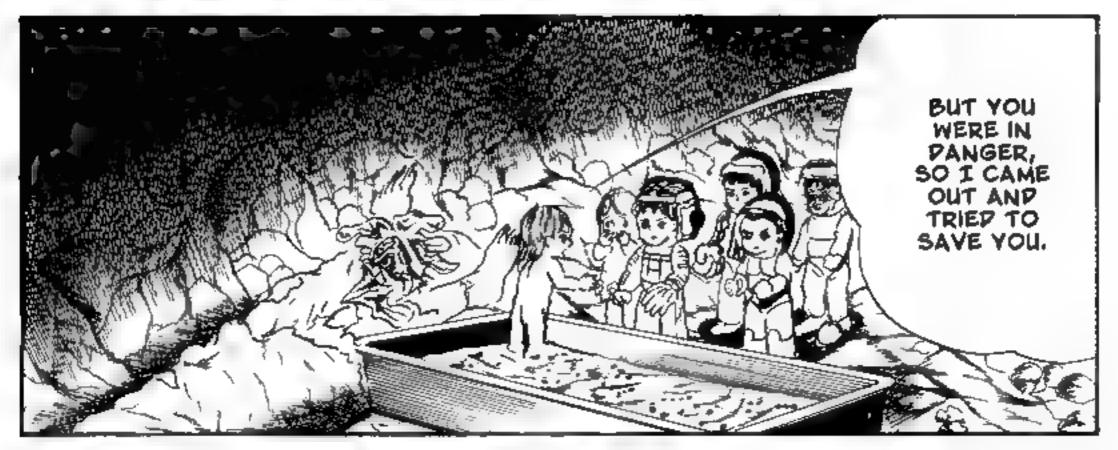






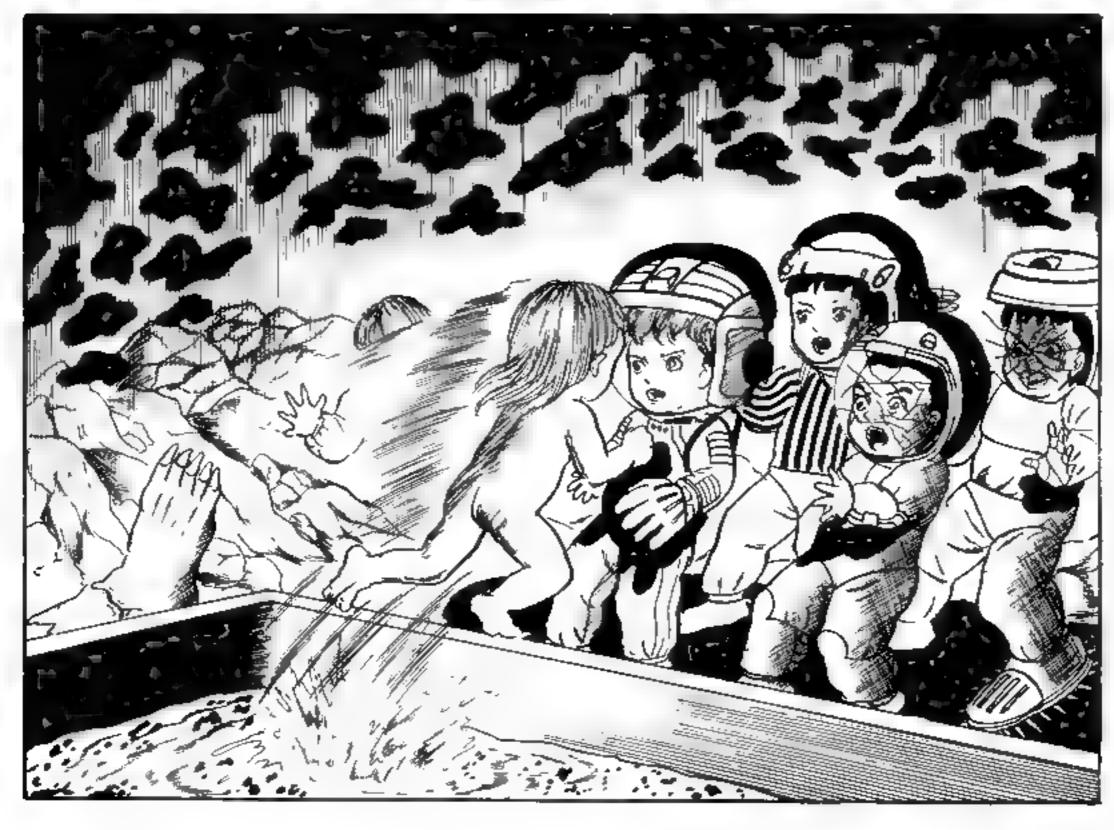














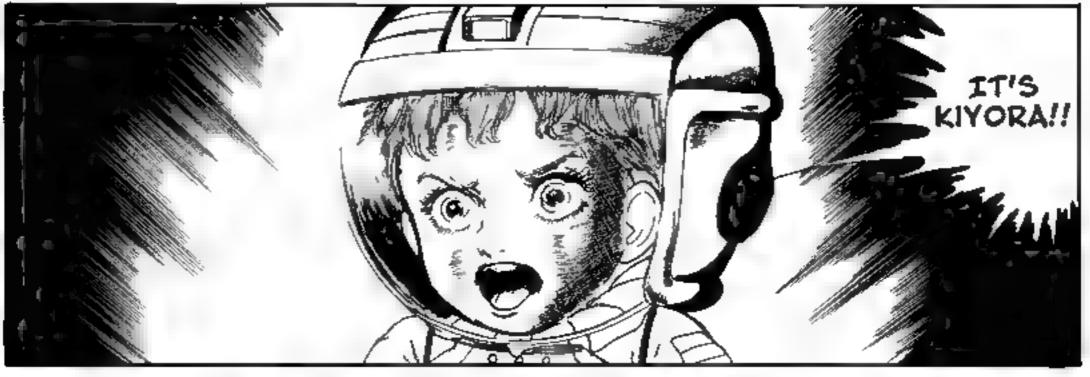


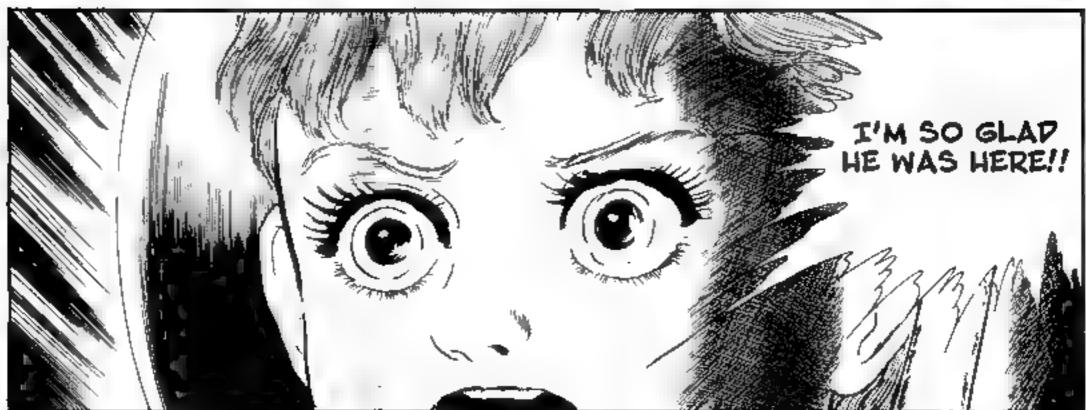
















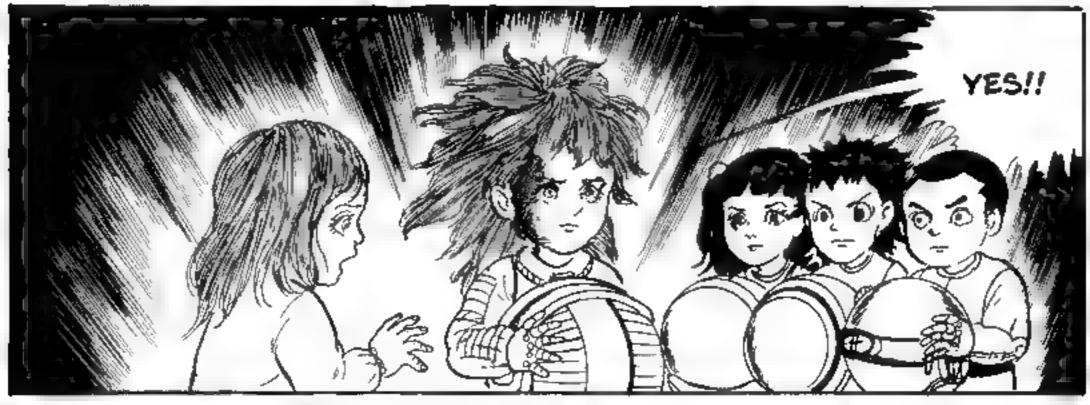


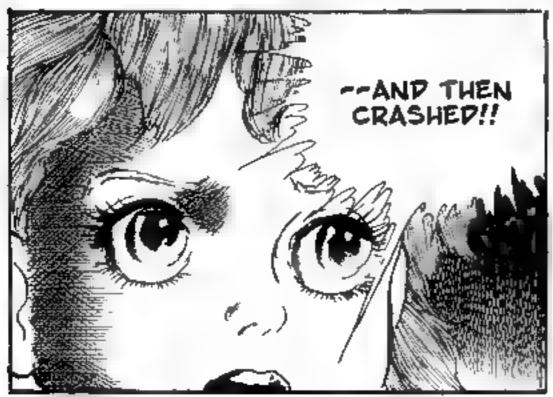




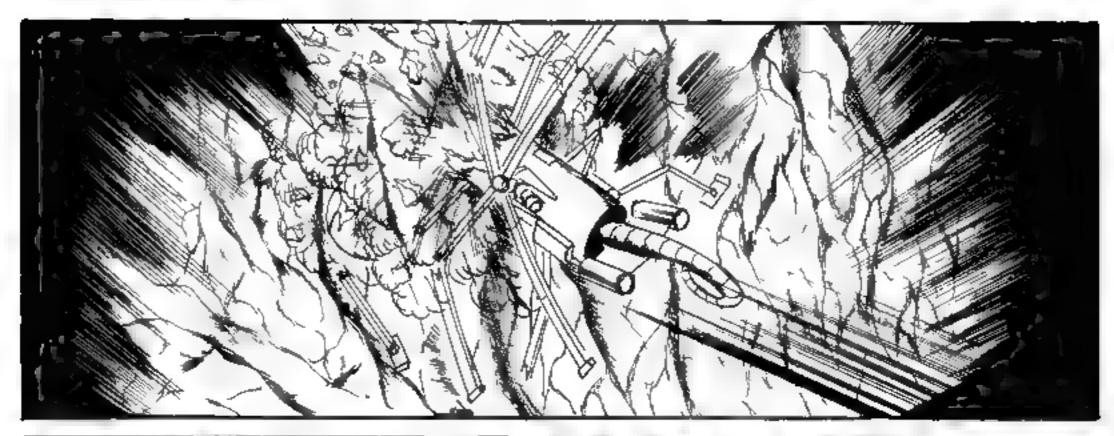


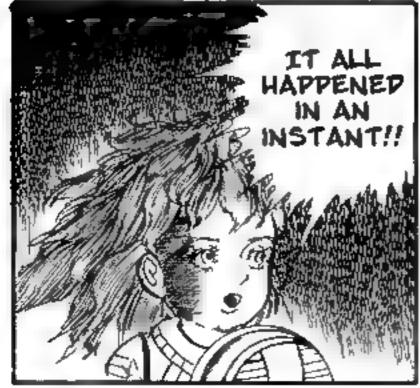






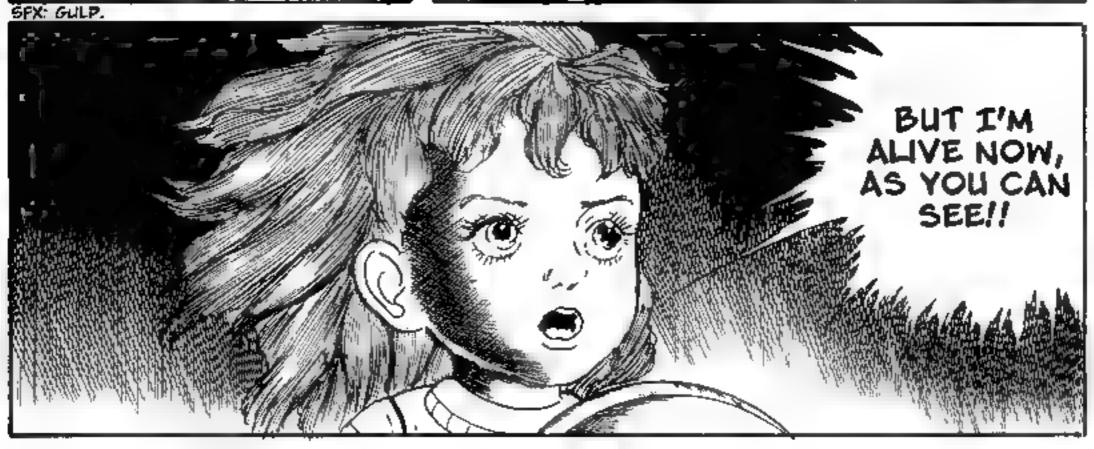


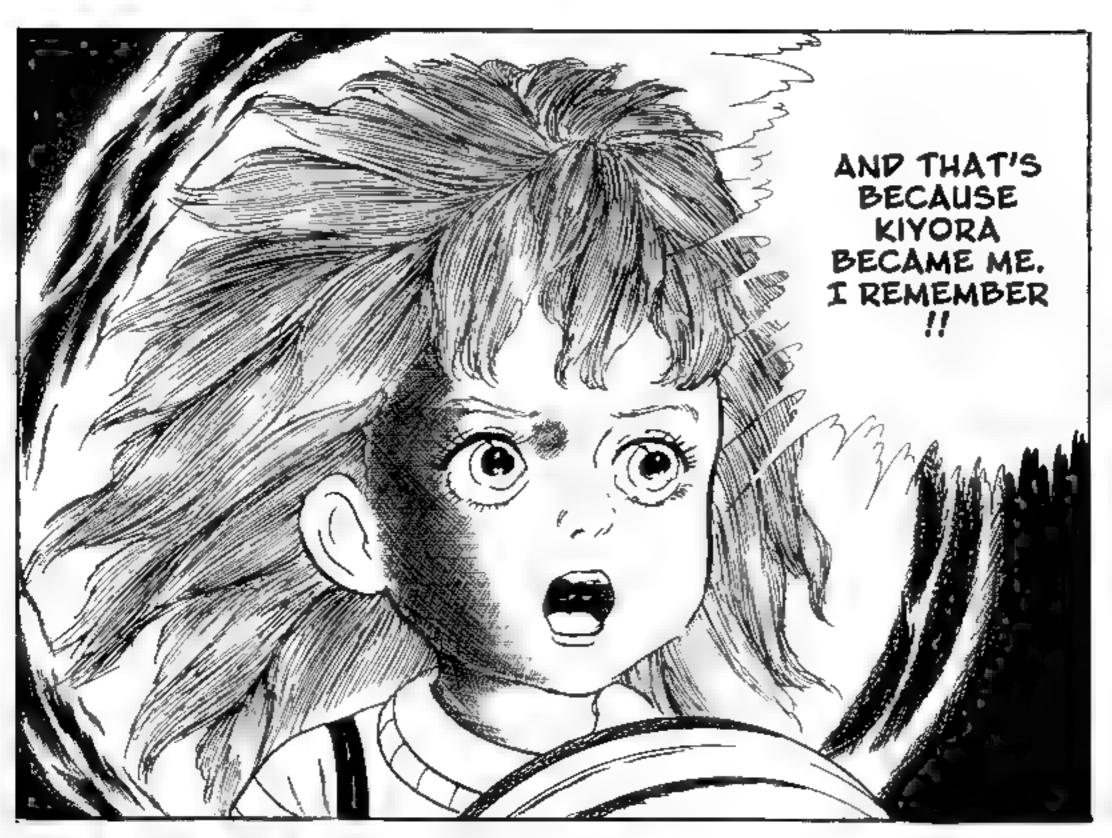


























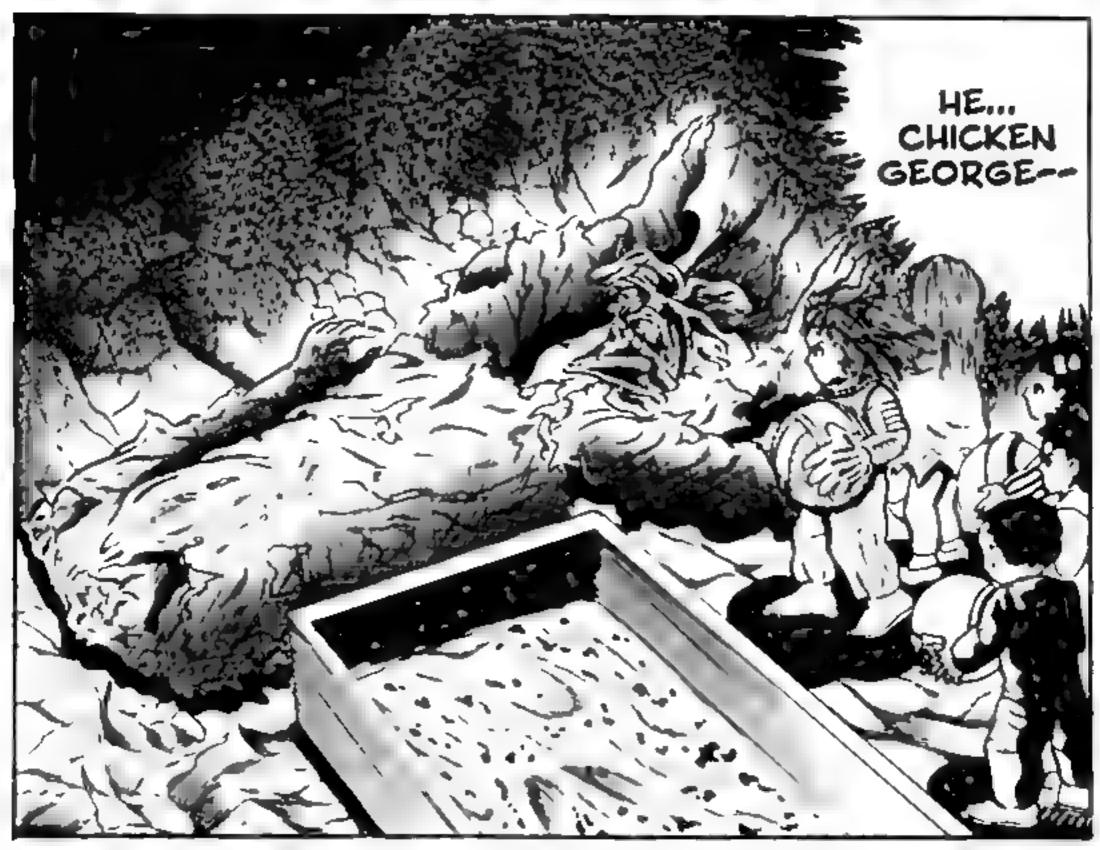
















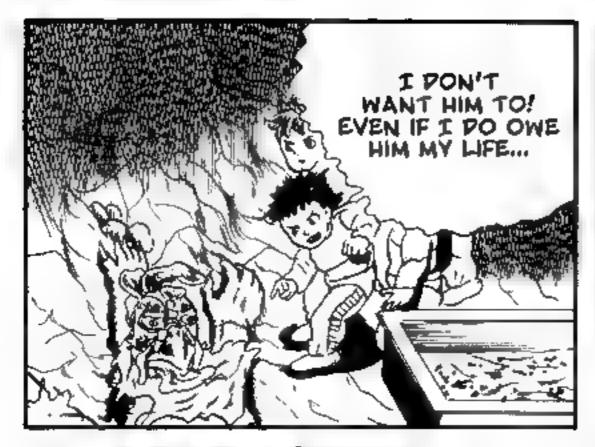




















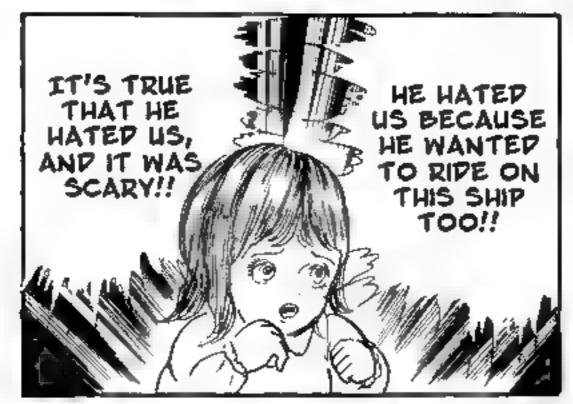


















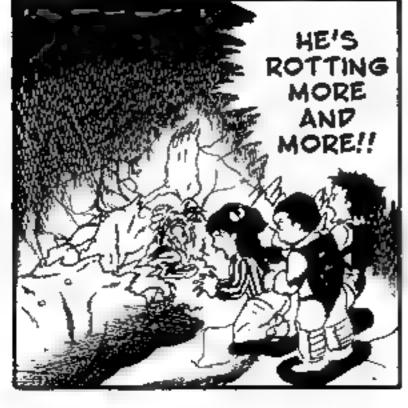






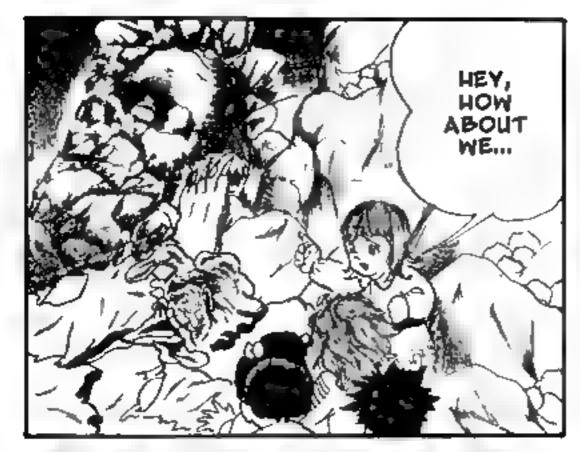






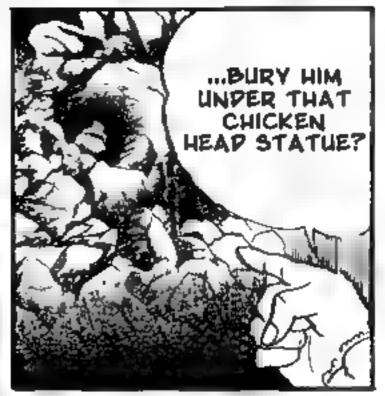










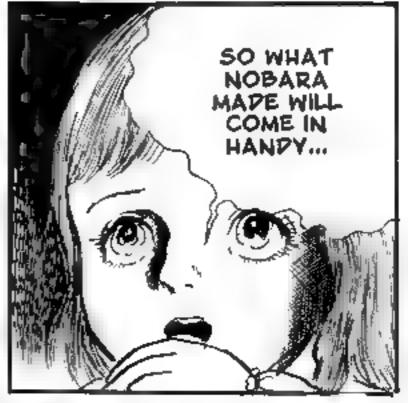


































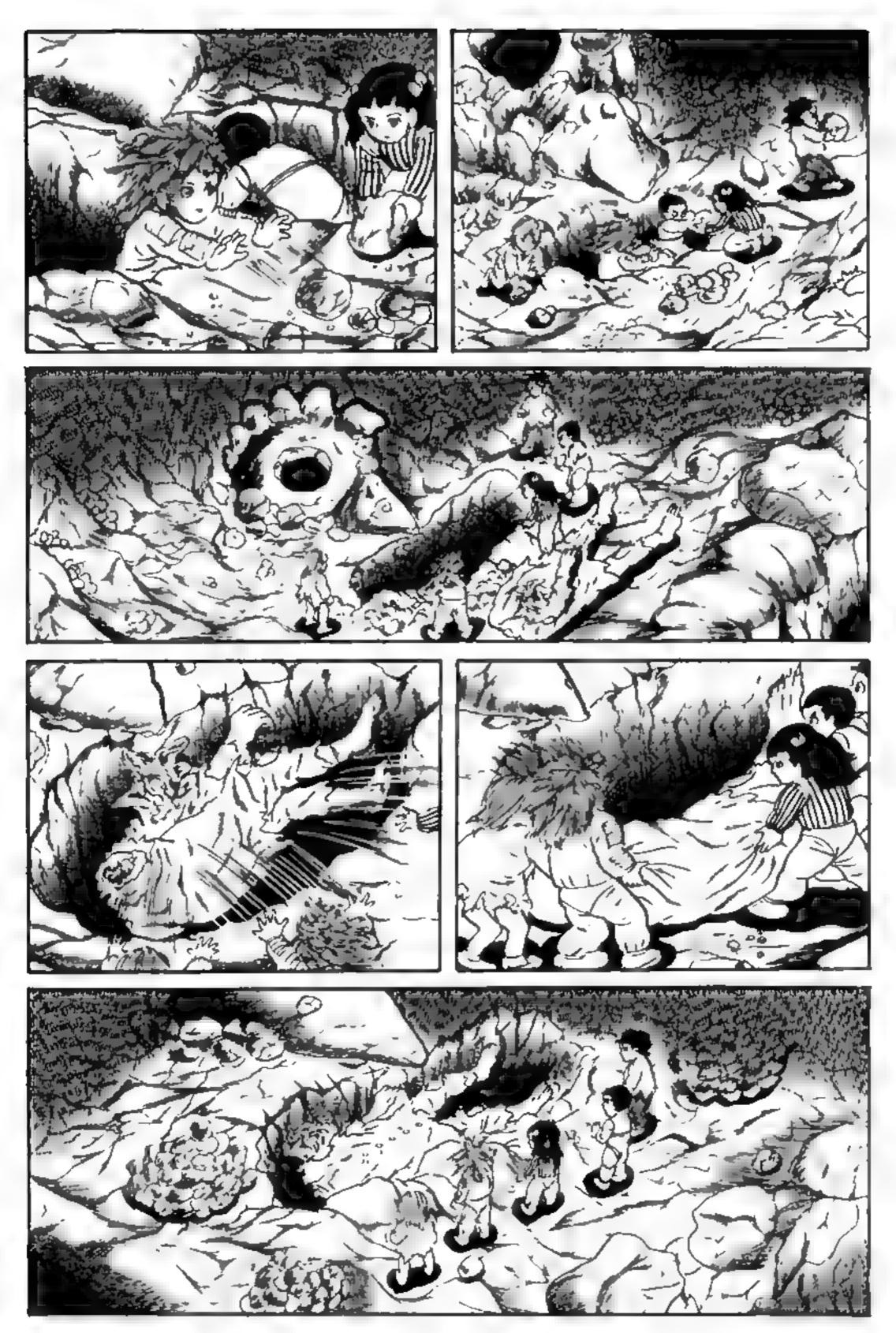


















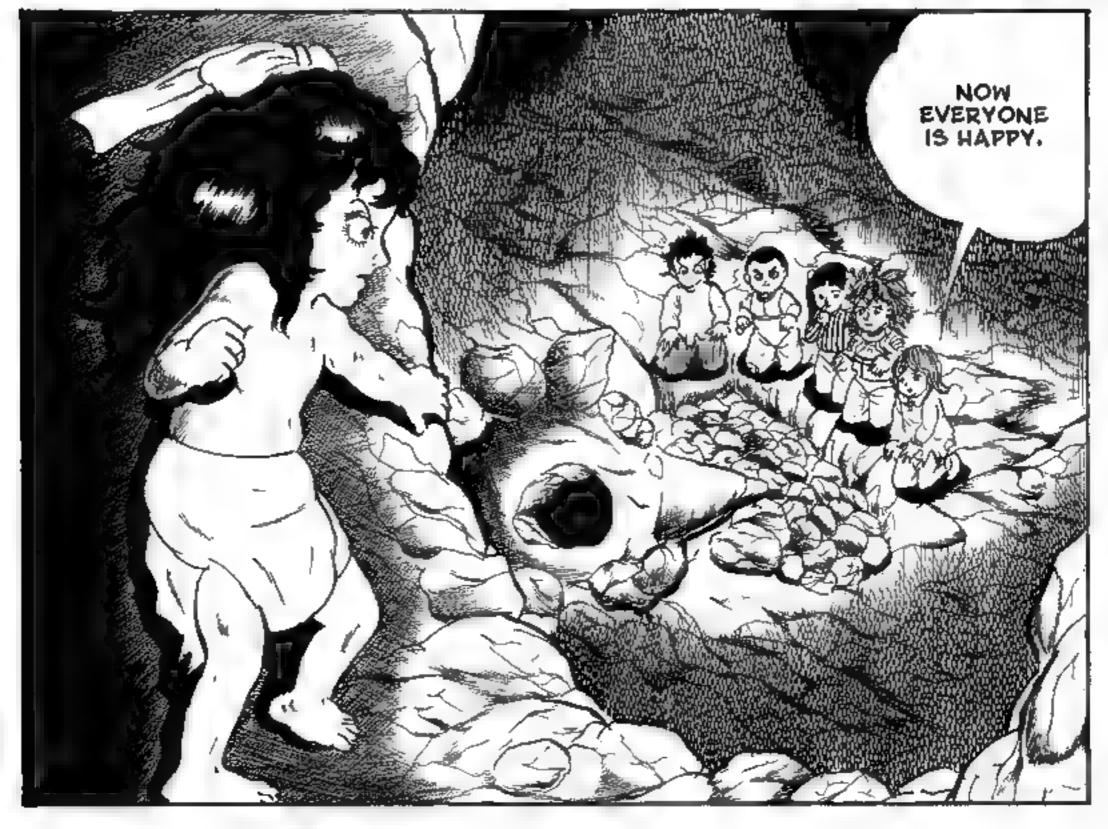




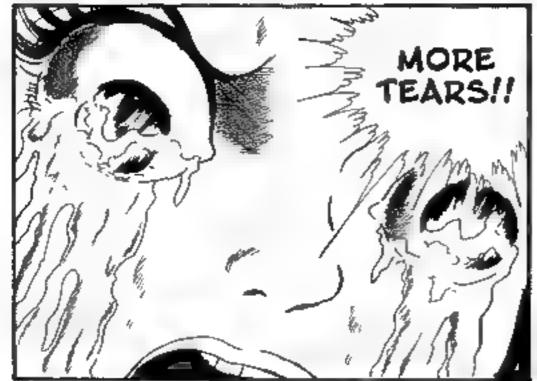


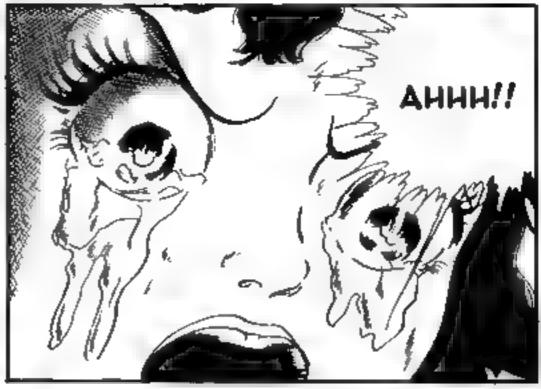






























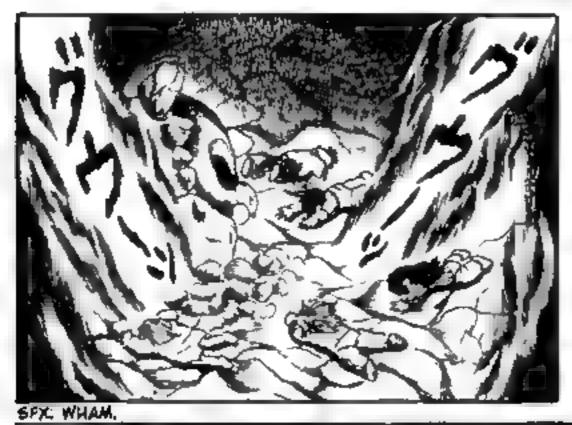




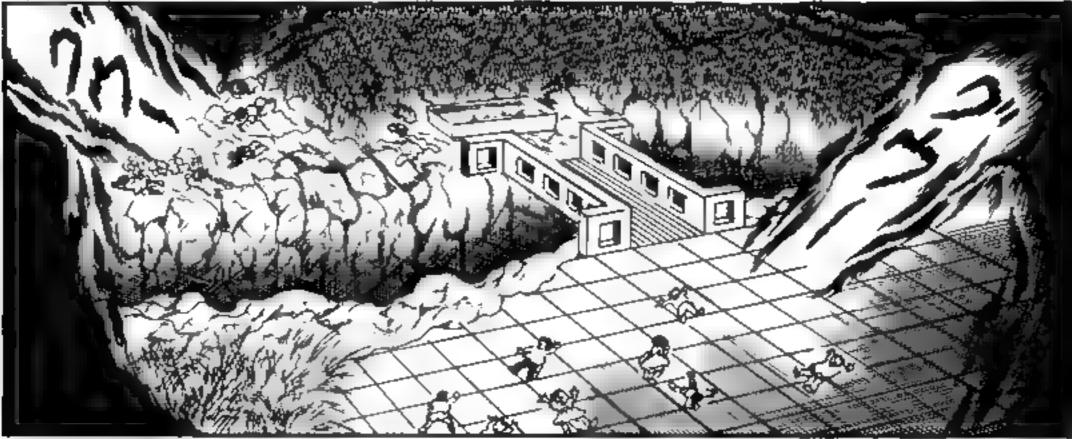










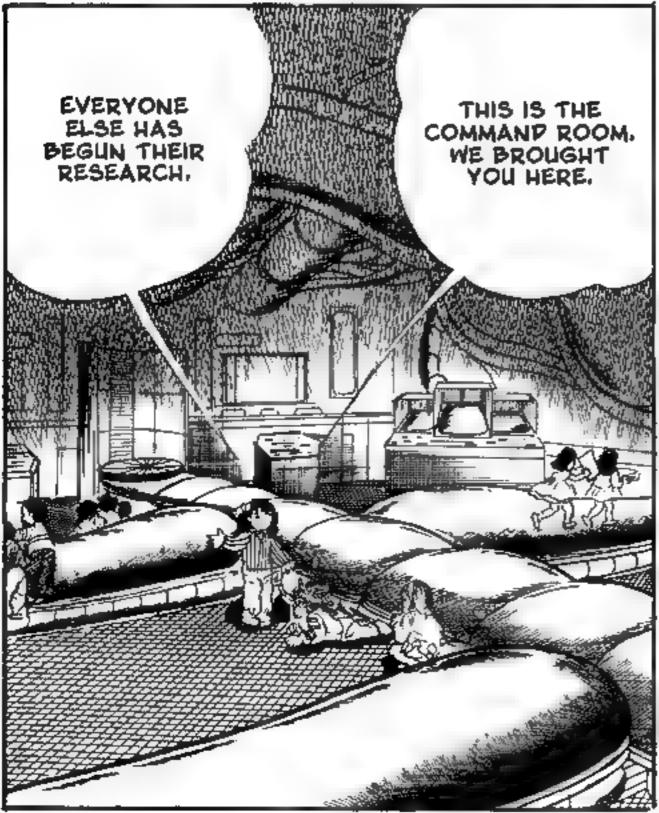


TO THE EDGE OF THE UNIVERSE













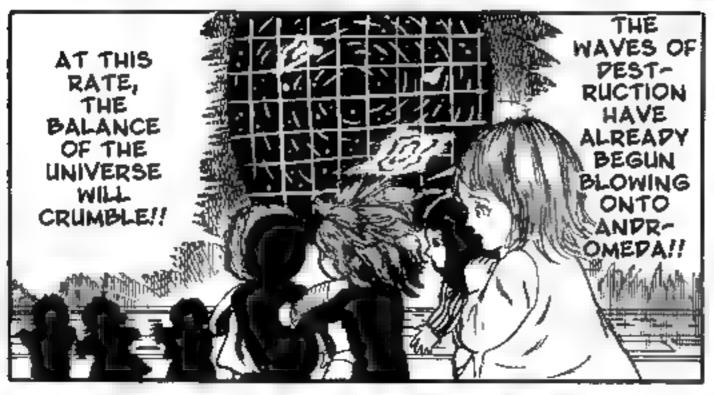


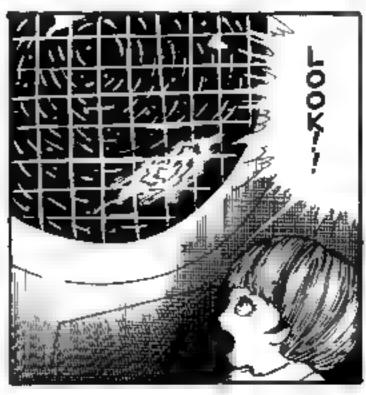








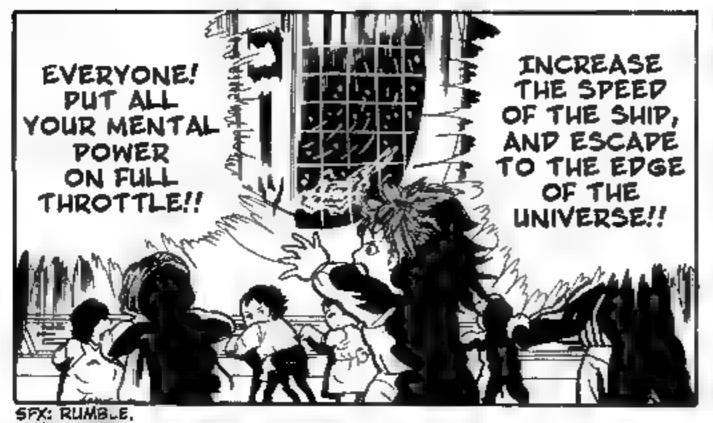






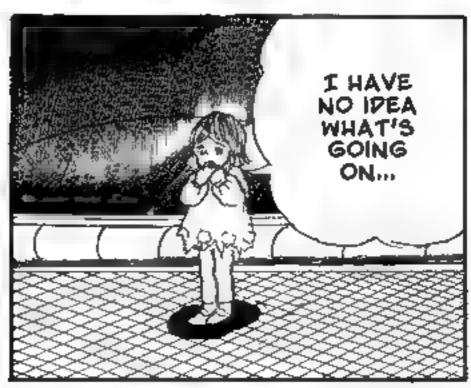




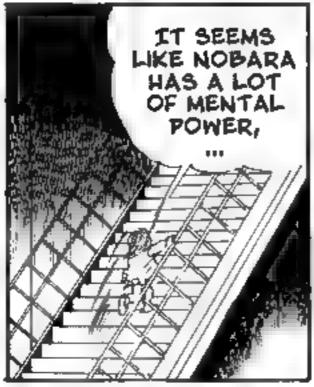




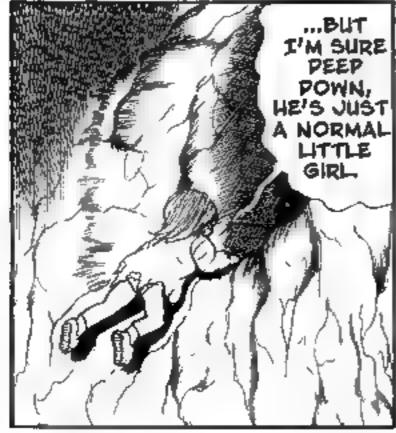










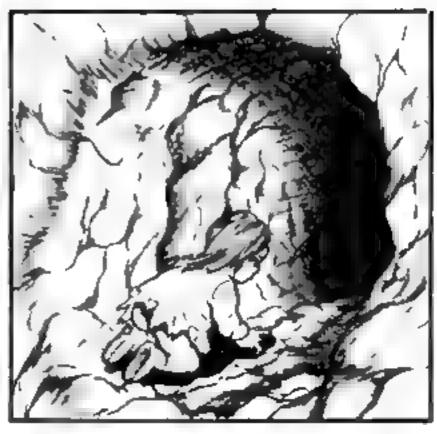






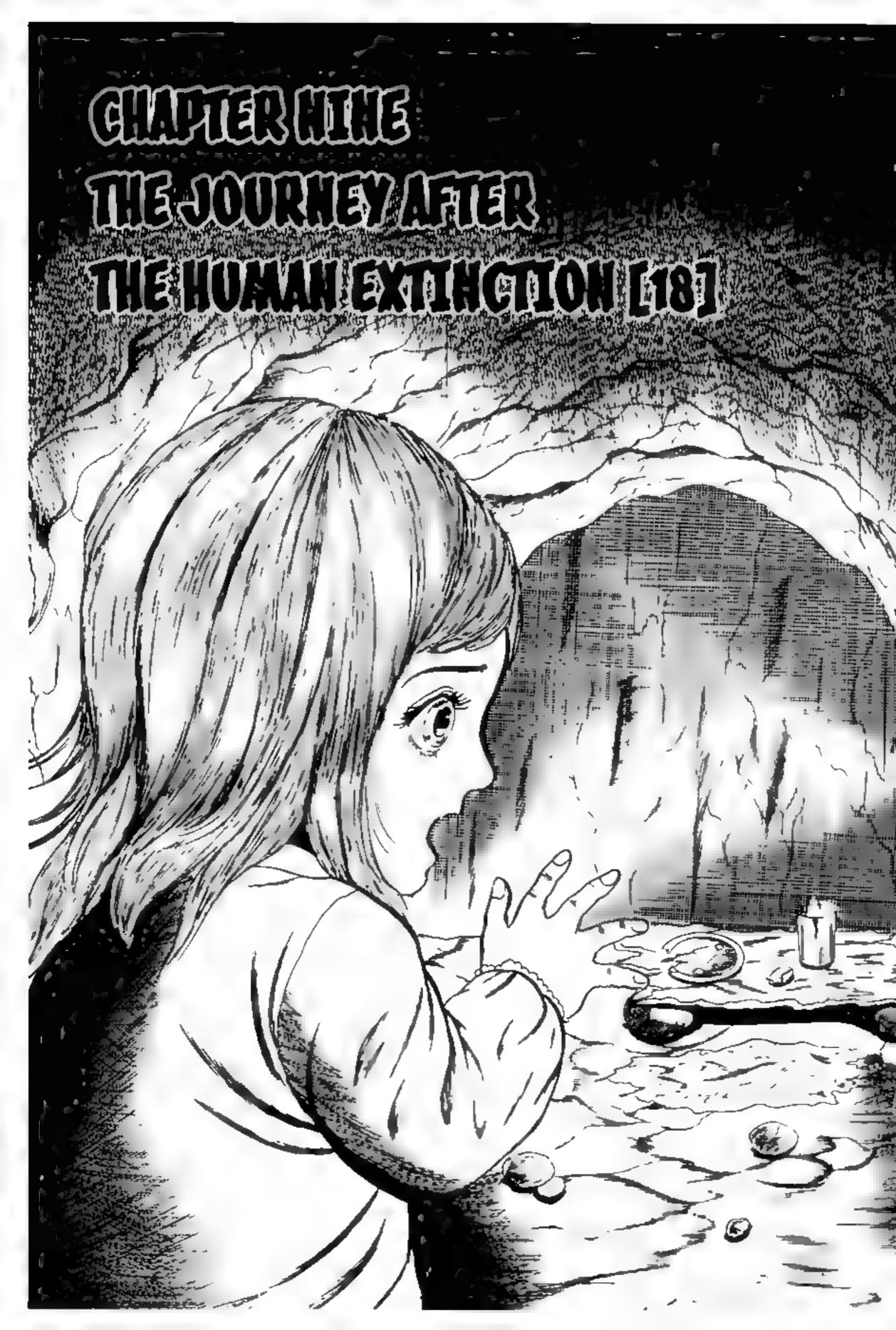
SFX: CUCKOOO.

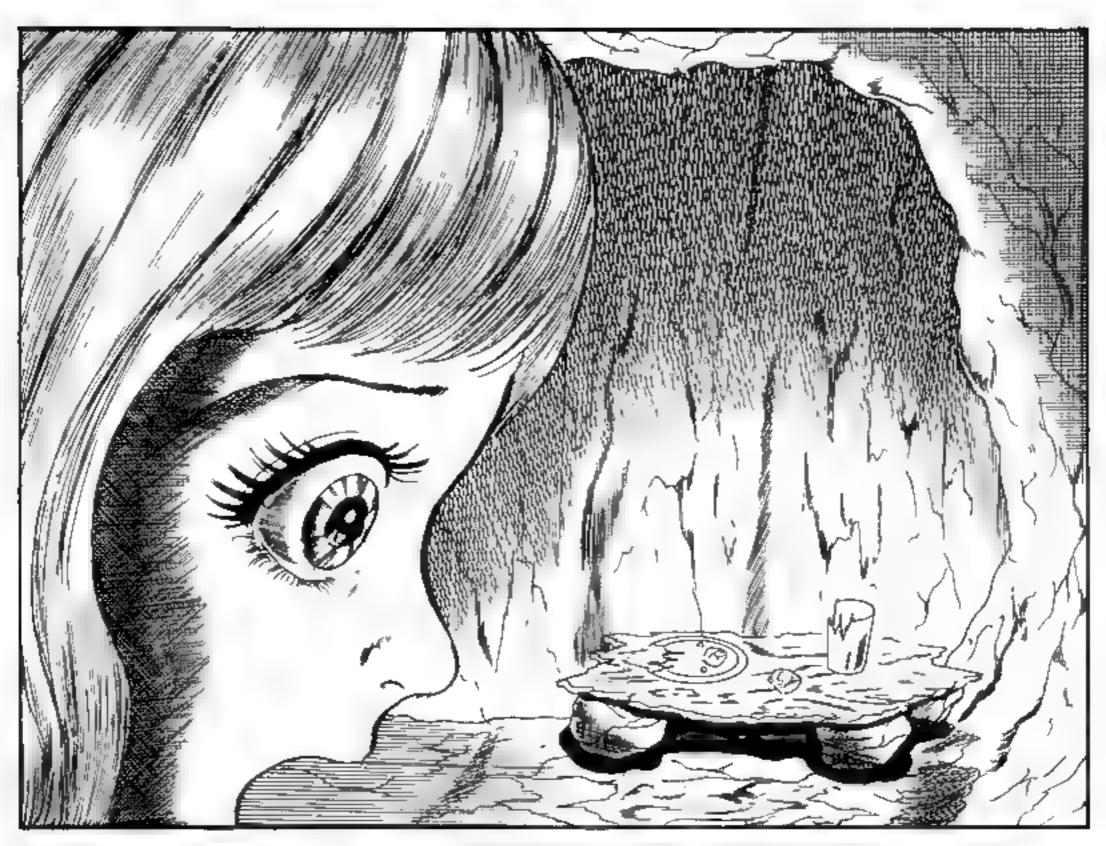














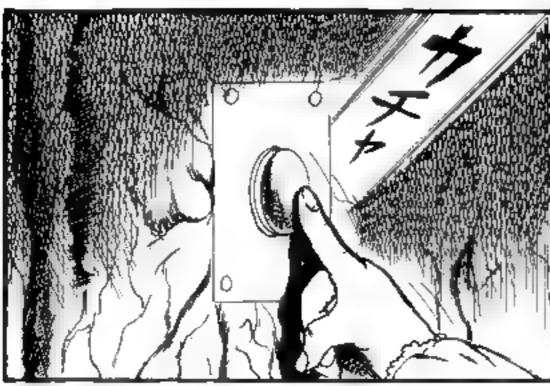


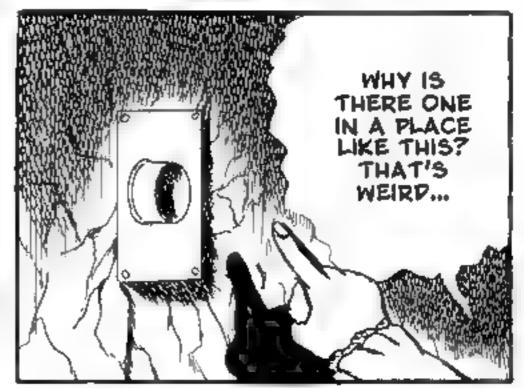


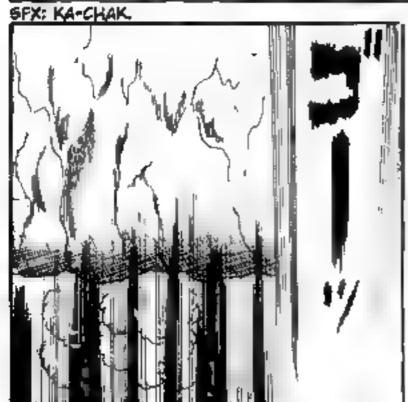
















SPX: RUMBLE.



















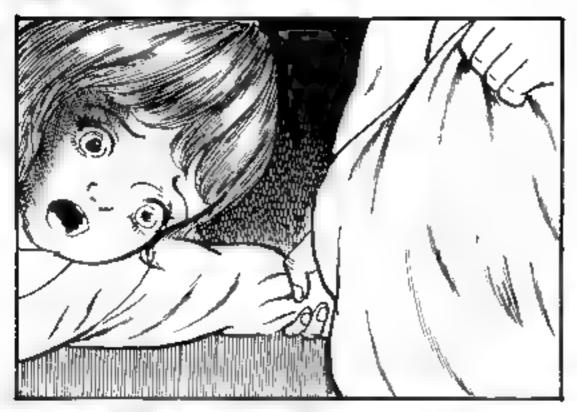




































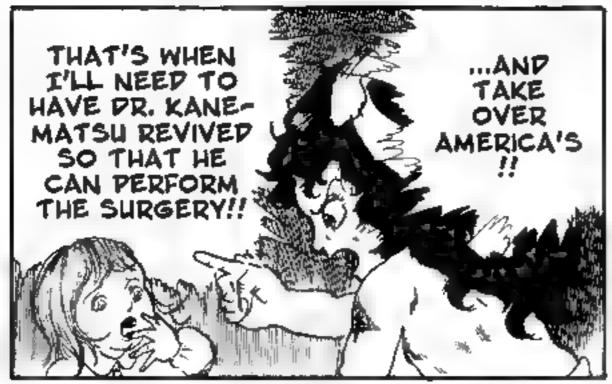


SFX: THWACK

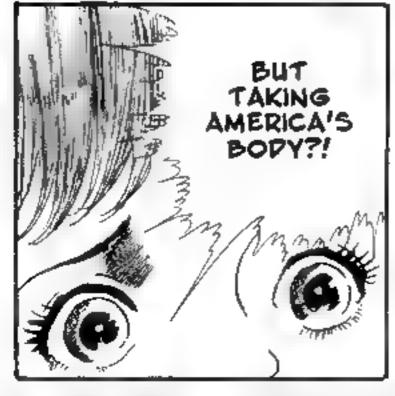
137



























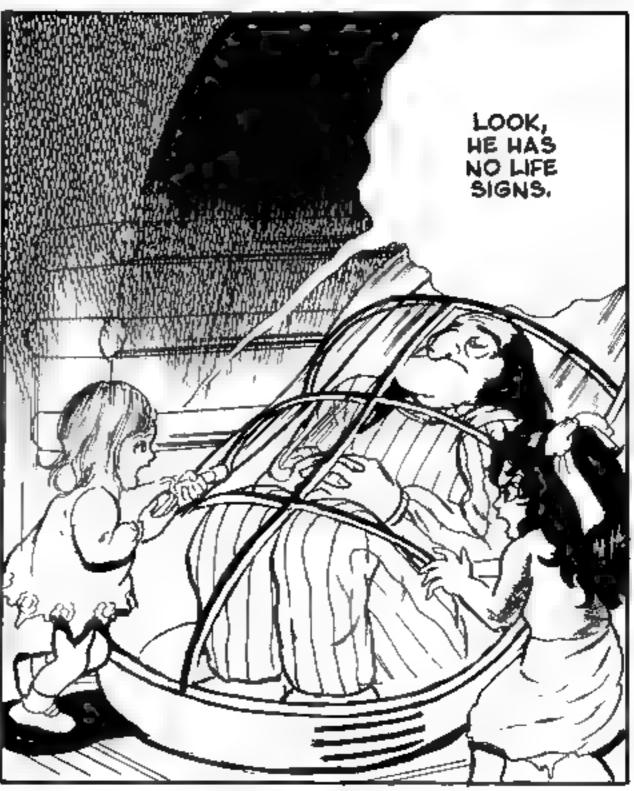










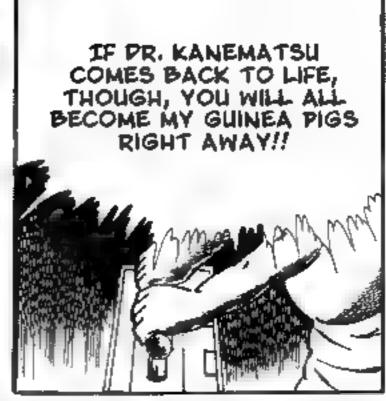














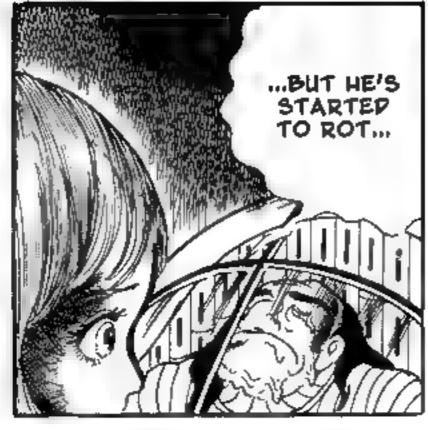






















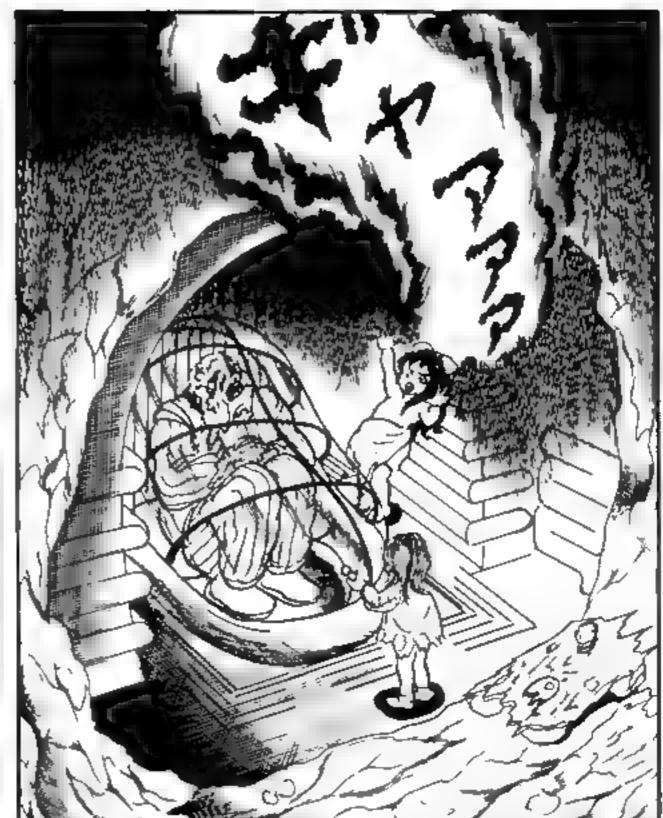




SFX: GYAAHHHH!!









SFX: GYAAAAAAAHHH!



6РX: RUMBLE. 143



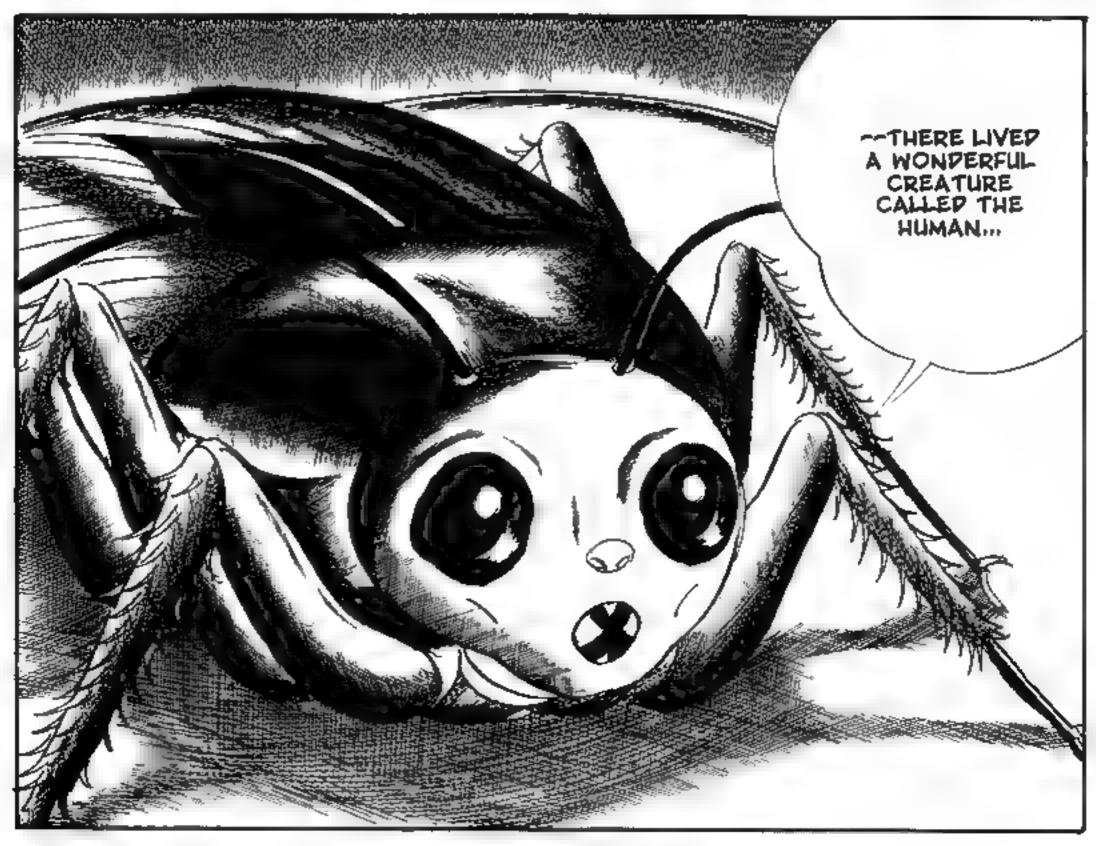










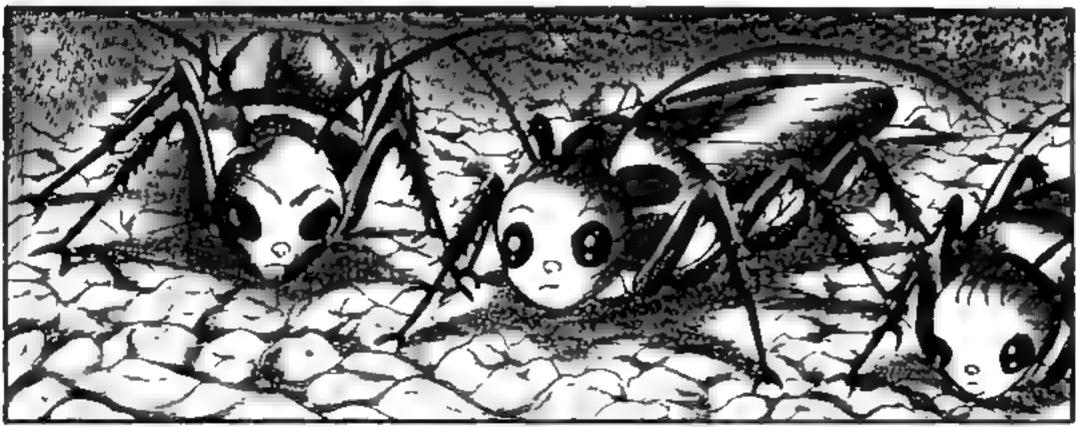


FIRAL CHAPTER
BUGS [1]





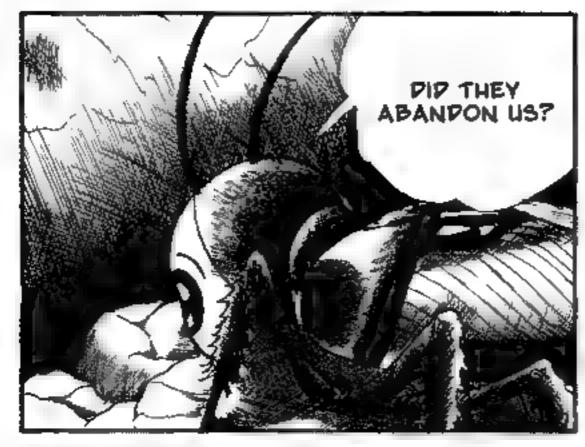










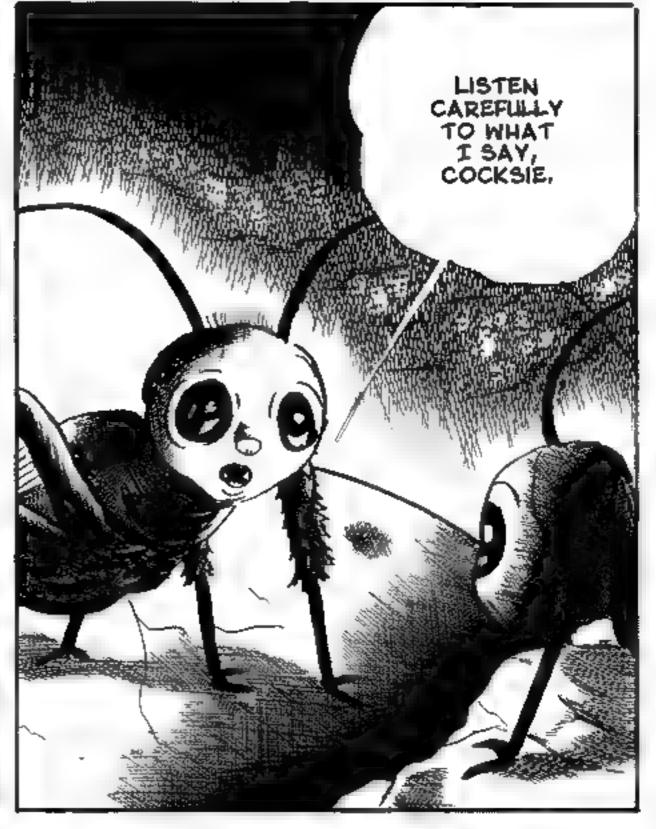












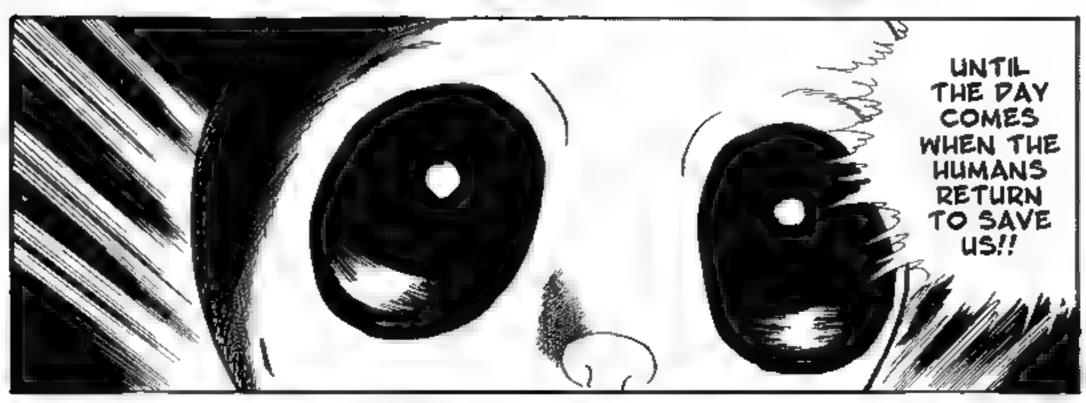


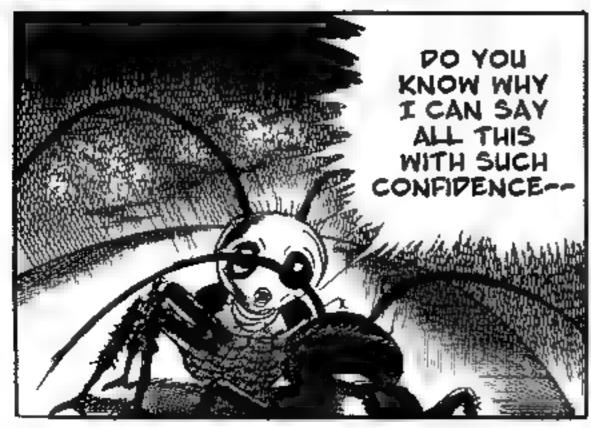




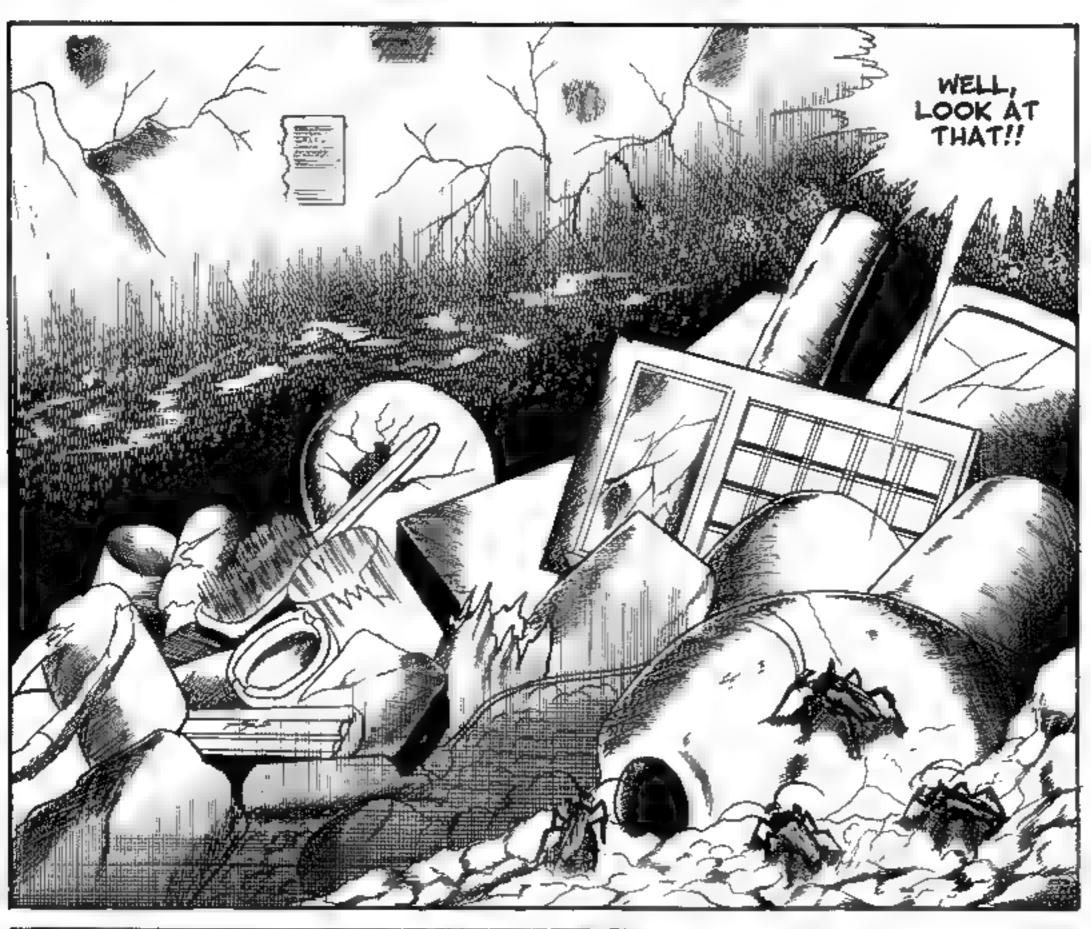


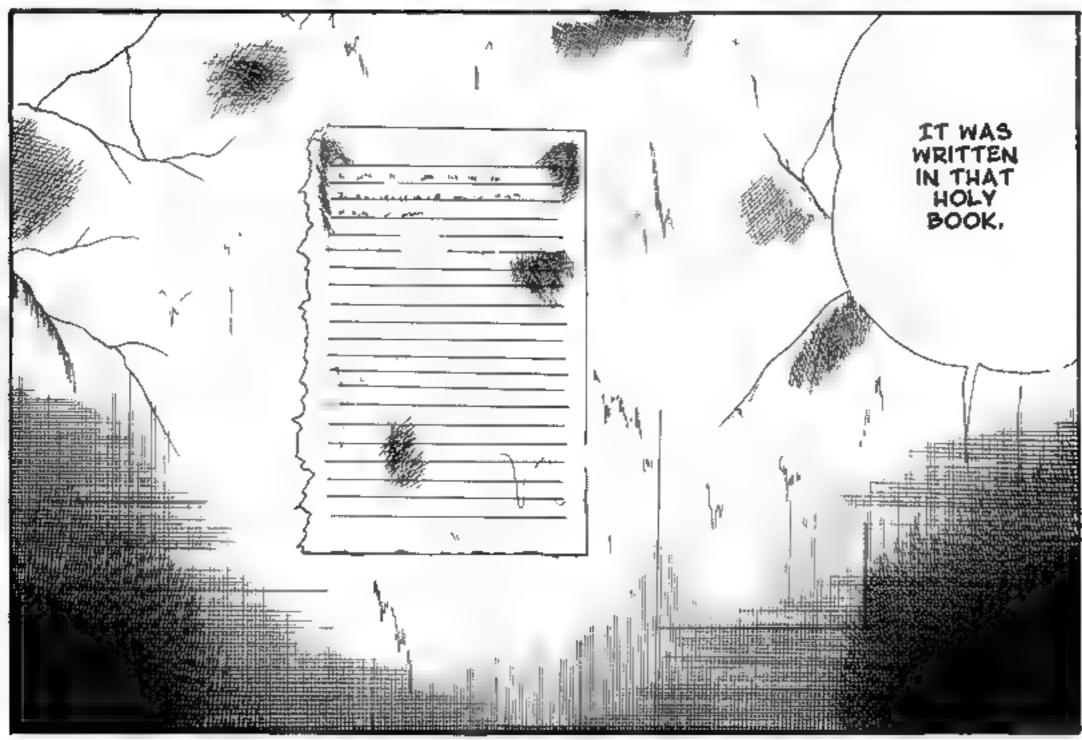


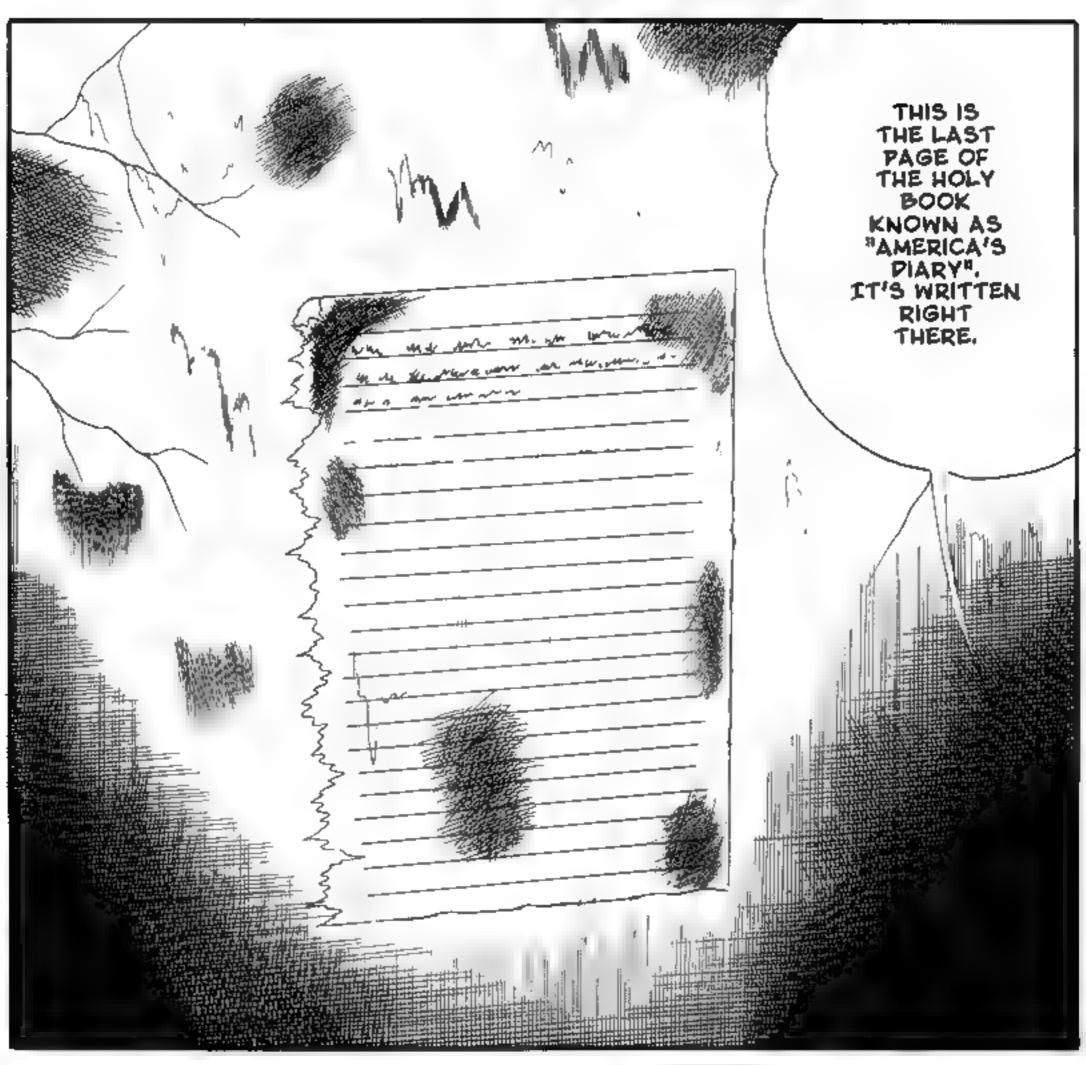




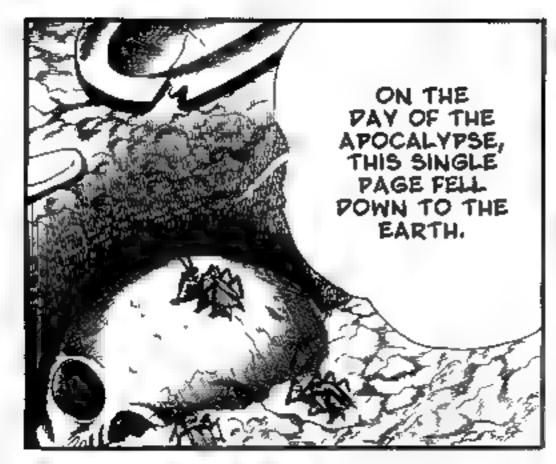




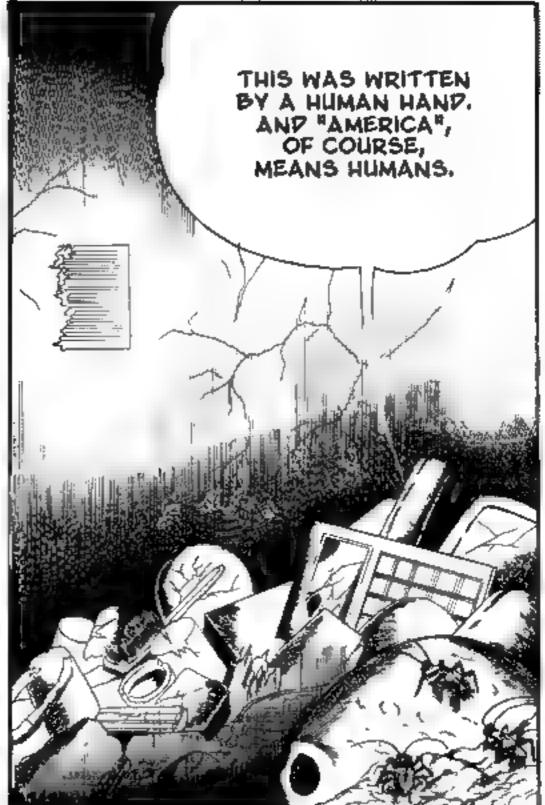










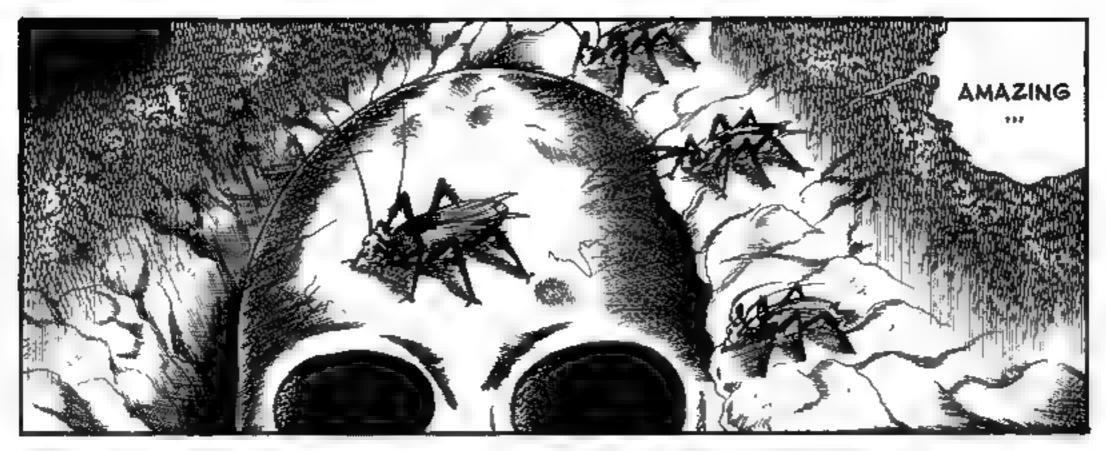






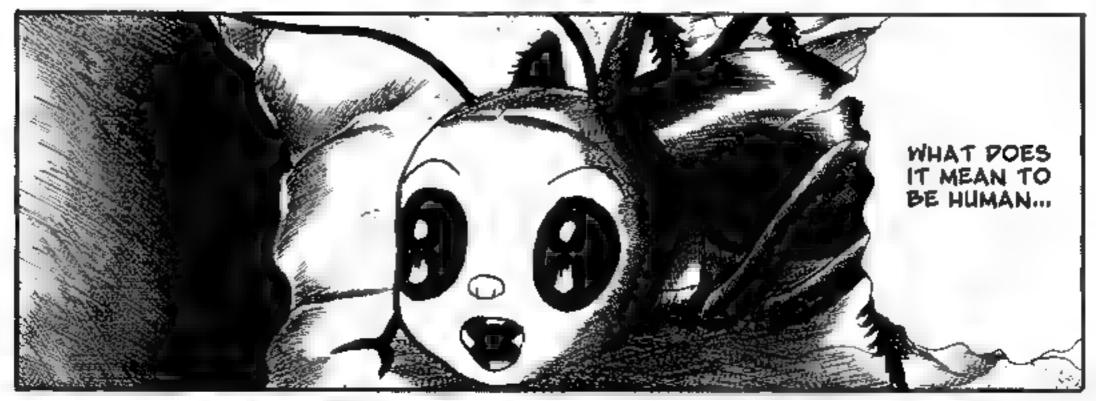






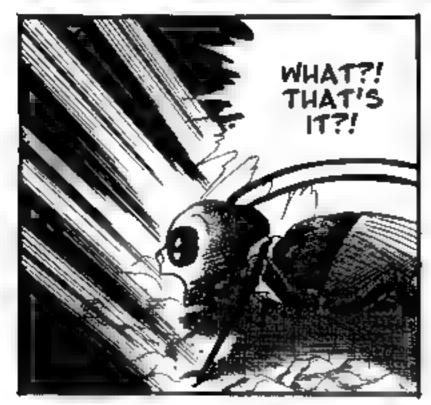


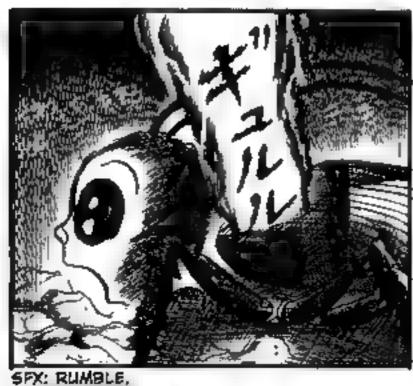








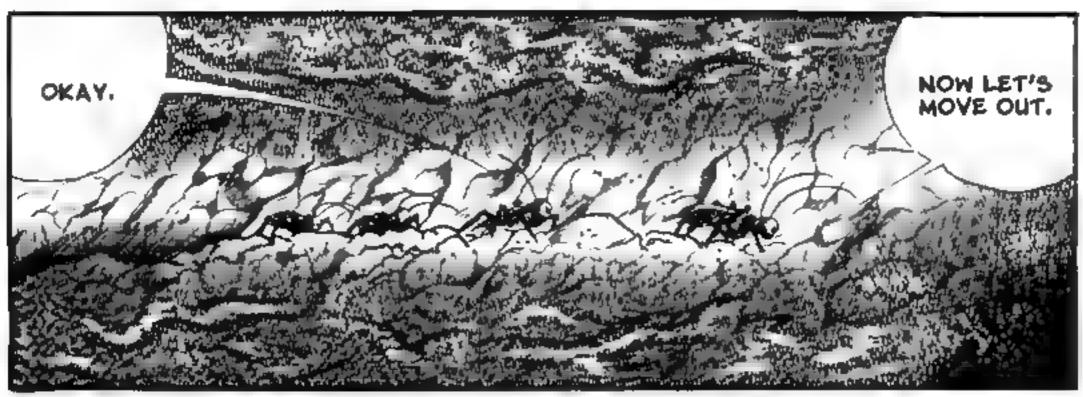












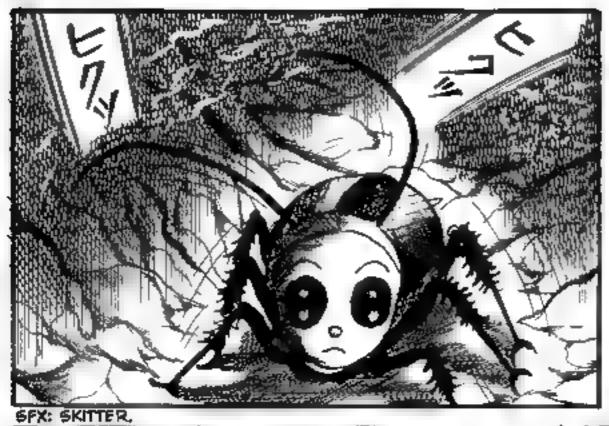






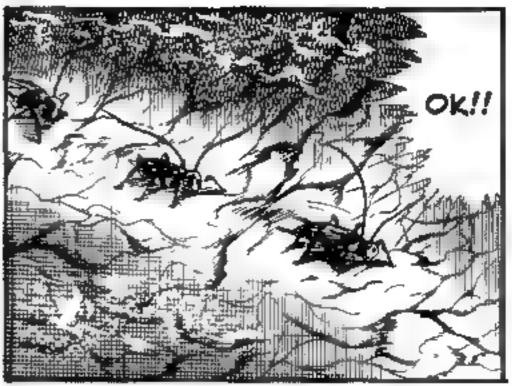
















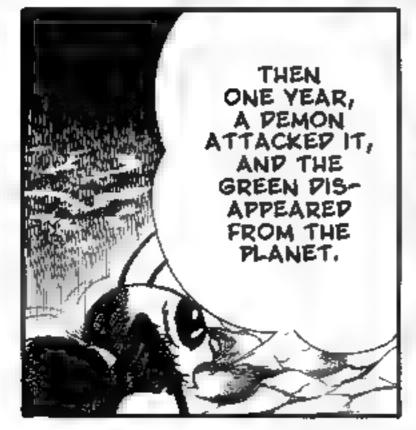


























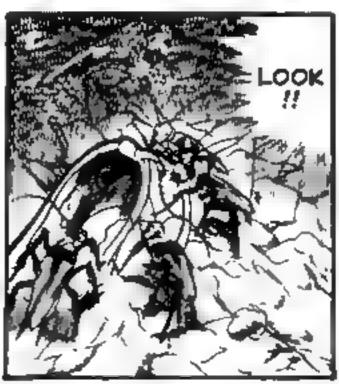


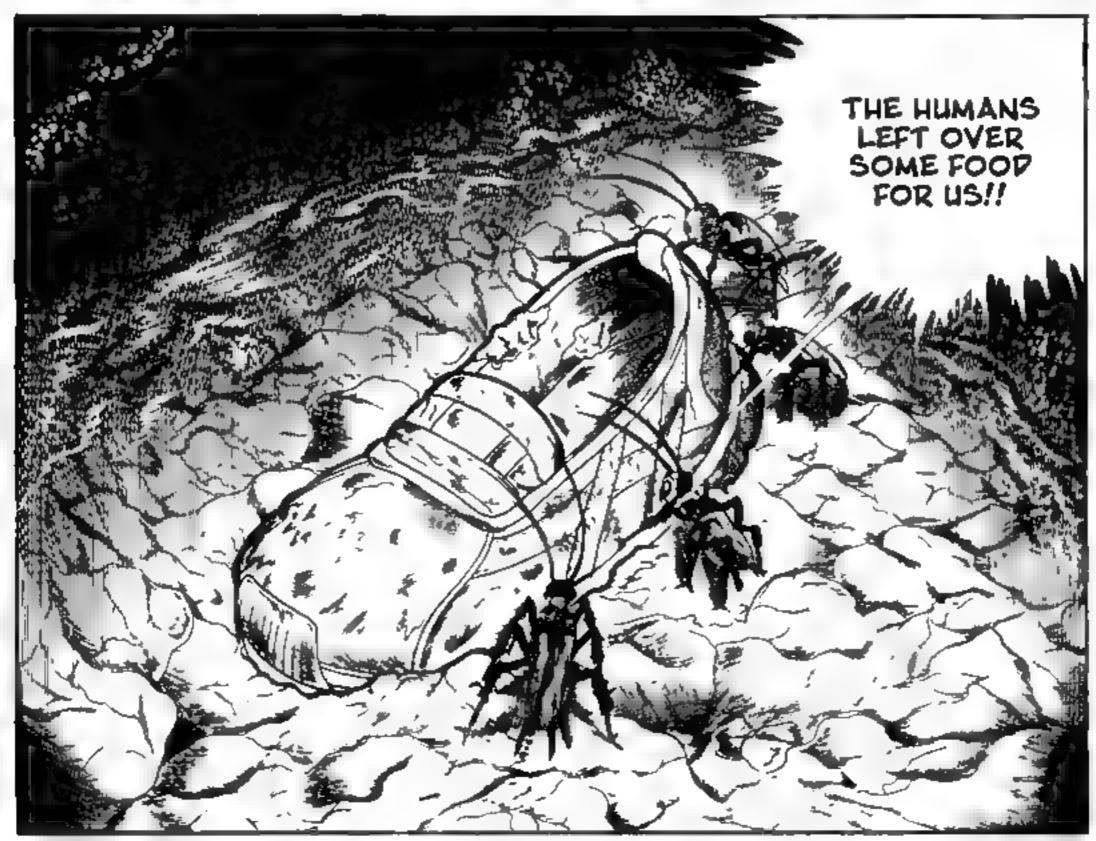
















SPX: MUNCH.



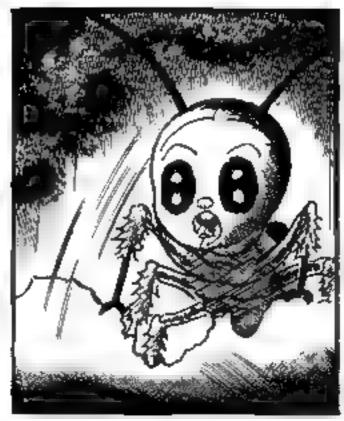




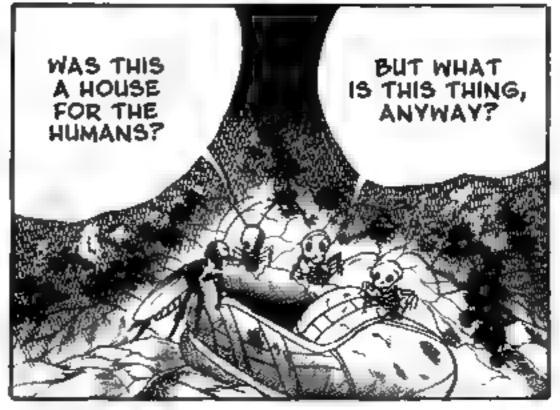
SFX: RIP RIP.

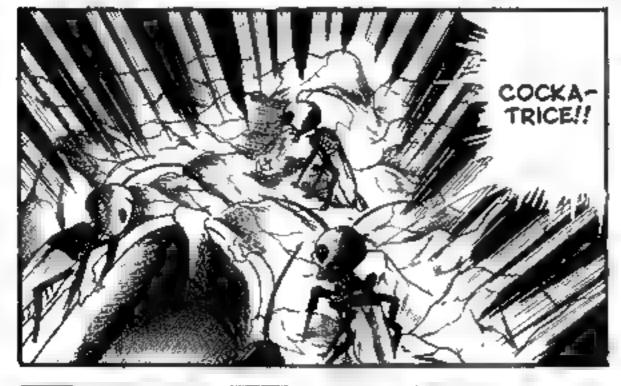










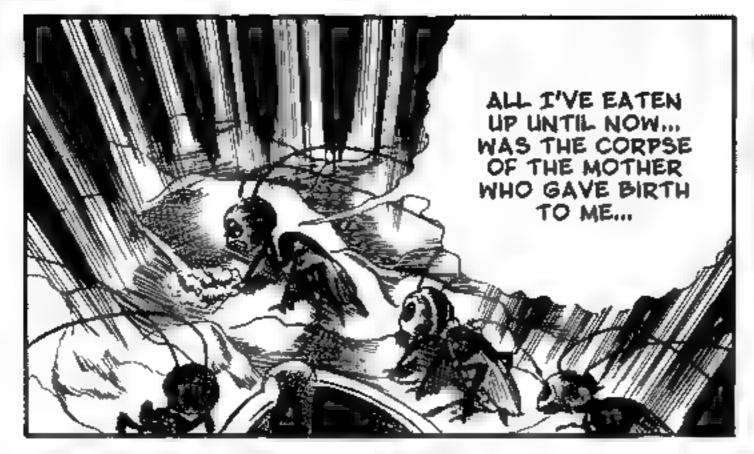


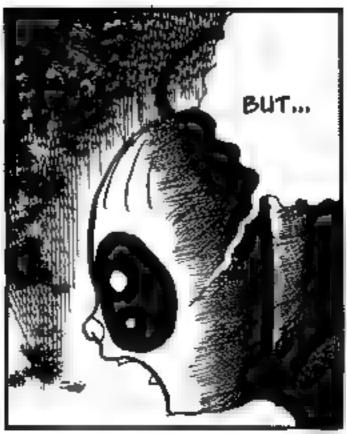




























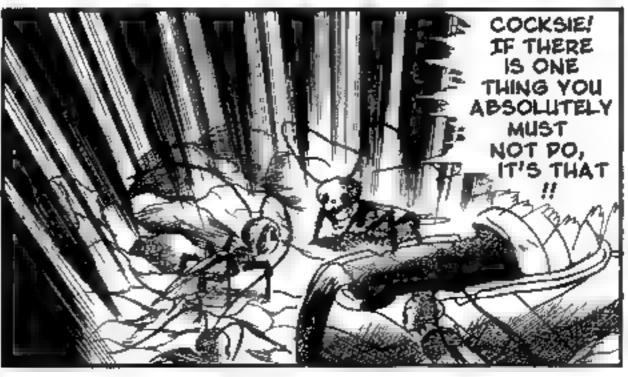


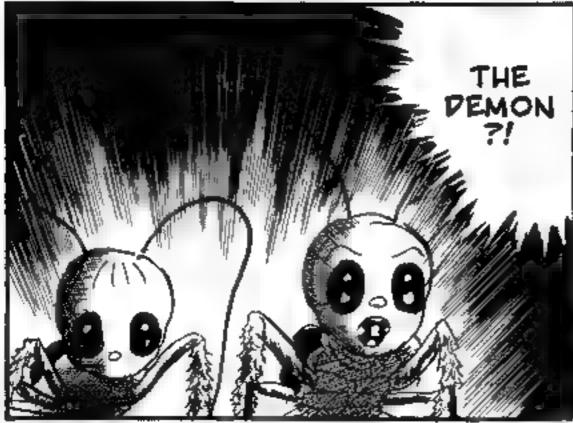






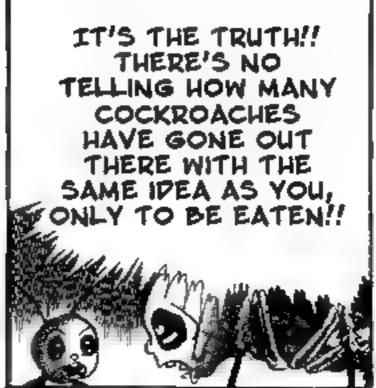












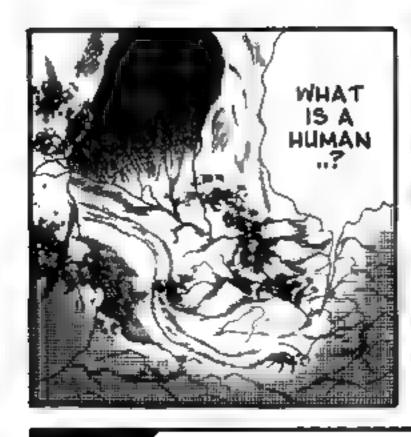




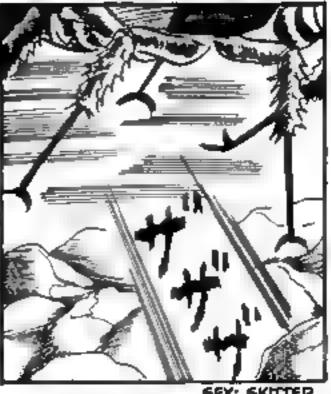










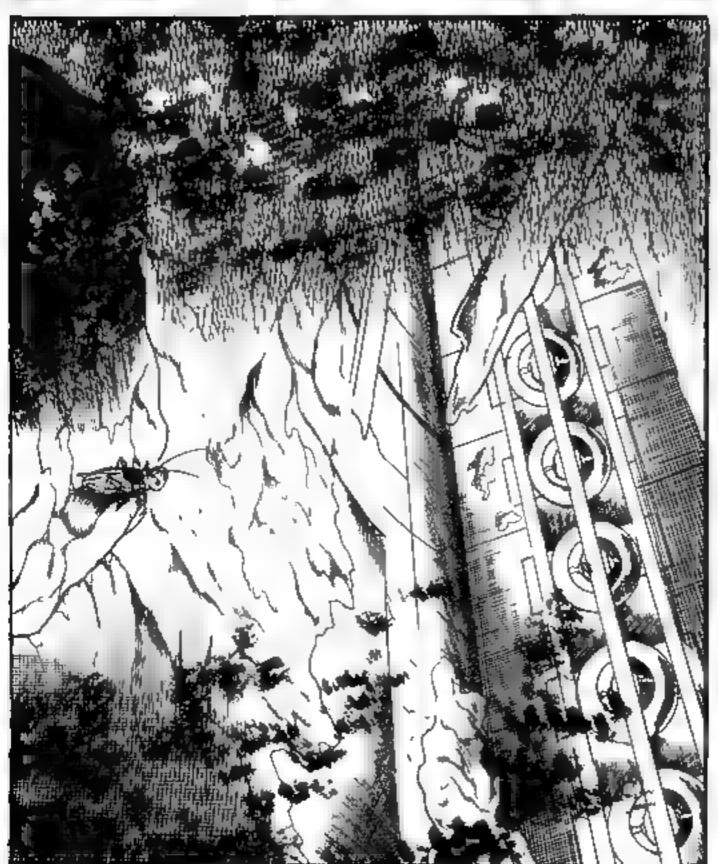


SFX: SKITTER.



















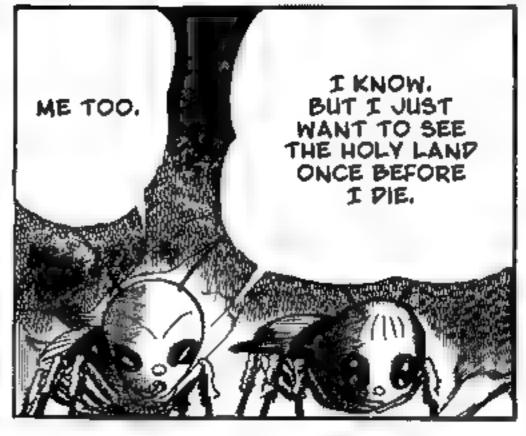










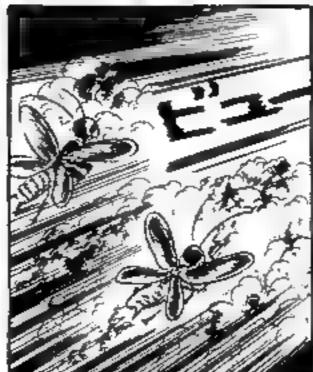










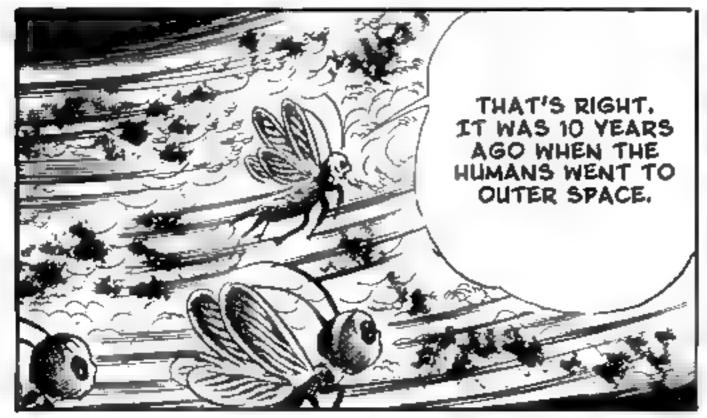




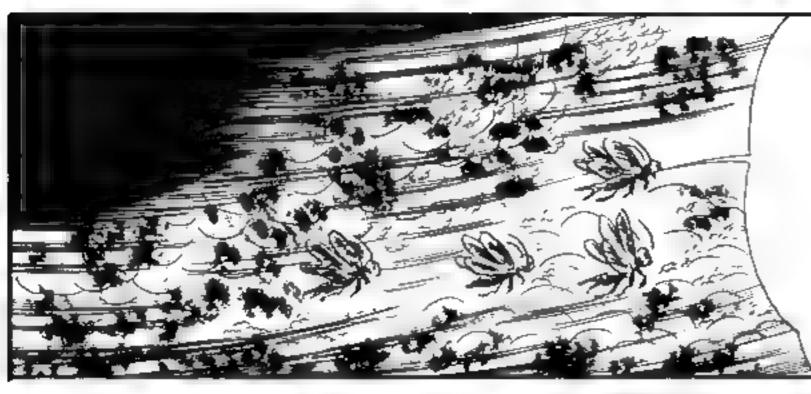






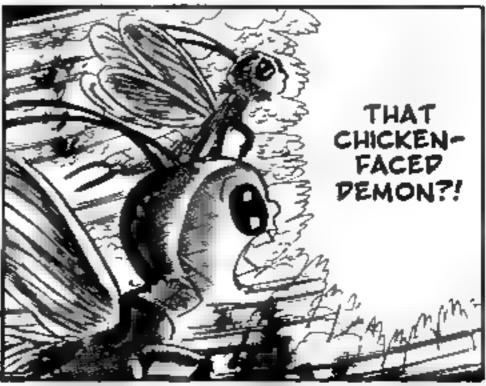


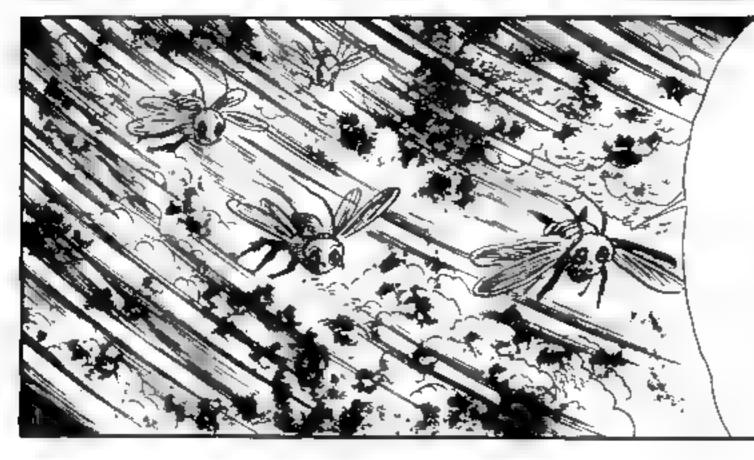




UNTIL THEN,
THE HUMANS
PIP NOT FIGHT,
AND LIVED
PEACEFULLY,
BUT THEN ALL
OF A SUPPEN
THEY WERE
ATTACKED
BY THE PEMON,
AND THEIR
WORLD WAS
THROWN INTO
RUIN,







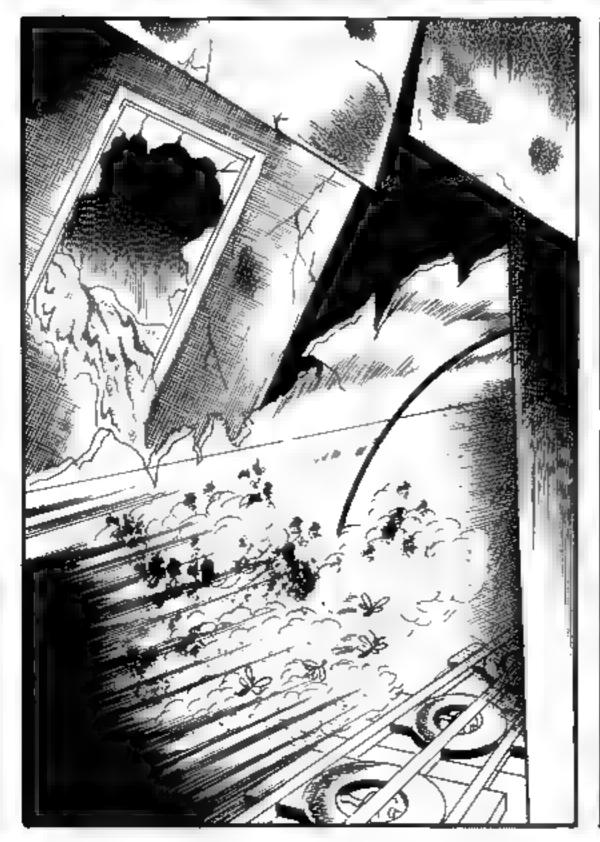
THE PEMON SHORTENED THE HUMANS! LIFESPANS, AND THEY BECAME ONLY ABLE TO LIVE TO 14 YEARS OF AGE. WHEN THEY ESCAPED TO OUTER SPACE THEY WERE 3 YEARS OLD, SO THEY SHOULD BE 13 BY NOW.







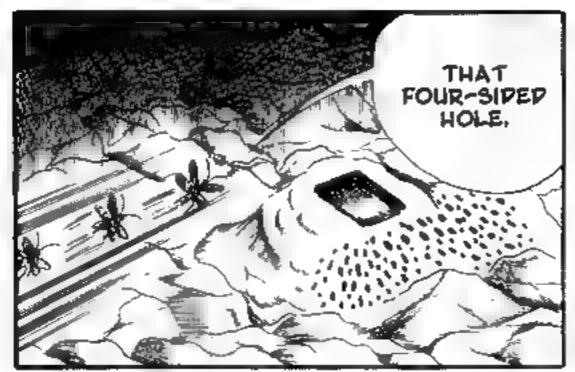


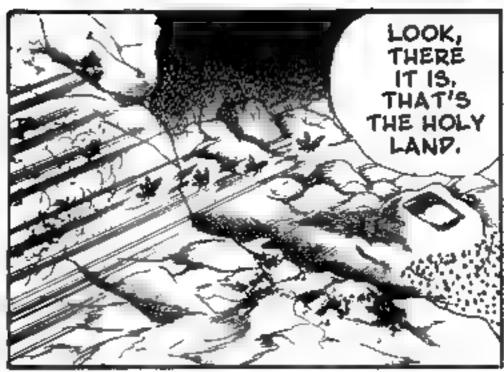
























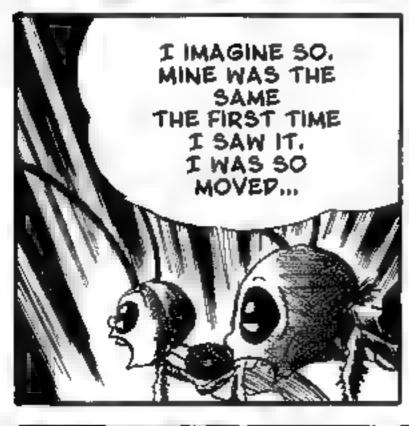


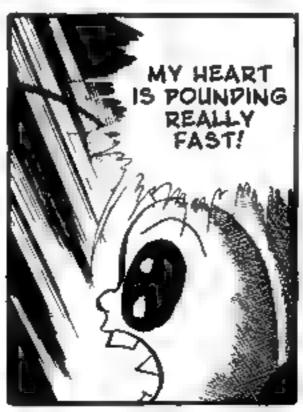


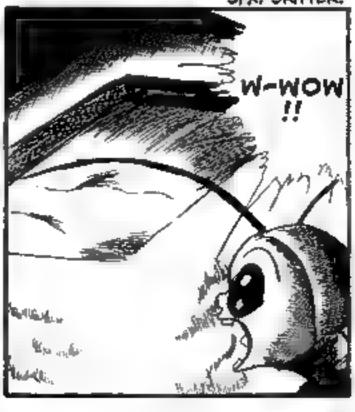








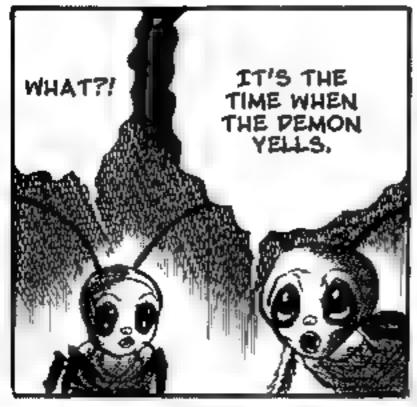


















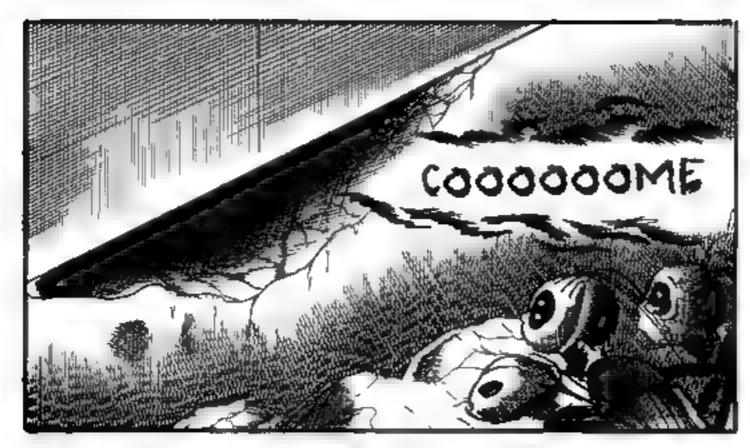








БРХ: ПОООННИИ!

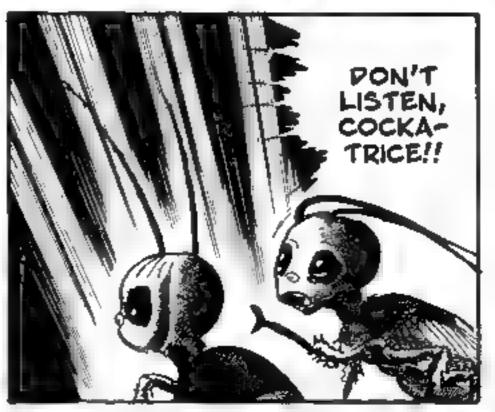


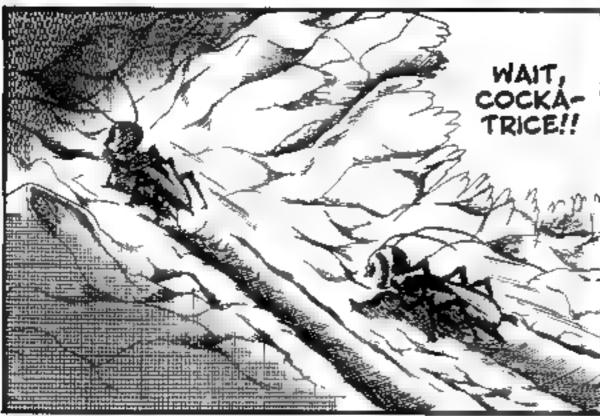


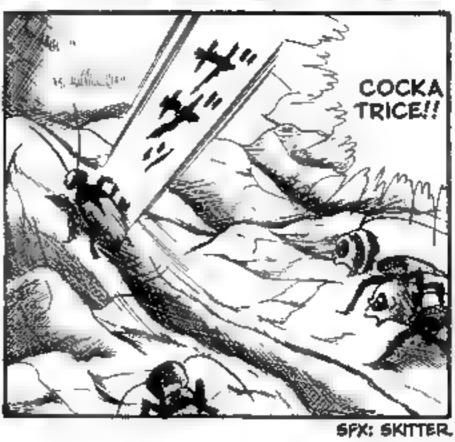








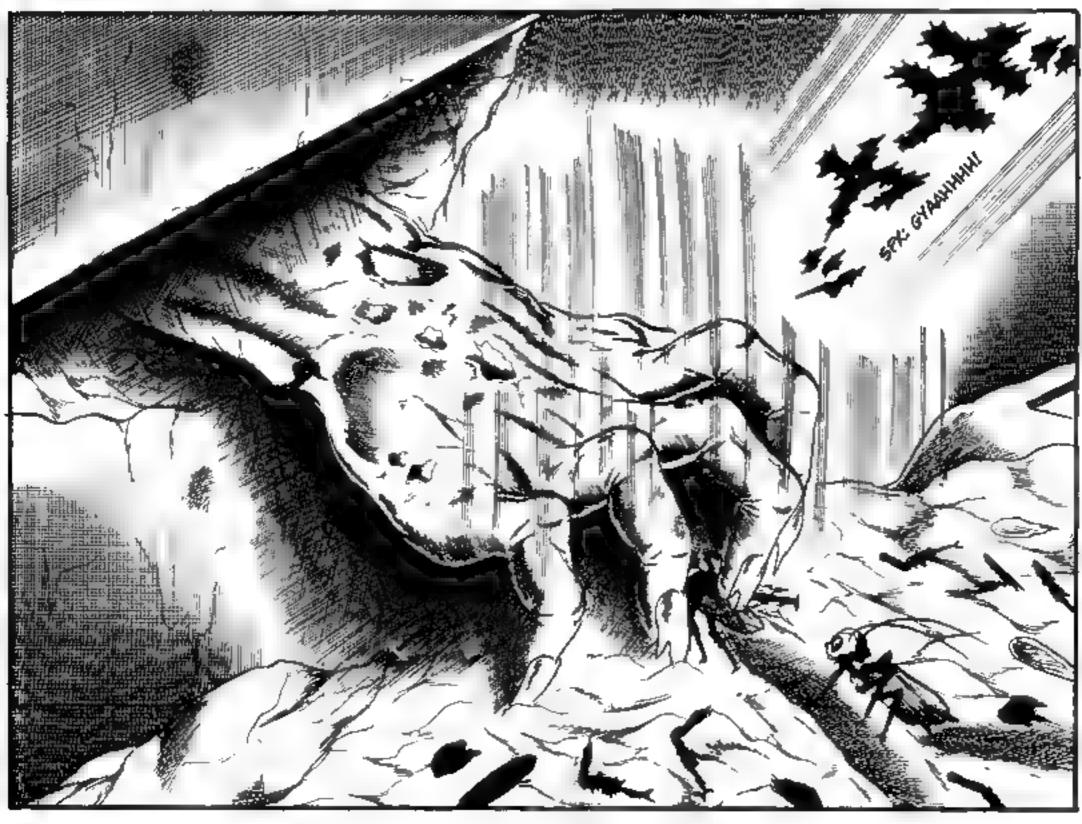




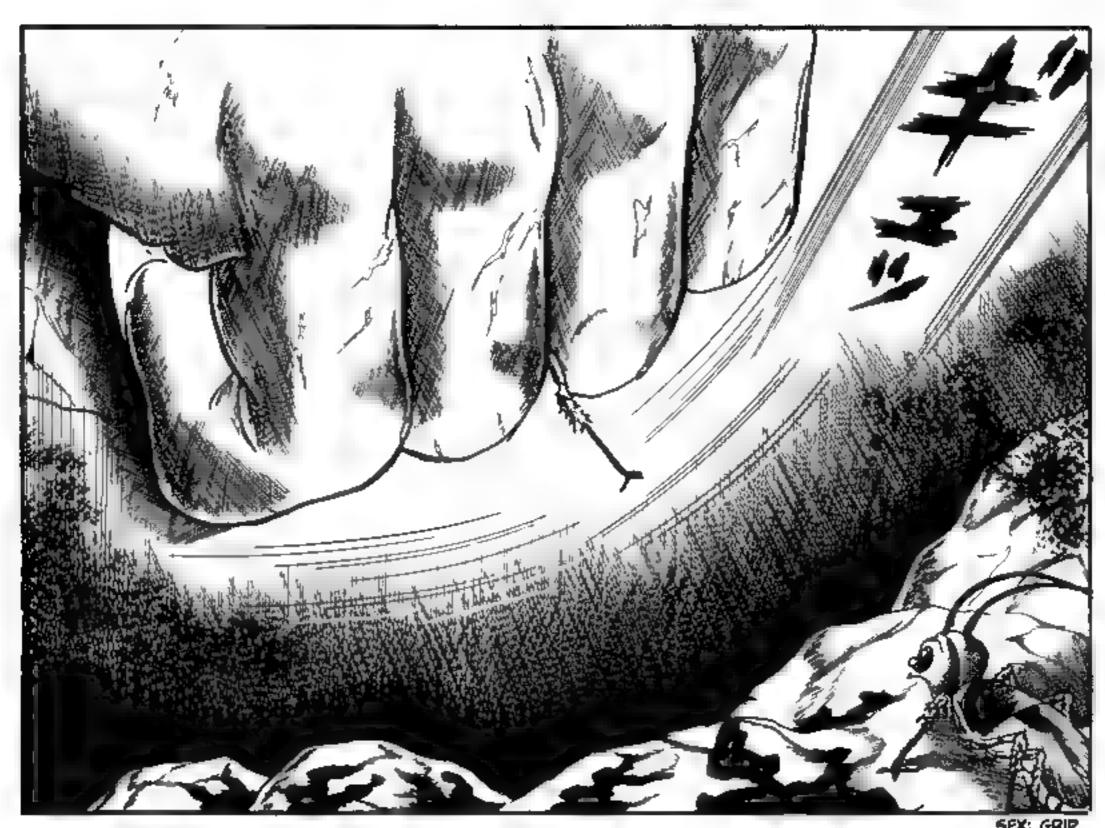




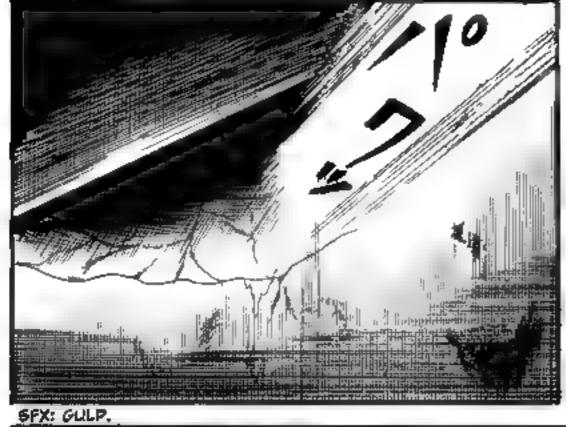




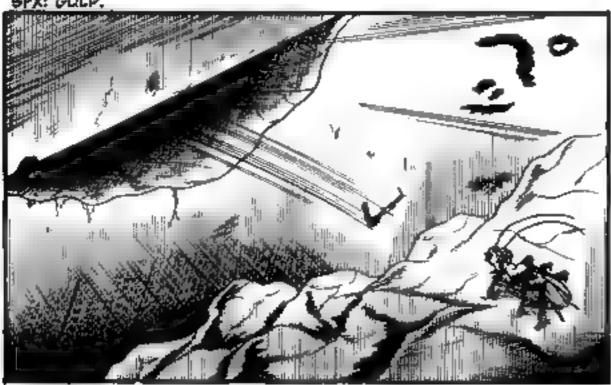
















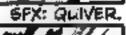




spx: quiver quiver. 181











SPX: MUNCH.











SFX HOHOHOHO!



SPX: SKITTER.



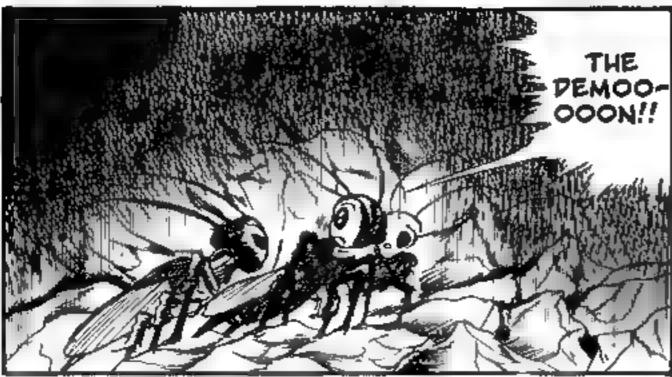










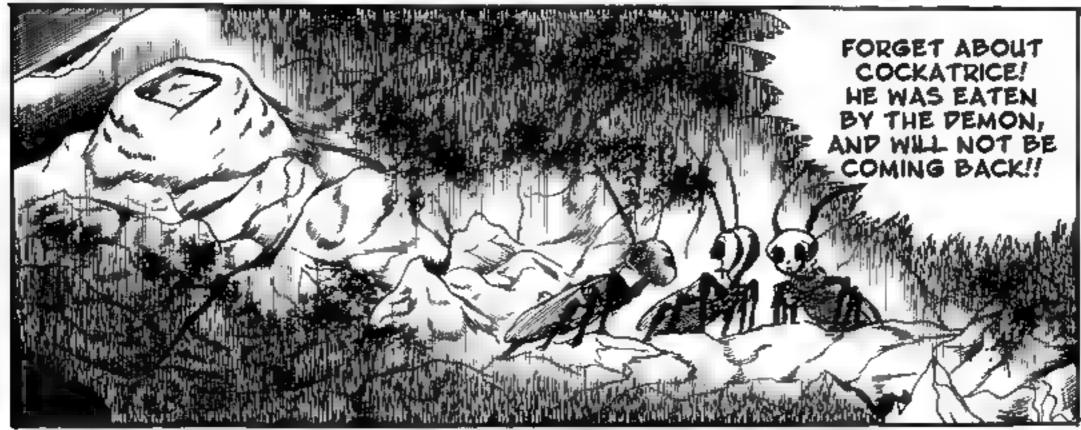


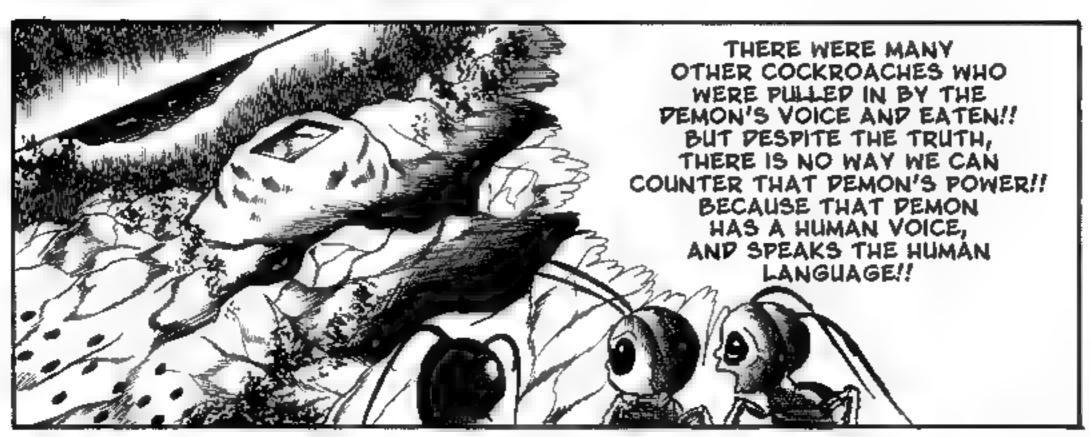


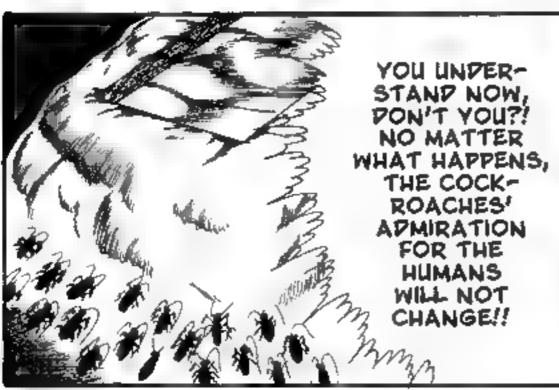








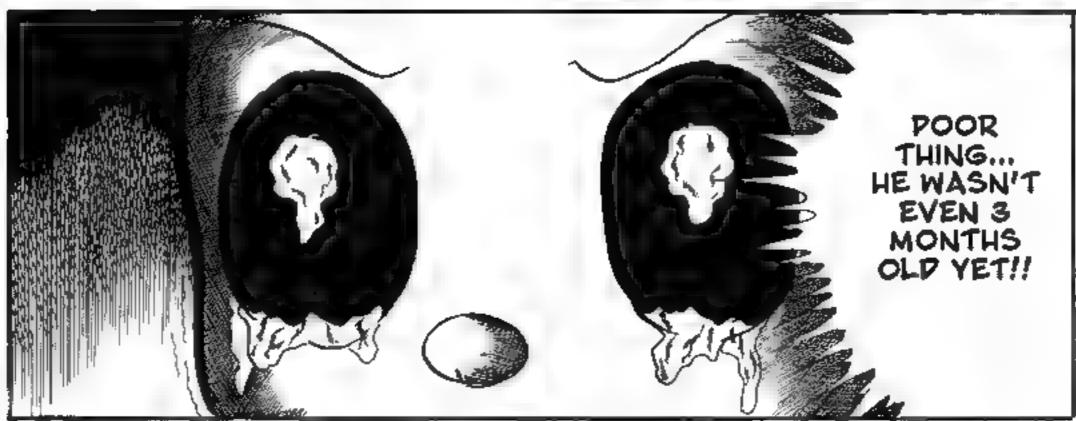


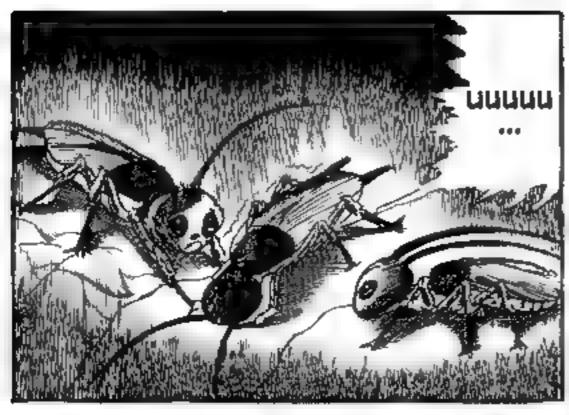


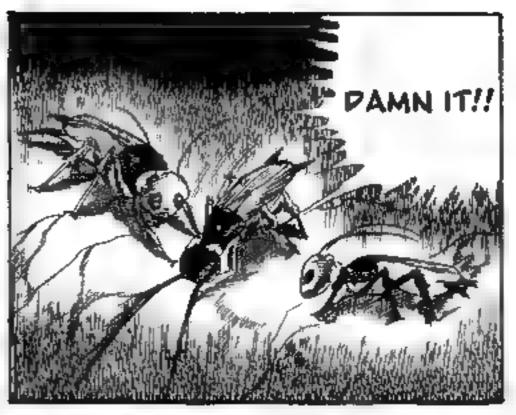


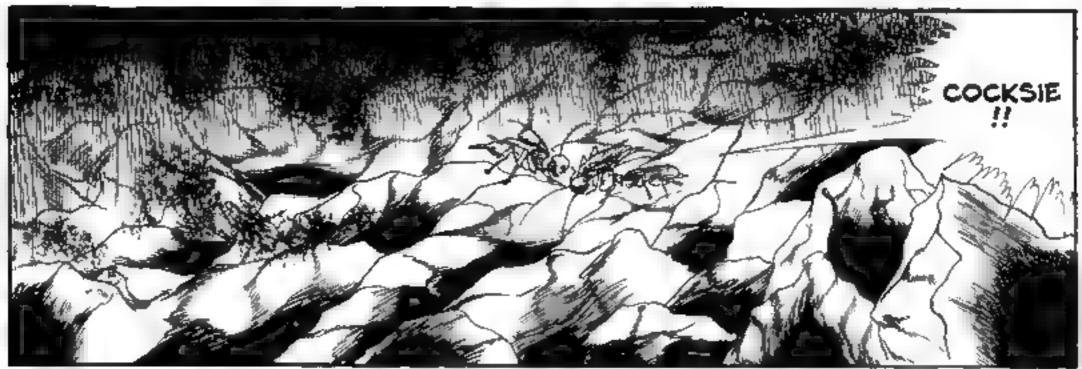








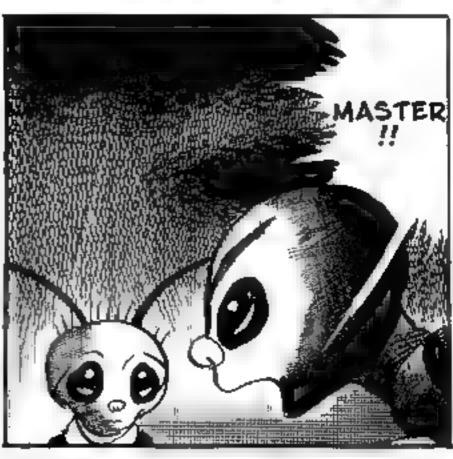


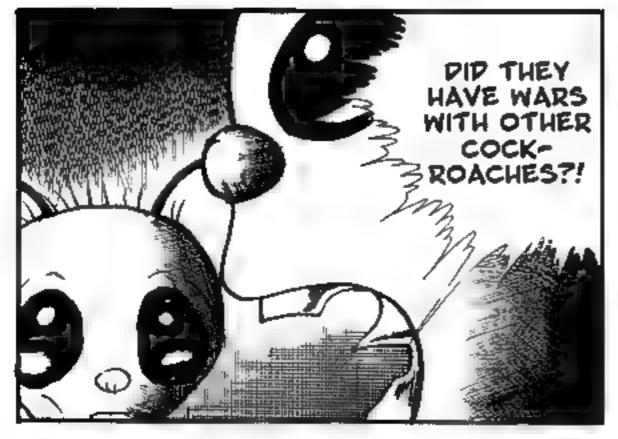










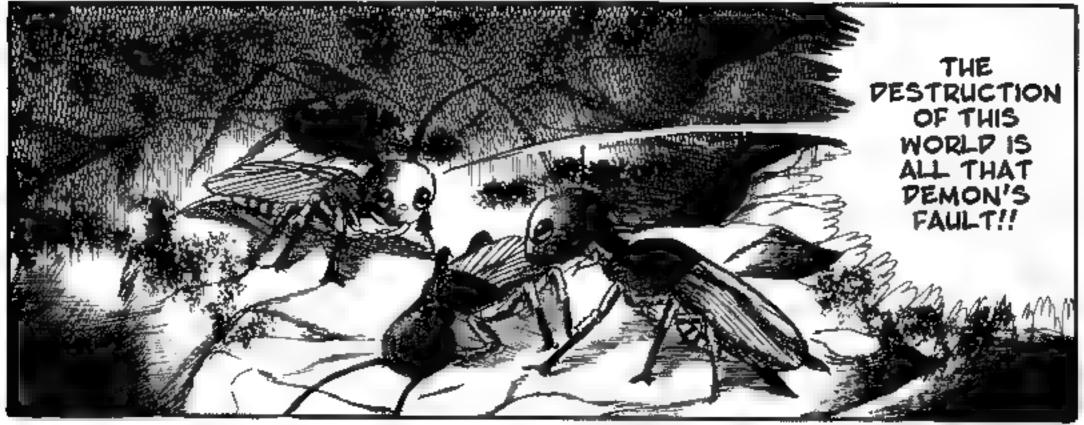














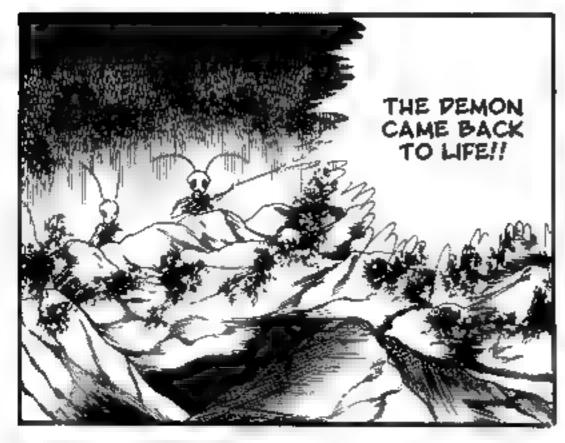


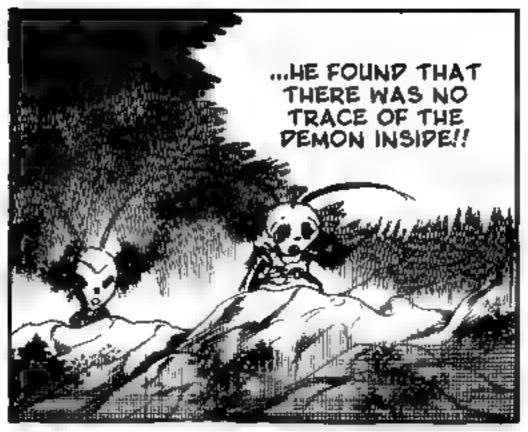


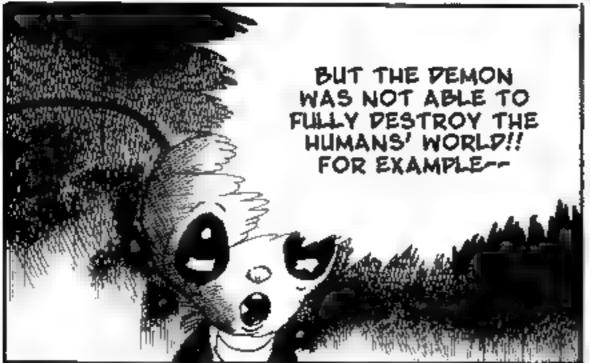
















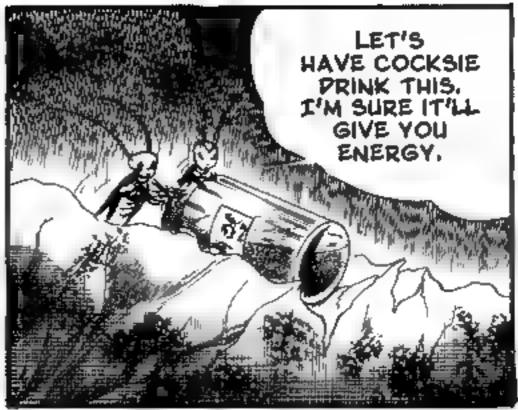






LABEL: ACID.

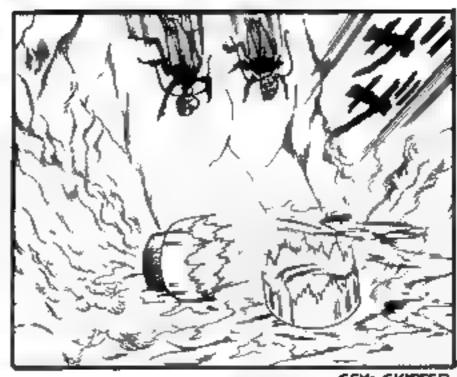




















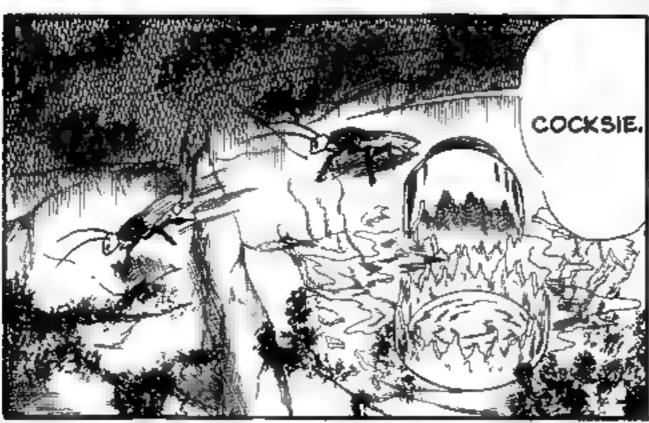














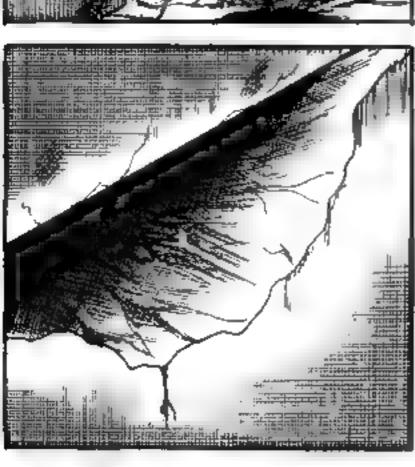








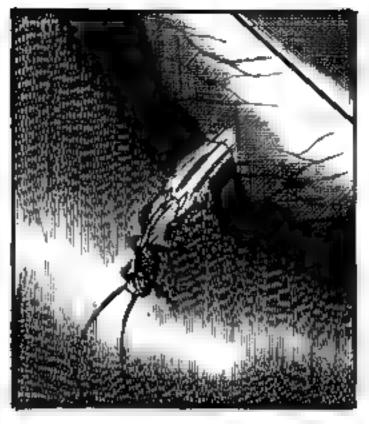


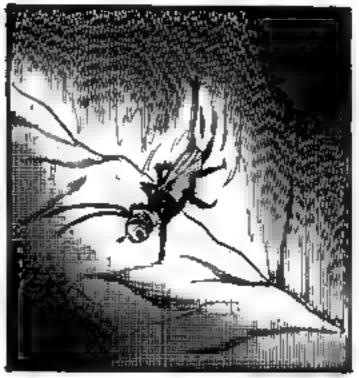




SFX: SKITTER.



















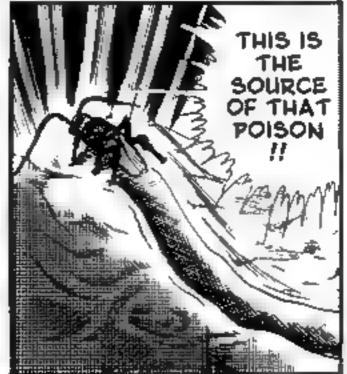






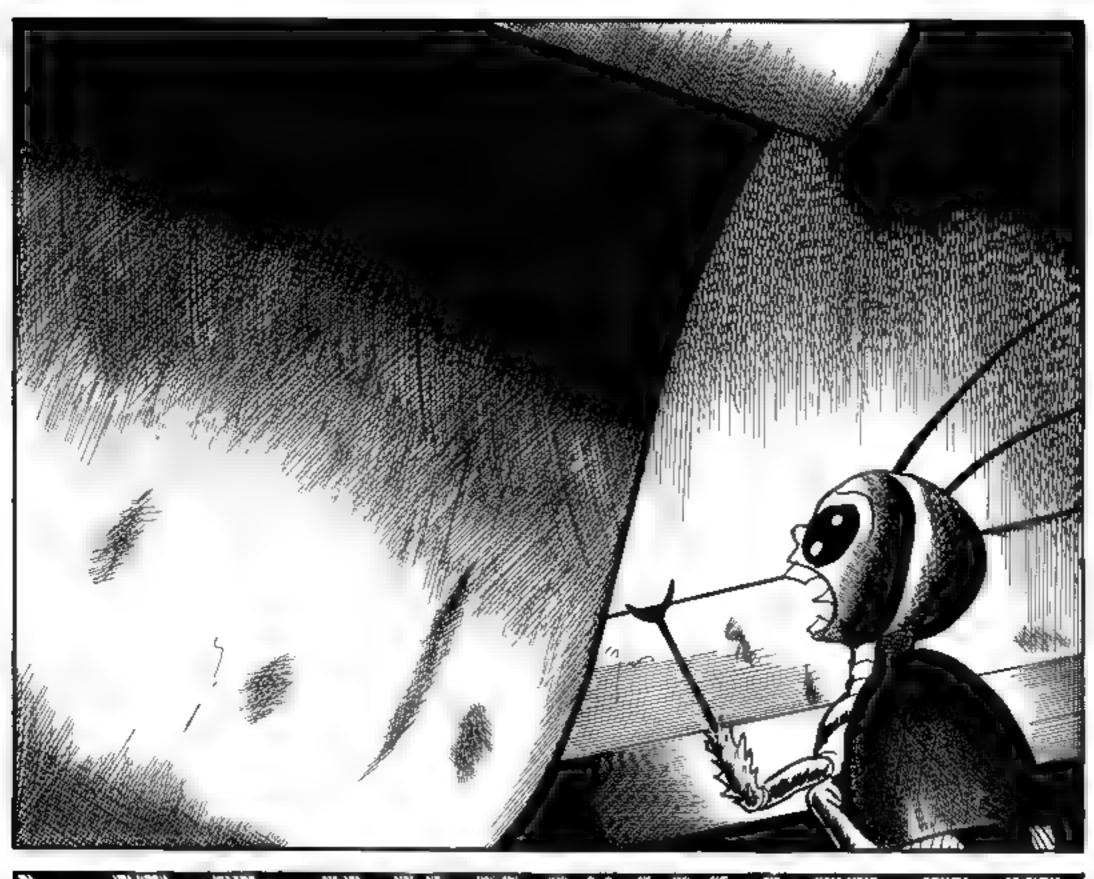




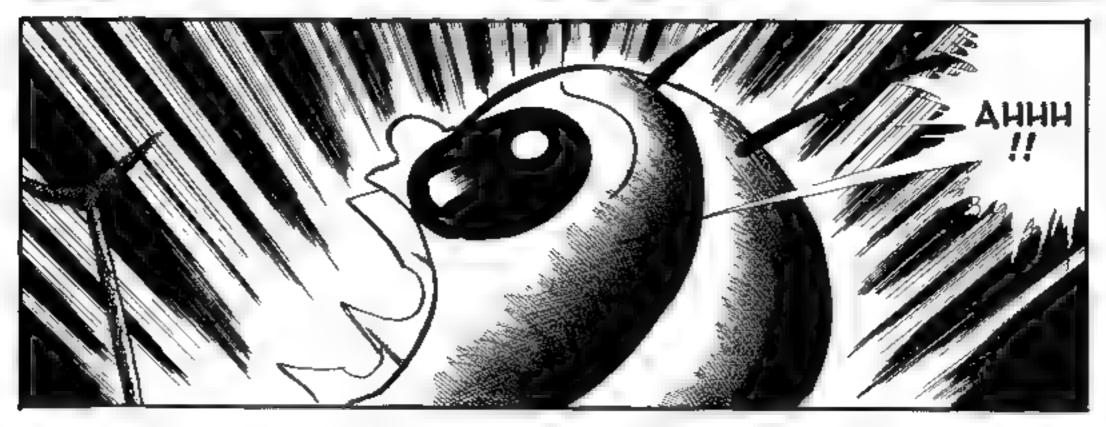




















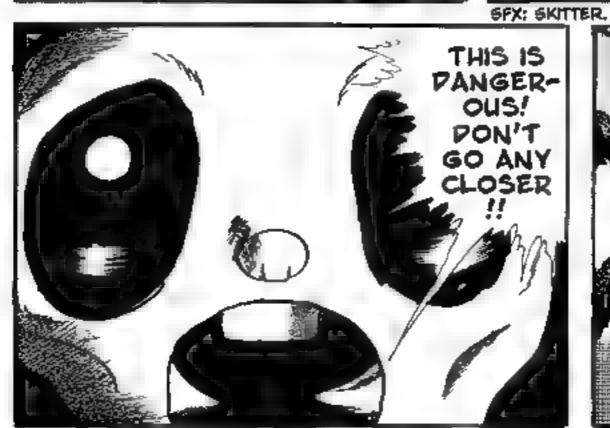




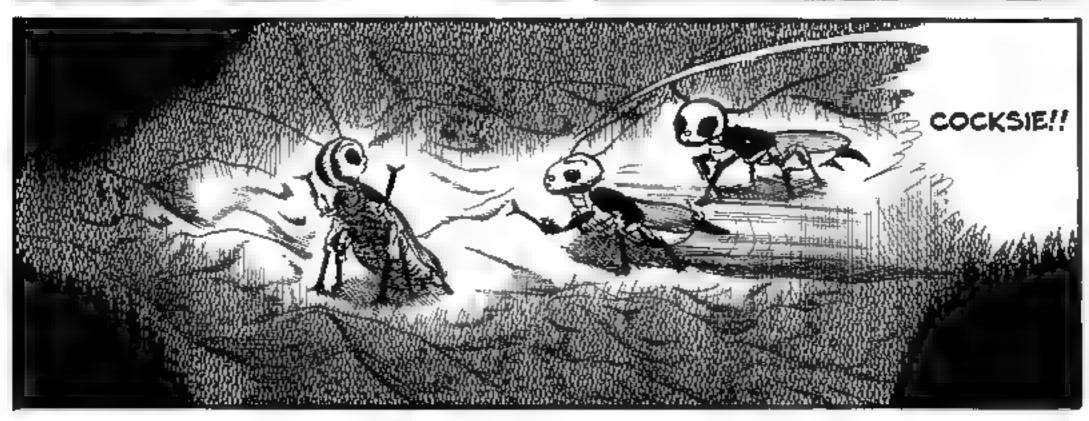








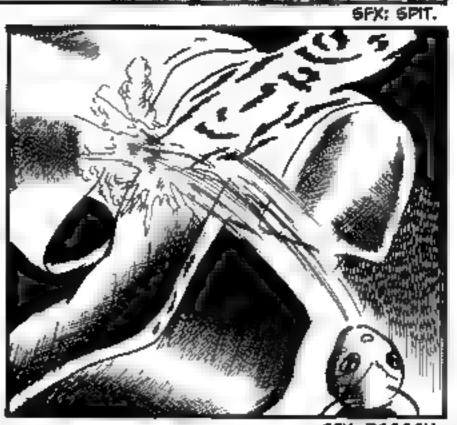
















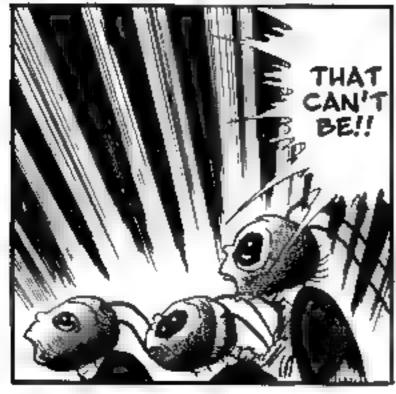


SFX: P6666H



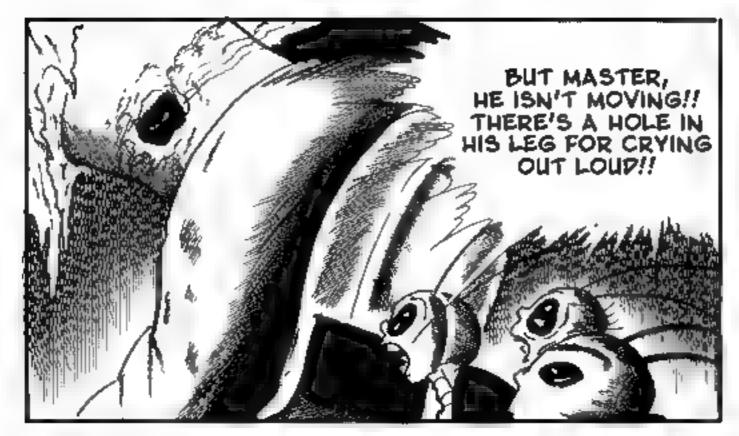






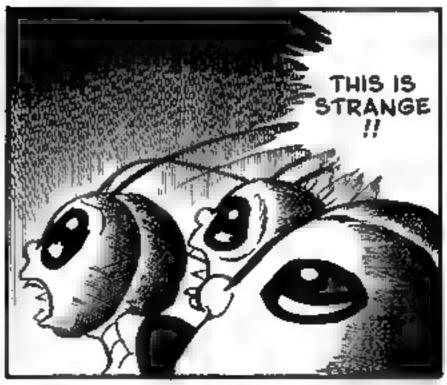










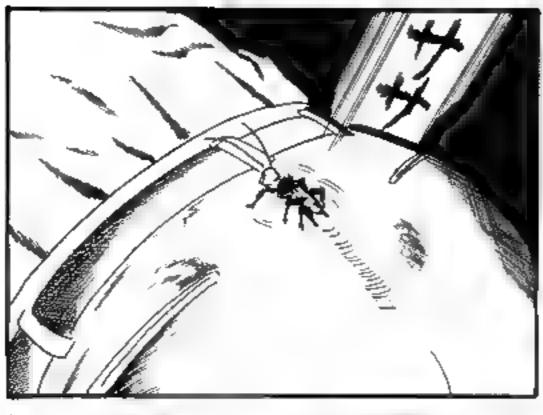








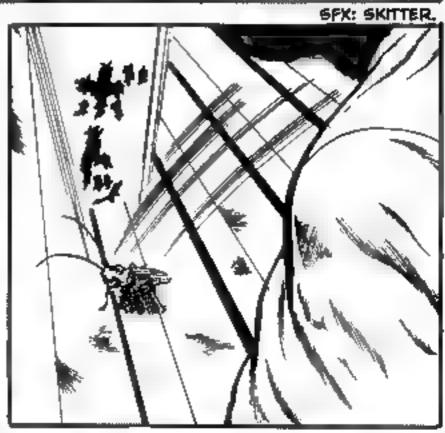
SFX: SKITTER.

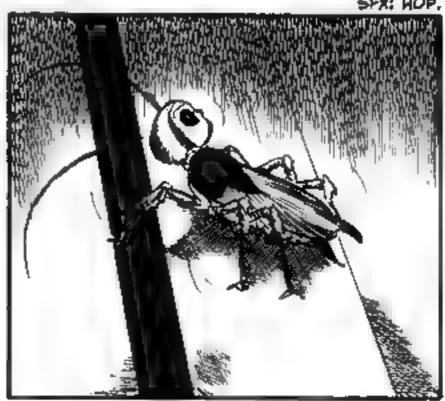










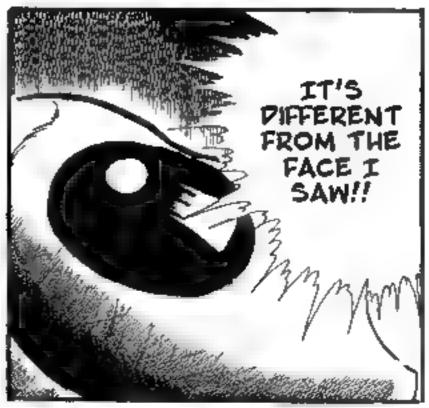






























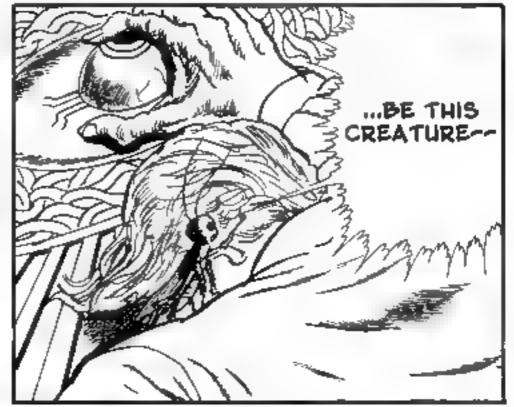


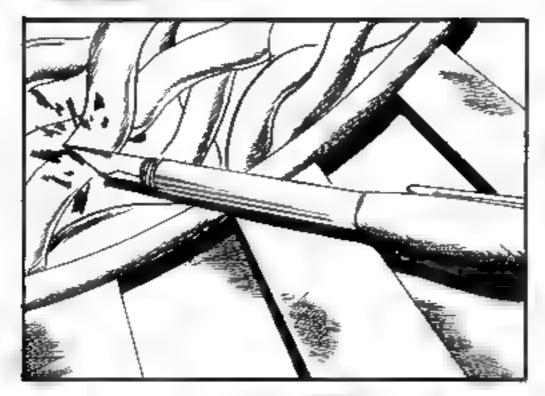


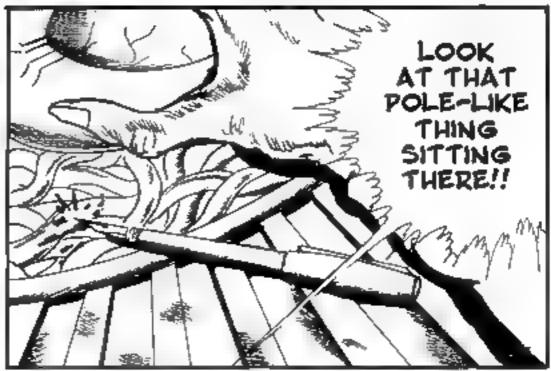


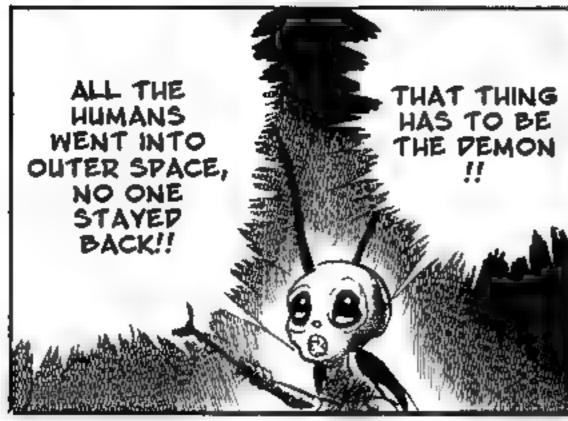


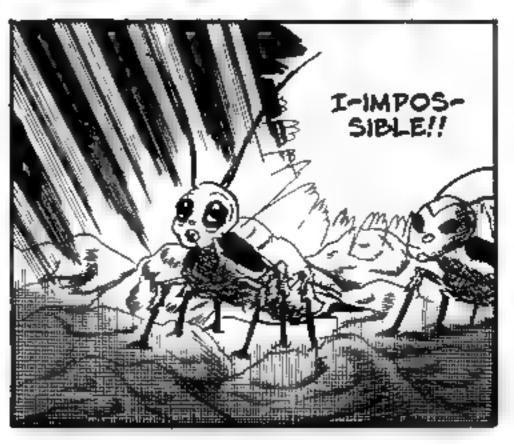








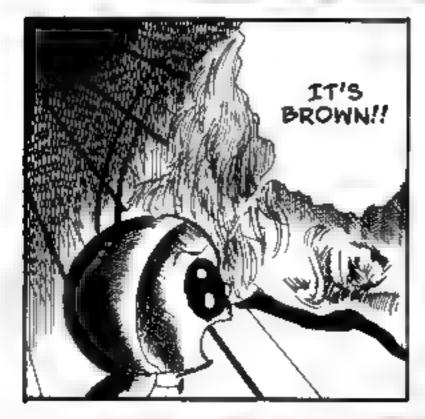






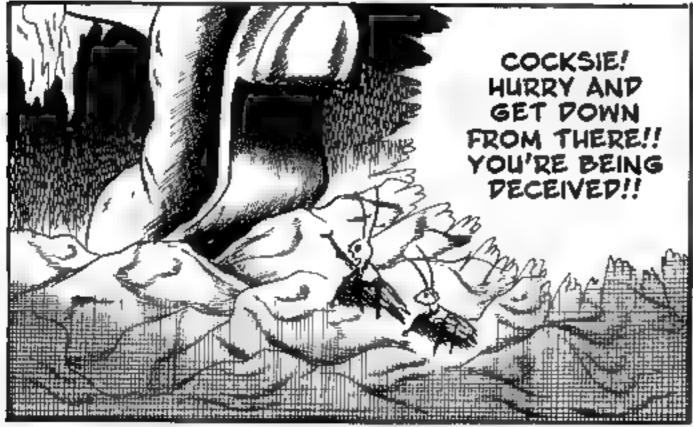




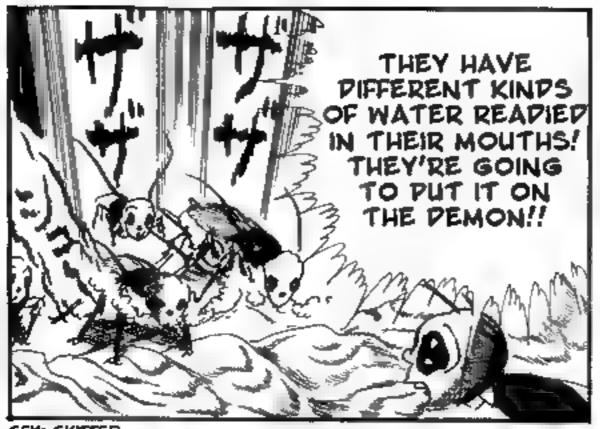














SFX: SKITTER.















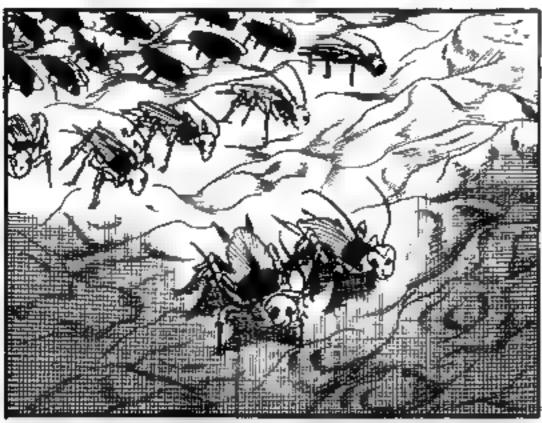






















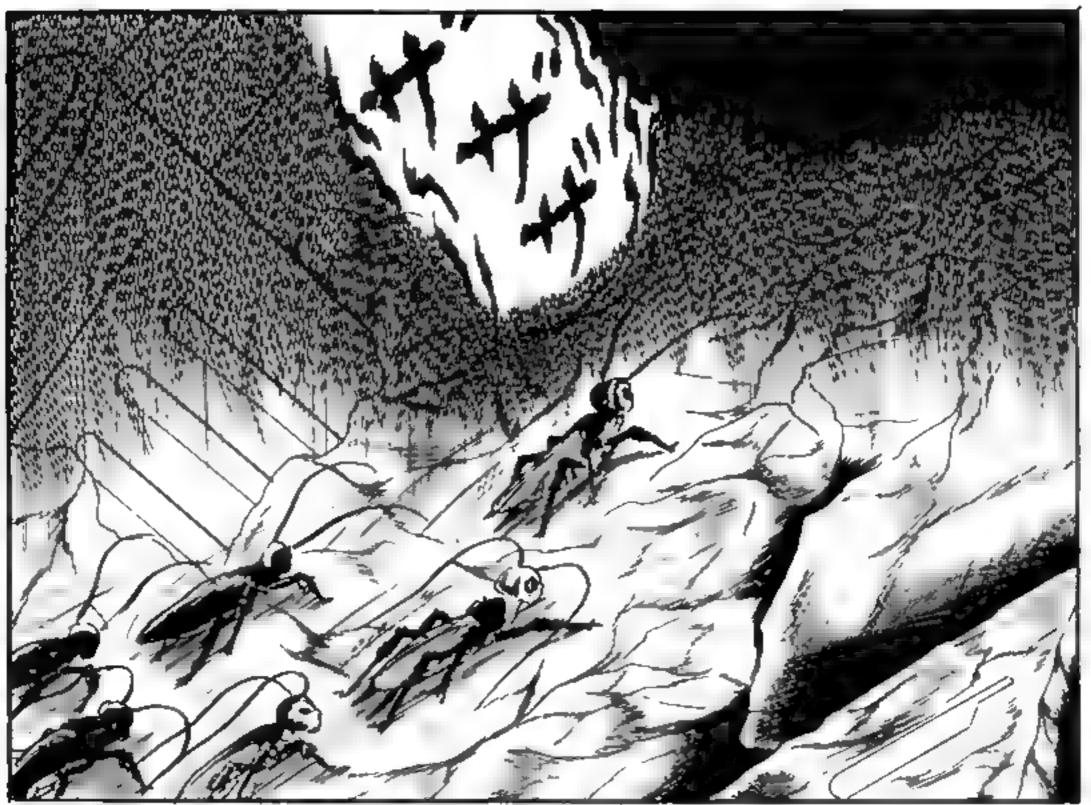




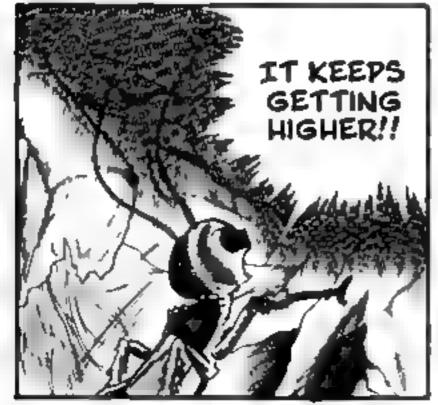






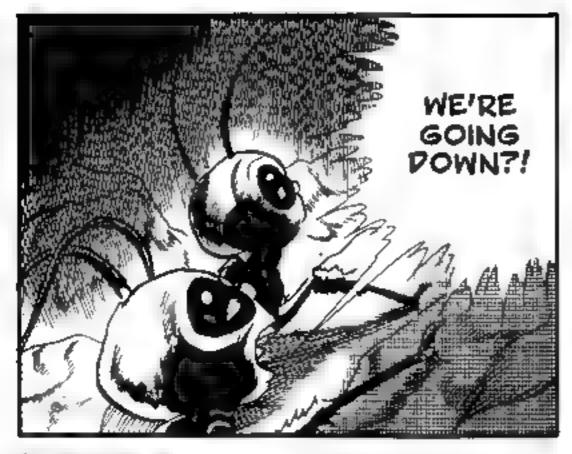




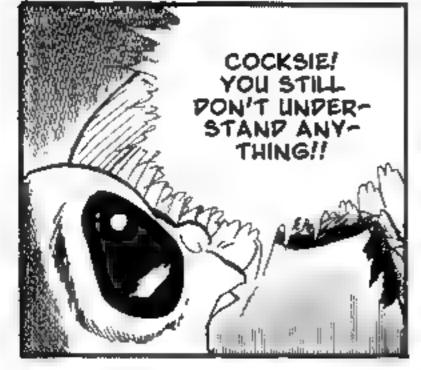






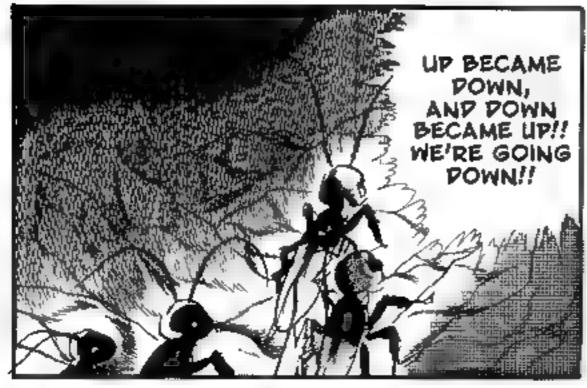


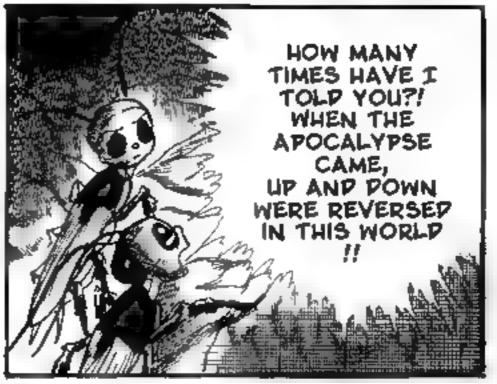




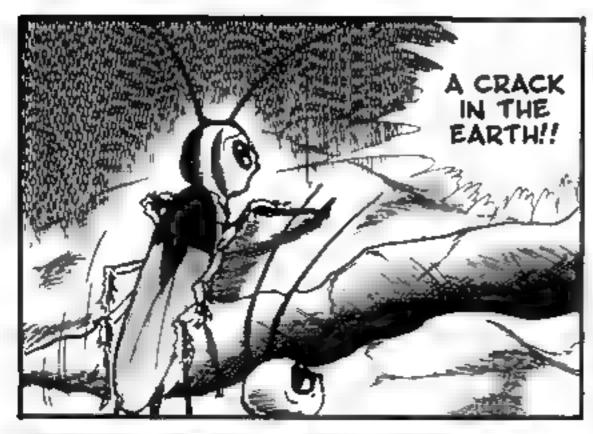




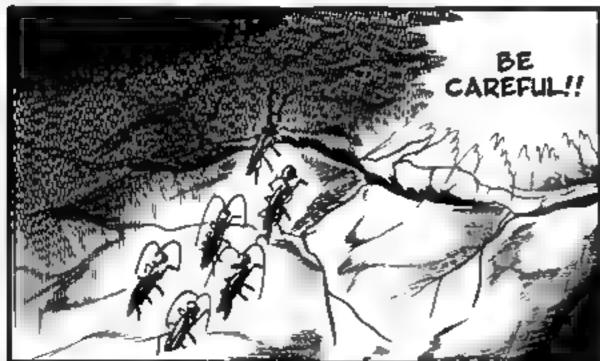






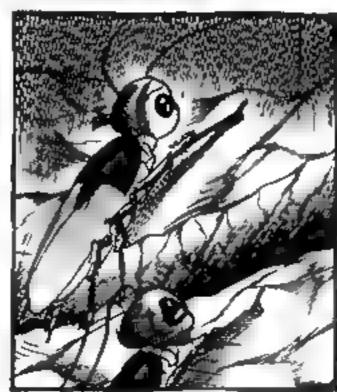




















SFX: CLATTER.











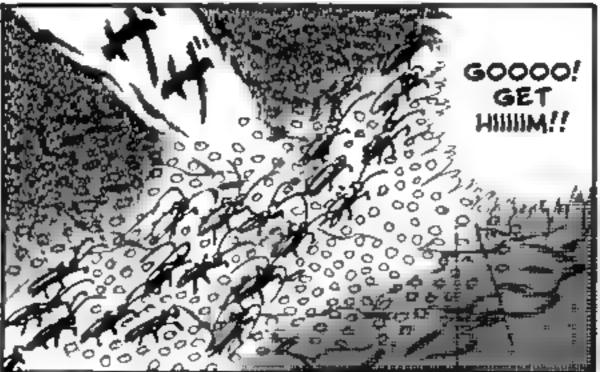
SFX: SKITTER. 215

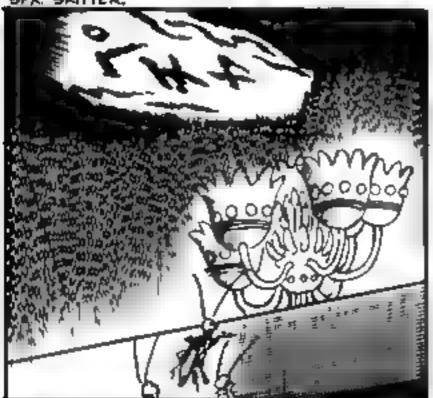




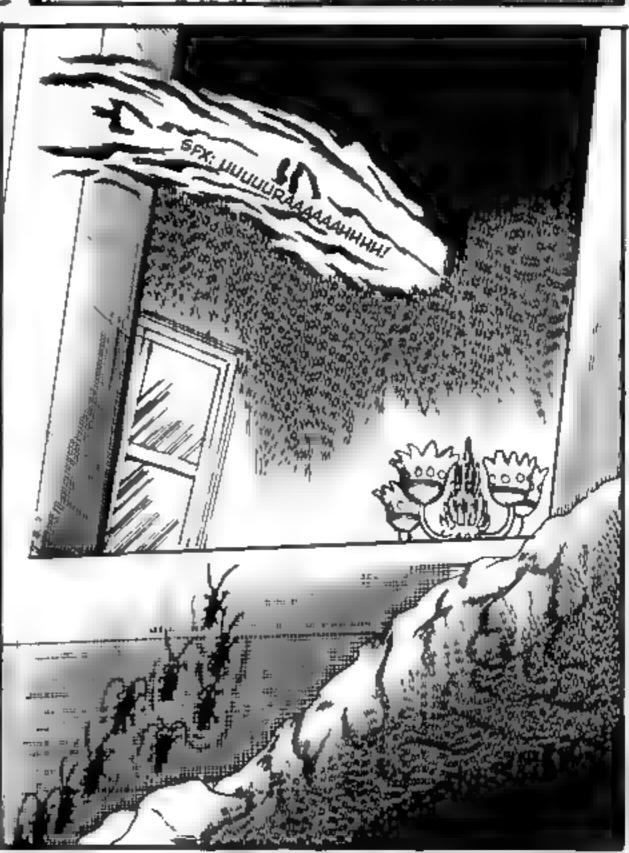


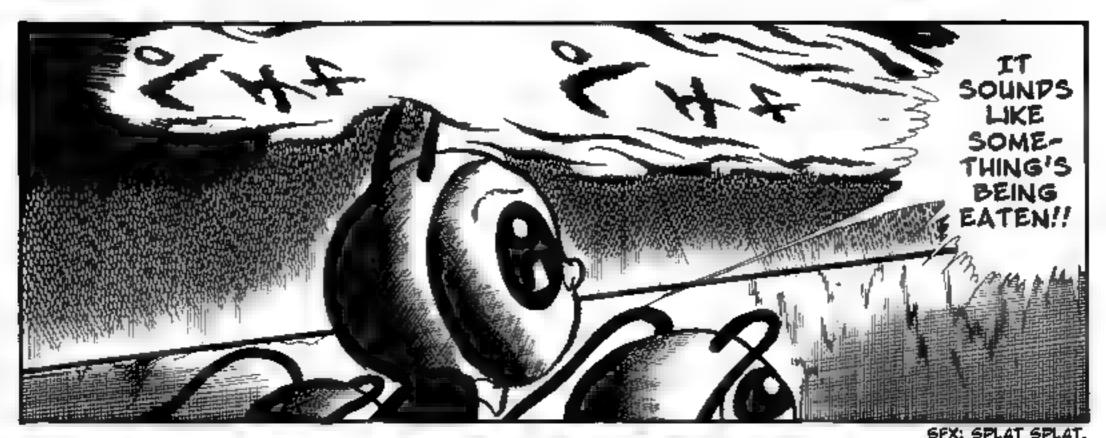




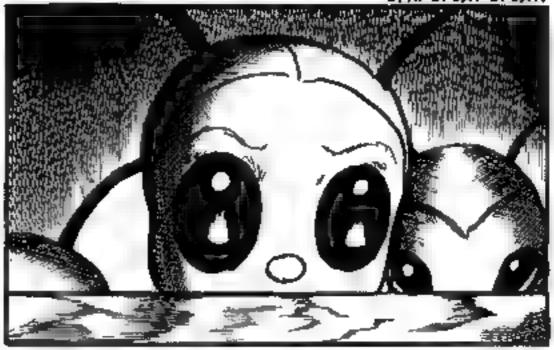


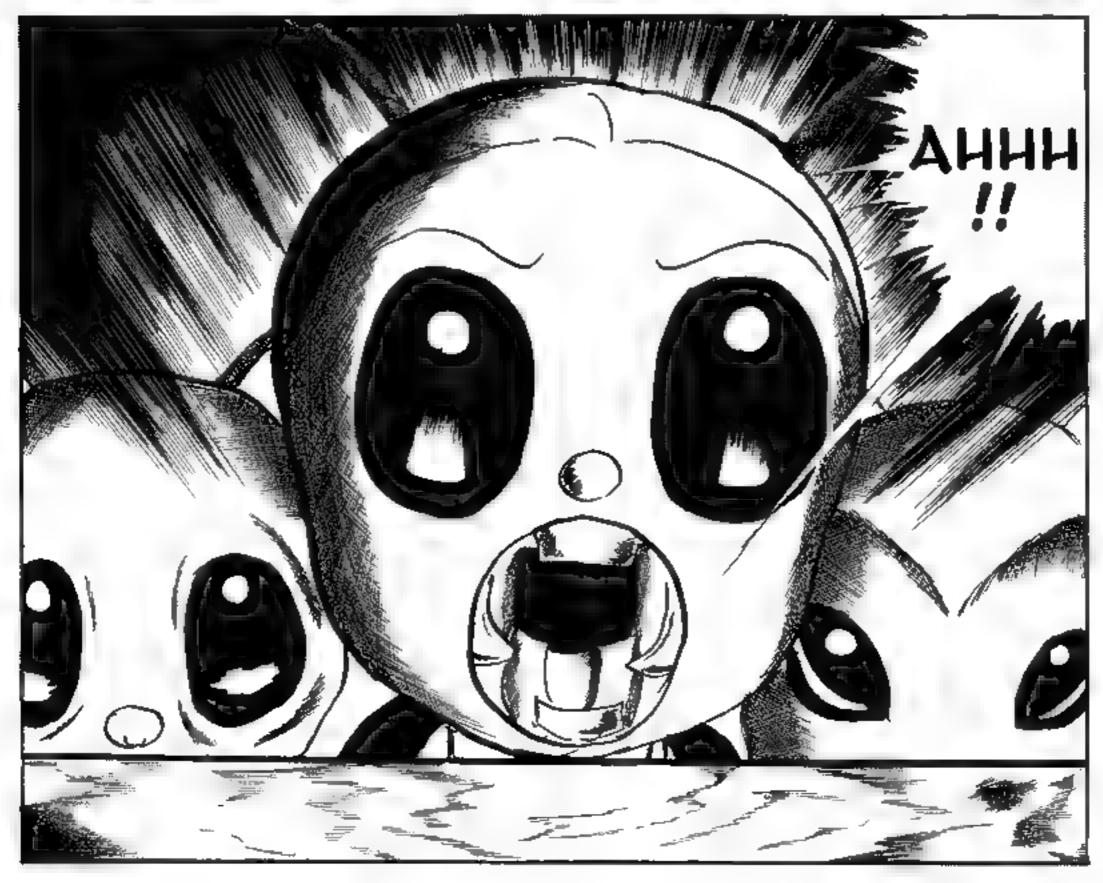














5fx. 6PLAT. 218





CY EDIAT







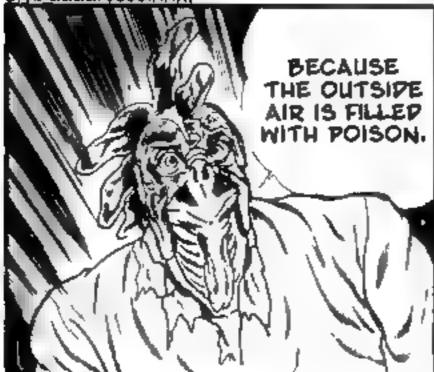




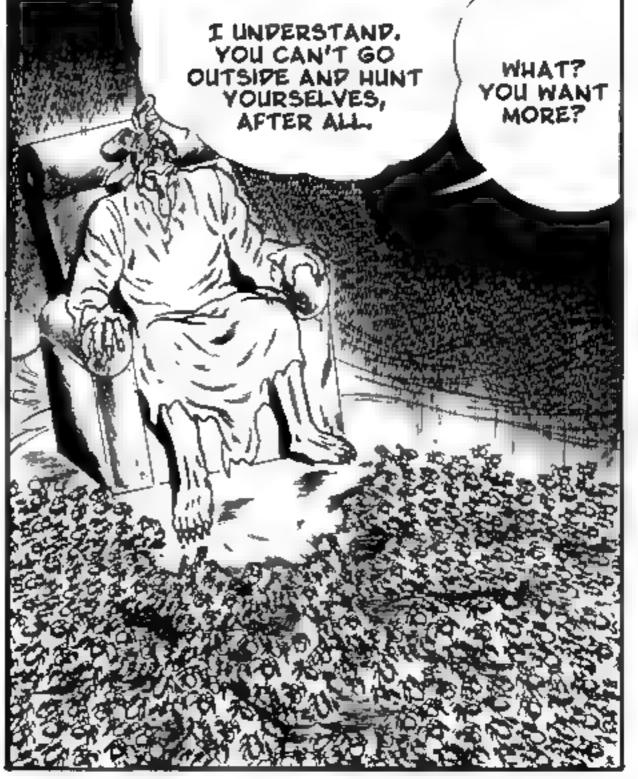




SFX; SPLAT.

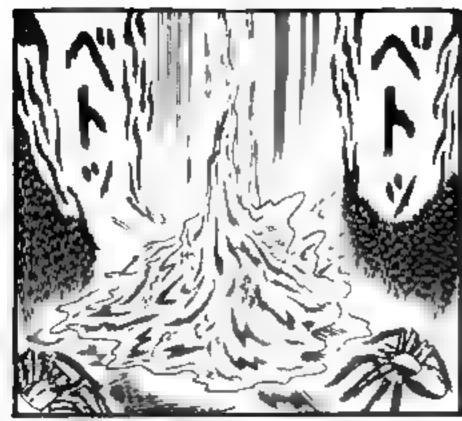








БРХ: *Б*ЕИИИИИ





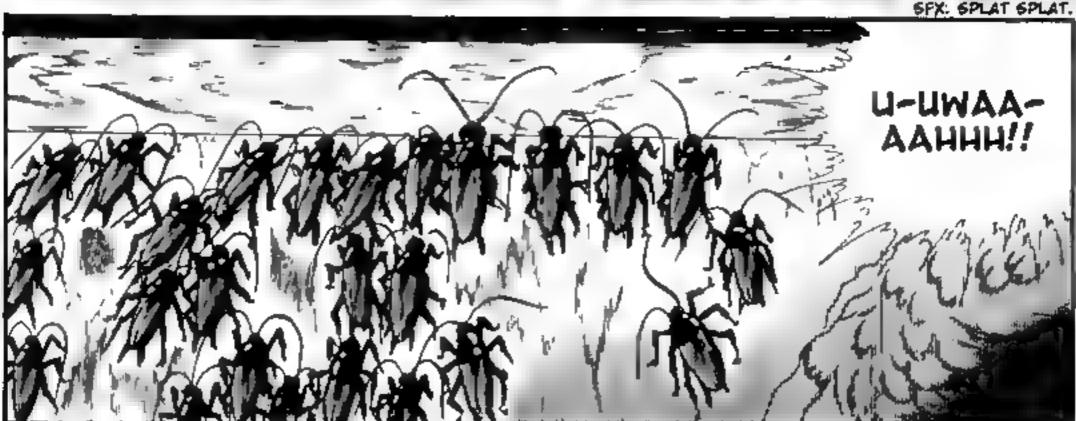
















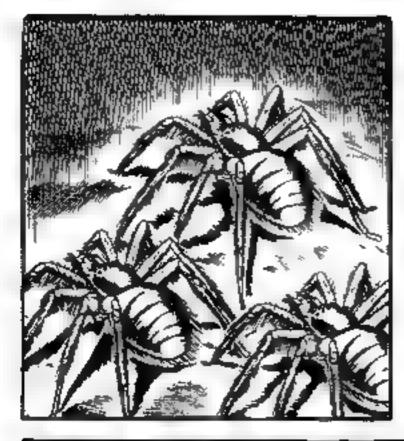








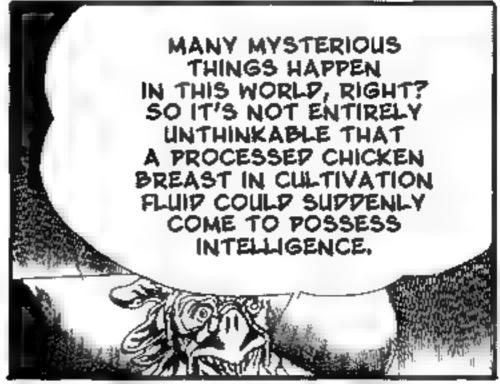


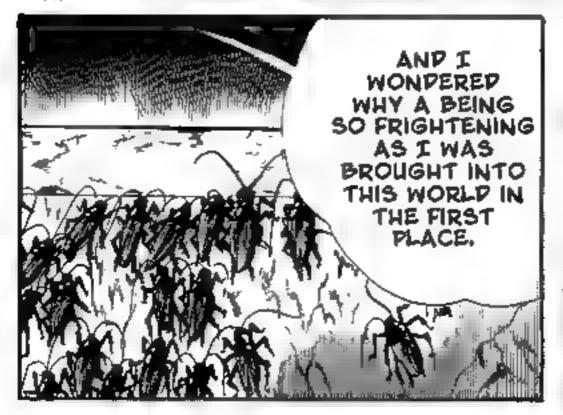


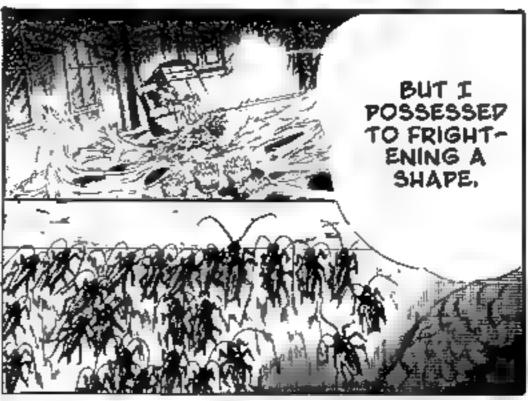






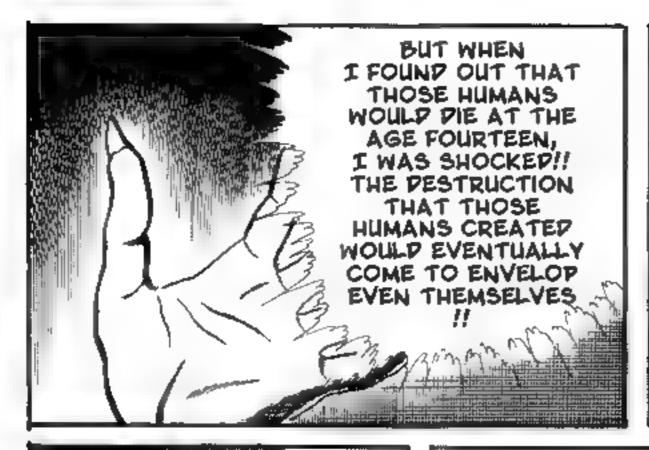












BUT HUMANS WERE TOO
POWERFUL AN EXISTENCE!!
THEIR DESTRUCTIVE POWERS
SPREAD NOT ONLY
OVER THIS PLANET,
BUT THE ENTIRE UNIVERSE!!



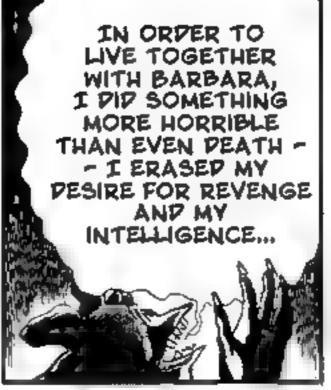


BUT AT
THAT MOMENT,
MY HEART WAS
STOLEN BY A
HUMAN WOMAN!
IT WAS ALL
PART OF THE
HUMANS' PLAN!!













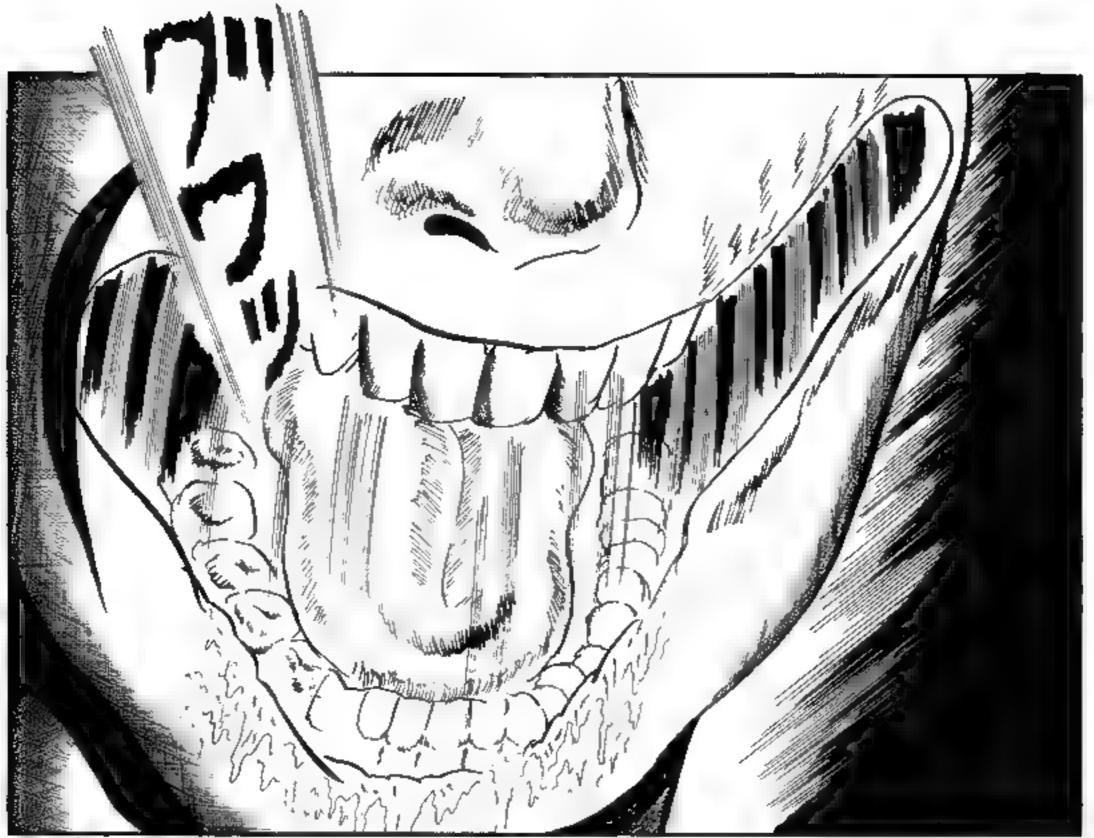












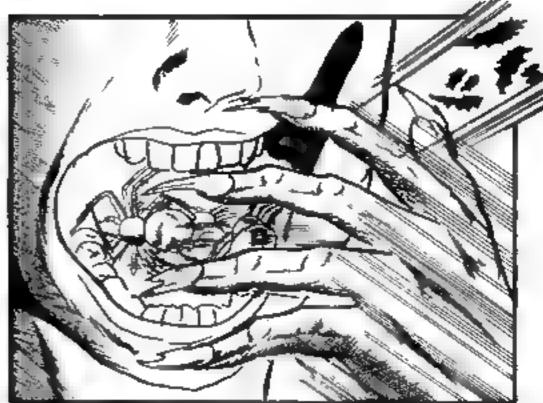


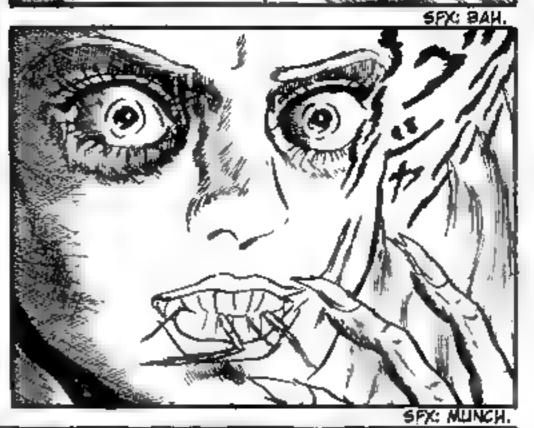


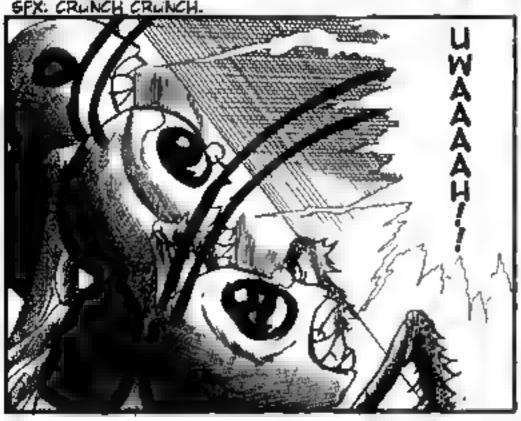




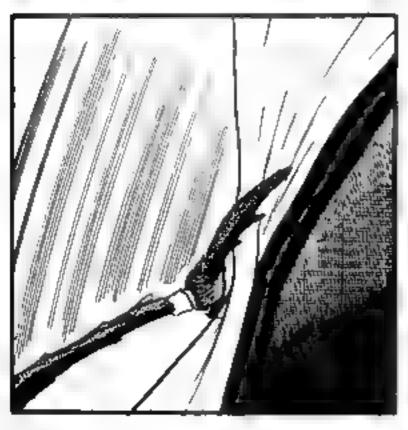


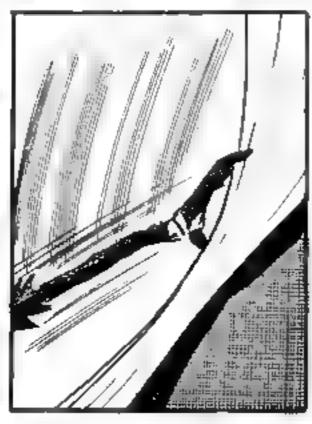


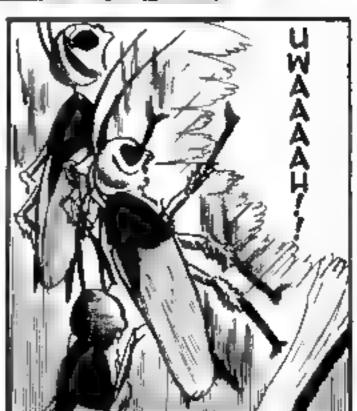


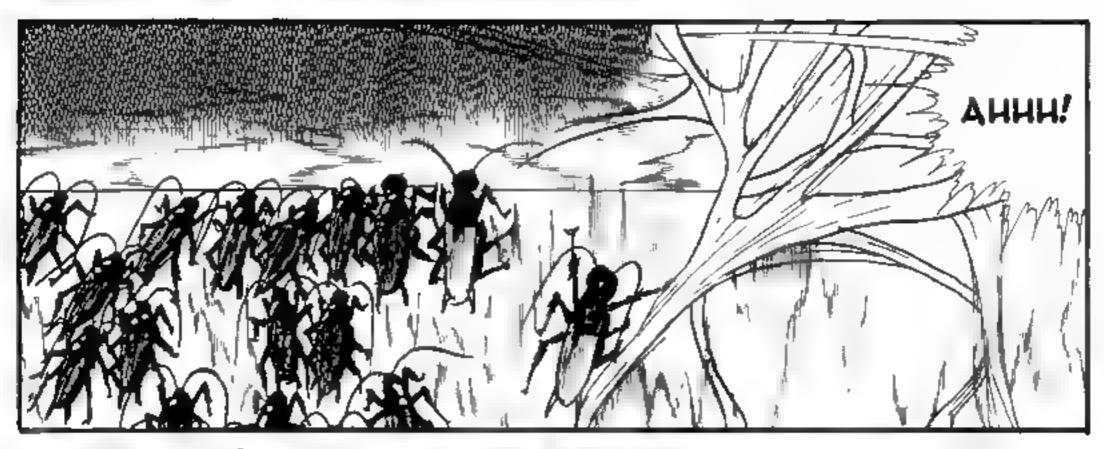














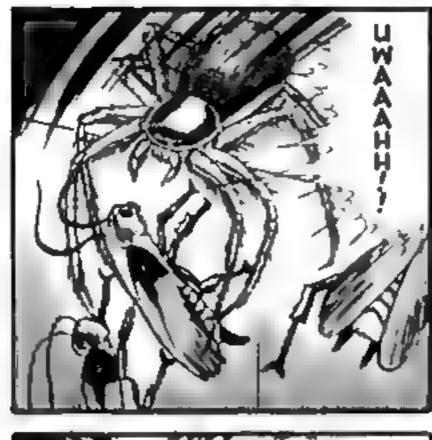




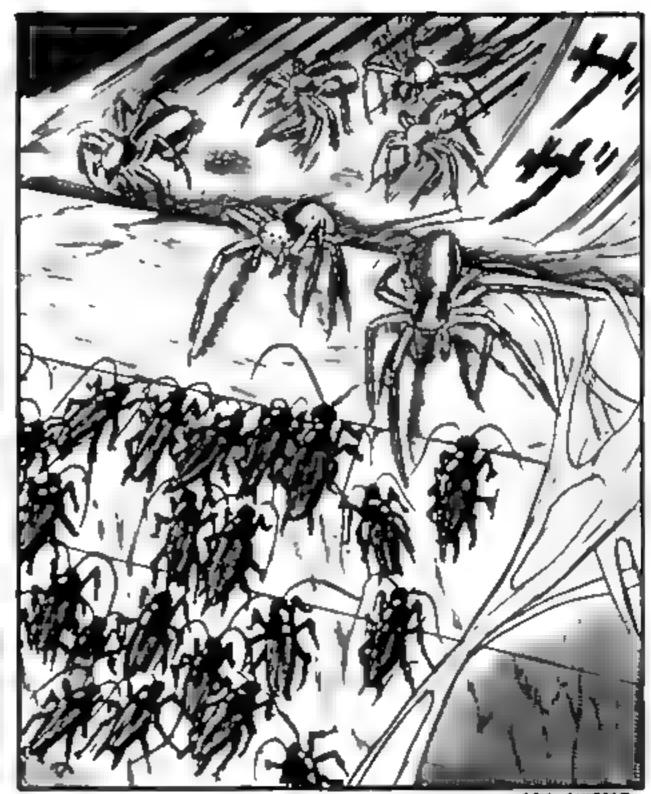


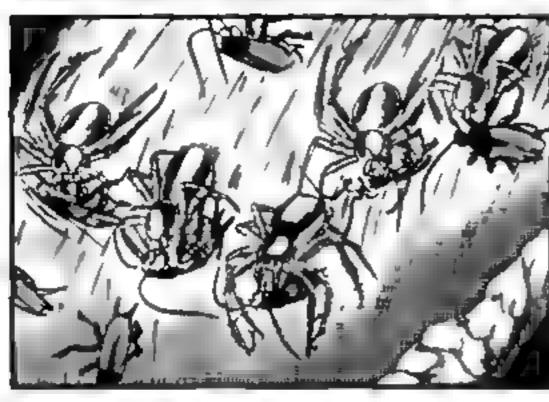


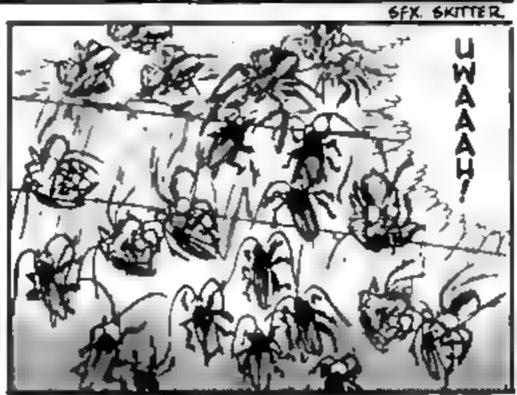
SPX: SKITTER. 230

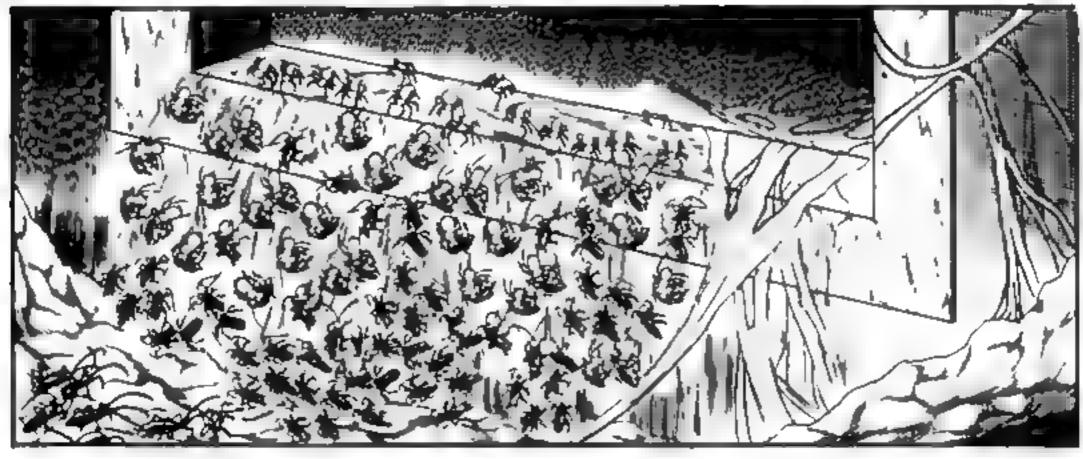








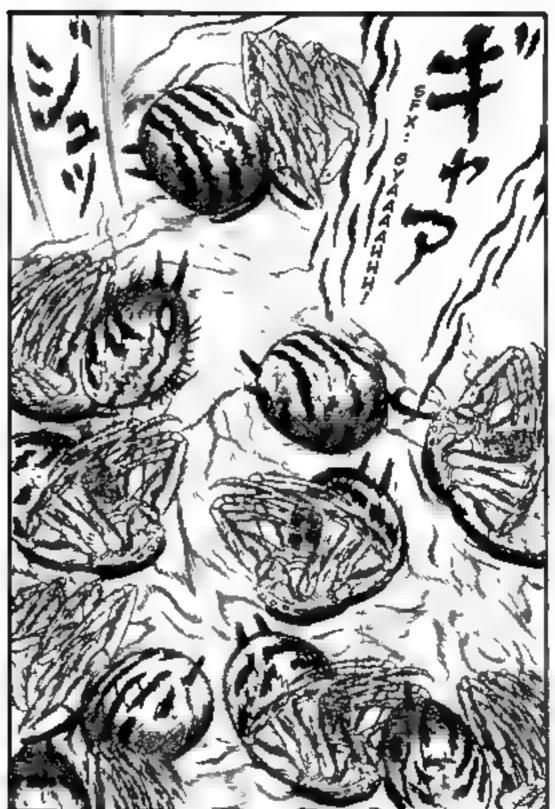


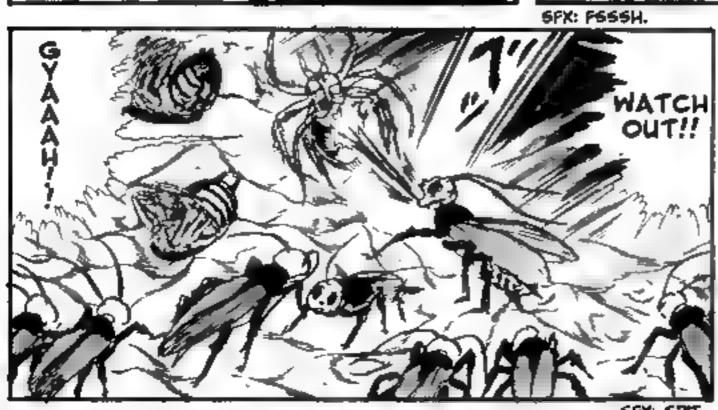


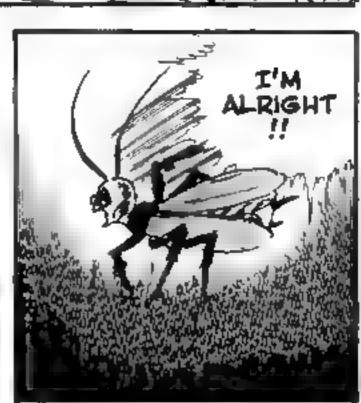


















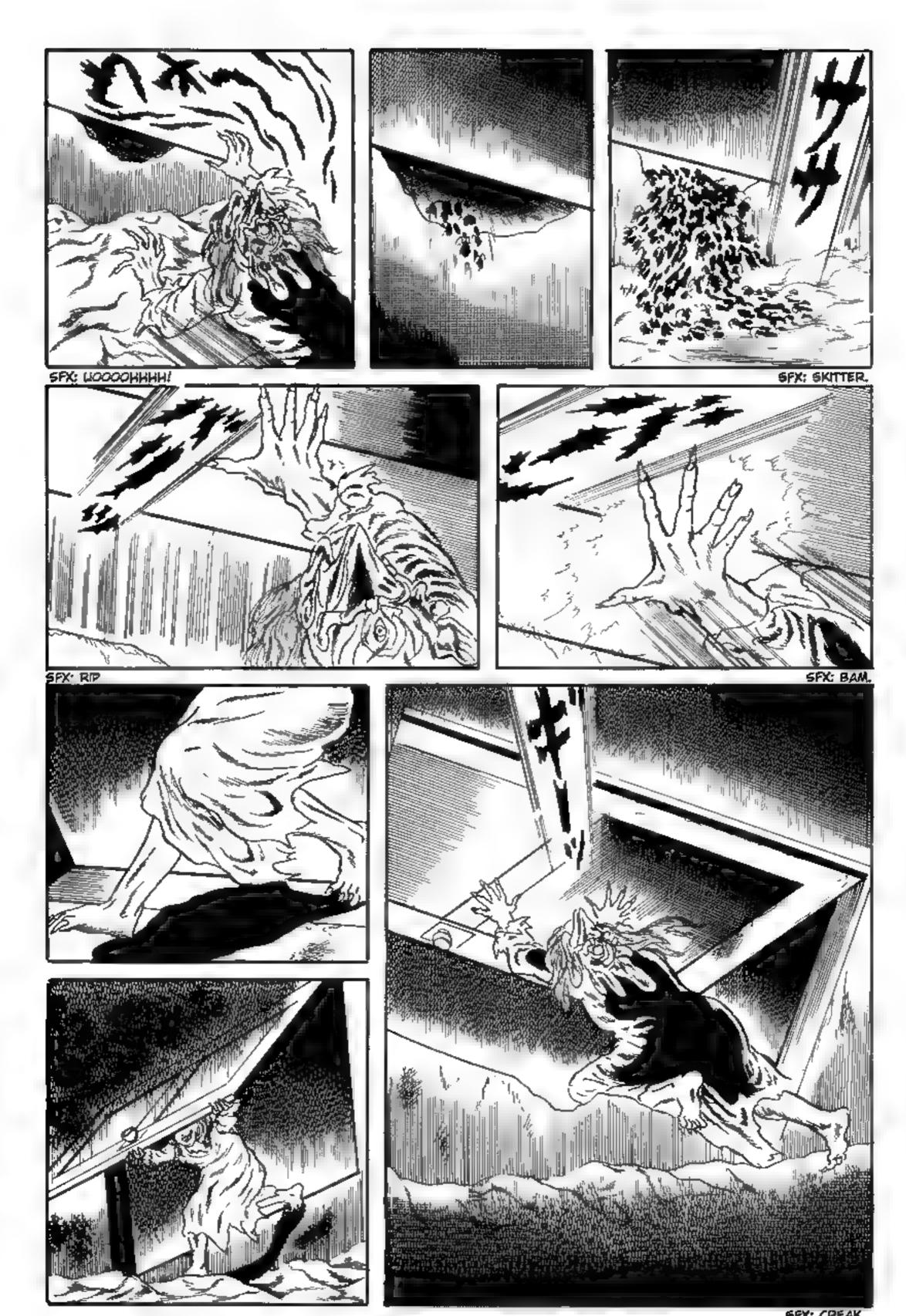


















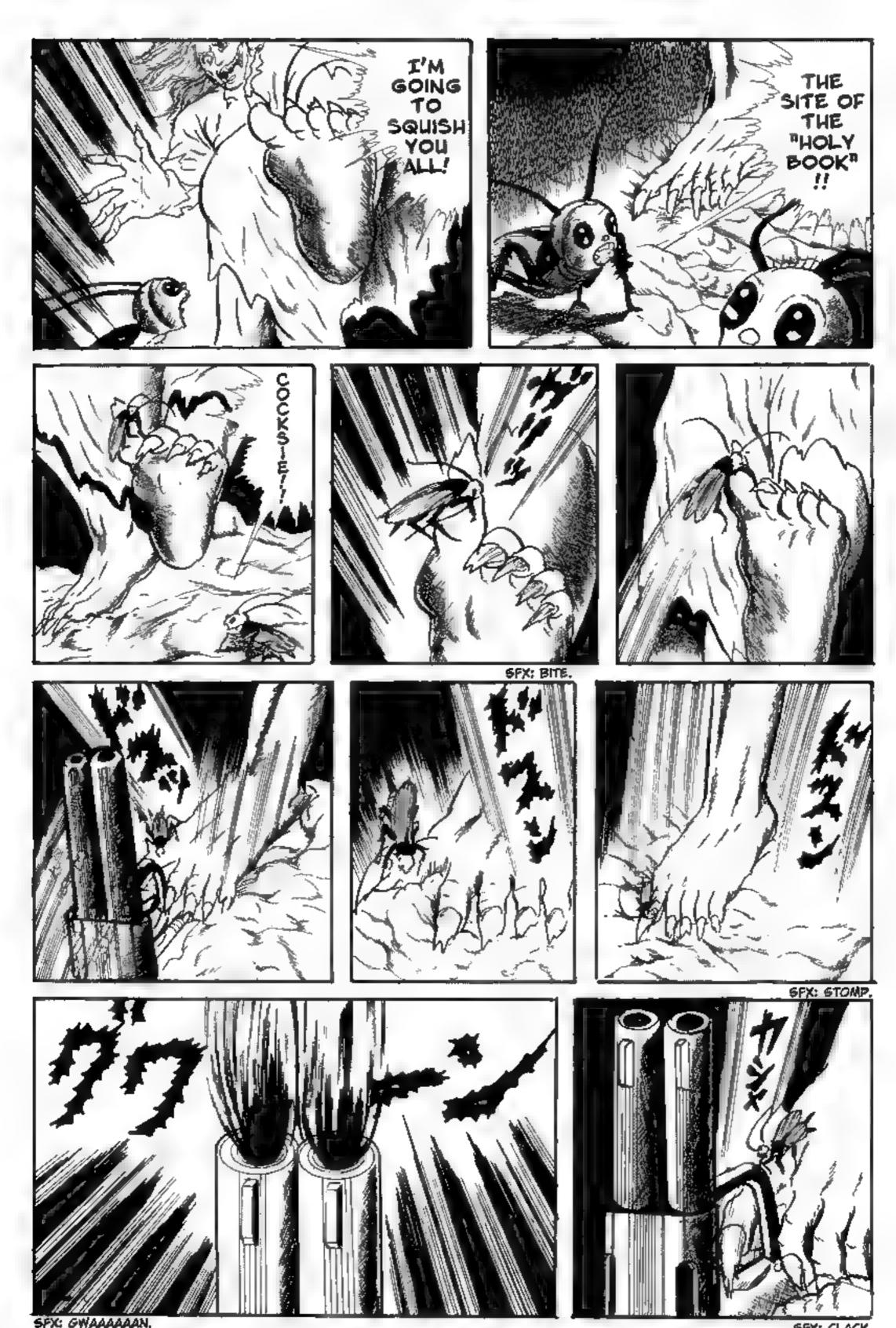




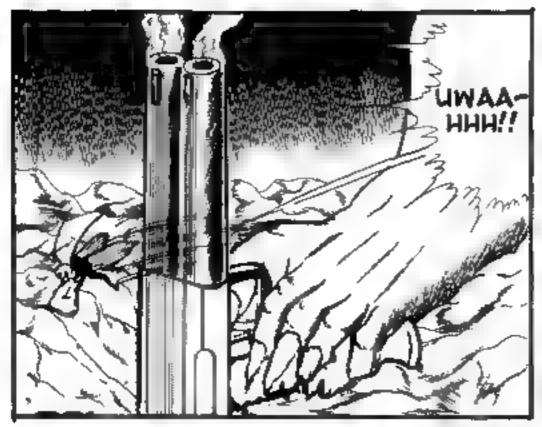








sfx: clack 238















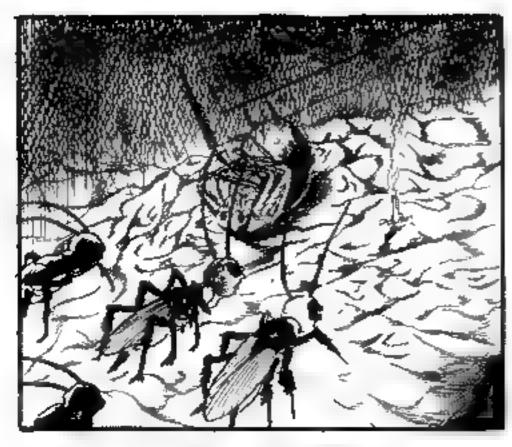






spa: shiver. 239































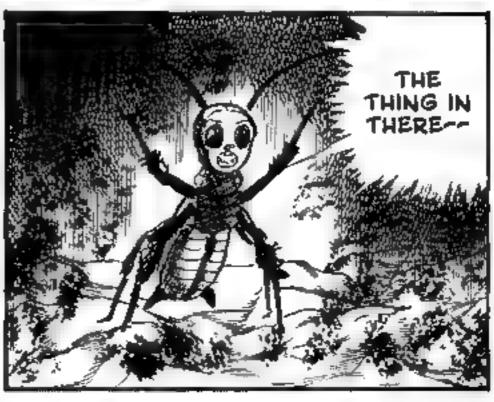


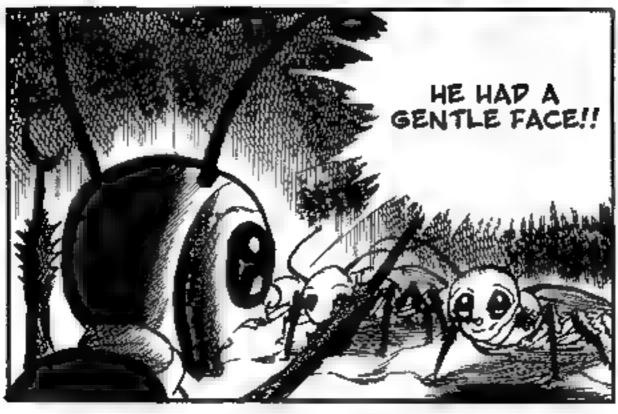










































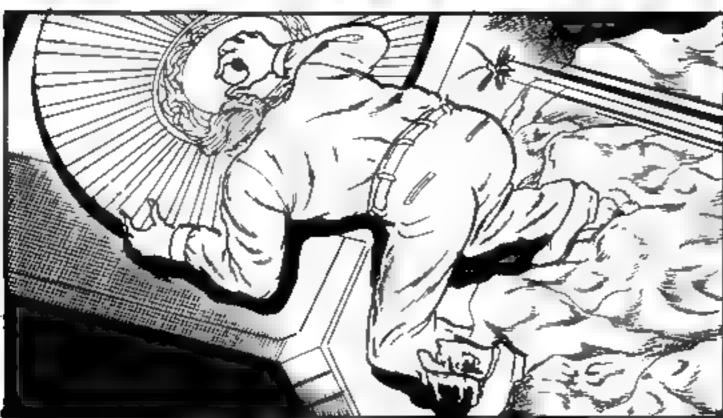


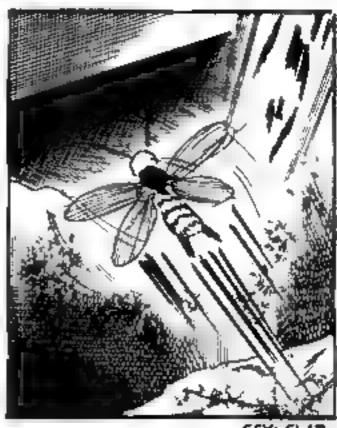




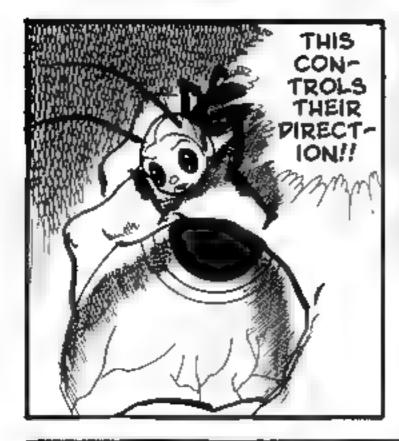








6fX: FLAP. 916



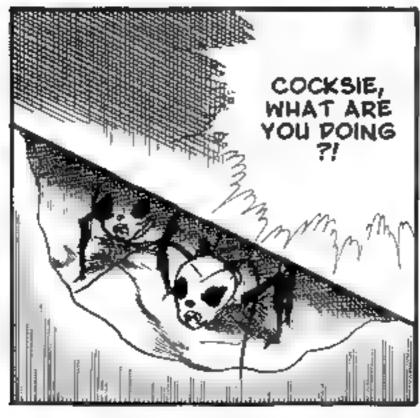






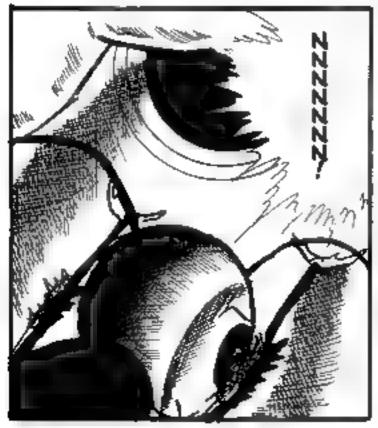










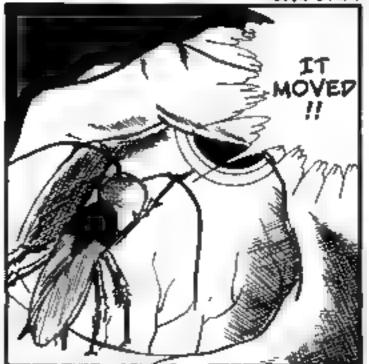




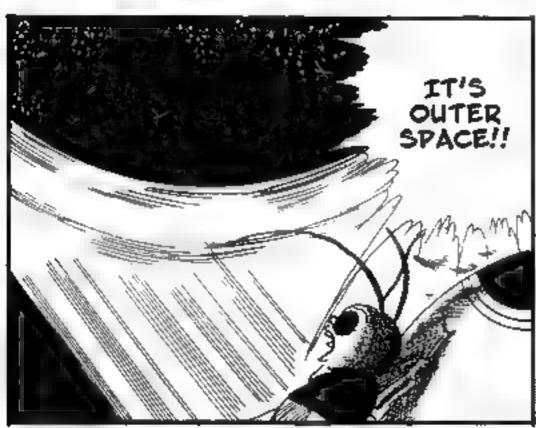


















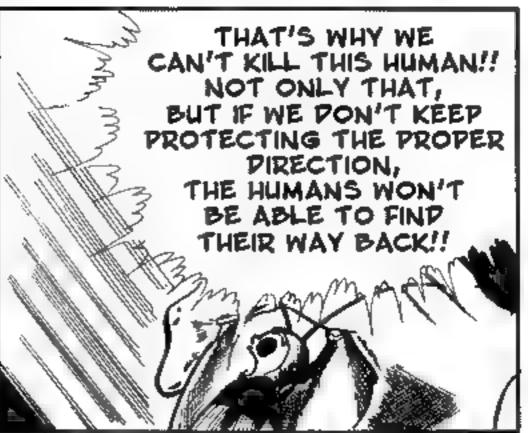


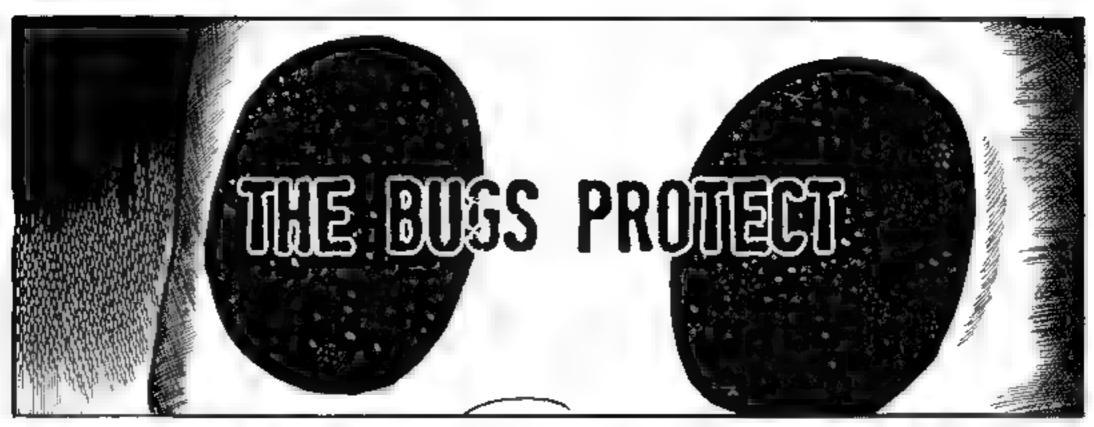






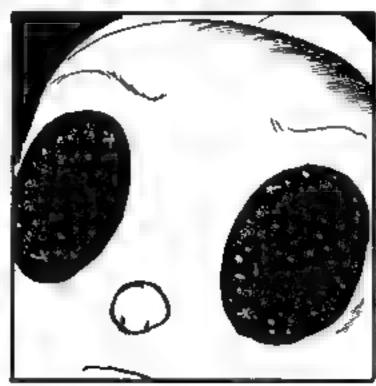


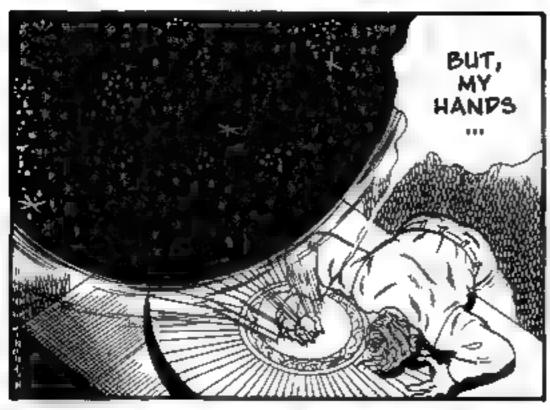


























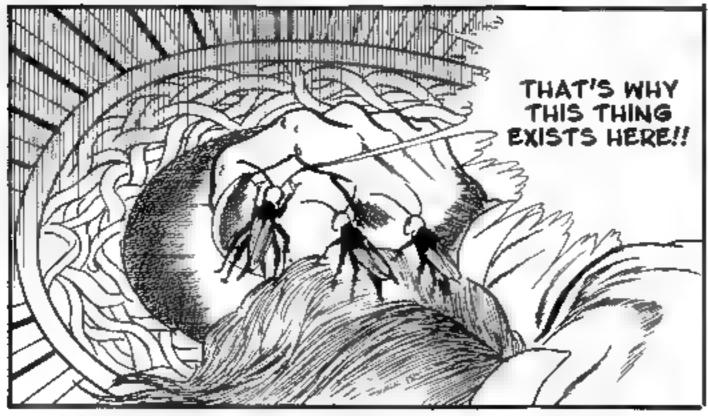










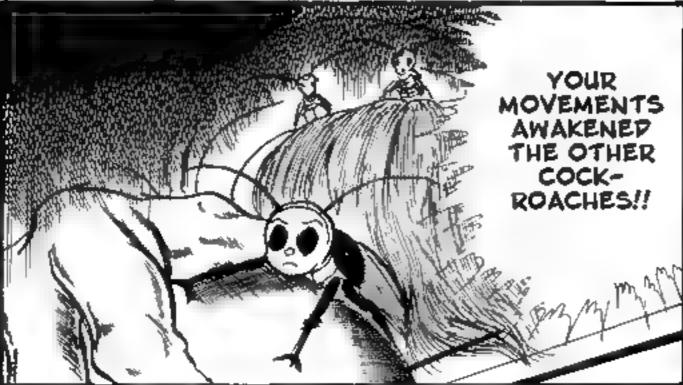
































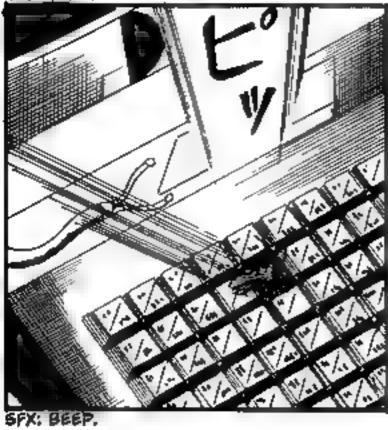


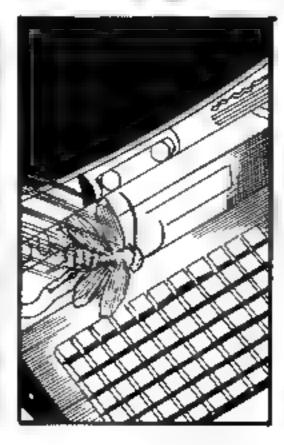


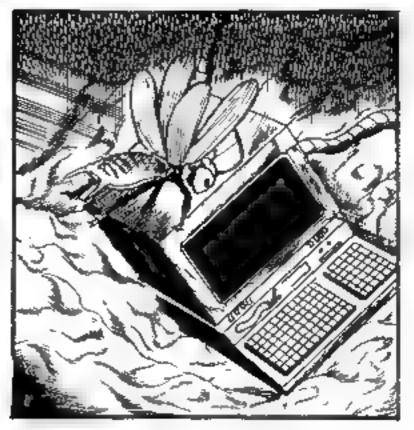


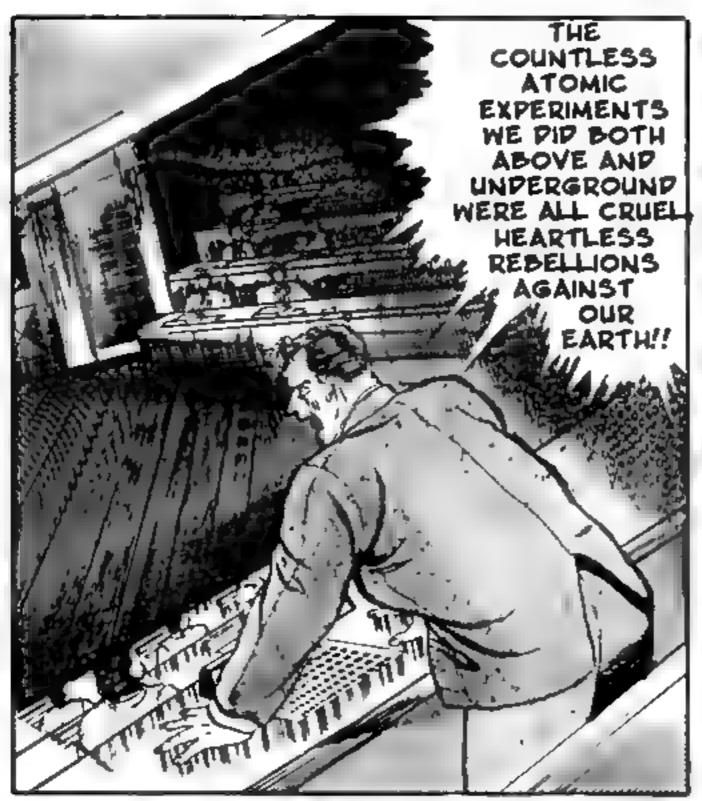




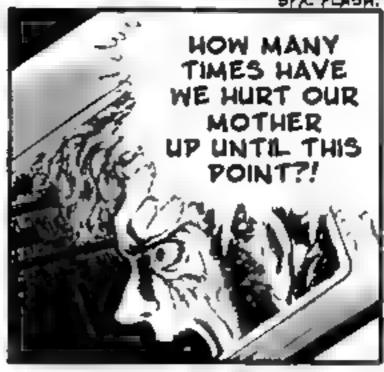










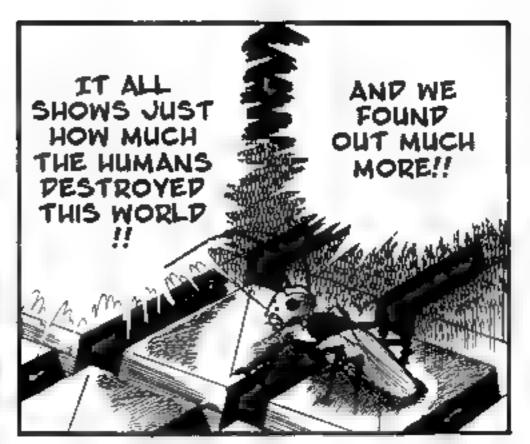




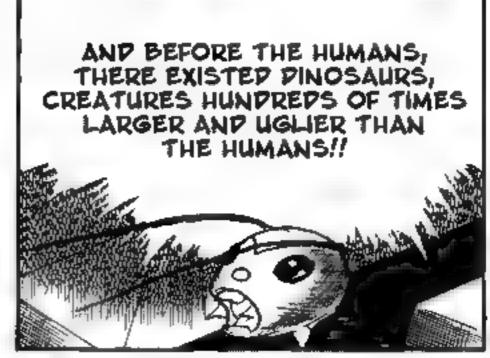


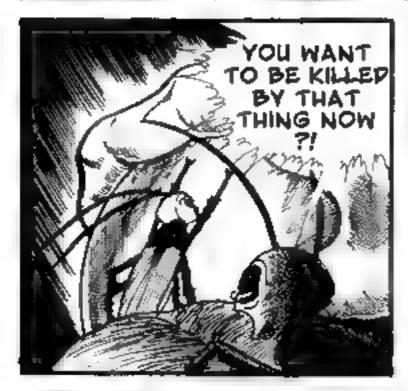












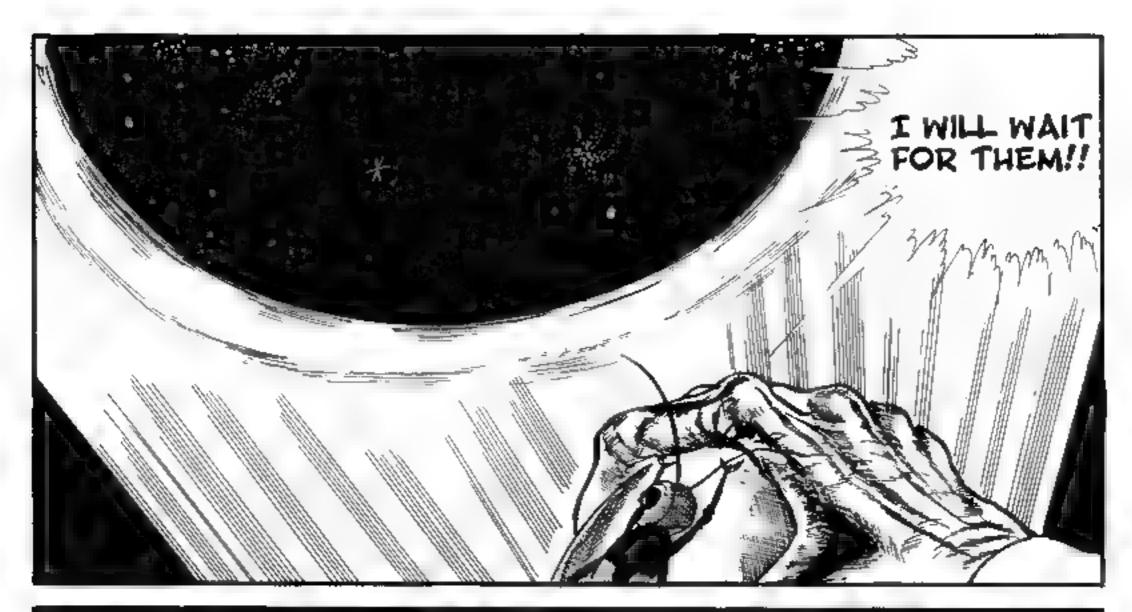




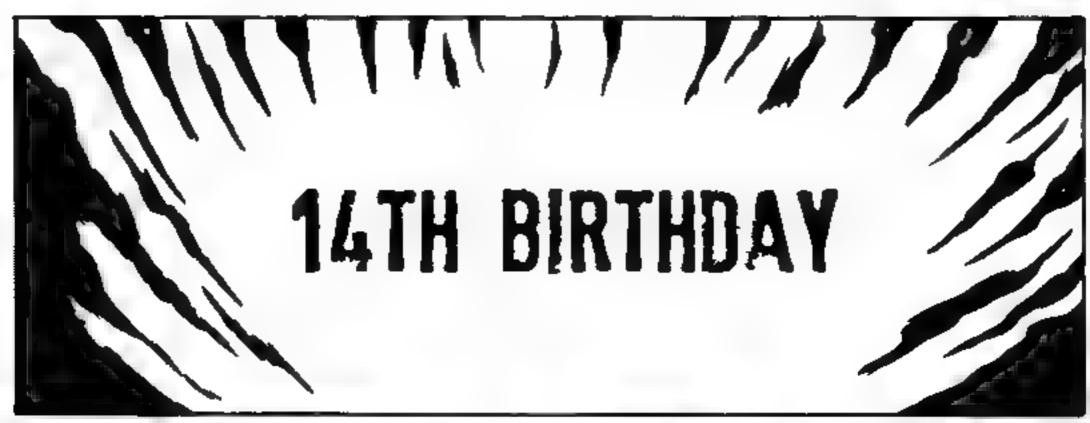






















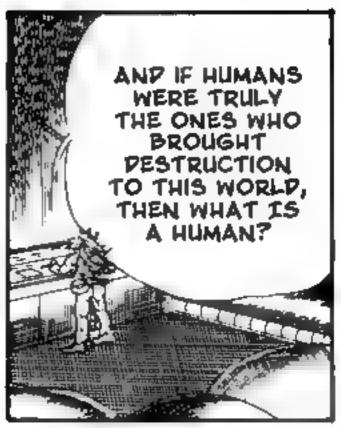
WE WERE UNABLE
TO MEET WITH ANY
BEINGS OF HIGH
INTELLIGENCE
THUS FAR,
AND HAVE FOUND
NO ONE WHO IS
CAPABLE OF SAVING US,
WE WILL SIMPLY BE
SWALLOWED UP BY
DEATH NOW?



WE HAVE ESCAPED MUCH
PESTRUCTION OVER
THESE PAST 10 YEARS,
AND HAVE FLOWN TO
THE EDGE OF THE UNIVERSE.









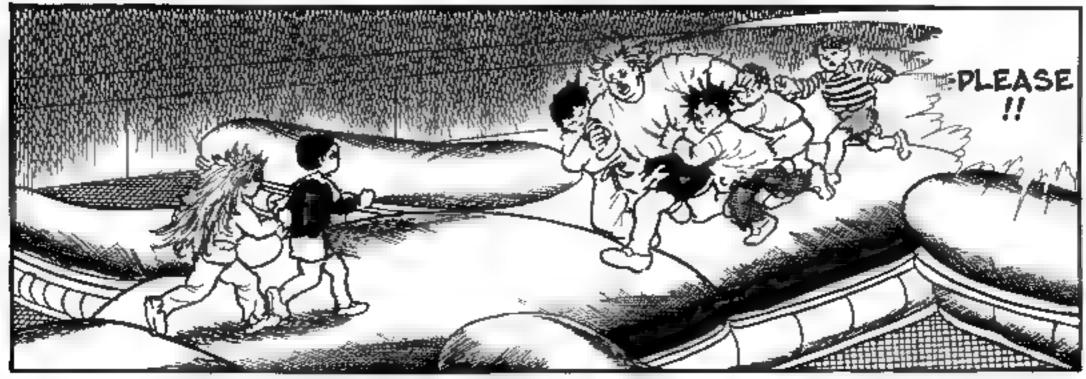






































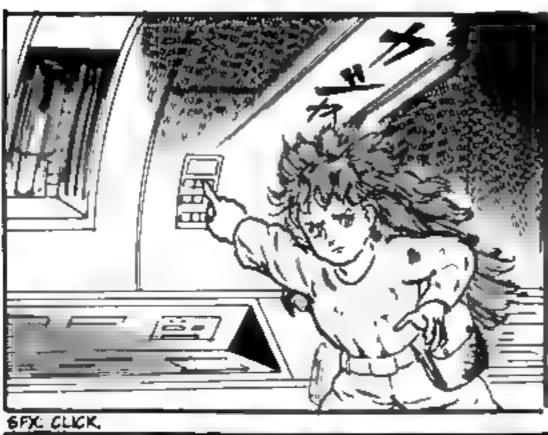




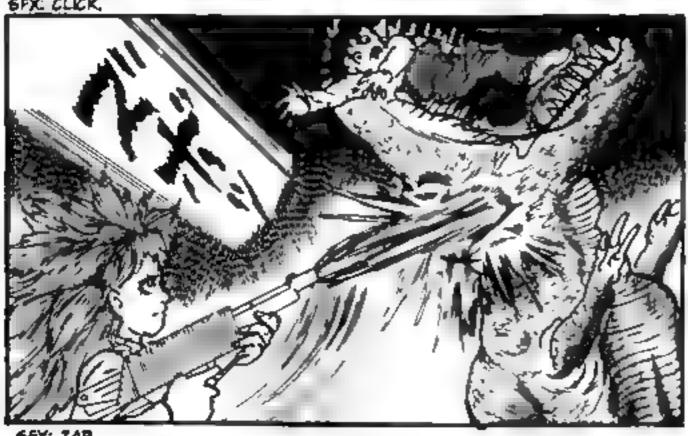






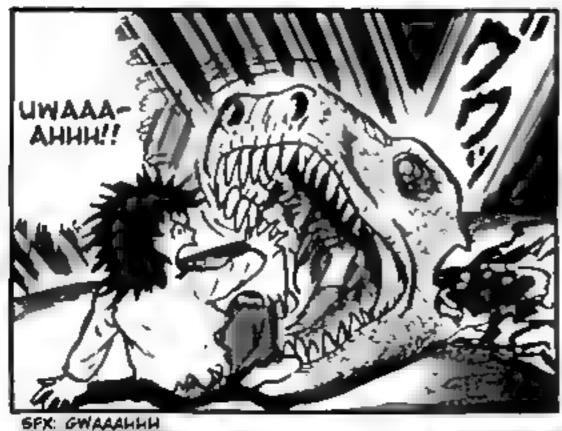


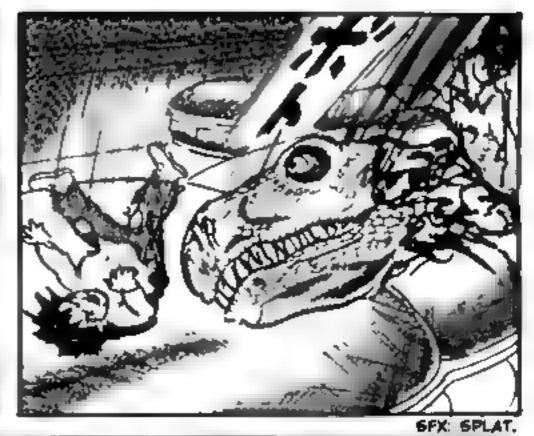




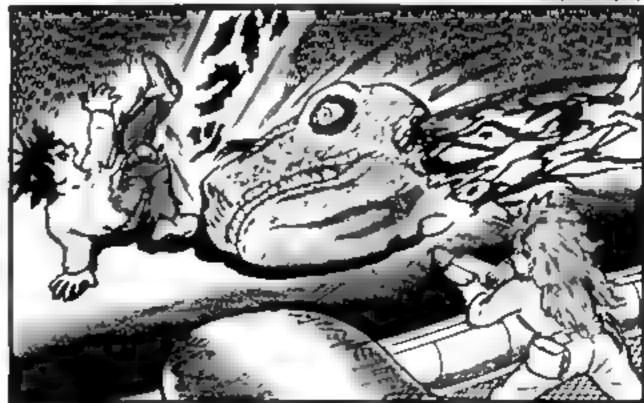


6f% zap. 263

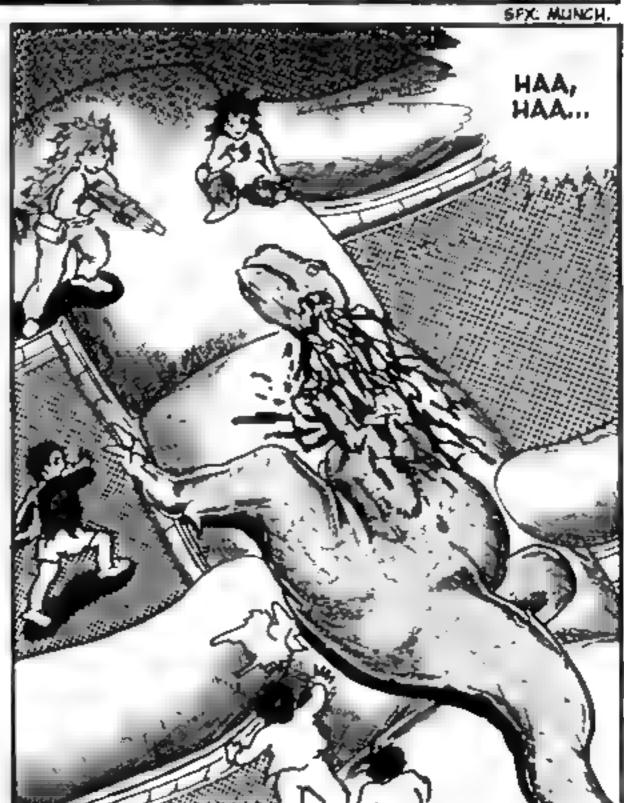










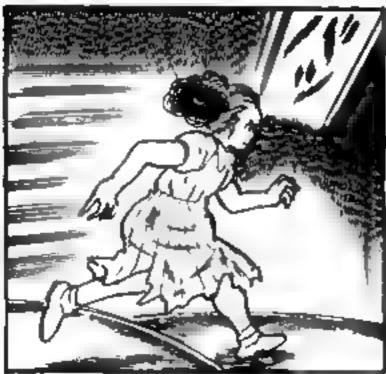








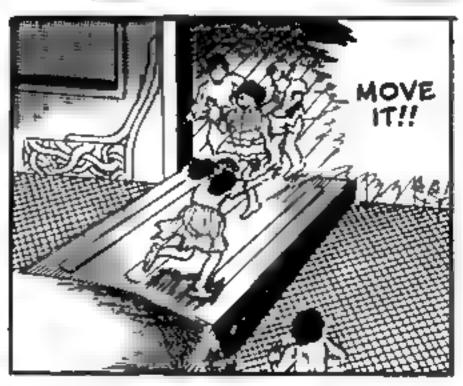


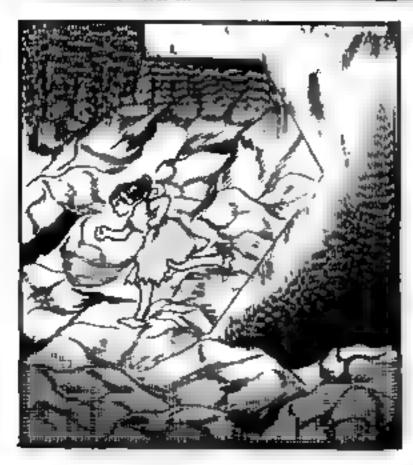






















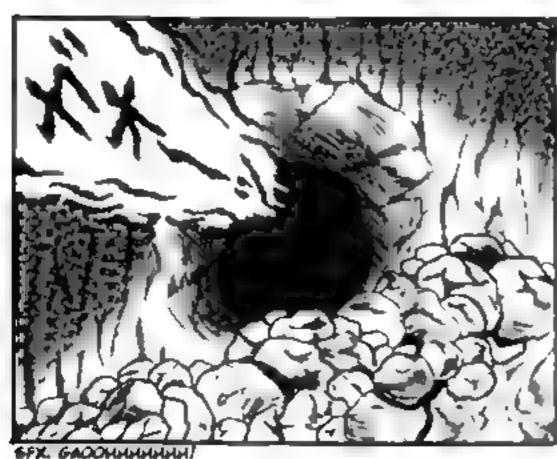


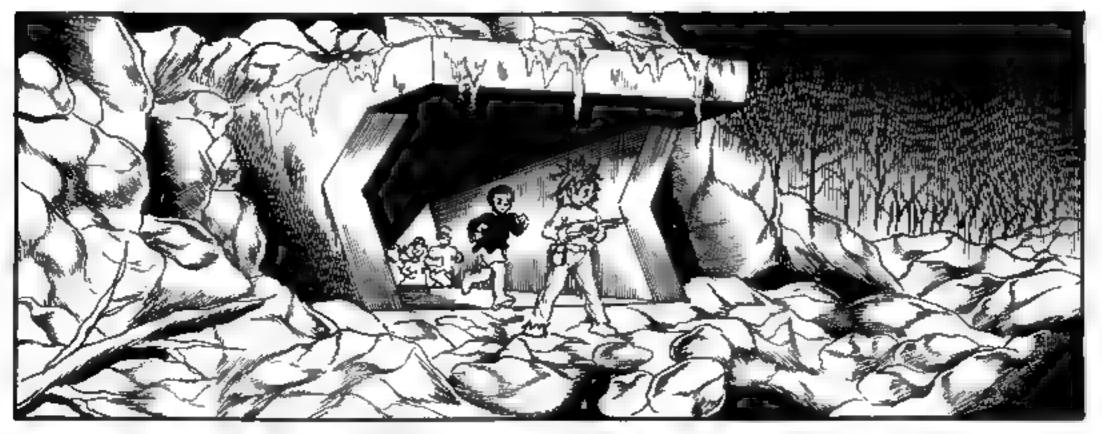






































SPX: WHAM.

268

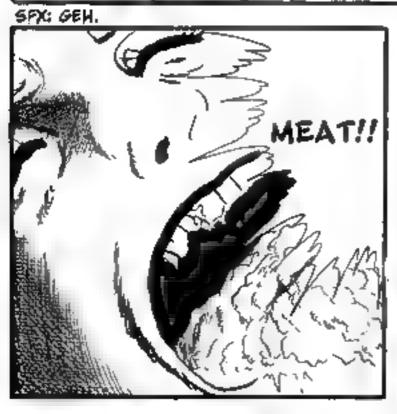


















































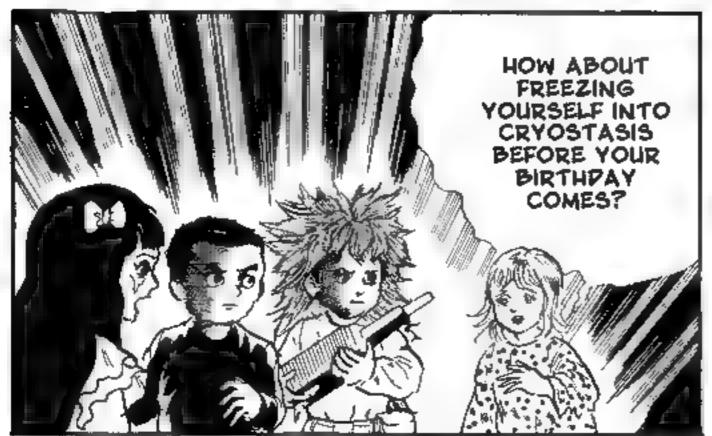






















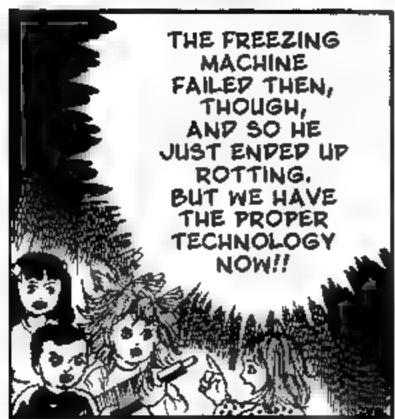








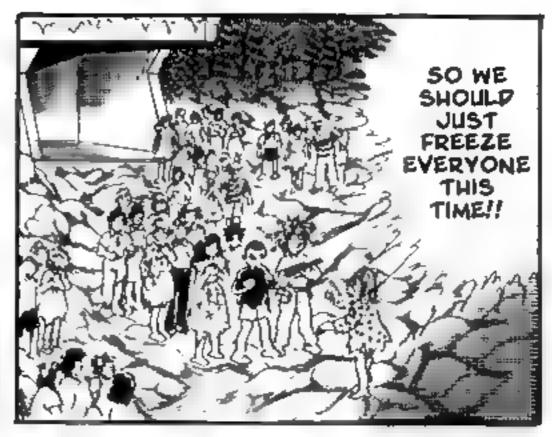










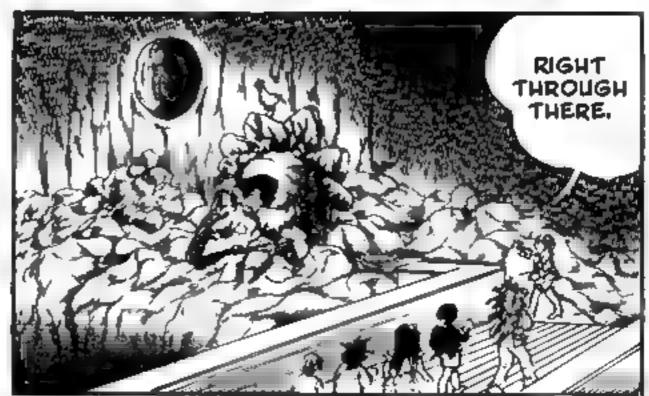


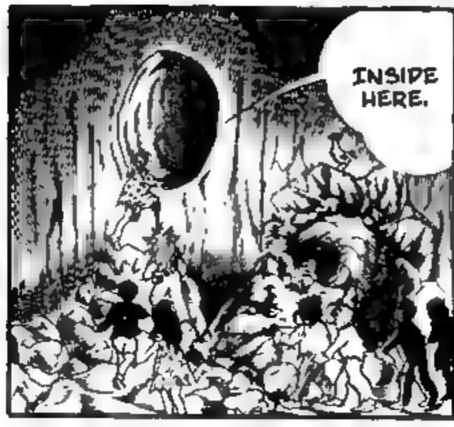






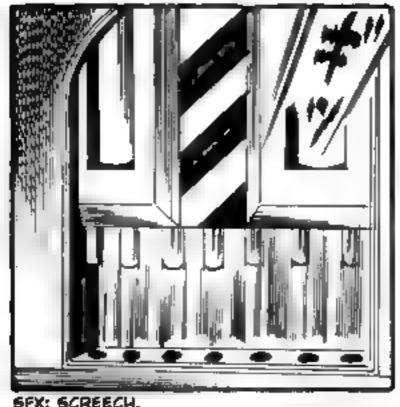








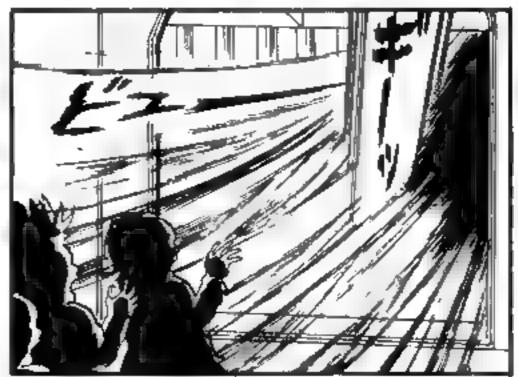






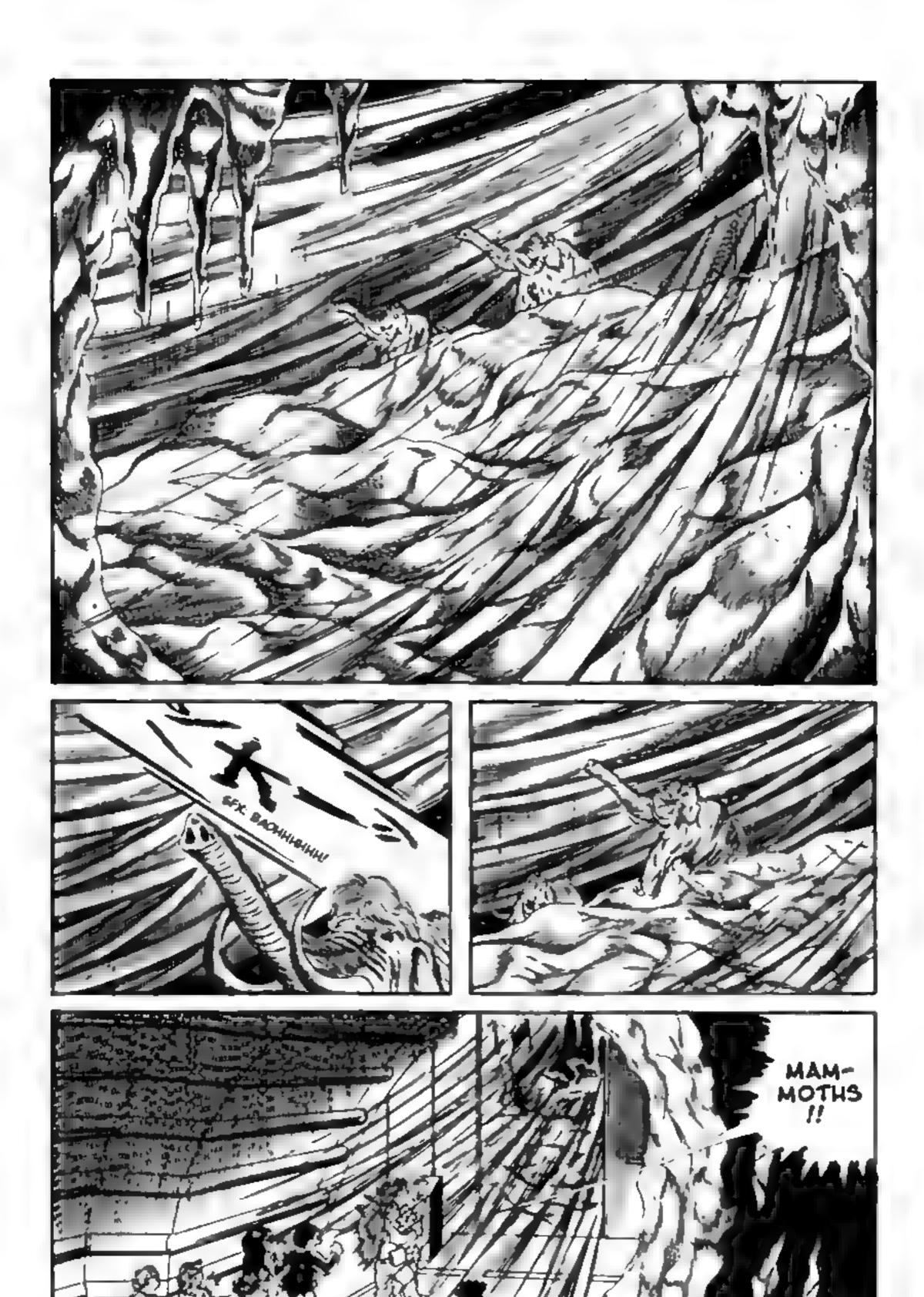








































































































































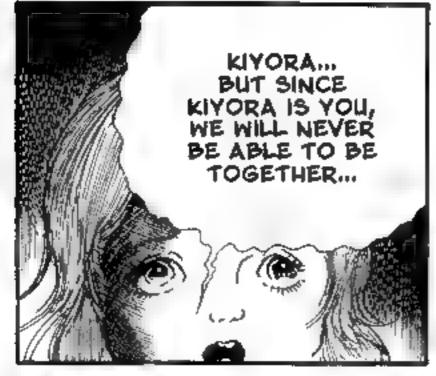












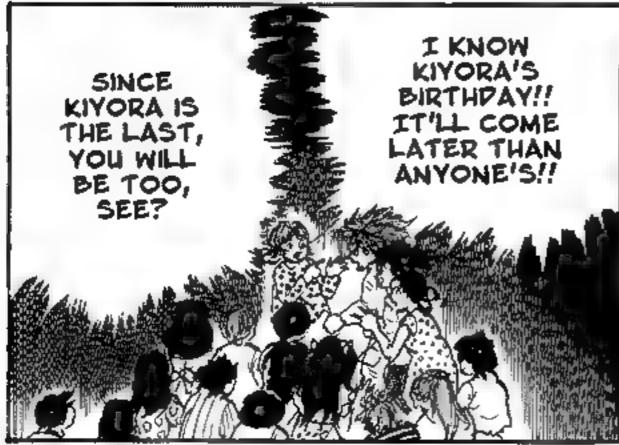














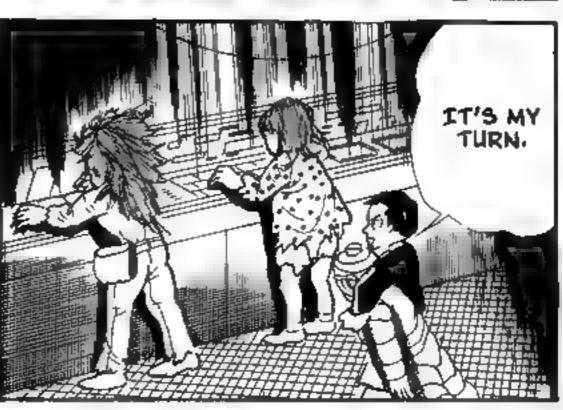








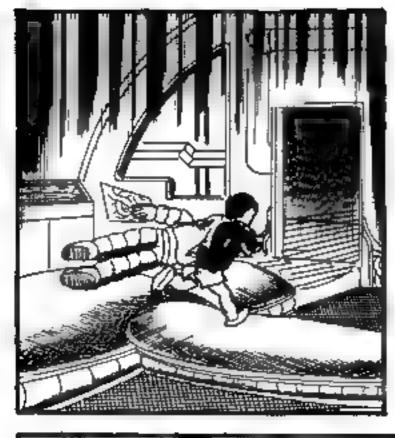






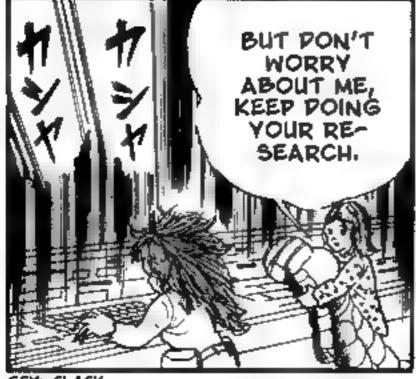






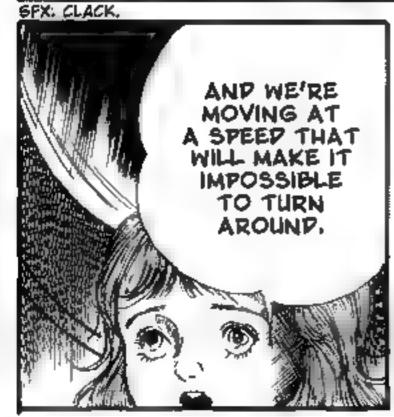






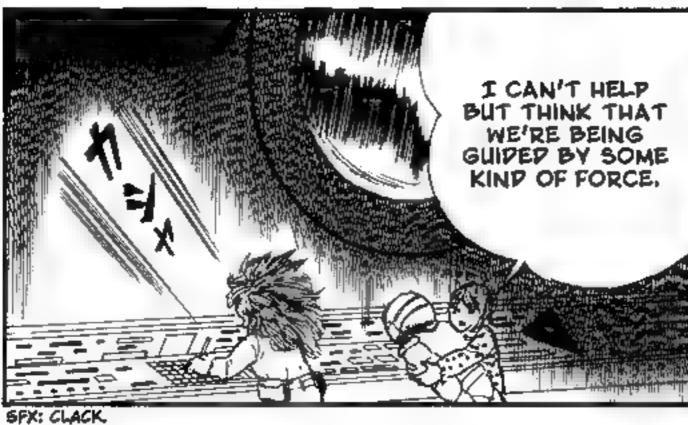










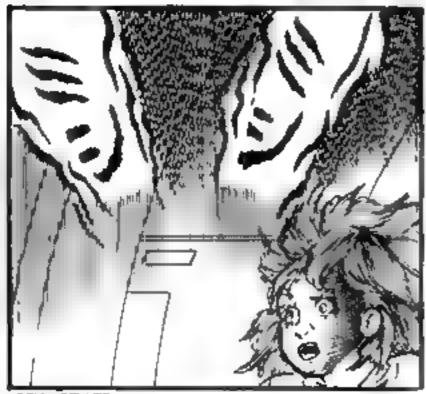






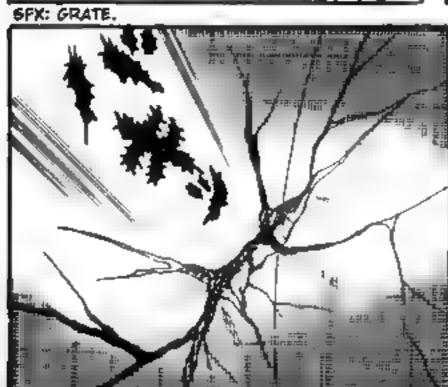


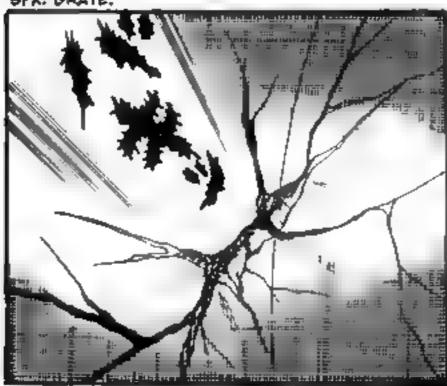


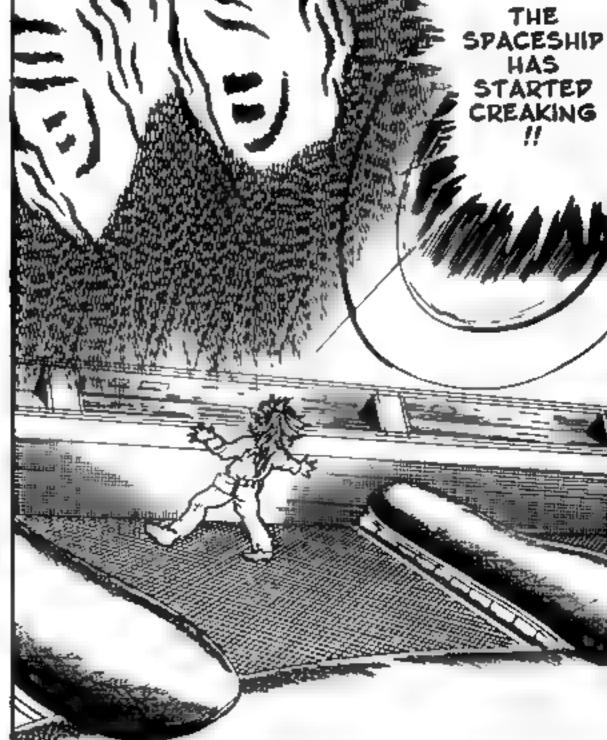


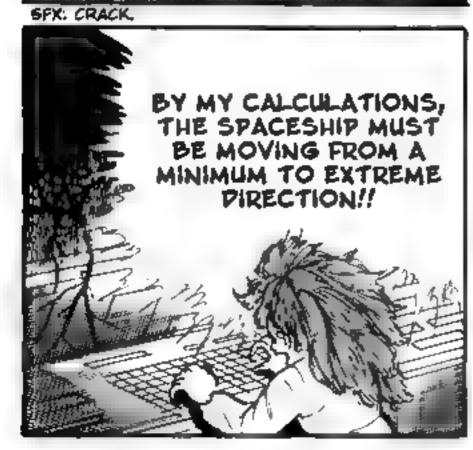


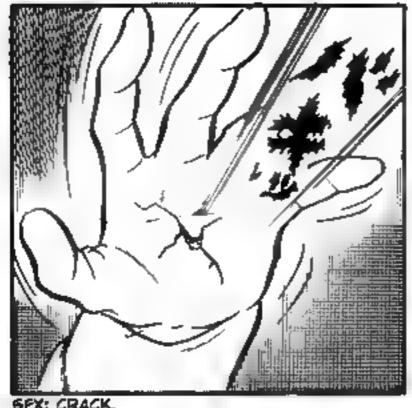




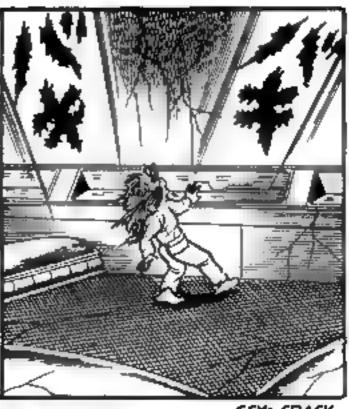












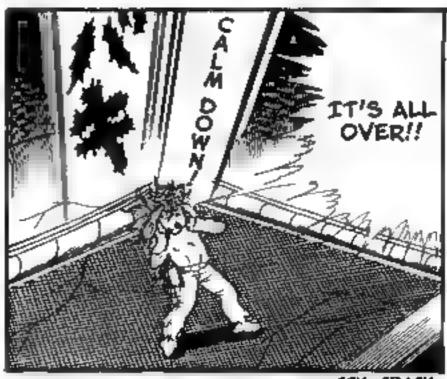








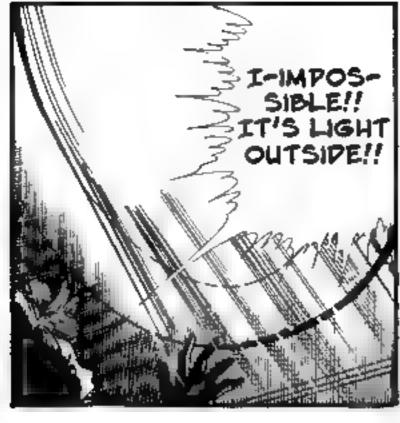


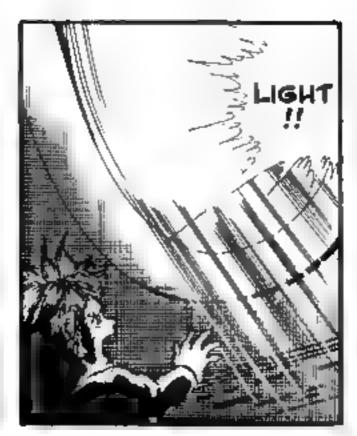




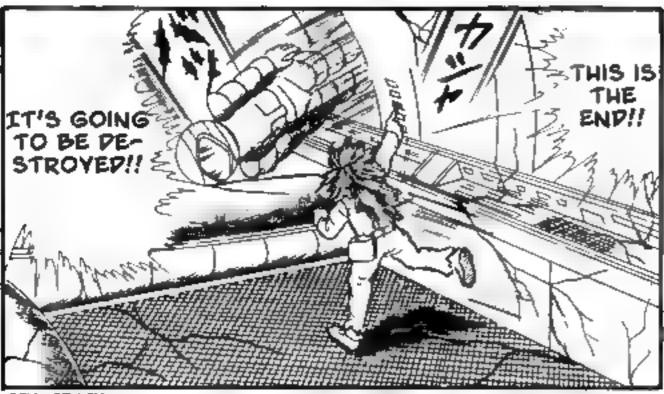


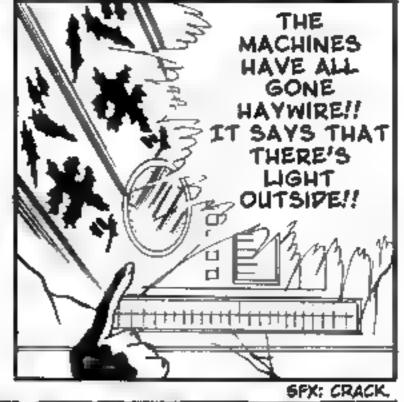
SPX: CRACK

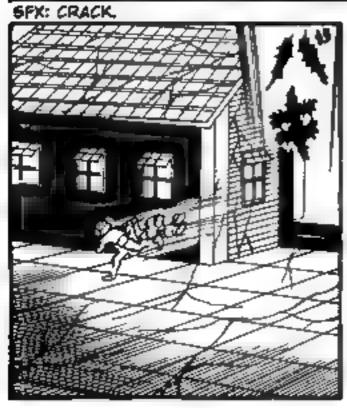


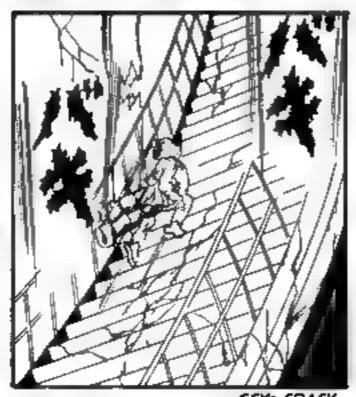




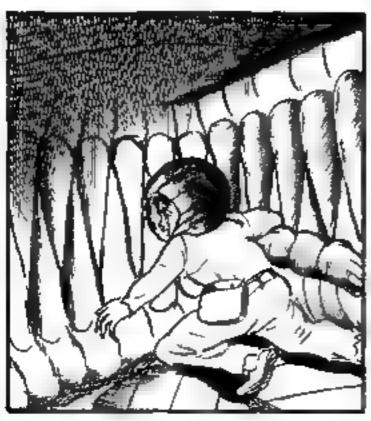


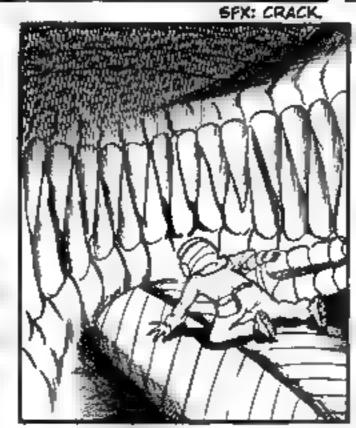






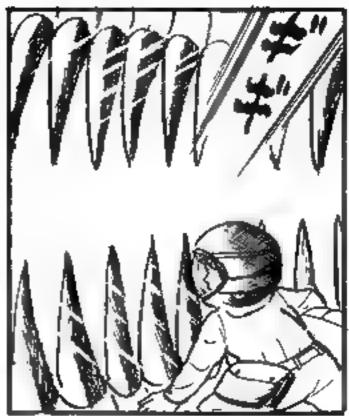




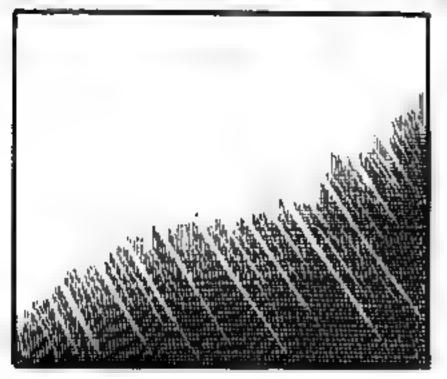


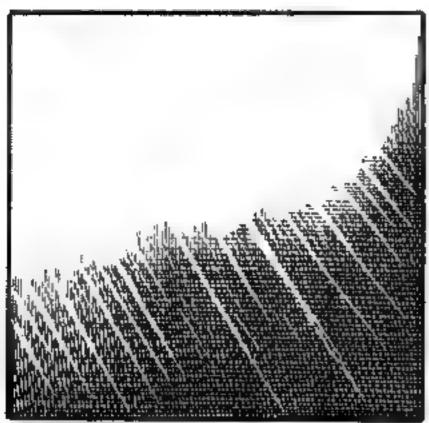






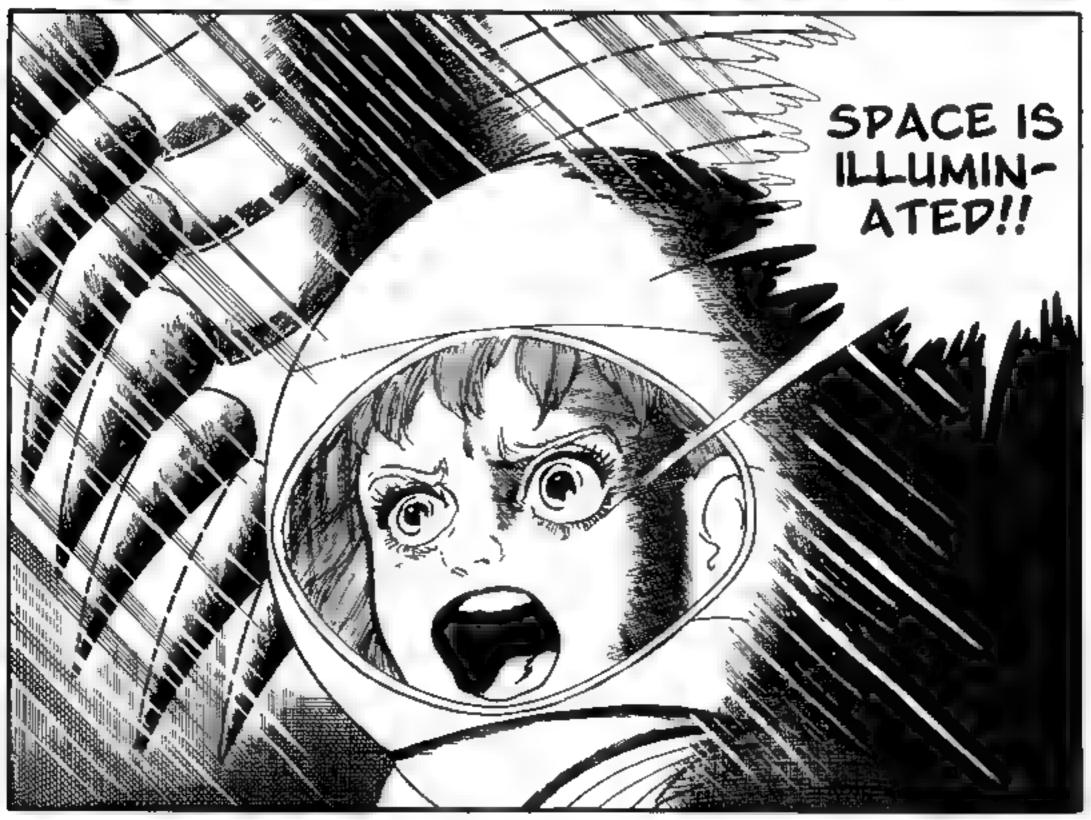




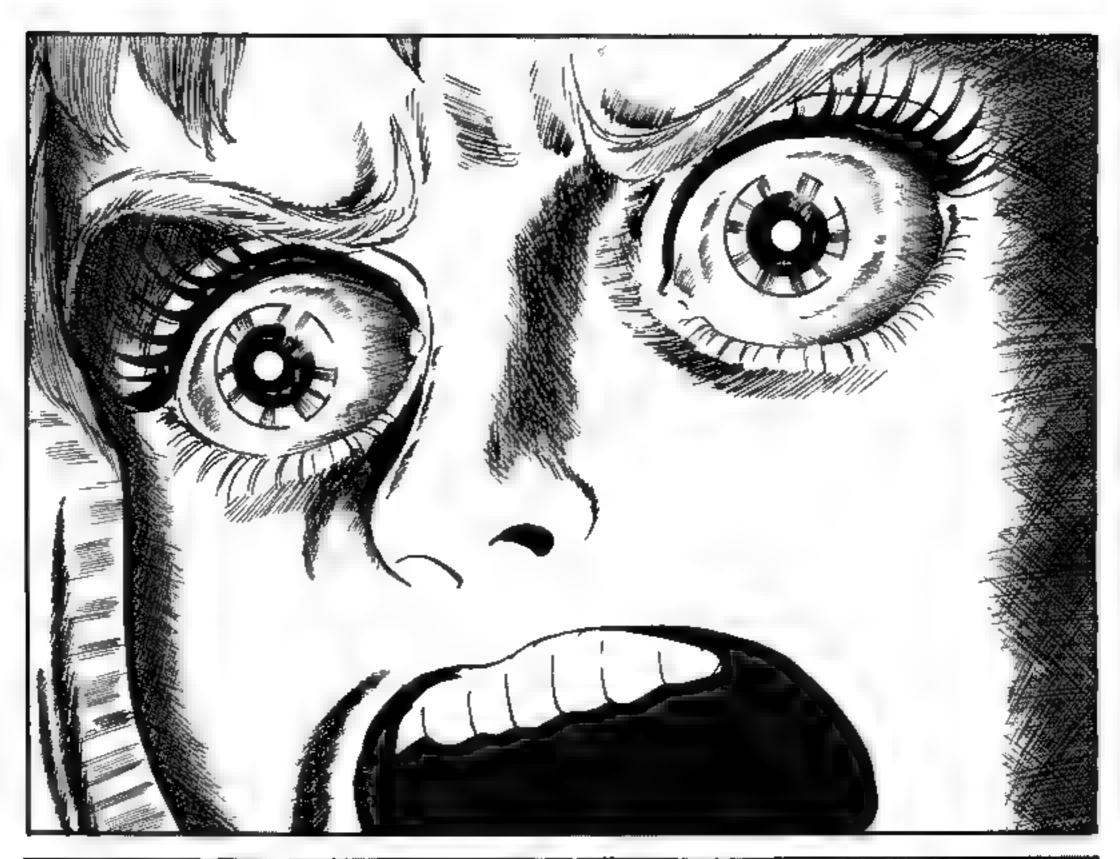












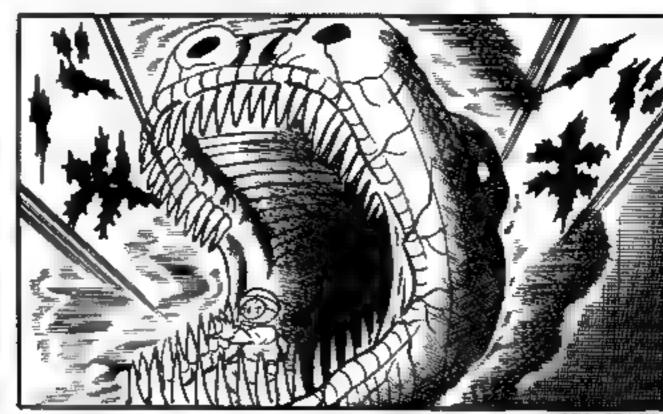


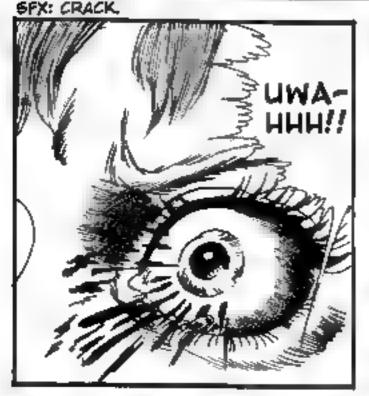






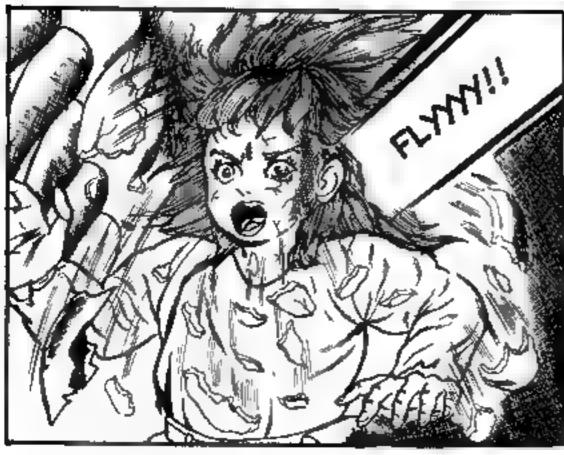














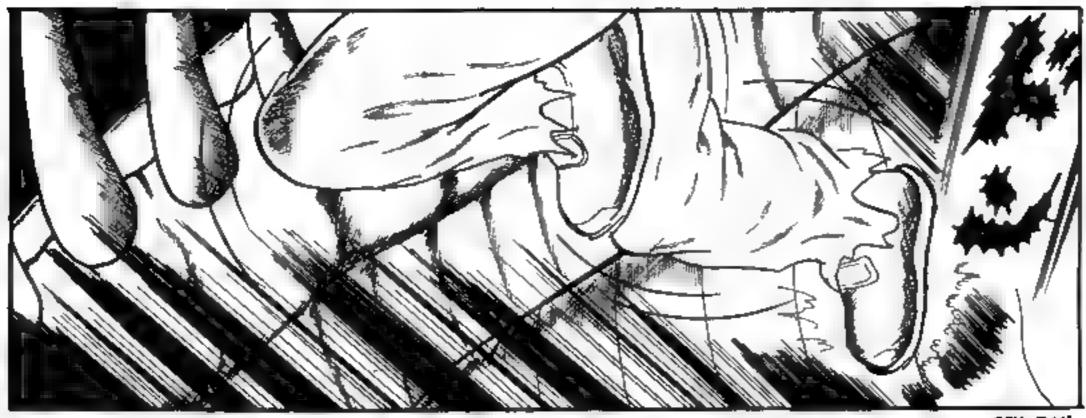




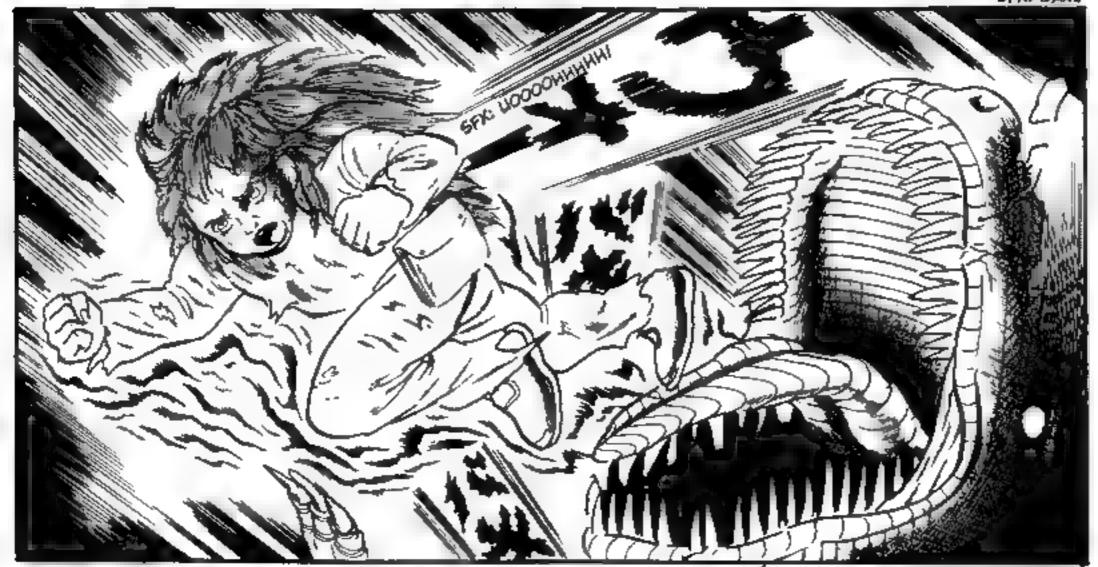






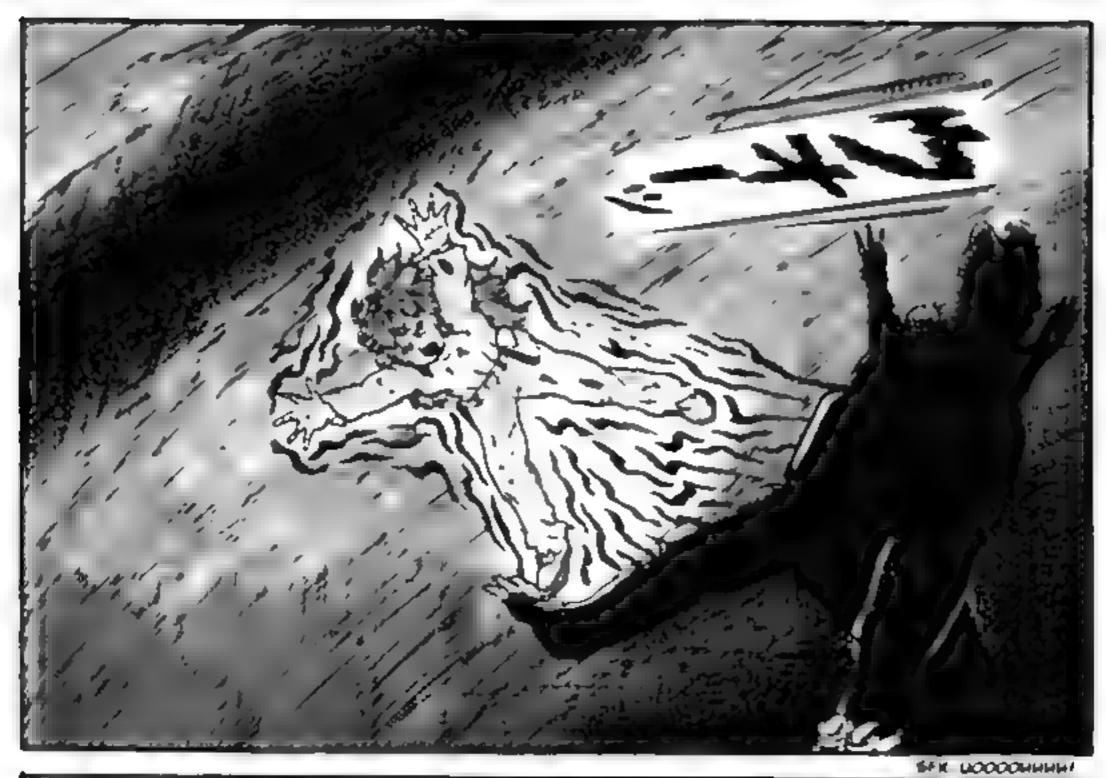


SFX: BAM,





sfx: crack crack 296











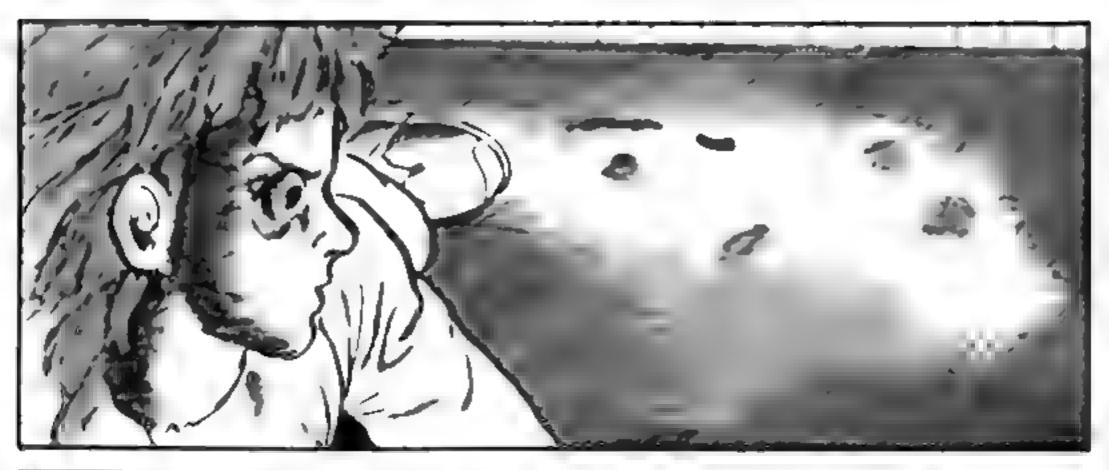




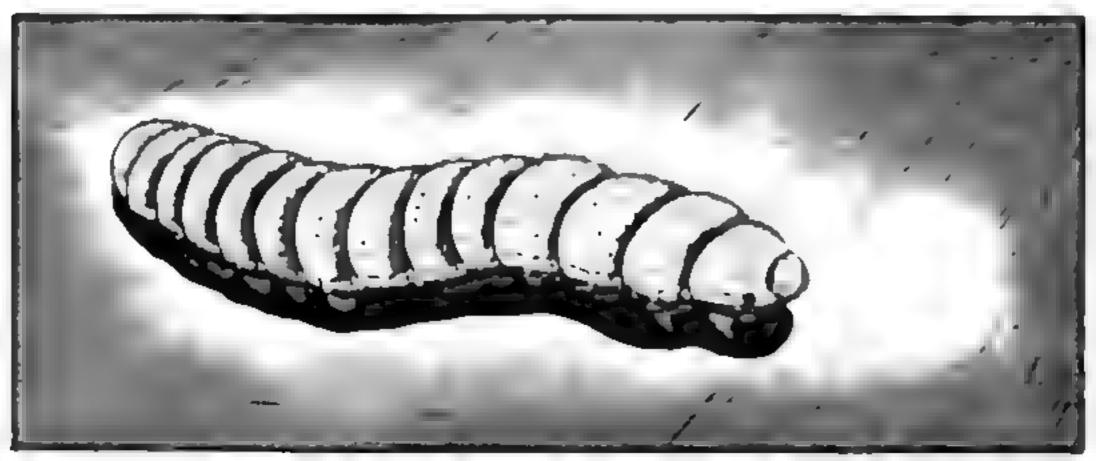




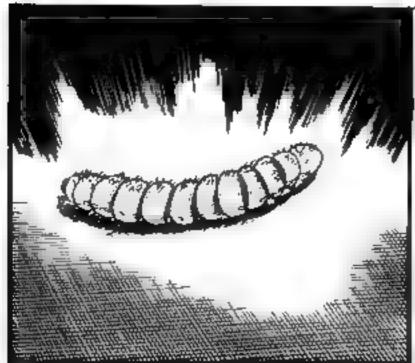




















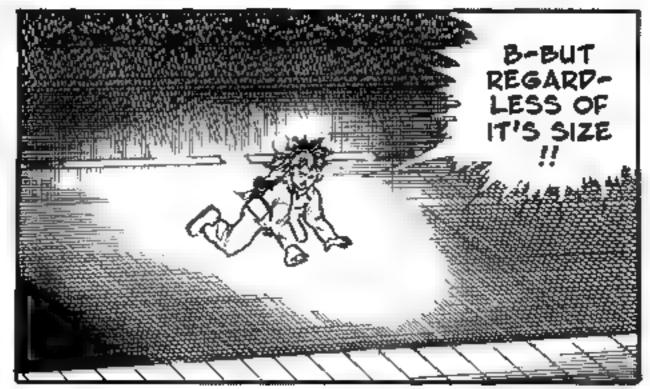














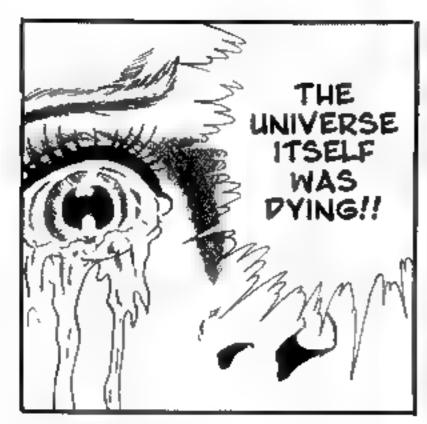






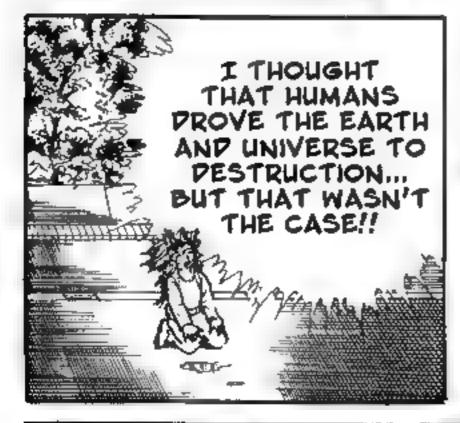












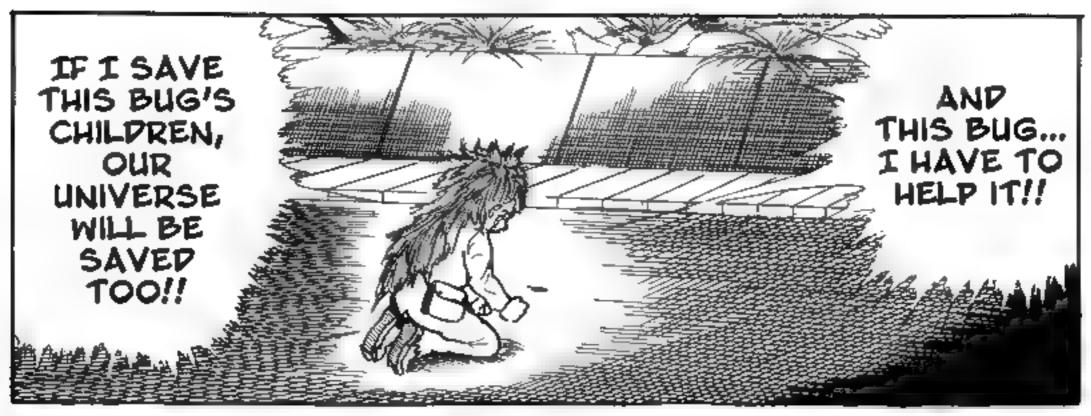








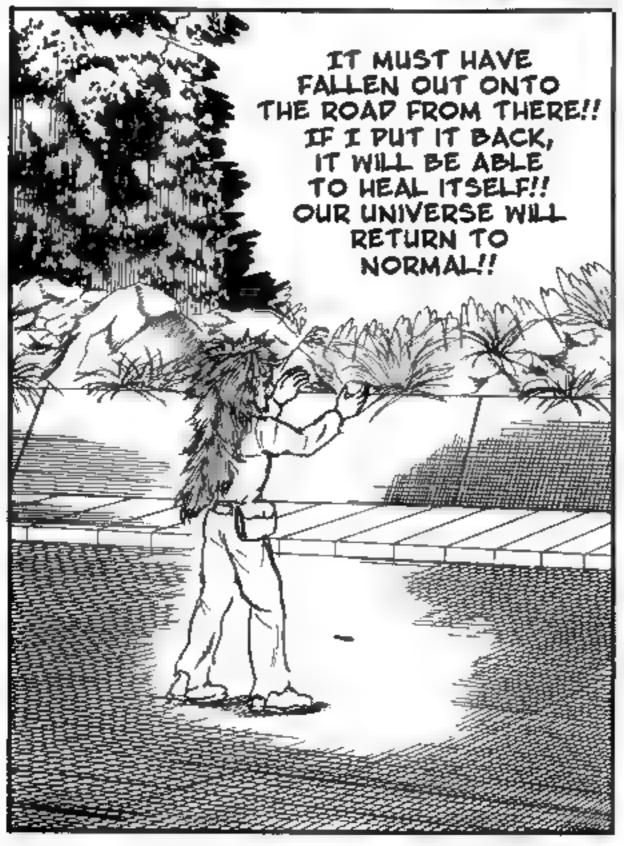






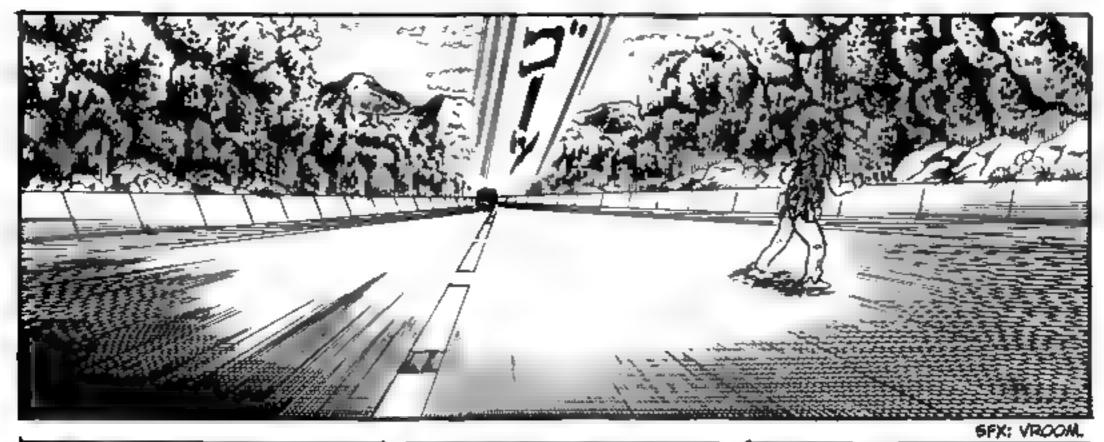










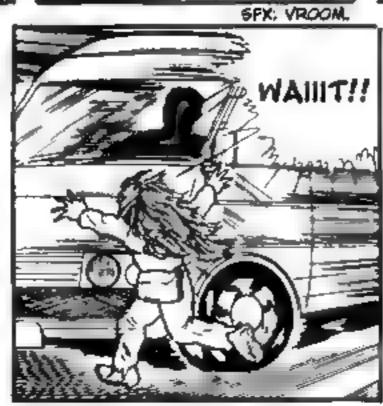


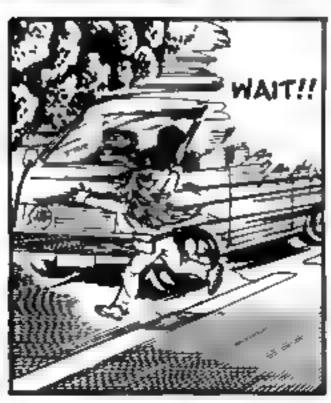
A PERSON FROM
THIS WORLD SHOULD
BE ABLE TO MOVE
THAT BUG!!

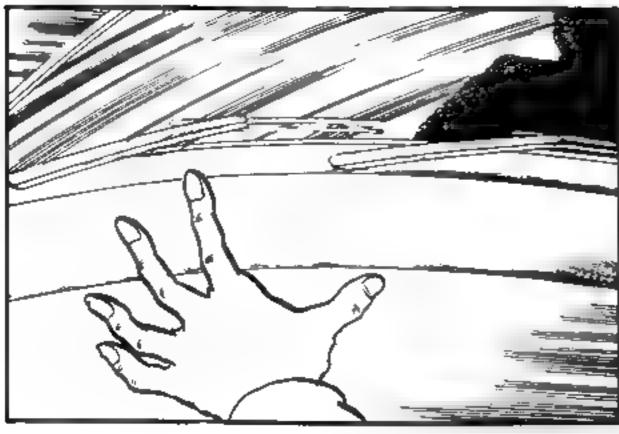














5PX: VROOM. 306

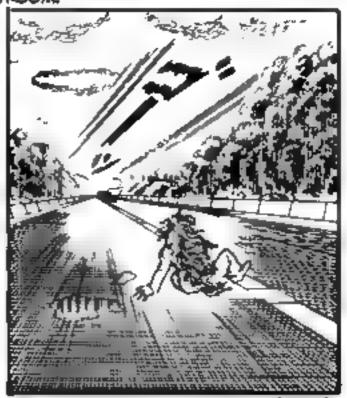


























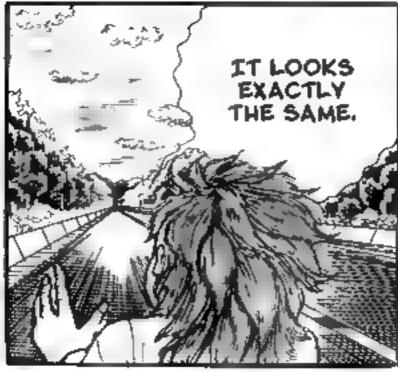












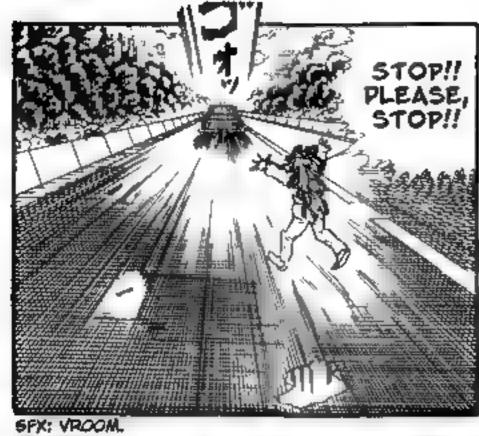


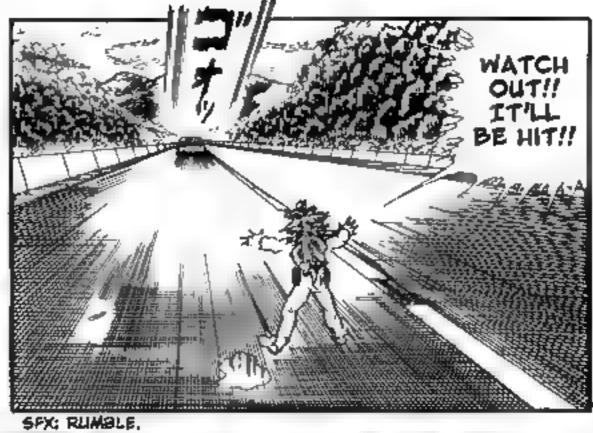


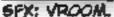






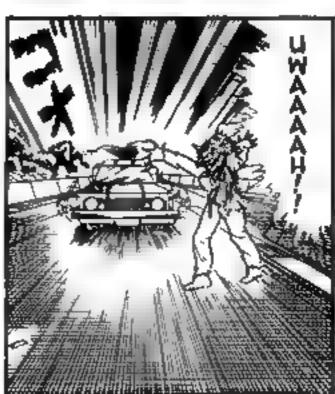


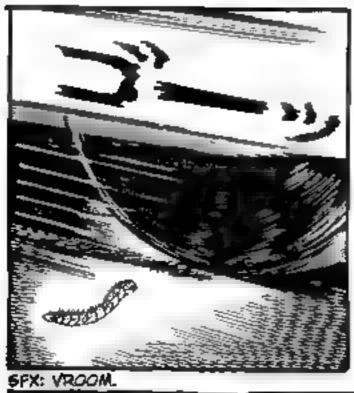


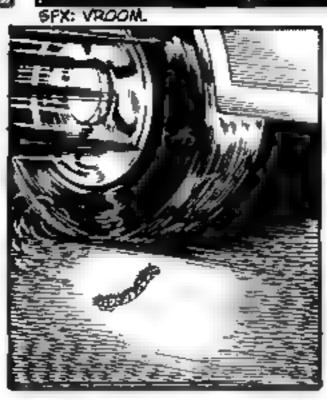


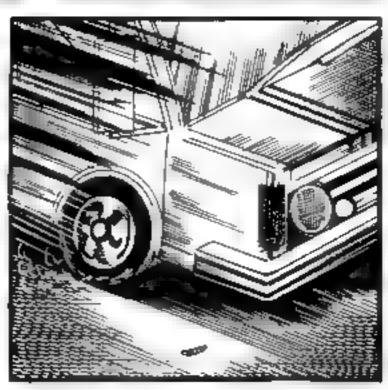
























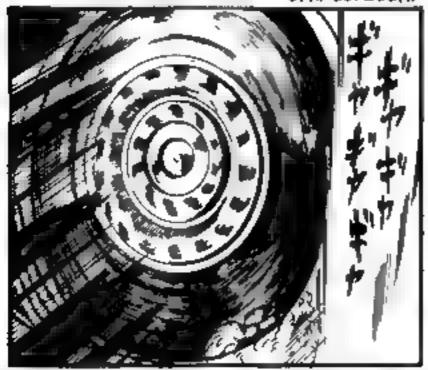








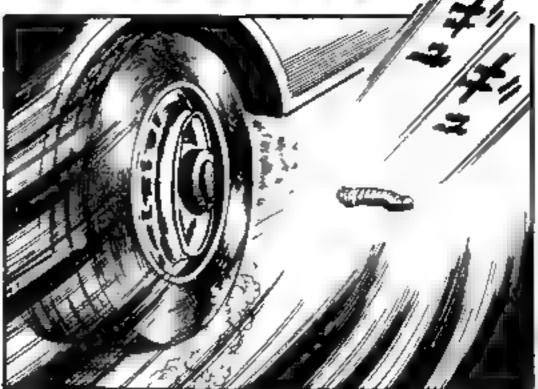
SPX: SCREECH.



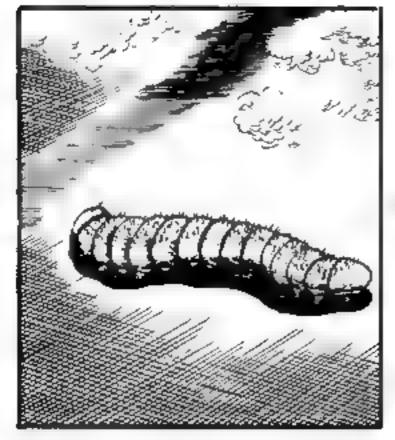


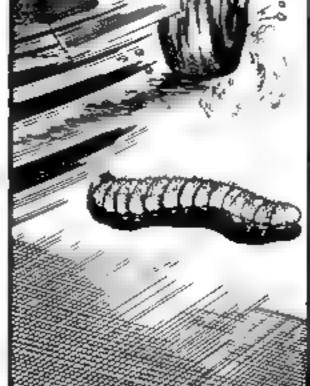


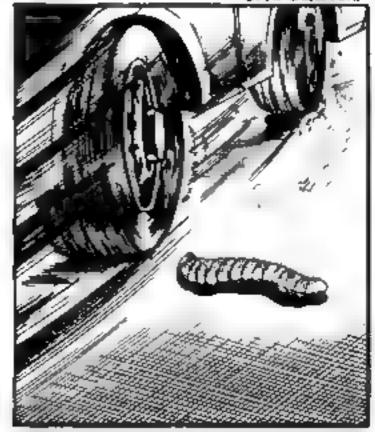
SFX: SQUIIIRM



SFX: SQUIRM.





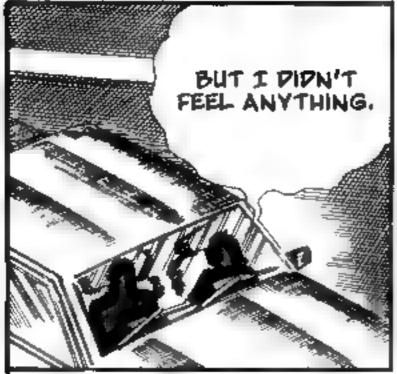








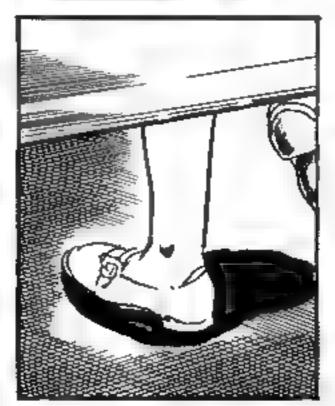














SFX: CREAK.



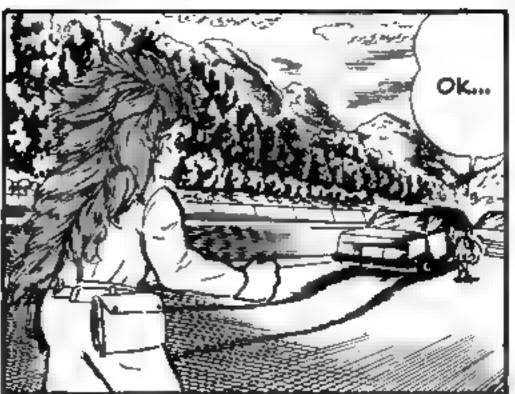


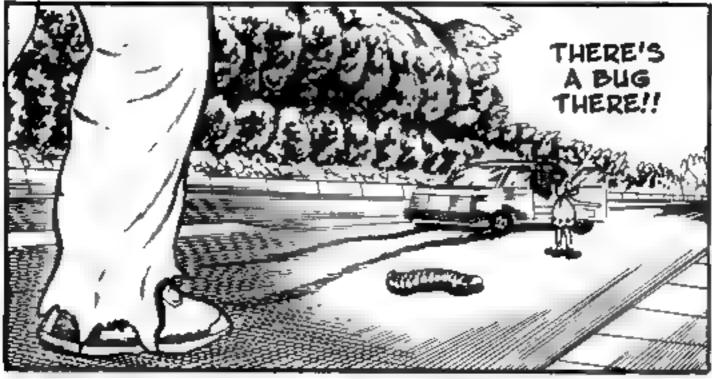




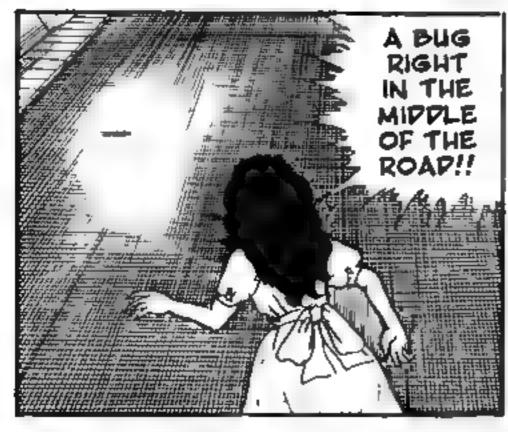




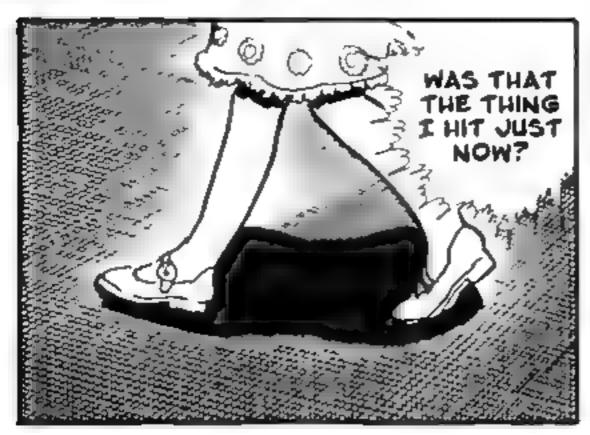


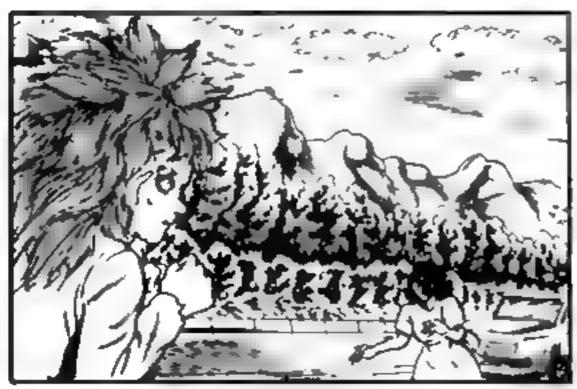




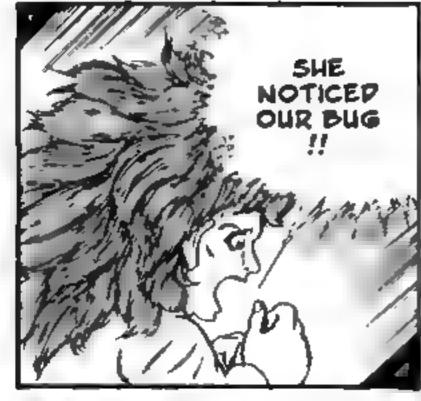
















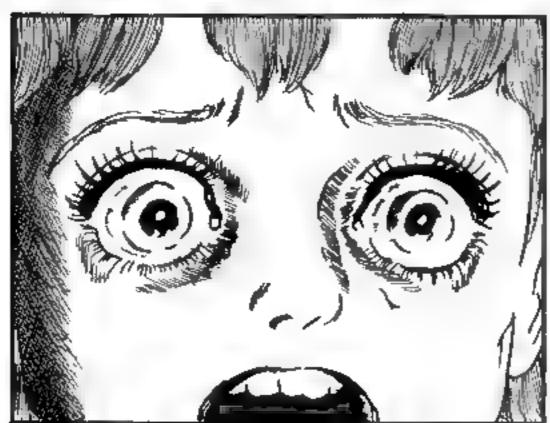




























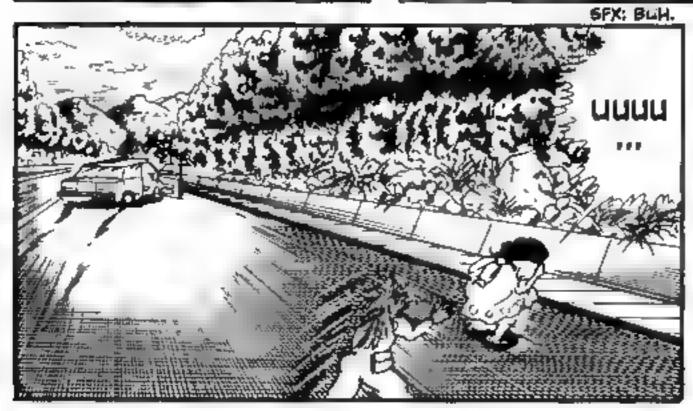










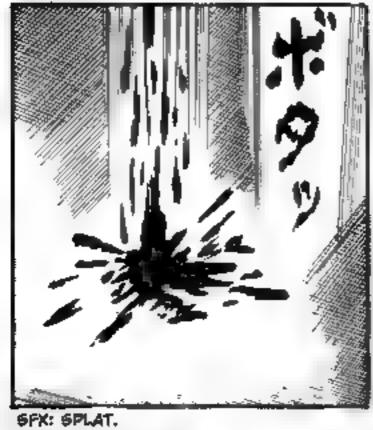
















OH, IT'S JUST SOME BUG.

















5FX: Rustle. 320







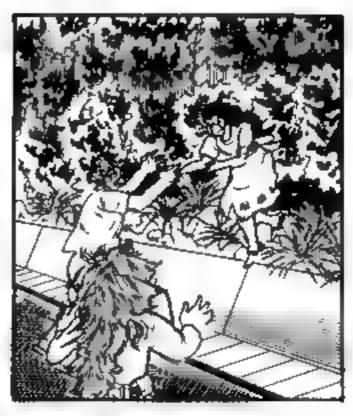














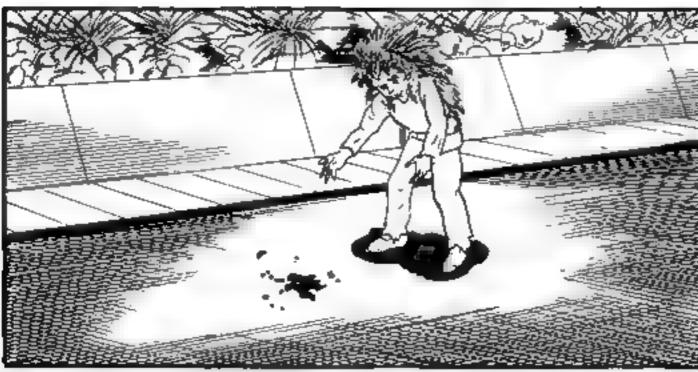


























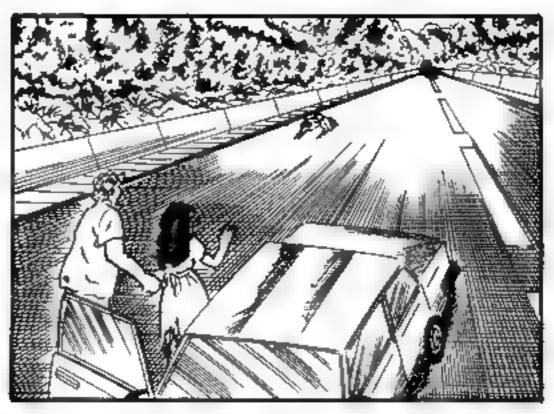












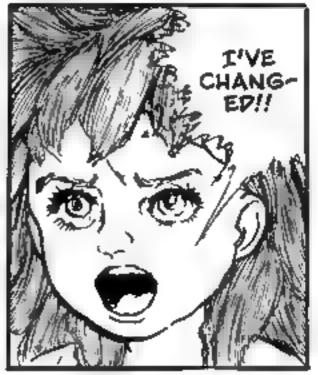












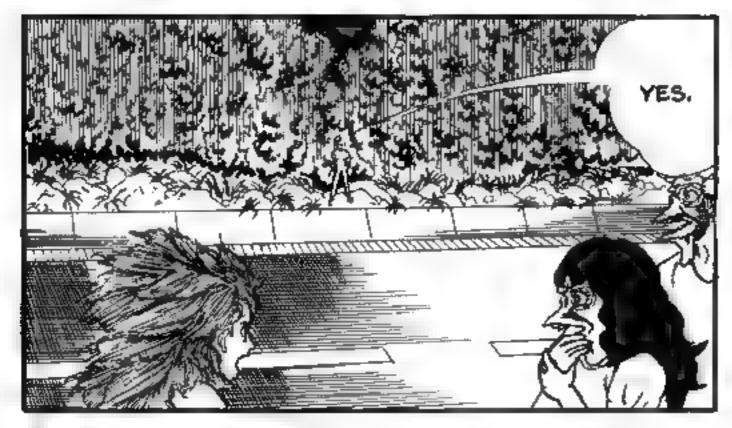










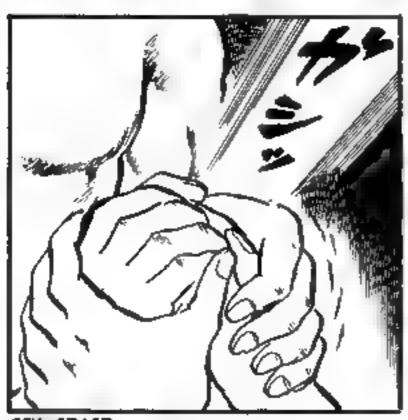




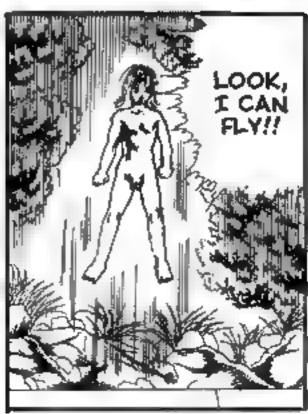






















































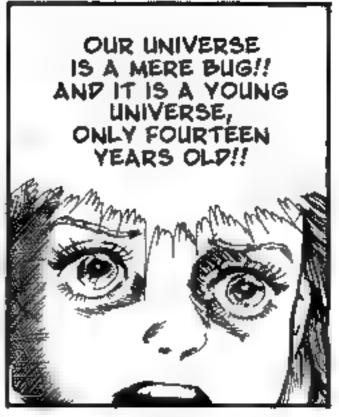










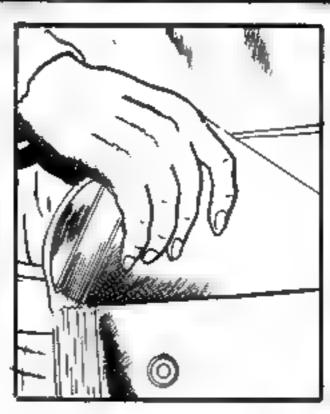






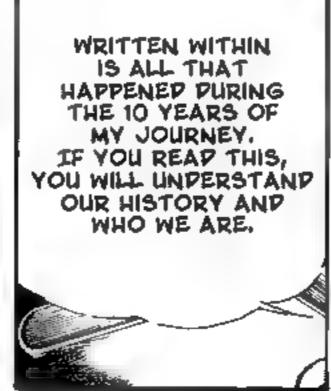




















































「ビッグコミックスピリッツ」一九九〇年四、五合併号~九五年三七号連載



2002年8月10日 初版 第1刷発行 2006年9月1日 第3刷発行

著者 — 模図かずお ©Kazuo Umezu 2002

^{発行者} 一一 笹原 博

発行所 —— 株式会社 小学館

〒101-8001東京都千代田区一ツ橋2-3-1

[電話]編集·東京03(3230)5380 販売·東京03(5281)3556

印刷所 —— 凸版印刷株式会社

要順 ―― 海野一雄・小林美樹代 +ベイブリッジ・スタジオ

イラスト 坂内和則

●造本にはじゅうぶん注意しておりますが、

落丁・乱丁(本のページの抜け落ちや順序の間違い)の場合はお取り替えいたします。

購入された書店名を明記して「制作局」あてにお送りください。

送料小社負担にて、おとりかえいたします。制作局(TEL 0120-336-082)

●本書の一部または全部を無断で複製、転載、上演、放送などをすることは、

法律で認められた場合を除き、著作者および出版社の権利の侵害となります。

あらかじめ小社あて許諾をお求めください。

同〈日本複写権センター委託出版物〉本書の一部または全部を無断で複写(コピー)することは、

著作権法上での例外を除いて禁じられています。本書から複写を希望される場合は、

日本複写権センター (TEL 03-3401-2382)にご連絡ください。



[検印廃止]

ISBN4-09-192596-0

Printed in Japan